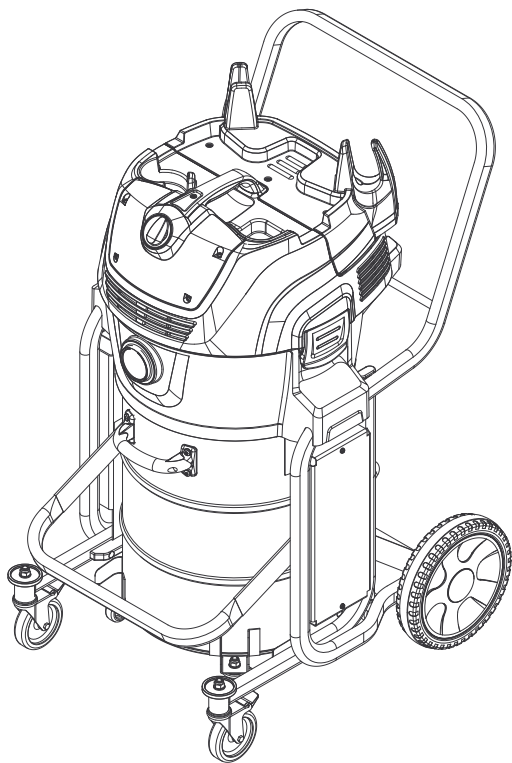


KÄRCHER

makes a difference

NT 55/2 Tact² Me I



Deutsch	6
English	10
Français	15
Italiano	19
Nederlands	24
Español	28
Português	33
Dansk	37
Norsk	41
Svenska	45
Suomi	49
Ελληνικά	53
Türkçe	58
Русский	62
Magyar	67
Čeština	71
Slovenščina	76
Polski	80
Românește	84
Slovenčina	89
Hrvatski	93
Srpski	97
Български	101
Eesti	106
Latviešu	110
Lietuviškai	114
Українська	118



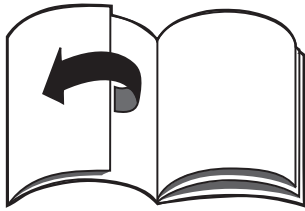
Register
your product
www.kärcher.com/welcome

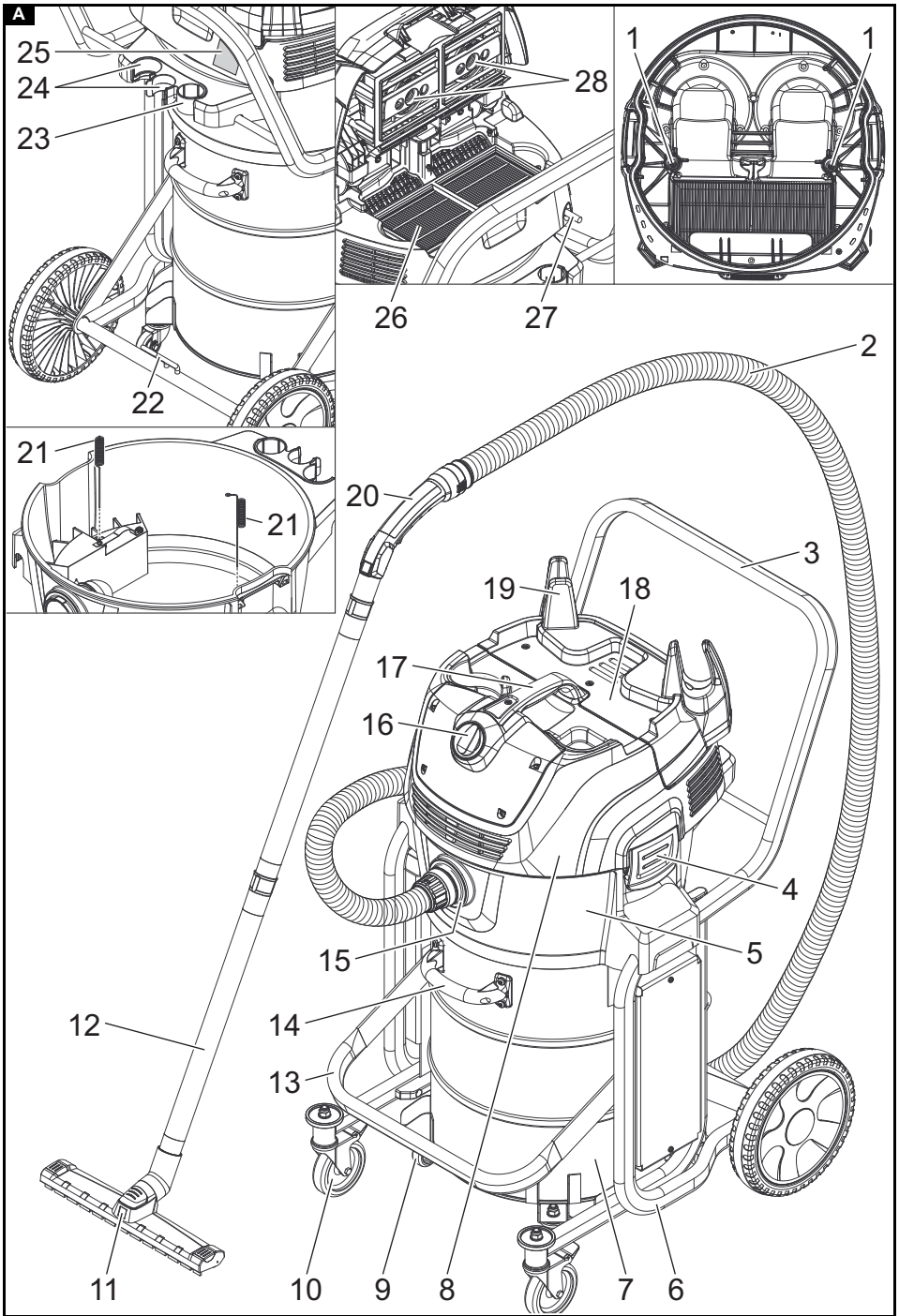


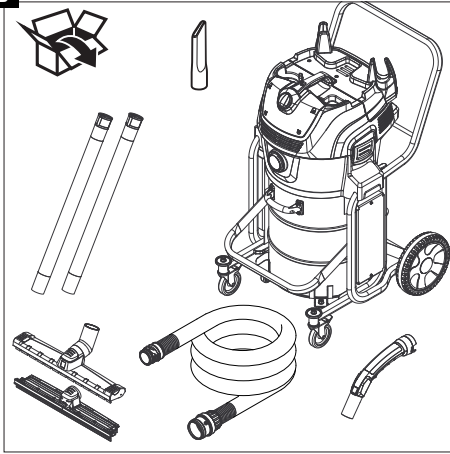
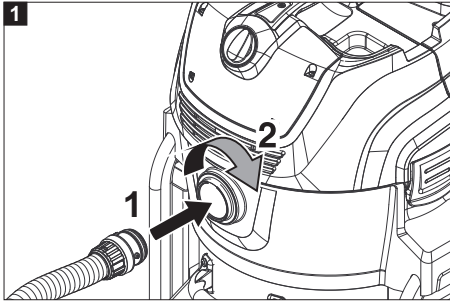
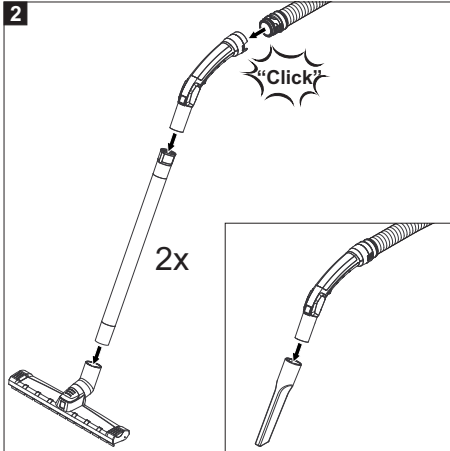
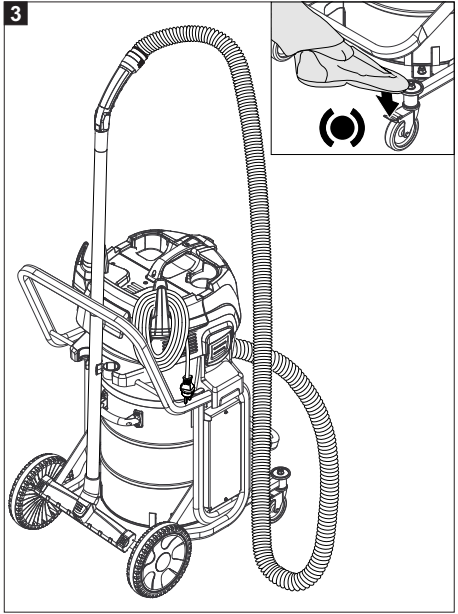
EAC

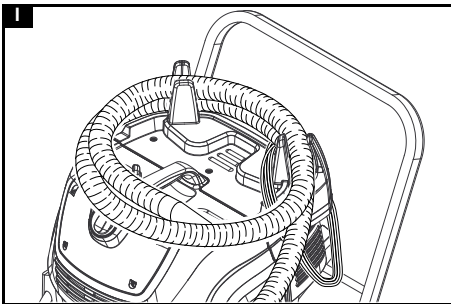
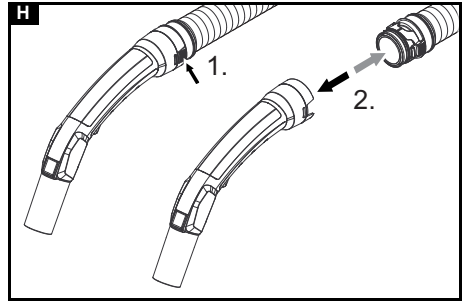
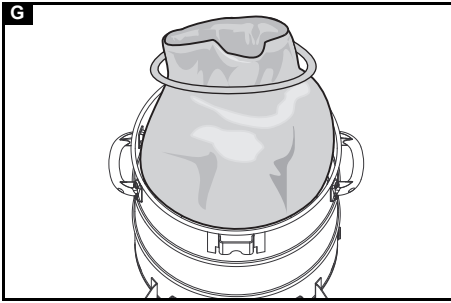
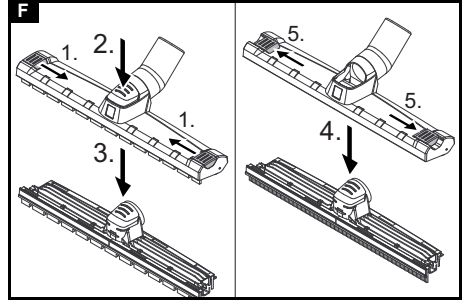
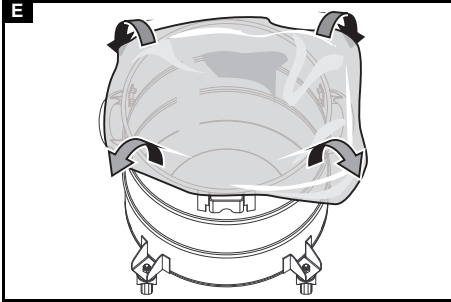
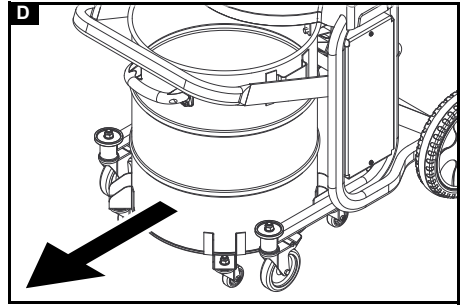
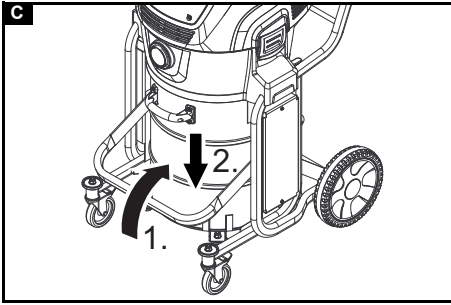


59688670 (07/19)





B**1****2****3**



Inhalt

Allgemeine Hinweise	6
Umweltschutz	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Gerätebeschreibung	6
Vorbereitung	6
Inbetriebnahme	6
Bedienung	7
Transport	8
Lagerung	8
Pflege und Wartung	8
Hilfe bei Störungen	9
Garantie	9
Zubehör und Ersatzteile	9
EU-Konformitätserklärung	9
Technische Daten	10

Allgemeine Hinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach.

Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.
- Bei Transportschaden sofort Händler informieren.
- Prüfen Sie beim Auspacken den Packungsinhalt auf fehlendes Zubehör oder Beschädigungen.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Bestimmungsgemäße Verwendung

⚠️ WARNUNG

Gesundheitsgefahr

*Einatmen von gesundheitsschädlichen Stäuben
Das Gerät nicht für die Absaugung gesundheitsschädlicher Stäube verwenden.*

- Dieser Sauger ist zur Nass- und Trockenreinigung von Boden- und Wandflächen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet, z. B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros und Vermietergeschäften.

Gerätebeschreibung

Abbildung A

- ① Elektroden
- ② Saugschlauch
- ③ Schubbügel
- ④ Verriegelung des Saugkopfs
- ⑤ Zwischenring
- ⑥ Fahrgestell
- ⑦ Schmutzbehälter
- ⑧ Saugkopf
- ⑨ Lenkrolle des Schmutzbehälters
- ⑩ Lenkrolle des Fahrgestells mit Feststellbremse
- ⑪ Bodendüse
- ⑫ Saugrohr
- ⑬ Bügel der Absetzmechanik
- ⑭ Handgriff des Schmutzbehälters
- ⑮ Saugstutzen
- ⑯ Drehschalter
- ⑰ Tragegriff
- ⑱ Filterabdeckung
- ⑲ Schlauch- und Kabelhaken
- ⑳ Krümmer
- ㉑ Elektrodenverlängerung
- ㉒ Halter für Bodendüse
- ㉓ Halter für Fugendüse
- ㉔ Halter für Saugrohr
- ㉕ Typenschild
- ㉖ Flachfaltenfilter
- ㉗ Netzkabel
- ㉘ Filterabreinigung

Farbkennzeichnung

- Bedienelemente für den Reinigungsprozess sind gelb.
- Bedienelemente für die Wartung und den Service sind hellgrau.

Vorbereitung

1. Gerät auspacken und Zubehör montieren.

Abbildung B

Inbetriebnahme

ACHTUNG

Gefahr durch Feinstaubeintritt

Beschädigungsgefahr des Saugmotors.

Entfernen Sie beim Saugen niemals den Flachfaltenfilter.

Anti-Statik-System

Durch den geerdeten Anschlussstutzen werden statische Aufladungen abgeleitet. Dadurch werden Funkenbildung und Stromstöße mit elektrisch leitendem Zubehör (im Lieferumfang) verhindert.

Trockensaugen

- Beim Aufsaugen von Feinstaub kann zusätzlich ein Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) verwendet werden.

Entsorgungsbeutel einbauen



⚠ **WARNUNG**

Verletzungsgefahr durch Hebe- mechanik

Quetschen der Hände.

*Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebe-
mechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Bügels der Absetzmechanik mit beiden Händen verriegeln.*

1. Feststellbremsen arretieren.
2. Bügel der Absetzmechanik nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.
Abbildung C
3. Behälter am Handgriff herausziehen.
Abbildung D
4. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) so einsetzen, dass dieser eng an der Behälterwand und am Behälterboden anliegt.
Abbildung E
5. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) über Behälter stülpen. Darauf achten, dass der Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) nicht über die Aufhängelaschen am Behälter gestülpt wird.
6. Behälter wieder einsetzen und mit Bügel der Absetzmechanik verriegeln.

Nasssaugen

Hinweis

Der im Lieferumfang enthaltene Flachfaltenfilter (Zellulose) mit der Bestellnummer 6.907-276.0 wird nicht zum regelmäßigen Nasssaugen empfohlen.

Gummilippen einbauen

1. Bürstenstreifen ausbauen.
Abbildung F
2. Gummilippen einbauen.

Entsorgungsbeutel entfernen

- Beim Aufsaugen von Nassschmutz muss immer der Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) entfernt werden.



⚠ **WARNUNG**

Verletzungsgefahr durch Hebe- mechanik

Quetschen der Hände.

*Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebe-
mechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Bügels der Absetzmechanik mit beiden Händen verriegeln.*

1. Feststellbremsen arretieren.
2. Bügel der Absetzmechanik nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.
Abbildung C
3. Behälter am Handgriff herausziehen.
Abbildung D
4. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) hochstülpen.
Abbildung G
5. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) mit Verschlussstreifen dicht verschließen.
6. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) herausnehmen.
7. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.
8. Behälter wieder einsetzen und mit Bügel der Absetzmechanik verriegeln.

Allgemein

⚠ **WARNUNG**

Unsachgemäße Entsorgung von Abwässern

Umweltverschmutzung

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abwasserbehandlung.

- Beim Aufsaugen von Nassschmutz mit der Fugendüse oder Polsterdüse (Option), beziehungsweise wenn überwiegend Wasser aus einem Behälter aufgesaugt wird, empfiehlt es sich, die Funktion "Automatische Filterabreinigung" abzuschalten.
- Bei Erreichen des max. Flüssigkeitsstands schaltet das Gerät automatisch ab.
- Bei nicht leitenden Flüssigkeiten (zum Beispiel Bohreremulsion, Öle und Fette) wird das Gerät bei vollem Behälter nicht abgeschaltet. Der Füllstand muss ständig überprüft und der Behälter rechtzeitig entleert werden.
- Nach Beendigung des Nasssaugens: Flachfaltenfilter mit der Filterabreinigung abreinigen. Elektroden und Elektrodenverlängerungen mit einer Bürste reinigen. Behälter mit einem feuchten Tuch reinigen und trocknen.

Clipverbindung

Der Saugschlauch ist mit einem Clip-System ausgestattet. Alle Zubehöerteile mit Nennweite 40 mm können angeschlossen werden.

Abbildung H

Bedienung

Drehschalter

1	Gerät EIN Automatische Filterabreinigung: AUS
0	Gerät AUS
1 <small>Tact²</small>	Gerät EIN Automatische Filterabreinigung: EIN

Gerät einschalten

1. Netzstecker einstecken.
2. Gerät am Drehschalter einschalten.

Automatische Filterabreinigung

Das Gerät verfügt über eine spezielle doppelte Filterabreinigung, besonders wirksam bei feinem Staub. Dabei wird der Flachfilter alle 7,5 Sekunden durch einen Luftstoß automatisch gereinigt (pulsierendes Geräusch).

Gerät ausschalten

1. Gerät am Drehschalter ausschalten.
2. Netzstecker ziehen.

Nach jedem Betrieb

Behälter entleeren



⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Hebemechanik
Quetschen der Hände.

Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebemechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Bügels der Absetzmechanik mit beiden Händen verriegeln.

1. Feststellbremsen arretieren.
2. Bügel der Absetzmechanik nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.

Abbildung C

3. Behälter am Handgriff herausziehen.
- #### Abbildung D
4. Behälter entleeren.
 5. Behälter wieder einsetzen und mit Bügel der Absetzmechanik verriegeln.

Gerät reinigen

1. Gerät innen und außen durch Absaugen und Abwischen mit einem feuchten Tuch reinigen.

Gerät aufbewahren

1. Saugschlauch und Netzkabel entsprechend Abbildung aufbewahren.

Abbildung I

2. Gerät in einem trockenen Raum abstellen und vor unbefugter Benutzung sichern.

Transport

⚠ VORSICHT

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie beim Transport das Gewicht des Geräts.

1. Saugrohr mit Bodendüse aus der Halterung nehmen. Gerät zum Tragen am Tragegriff und am Saugrohr fassen.
2. Gerät zum Verladen am Fahrgestell und am Schubbügel fassen.
3. Gerät zum Transport über längere Strecken am Schubbügel hinter sich herziehen.
4. Gerät beim Transport in Fahrzeugen nach den jeweils geltenden Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ VORSICHT

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie bei der Lagerung das Gewicht des Geräts.

Das Gerät darf nur in Innenräumen gelagert werden.

Pflege und Wartung

⚠ GEFAHR

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker.

Flachfilter wechseln

1. Filterabdeckung öffnen.
2. Flachfilter herausnehmen.
3. Neuen Flachfilter einsetzen. Beim Einsetzen darauf achten, dass der Flachfilter allseitig bündig anliegt.
4. Filterabdeckung schließen, muss hörbar einrasten.

Entsorgungsbeutel wechseln



⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Hebemechanik
Quetschen der Hände.

Während der Verriegelung keinesfalls die Hände zwischen Schmutzbehälter und Zwischenring halten oder in die Nähe der Hebemechanik bringen. Behälter durch Betätigung des Bügels der Absetzmechanik mit beiden Händen verriegeln.

1. Feststellbremsen arretieren.
2. Bügel der Absetzmechanik nach oben ziehen. Behälter wird entriegelt und abgesenkt.

Abbildung C

3. Behälter am Handgriff herausziehen.
- #### Abbildung D
4. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) hochstülpen.
- #### Abbildung G

5. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) mit Verschlussstreifen dicht verschließen.
 6. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) herausnehmen.
 7. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.
 8. Neuen Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) so einsetzen, dass dieser eng an der Behälterwand und am Behälterboden anliegt.
- #### Abbildung E
9. Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) über Behälter stülpen. Darauf achten, dass der Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) nicht über die Aufhängelaschen am Behälter gestülpt wird.
 10. Behälter wieder einsetzen und mit Bügel der Absetzmechanik verriegeln.

Elektroden und Elektrodenverlängerungen reinigen

1. Saugkopf entriegeln und abnehmen.
2. Elektroden sowie den Zwischenraum der Elektroden mit einer Bürste reinigen.
3. Elektrodenverlängerungen mit einer Bürste reinigen.
4. Saugkopf aufsetzen und verriegeln.

Hilfe bei Störungen

⚠ GEFAHR

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker.

Saugturbinen läuft nicht

1. Steckdose und Sicherung der Stromversorgung prüfen.
2. Netzkabel, Netzstecker, Elektroden und Elektrodenverlängerungen des Geräts prüfen.
3. Gerät einschalten.

Saugturbinen schaltet ab

1. Behälter entleeren.

Saugturbinen läuft nach Behälterentleerung nicht wieder an

1. Gerät ausschalten und 5 Sekunden warten. Gerät wieder einschalten.
2. Elektroden sowie den Zwischenraum der Elektroden mit einer Bürste reinigen.
3. Elektrodenverlängerungen mit einer Bürste reinigen.

Saugkraft lässt nach

1. Verstopfungen aus Saugdüse, Saugrohr, Saugschlauch oder Flachfallenfilter entfernen.
2. Gefüllten Entsorgungsbeutel (Sonderzubehör) wechseln.
3. Filterabdeckung richtig einrasten.
4. Flachfallenfilter wechseln.

Staubaustritt beim Saugen

1. Korrekte Einbaulage des Flachfallenfilters prüfen/korrigieren.
2. Flachfallenfilter wechseln.

Abschaltautomatik (Nasssaugen) spricht nicht an

1. Elektroden sowie den Zwischenraum der Elektroden mit einer Bürste reinigen.
2. Elektrodenverlängerungen mit einer Bürste reinigen.
3. Füllstand bei elektrisch nicht leitender Flüssigkeit ständig kontrollieren.

Automatische Filterabreinigung arbeitet nicht

1. Saugschlauch nicht angeschlossen.

Automatische Filterabreinigung lässt sich nicht abschalten

1. Kundendienst benachrichtigen.

Automatische Filterabreinigung lässt sich nicht einschalten

1. Kundendienst benachrichtigen.

Kundendienst

Kann die Störung nicht behoben werden, muss das Gerät vom Kundendienst überprüft werden.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Nass- und Trockensauger

Typ: 1.667-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Angewandte nationale Normen

-

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Technische Daten

Elektrischer Anschluss

Netzspannung	V	220-240
Phase	~	1
Netzfrequenz	Hz	50-60
Schutzart		IPX4
Schutzklasse		I
Nennleistung	W	2400
Maximale Leistung	W	2760

Leistungsdaten Gerät

Behälterinhalt	l	55
Füllmenge Flüssigkeit	l	50
Luftmenge (max.)	l/s	2x 74
Unterdruck (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Maße und Gewichte

Typisches Betriebsgewicht	kg	43,0
Länge x Breite x Höhe	mm	710 x 570 x 1070
Durchmesser Saugschlauch	mm	40

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur (max.)	°C	+40
----------------------------	----	-----

Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-69

Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	73
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	1
Hand-Arm-Vibrationswert	m/s^2	<2,5
Unsicherheit K	m/s^2	0,2

Netzkabel

Typ Netzkabel	mm^2	H07RN- F 3x1,5
Teilenummer (EU)		6.649- 915.0
Kabellänge	m	10

Technische Änderungen vorbehalten.

Contents

General notes.....	10
Environmental protection	10
Intended use	10
Description of the device	11
Preparation.....	11
Initial startup.....	11
Operation	12
Transport	12
Storage.....	12
Care and service	12
Troubleshooting guide.....	13
Warranty.....	13
Accessories and spare parts.....	13
EU Declaration of Conformity.....	14
Technical data	14

General notes



Read these original instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them.

Keep both books for future reference or for future owners.

- If the operating instructions and safety instructions are not observed, the device can be damaged and dangers could arise for users and other persons.
- Notify the dealer immediately in the case of shipping damage.
- Check the package contents when unpacking for missing accessories or for damage.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.com/REACH

Intended use

⚠ WARNING

Health risk

Inhalation of dusts that are harmful to health

Do not use the device for vacuuming up dusts that are harmful to health.

- This vacuum cleaner is intended for the wet and dry cleaning of floor and wall surfaces.
- This device is suitable for commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.

Description of the device

Illustration A

- ① Electrodes
- ② Suction hose
- ③ Push handle
- ④ Suction head lock
- ⑤ Spacer
- ⑥ Chassis
- ⑦ Dirt receptacle
- ⑧ Suction head
- ⑨ Dirt receptacle steering roller
- ⑩ Chassis steering roller with parking brake
- ⑪ Floor nozzle
- ⑫ Suction pipe
- ⑬ Set down mechanism bracket
- ⑭ Dirt receptacle handle
- ⑮ Suction hose port
- ⑯ Turn switch
- ⑰ Carrying handle
- ⑱ Filter cover
- ⑲ Hose and cable hooks
- ⑳ Angle piece
- ㉑ Electrode extension
- ㉒ Floor nozzle holder
- ㉓ Holder for crevice nozzle
- ㉔ Suction pipe holder
- ㉕ Type plate
- ㉖ Flat fold filter
- ㉗ Mains cable
- ㉘ Filter dedusting

Colour coding

- Control elements for the cleaning process are yellow.
- Control elements for maintenance and servicing are light grey.

Preparation

1. Unpack the device and install the accessories.

Illustration B

Initial startup

ATTENTION

Danger due to fine dust entering

Risk of damage to the suction motor.

Never remove the flat fold filter when vacuuming.

Anti-static system

Static charges are discharged through the earthed connection nozzles. This prevents sparking and electric shocks with electrically conducting accessories (included in the scope of delivery).

Dry vacuuming

- A dust bag (special accessories) can be used when vacuuming fine dust.

Installing the dust bag



⚠ WARNING

Risk of injury from the lifting mechanism

Crushed hands.

Under no circumstances should you hold your hands between the dirt receptacle and spacer or allow them to come close to the lifting mechanism while locking it. Lock the container with both hands by actuating the set down mechanism bracket.

1. Lock the parking brakes.
2. Pull the set down mechanism bracket upwards. The container is unlocked and lowered.

Illustration C

3. Pull out the container by the handle.

Illustration D

4. Insert the dust bag (special accessories) so that it fits tightly against the container wall and the container floor.

Illustration E

5. Pull the dust bag (special accessories) over the container. Make sure that the dust bag (special accessories) is not slipped over the hangers on the container.
6. Replace the container and lock with the set down mechanism bracket.

Wet vacuum cleaning

Note

The flat fold filter (cellulose) with the order number 6.907-276.0 included in the scope of delivery is not recommended for regular wet vacuum cleaning.

Installing the squeegees

1. Remove the brush strip.

Illustration F

2. Install the squeegees.

Removing the dust bag

- The dust bag (special accessories) must always be removed when vacuuming wet substances.



⚠ WARNING

Risk of injury from the lifting mechanism

Crushed hands.

Under no circumstances should you hold your hands between the dirt receptacle and spacer or allow them to come close to the lifting mechanism while locking it. Lock the container with both hands by actuating the set down mechanism bracket.

1. Lock the parking brakes.
2. Pull the set down mechanism bracket upwards. The container is unlocked and lowered.

Illustration C

3. Pull out the container by the handle.

Illustration D

4. Fold up the dust bag (special accessories).

Illustration G

- Seal the dust bag (special accessories) with the closing strip.
- Take out the dust bag (special accessories).
- Dispose of the dust bag (special accessory) in accordance with statutory provisions.
- Replace the container and lock with the set down mechanism bracket.

General

⚠ WARNING

Improper disposal of waste water Environmental pollution

Observe the local waste water treatment regulations.

- We recommend switching off the "Automatic filter dedusting" function when vacuuming wet dirt with the crevice nozzle or the upholstery nozzle (optional), or when sucking mainly water out of a container.
- The device switches off automatically when the maximum fluid level is reached.
- When vacuuming non-conductive liquids (e.g. drill emulsion, oils and grease) the device does not automatically switch off when the container is full. The filling level must be continuously monitored and the container emptied on a timely basis.
- On completion of wet vacuum cleaning: Clean the flat fold filter using the dedusting function. Clean the electrodes and electrode extensions with a brush. Clean the container with a moist cloth and dry it off.


Clip connection

The suction hose is equipped with a clip system. All accessory parts with a nominal width of 40 mm can be connected.

Illustration H

Operation

Turn switch

1	Device ON Automatic filter dedusting: OFF
0	Device OFF
1 	Device ON Automatic filter dedusting: ON

Switching on the device

- Connect the mains plug.
- Switch on the device at the turn switch.

Automatic filter dedusting

The device is equipped with a special double filter dedusting function, which is particularly effective against fine dust. The flat fold filter is automatically cleaned every 7.5 seconds by a blast of air (pulsing noise).

Switching off the device

- Switch off the device at the turn switch.
- Pull out the mains plug.

Each time after use

Emptying the container



⚠ WARNING

Risk of injury from the lifting mechanism Crushed hands.

Under no circumstances should you hold your hands between the dirt receptacle and spacer or allow them to come close to the lifting mechanism while locking it. Lock the container with both hands by actuating the set down mechanism bracket.

- Lock the parking brakes.
- Pull the set down mechanism bracket upwards. The container is unlocked and lowered.

Illustration C

- Pull out the container by the handle.

Illustration D

- Empty the container.
- Replace the container and lock with the set down mechanism bracket.

Cleaning the device

- Vacuum off the inside and outside of the device and clean with a moist cloth.

Storing the device

- Store the suction hose and mains cable as shown in the illustration.
- Illustration I**
- Store the device in a dry room and secure it against unauthorised use.

Transport

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

- Remove the suction hose with floor nozzle from the support. Carry the device by the carrying handle and suction pipe.
- Load the device by the chassis handle and push handle.
- Pull the device behind you via the push handle for transporting over longer distances.
- When transporting the device in vehicles, secure it to prevent it from slipping or overturning in accordance with the respective valid guidelines.

Storage

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during storage. The device may only be operated indoors.

Care and service

⚠ DANGER

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts
Switch off the device.
Remove the mains plug.

Replacing the flat fold filter

1. Open the filter cover.
2. Remove the flat fold filter.
3. Fit the new flat fold filter. During insertion, ensure that the flat fold filter is flush on all sides.
4. Close the filter cover until it audibly latches into place.

Changing the dust bag



⚠ WARNING

Risk of injury from the lifting mechanism
Crushed hands.

Under no circumstances should you hold your hands between the dirt receptacle and spacer or allow them to come close to the lifting mechanism while locking it. Lock the container with both hands by actuating the set down mechanism bracket.

1. Lock the parking brakes.
2. Pull the set down mechanism bracket upwards. The container is unlocked and lowered.

Illustration C

3. Pull out the container by the handle.

Illustration D

4. Fold up the dust bag (special accessories).

Illustration G

5. Seal the dust bag (special accessories) with the closing strip.
6. Take out the dust bag (special accessories).
7. Dispose of the dust bag (special accessory) in accordance with statutory provisions.
8. Insert new dust bag (special accessories) so that it fits tightly against the container wall and the container floor.

Illustration E

9. Pull the dust bag (special accessories) over the container. Make sure that the dust bag (special accessories) is not slipped over the hangers on the container.
10. Replace the container and lock with the set down mechanism bracket.

Cleaning the electrodes and electrode extensions

1. Unlock and remove the suction head.
2. Clean the electrodes and the gap between the electrodes with a brush.
3. Clean the electrode extensions with a brush.
4. Fit and lock the suction head.

Troubleshooting guide

⚠ DANGER

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

Suction turbine does not start up

1. Check the socket and the power supply fuse.
2. Check the mains cable, mains plug, electrodes and electrode extensions on the device.
3. Switch on the device.

Suction turbine switches off

1. Empty the container.

Suction turbine does not switch on again after emptying the container

1. Switch off the device and wait for 5 seconds. Switch on the device.
2. Clean the electrodes and the gap between the electrodes with a brush.
3. Clean the electrode extensions with a brush.

Suction power decreases

1. Remove any blockages from the suction nozzle, suction pipe, suction hose or flat fold filter.
2. Change the filled dust bag (special accessories).
3. Correctly engage the filter cover.
4. Replace the flat fold filter.

Escaping dust when vacuuming

1. Check that the flat fold filter is correctly fitted and correct if necessary.
2. Replace the flat fold filter.

The automatic switch-off mechanism (wet vacuum cleaning) does not trigger

1. Clean the electrodes and the gap between the electrodes with a brush.
2. Clean the electrode extensions with a brush.
3. Continuously monitor the filling level when vacuuming non-conductive liquids.

Automatic filter dedusting not working

1. Suction hose not connected.

The automatic filter dedusting function cannot be switched off

1. Contact Customer Service.

The automatic filter dedusting function cannot be switched on

1. Contact Customer Service.

Customer Service department

If the malfunction cannot be corrected, the device must be checked by the Customer Service department.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Wet/dry vacuum cleaner
Type: 1.667-xxx

Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EU
2014/30/EU

Harmonised standards used

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

National standards used

-

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Technical data

Electrical connection

Mains voltage	V	220-240
Phase	~	1
Power frequency	Hz	50-60
Degree of protection		IPX4
Protection class		I
Nominal power	W	2400
Maximum power	W	2760

Device performance data

Tank content	l	55
Fluid filling quantity	l	50
Air quantity (max.)	l/s	2x 74
Vacuum (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Dimensions and weights

Typical operating weight	kg	43,0
Length x width x height	mm	710 x 570 x 1070

Diameter of the suction hose	mm	40
------------------------------	----	----

Ambient conditions

Ambient temperature (max.)	°C	+40
----------------------------	----	-----

Determined values in acc. with EN 60335-2-69

Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	73
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	1
Hand-arm vibration value	m/s^2	<2,5
Uncertainty K	m/s^2	0,2

Mains cable

Power cord type	mm^2	H07RN- F 3x1,5
Part number (EU)		6.649- 915.0
Cable length	m	10

Subject to technical modifications.

Contenu

Remarques générales	15
Protection de l'environnement	15
Utilisation conforme	15
Description de l'appareil	15
Préparation	15
Mise en service	15
Commande	16
Transport	17
Stockage	17
Entretien et maintenance	17
Dépannage en cas de défaut	18
Garantie	18
Accessoires et pièces de rechange	18
Déclaration de conformité UE	18
Caractéristiques techniques	19

Remarques générales



Veillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

- Le non-respect du manuel d'utilisation et des consignes de sécurité peut entraîner des dommages sur l'appareil et des dangers pour l'opérateur et d'autres personnes.
- Informer immédiatement le vendeur en cas de dommage dû au transport.
- Vérifiez le contenu de l'emballage lors du déballage, qu'il ne manque pas d'accessoires et qu'il n'y a pas de dommage.

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.com/REACH

Utilisation conforme

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la santé

Inhalation de poussières nocives

Ne pas utiliser l'appareil pour l'aspiration de poussières nocives.

- Cet aspirateur est destiné au nettoyage humide et à sec de surfaces de sols et murales.
- Cet appareil est adapté à une utilisation professionnelle, p.ex., dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins, bureaux et loueurs.

Description de l'appareil

Illustration A

- ① Electrodes
- ② Tuyau d'aspiration
- ③ Guidon
- ④ Verrouillage de la tête d'aspiration
- ⑤ Bague intermédiaire
- ⑥ Châssis
- ⑦ Collecteur d'impuretés
- ⑧ Tête d'aspiration
- ⑨ Roue directionnelle du collecteur d'impuretés
- ⑩ Roue directionnelle du châssis avec frein de stationnement
- ⑪ Buse pour sol
- ⑫ Tube d'aspiration
- ⑬ Etrier du mécanisme de sédimentation
- ⑭ Poignée du collecteur d'impuretés
- ⑮ Tubulure d'aspiration
- ⑯ Commutateur rotatif
- ⑰ Poignée de transport
- ⑱ Cache de filtre
- ⑲ Crochet de flexible et de câble
- ⑳ Coude
- ㉑ Extension d'électrode
- ㉒ Support pour buse de sol
- ㉓ Support pour suceur fentes
- ㉔ Support pour tube d'aspiration
- ㉕ Plaque signalétique
- ㉖ Filtre plat plissé
- ㉗ Câble secteur
- ㉘ Nettoyage de filtre

Code couleur

- Les éléments de commande pour le processus de nettoyage sont jaunes.
- Les éléments de commande pour la maintenance et le service sont gris clair.

Préparation

1. Déballer l'appareil et assemblez les accessoires.

Illustration B

Mise en service

ATTENTION

Danger dû à la pénétration de poussière fine

Risque d'endommagement du moteur thermique.

Ne jamais enlever le filtre plat plissé lors de l'aspiration.

Système anti-statique

Les tubulures de raccordement mises à la terre permettent d'évacuer les charges statiques. Ainsi, la formation d'étincelles et les surtensions sur les accessoires conductibles électriquement (dans l'étendue de livraison) sont évitées.

Aspiration à sec

- Pour l'aspiration de poussière fine, il est possible d'utiliser en plus un sachet de recyclage (accessoire spécial).

Montage du sachet de recyclage



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par le mécanisme de levage
Ecrasement des mains.

Ne mettre en aucun cas les mains entre le collecteur d'impuretés et la bague intermédiaire, ni à proximité du mécanisme de levage, pendant le verrouillage. Verrouiller le réservoir avec les deux mains en actionnant l'étrier du mécanisme de sédimentation.

1. Bloquer les freins de stationnement.
2. Tirer l'étrier du mécanisme de sédimentation vers le haut. Le réservoir est déverrouillé et abaissé.

Illustration C

3. Sortir le réservoir par la poignée.

Illustration D

4. Insérer le sachet de recyclage (accessoire spécial) de sorte qu'il soit bien ajusté contre la paroi et le fond du réservoir.

Illustration E

5. Passer le sachet de recyclage (accessoire spécial) sur le réservoir. S'assurer que le sachet de recyclage (accessoire spécial) ne recouvre pas les languettes de suspension du réservoir.
6. Remettre en place le réservoir et le verrouiller avec l'étrier du mécanisme de sédimentation.

Aspiration de l'eau

Remarque

Le filtre plissé plat (cellulose) fourni avec le numéro de commande 6.907-276.0 n'est pas recommandé pour l'aspiration humide en circuit normal.

Montage des lèvres en caoutchouc

1. Démontez les brosses.

Illustration F

2. Monter les lèvres en caoutchouc.

Retrait du sachet de recyclage

- Retirer toujours le sachet de recyclage (accessoire spécial) pour aspirer des salissures mouillées.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par le mécanisme de levage
Ecrasement des mains.

Ne mettre en aucun cas les mains entre le collecteur d'impuretés et la bague intermédiaire, ni à proximité du mécanisme de levage, pendant le verrouillage. Verrouiller le réservoir avec les deux mains en actionnant l'étrier du mécanisme de sédimentation.

1. Bloquer les freins de stationnement.
2. Tirer l'étrier du mécanisme de sédimentation vers le haut. Le réservoir est déverrouillé et abaissé.

Illustration C

3. Sortir le réservoir par la poignée.

Illustration D

4. Lever le sachet de recyclage (accessoire spécial).

Illustration G

5. Fermer hermétiquement le sachet de recyclage (accessoire spécial) avec la bande de fermeture.
6. Sortir le sachet de recyclage (accessoire spécial).
7. Éliminer le sachet de recyclage (accessoire spécial) conformément aux directives légales.
8. Remettre en place le réservoir et le verrouiller avec l'étrier du mécanisme de sédimentation.

Généralités

⚠ AVERTISSEMENT

Élimination non conforme des eaux usées

Pollution

Respectez les prescriptions locales de traitement des eaux usées.

- Lors de l'aspiration de salissures mouillées avec le suceur fentes ou le suceur pour canapés (option), ou lorsque de l'eau est principalement aspirée en dehors d'un réservoir, il est conseillé de désactiver la fonction « Nettoyage automatique du filtre ».
- L'appareil se désactive automatiquement lorsque le niveau du liquide max. est atteint.
- Dans le cas de liquides non conducteurs (p. ex. émulsion de bore, huile et graisses), l'appareil n'est pas désactivé lorsque le réservoir est plein. Le niveau de remplissage doit être contrôlé en continu et le réservoir vidé à temps.
- Lorsque l'aspiration de l'eau est terminée : nettoyer le filtre plat plissé avec le nettoyage du filtre. Nettoyer les électrodes et les extensions d'électrodes avec une brosse. Nettoyer le réservoir avec un chiffon humide et sécher.

Jonction clipsée

Le tuyau d'aspiration est équipé d'un système de clip. Toutes les pièces d'accessoires d'un diamètre nominal de 40 mm peuvent être raccordées.

Illustration H

Commande

Commutateur rotatif

1	Appareil en marche Nettoyage du filtre automatique : ARRET
0	Appareil à l'arrêt
1 ↓ Tact ²	Appareil en marche Nettoyage du filtre automatique : MARCHE

Démarrer l'appareil

1. Brancher la fiche secteur.
2. Mettre l'appareil sous tension avec le bouton rotatif.

Nettoyage automatique du filtre

L'appareil dispose d'un nettoyage du filtre double spécial, particulièrement efficace pour la poussière fine. Le filtre plat plissé est nettoyé automatiquement toutes les 7,5 secondes par un flux d'air (bruit de pulsation).

Mise hors tension de l'appareil

1. Mettre l'appareil hors tension avec le bouton rotatif.
2. Débrancher la fiche secteur.

Après chaque fonctionnement

Vider le réservoir



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par le mécanisme de levage
Ecrasement des mains.

Ne mettre en aucun cas les mains entre le collecteur d'impuretés et la bague intermédiaire, ni à proximité du mécanisme de levage, pendant le verrouillage. Verrouiller le réservoir avec les deux mains en actionnant l'étrier du mécanisme de sédimentation.

1. Bloquer les freins de stationnement.
2. Tirer l'étrier du mécanisme de sédimentation vers le haut. Le réservoir est déverrouillé et abaissé.

Illustration C

3. Sortir le réservoir par la poignée.
- #### Illustration D
4. Vider le réservoir.
 5. Remettre en place le réservoir et le verrouiller avec l'étrier du mécanisme de sédimentation.

Nettoyer l'appareil

1. Aspirer l'appareil, à l'intérieur et à l'extérieur, et le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.

Rangement de l'appareil

1. Ranger le tuyau d'aspiration et le câble secteur conformément à la figure.

Illustration I

2. Placer l'appareil dans un endroit sec et le sécuriser contre une utilisation intempestive.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

1. Retirer le tube d'aspiration avec la buse pour sol du support. Pour porter l'appareil, le saisir par la poignée de transport et le tube d'aspiration.
2. Pour charger l'appareil, le saisir par le châssis et le guidon.
3. Pour le transport sur de longues distances, tirer l'appareil derrière soi par le guidon.
4. En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement suivant les normes en vigueur.

Stockage

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Tenir compte du poids de l'appareil pour le stockage.

L'appareil ne peut être exploité qu'en espace intérieur.

Entretien et maintenance

⚠ DANGER

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Débrancher la fiche secteur.

Remplacement du filtre plat plissé

1. Ouvrir le cache de filtre.
2. Retirer le filtre plat plissé.
3. Mettre un filtre plat plissé neuf en place. Veiller, lors de l'insertion, à ce que le filtre plat plissé soit posé à fleur de tous les côtés.
4. Fermer le cache de filtre, il doit s'enclencher de manière audible.

Remplacement du sachet de recyclage



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par le mécanisme de levage
Ecrasement des mains.

Ne mettre en aucun cas les mains entre le collecteur d'impuretés et la bague intermédiaire, ni à proximité du mécanisme de levage, pendant le verrouillage. Verrouiller le réservoir avec les deux mains en actionnant l'étrier du mécanisme de sédimentation.

1. Bloquer les freins de stationnement.
2. Tirer l'étrier du mécanisme de sédimentation vers le haut. Le réservoir est déverrouillé et abaissé.

Illustration C

3. Sortir le réservoir par la poignée.
- #### Illustration D
4. Lever le sachet de recyclage (accessoire spécial).
- #### Illustration G
5. Fermer hermétiquement le sachet de recyclage (accessoire spécial) avec la bande de fermeture.
 6. Sortir le sachet de recyclage (accessoire spécial).
 7. Éliminer le sachet de recyclage (accessoire spécial) conformément aux directives légales.
 8. Insérez un nouveau sachet de recyclage (accessoire spécial) de sorte qu'il soit bien ajusté contre la paroi et le fond du réservoir.

Illustration E

9. Passer le sachet de recyclage (accessoire spécial) sur le réservoir. S'assurer que le sachet de recyclage (accessoire spécial) ne recouvre pas les languettes de suspension du réservoir.
10. Remettre en place le réservoir et le verrouiller avec l'étrier du mécanisme de sédimentation.

Nettoyage des électrodes et des extensions d'électrodes

1. Déverrouiller et retirer la tête d'aspiration.
2. Nettoyer les électrodes et l'espace entre les électrodes avec une brosse.
3. Nettoyer les extensions d'électrodes avec une brosse.
4. Monter et verrouiller la tête d'aspiration.

Dépannage en cas de défaut

⚠ DANGER

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Débrancher la fiche secteur.

La turbine d'aspiration ne fonctionne pas

1. Contrôler la prise de courant et le fusible de l'alimentation électrique.
2. Contrôler le câble secteur, la fiche secteur, les électrodes et les extensions d'électrodes de l'appareil.
3. Mettre l'appareil sous tension.

La turbine d'aspiration se coupe

1. Vider le réservoir.

La turbine d'aspiration ne redémarre pas après la vidange du réservoir

1. Eteindre l'appareil et attendre 5 secondes. Remettre l'appareil sous tension.
2. Nettoyer les électrodes et l'espace entre les électrodes avec une brosse.
3. Nettoyer les extensions d'électrodes avec une brosse.

La puissance d'aspiration diminue

1. Enlever les obstructions de la buse d'aspiration, du tube d'aspiration, du tuyau d'aspiration ou du filtre plat plissé.
2. Remplacer le sachet de recyclage plein (accessoire spécial).
3. Enclencher correctement le cache de filtre.
4. Remplacer le filtre plat plissé.

Sortie de poussière lors de l'aspiration

1. Corriger la position de montage correcte du filtre plat plissé.
2. Remplacer le filtre plat plissé.

Le dispositif de coupure automatique (aspiration de l'eau) ne répond pas

1. Nettoyer les électrodes et l'espace entre les électrodes avec une brosse.
2. Nettoyer les extensions d'électrodes avec une brosse.
3. Contrôler en continu le niveau de remplissage dans le cas de liquides non conducteurs d'électricité.

Le nettoyage automatique du filtre ne fonctionne pas

1. Le tuyau d'aspiration n'est pas raccordé.

Il est impossible de couper le nettoyage du filtre automatique

1. Contacter le service après-vente.

Il est impossible d'activer le nettoyage du filtre automatique

1. Contacter le service après-vente.

Service après-vente

Si le défaut ne peut pas être éliminé, l'appareil doit être contrôlé par le service après-vente.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.

(Voir l'adresse au dos)

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : Aspirateur humide et aspirateur de poussières

Type : 1.667-xxx

Normes UE en vigueur

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/EU

2014/30/UE

Normes harmonisées appliquées

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normes nationales appliquées

-

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation : S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Caratteristiche tecniche

Raccordement électrique

Tension du secteur	V	220-240
Phase	~	1
Fréquence du secteur	Hz	50-60
Type de protection		IPX4
Classe de protection		I
Puissance nominale	W	2400
Puissance maximale	W	2760

Caractéristiques de puissance de l'appareil

Contenu du réservoir	l	55
Volume de remplissage Liquide	l	50
Débit d'air (max.)	l/s	2x 74
Dépression (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Dimensions et poids

Poids opérationnel typique	kg	43,0
Longueur x largeur x hauteur	mm	710 x 570 x 1070
Diamètre du tuyau d'aspiration	mm	40

Conditions ambiantes

Température ambiante (max.)	°C	+40
-----------------------------	----	-----

Valeurs déterminées selon EN 60335-2-69

Niveau de pression acoustique	dB(A)	73
L_{pA}		
Incertitude K_{pA}	dB(A)	1
Valeur de vibrations main-bras	m/s^2	<2,5
Incertitude K	m/s^2	0,2

Câble d'alimentation

Type de câble secteur	mm ²	H07RN- F 3x1,5
Référence de pièce (EU)		6.649- 915.0
Longueur de câble	m	10

Sous réserve de modifications techniques.

Indice

Avvertenze generali	19
Tutela dell'ambiente	19
Impiego conforme alla destinazione.....	19
Descrizione dell'apparecchio	20
Preparazione.....	20
Messa in funzione	20
Uso.....	21
Trasporto	21
Stoccaggio	22
Cura e manutenzione.....	22
Guida alla risoluzione dei guasti	22
Garanzia.....	23
Accessori e ricambi.....	23
Dichiarazione di conformità UE.....	23
Dati tecnici.....	23

Avvertenze generali



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali e le allegate avvertenze di sicurezza. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.

conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

- In caso di mancata osservanza del manuale d'uso e delle avvertenze di sicurezza possono derivare danni all'apparecchio e pericoli per l'operatore e per altre persone.
- Eventuali danni da trasporto vanno comunicati immediatamente al rivenditore.
- Disimballare il contenuto della confezione e controllare l'eventuale mancanza di accessori o danni.

Tutela dell'ambiente



I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e spesso componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti scorrettamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Avvertenze sulle componenti contenute (REACH)

Informazioni aggiornate sulle componenti contenute sono disponibili all'indirizzo: www.kaercher.com/REACH

Impiego conforme alla destinazione

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo per la salute

Inalazione di polveri nocive

Non utilizzare l'apparecchio per l'aspirazione di polveri dannose per la salute.

- Questo aspiratore è destinato alla pulizia a secco/umido di pavimenti o pareti.
- Questo apparecchio è adatto all'utilizzo professionale, ad esempio in hotel, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e nel settore della locazione.

Descrizione dell'apparecchio

Figura A

- ① Elettrodi
- ② Tubo flessibile di aspirazione
- ③ Archetto di spinta
- ④ Bloccaggio della testina aspirante
- ⑤ Anello intermedio
- ⑥ Telaio
- ⑦ Vano raccolta sporco
- ⑧ Testina aspirante
- ⑨ Ruota pivottante del contenitore per lo sporco
- ⑩ Ruota pivottante del telaio con freno di stazionamento
- ⑪ Bocchetta per pavimenti
- ⑫ Tubo di aspirazione
- ⑬ Staffa della meccanica di sedimentazione
- ⑭ Impugnatura del contenitore per lo sporco
- ⑮ Raccordo di aspirazione
- ⑯ Interruttore girevole
- ⑰ Maniglia di trasporto
- ⑱ Copertura filtro
- ⑲ Ganci per tubo flessibile e cavo
- ⑳ Tubo curvo
- ㉑ Estensione degli elettrodi
- ㉒ Sostegno bocchetta per pavimenti
- ㉓ Sostegno per bocchetta fessure
- ㉔ Sostegno tubo di aspirazione
- ㉕ Targhetta
- ㉖ Filtro plissettato piatto
- ㉗ Cavo di rete
- ㉘ Pulizia filtro

Contrassegno colore

- Gli elementi di comando per il processo di pulizia sono gialli.
- Gli elementi di comando per la manutenzione ed il service sono grigio chiaro.

Preparazione

1. Disimballare l'apparecchio e montare gli accessori.
Figura B

Messa in funzione

ATTENZIONE

Pericolo dovuto all'ingresso di polvere fine
Pericolo di danneggiamento del motore di aspirazione. Non rimuovere mai il filtro piatto durante l'aspirazione.

Sistema antistatico

Le cariche statiche vengono scaricate attraverso il raccordo con messa a terra. In questo modo si evitano scintille e picchi di corrente con accessori elettricamente conduttivi (inclusi nella fornitura).

Aspirapolvere

- Per l'aspirazione di polvere fine può essere utilizzato in aggiunta un sacchetto di smaltimento (accessori speciali).

Montare il sacchetto di smaltimento



⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo di lesioni causate dai meccanismi di sollevamento

Schiacciamento delle mani.

Durante il bloccaggio non tenere mai le mani tra il contenitore per lo sporco e l'anello intermedio né avvicinarle al meccanismo di sollevamento. Bloccare il serbatoio con entrambe le mani azionando la staffa della meccanica di sedimentazione.

1. Bloccare i freni di stazionamento.
2. Tirare verso l'alto la staffa della meccanica di sedimentazione. Il serbatoio viene sbloccato e abbassato.

Figura C

3. Estrarre il serbatoio usando l'impugnatura.

Figura D

4. Inserire il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) in modo che aderisca perfettamente alla parete e al fondo del serbatoio.

Figura E

5. Mettere il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) sopra il serbatoio. Accertarsi che il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) non venga rovesciato sulle linguette di sospensione del serbatoio.
6. Riposizionare il serbatoio e bloccarlo con la staffa della meccanica di sedimentazione.

Aspiraliquidi

Nota

Il filtro plissettato piatto (cellulosa) contenuto nella fornitura con il numero d'ordinazione 6.907-276.0 non è raccomandato per la regolare aspirazione liquidi.

Montare le labbra in gomma

1. Smontare le spazzole a striscia.

Figura F

2. Montare le labbra in gomma.

Togliere il sacchetto di smaltimento

- Quando si assorbe lo sporco umido, il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) deve essere sempre rimosso.



⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo di lesioni causate dai meccanismi di sollevamento

Schiacciamento delle mani.

Durante il bloccaggio non tenere mai le mani tra il contenitore per lo sporco e l'anello intermedio né avvicinarle al meccanismo di sollevamento. Bloccare il serbatoio con entrambe le mani azionando la staffa della meccanica di sedimentazione.

1. Bloccare i freni di stazionamento.
 2. Tirare verso l'alto la staffa della meccanica di sedimentazione. Il serbatoio viene sbloccato e abbassato.
- Figura C**
3. Estrarre il serbatoio usando l'impugnatura.
- Figura D**
4. Rimboccare il sacchetto di smaltimento (accessori speciali).
 5. Chiudere accuratamente il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) con le strisce di chiusura.
 6. Estrarre il sacchetto di smaltimento (accessori speciali).
 7. Smaltire il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) secondo le disposizioni di legge.
 8. Riposizionare il serbatoio e bloccarlo con la staffa della meccanica di sedimentazione.

Generale

⚠ AVVERTIMENTO

Smaltimento non corretto delle acque di scarico
Inquinamento ambientale
 Attenersi alle prescrizioni locali sul trattamento delle acque di scarico.

- Quando si aspira lo sporco umido con la bocchetta fessure o con la bocchetta poltrone (opzionale), o se l'acqua viene aspirata principalmente da un serbatoio, si raccomanda di disattivare la funzione "Pulizia automatica del filtro".
- Al raggiungimento del livello massimo del liquido, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Nel caso di liquidi non conduttivi (ad es. emulsione di perforazione, oli e grassi), l'apparecchio non viene spento quando il serbatoio è pieno. Il livello di riempimento deve essere costantemente controllato e il serbatoio deve essere svuotato in tempo utile.
- Al termine dell'aspirazione liquidi: Pulire il filtro plissettato piatto con la pulizia filtro. Pulire gli elettrodi le estensioni degli elettrodi con una spazzola. Pulire il serbatoio con un panno umido e asciugare.

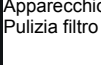
Collegamento a clip

Il tubo flessibile di aspirazione è dotato di un sistema a clip. Possono essere collegati tutti gli accessori con un diametro nominale di 40 mm.

Figura H

Uso

Interruttore girevole

1	Apparecchio ACCESO Pulizia filtro automatica: OFF
0	L'apparecchio SPENTO
1 	Apparecchio ACCESO Pulizia filtro automatica: ON

Accensione dell'apparecchio

1. Inserire la spina.
2. Accendere l'apparecchio sull'interruttore girevole.

Pulizia filtro automatica

L'apparecchio dispone di una speciale doppia pulizia filtro, particolarmente efficace per la polvere fine. Il filtro plissettato piatto viene pulito automaticamente ogni 7,5 secondi da un getto d'aria (rumore pulsante).

Spegnimento dell'apparecchio

1. Spegnimento dell'apparecchio sull'interruttore girevole.
2. Togliere la spina.

Dopo ogni utilizzo

Svuotamento del serbatoio



⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo di lesioni causate dai meccanismi di sollevamento

Schiacciamento delle mani.

Durante il bloccaggio non tenere mai le mani tra il contenitore per lo sporco e l'anello intermedio né avvicinarle al meccanismo di sollevamento. Bloccare il serbatoio con entrambe le mani azionando la staffa della meccanica di sedimentazione.

1. Bloccare i freni di stazionamento.
 2. Tirare verso l'alto la staffa della meccanica di sedimentazione. Il serbatoio viene sbloccato e abbassato.
- Figura C**
3. Estrarre il serbatoio usando l'impugnatura.
- Figura D**
4. Svuotare il serbatoio.
 5. Riposizionare il serbatoio e bloccarlo con la staffa della meccanica di sedimentazione.

Pulizia dell'apparecchio

1. Pulire l'apparecchio all'interno e all'esterno attraverso l'aspirazione e con un panno umido.

Conservazione dell'apparecchio

1. Conservare il tubo di aspirazione e il cavo di alimentazione come mostrato nell'illustrazione.
- Figura I**
2. Posizionare l'apparecchio in un locale asciutto e proteggerlo dall'uso non autorizzato.

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nel trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

1. Prelevare il tubo di aspirazione con la bocchetta per pavimenti dal supporto. Per il trasporto, tenere l'apparecchio per la maniglia di trasporto e per il tubo di aspirazione.
2. Per il caricamento, tenere l'apparecchio per il telaio e per l'archetto di spinta.
3. Per trasportare l'apparecchio su lunghi tragitti tirarlo tenendo l'apposito archetto di spinta.
4. Per il trasporto in veicoli, assicurare l'apparecchio secondo le direttive in vigore affinché non possa scivolare e ribaltarsi.

Stoccaggio

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

Utilizzare l'apparecchio solo all'interno.

Cura e manutenzione

⚠ PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina.

Sostituire il filtro plissettato piatto

1. Aprire la copertura filtro.
2. Estrarre il filtro plissettato piatto.
3. Inserire i nuovi filtri plissettati piatti. Al montaggio, accertarsi che il filtro plissettato piatto sia posizionato a filo su tutti i lati.
4. Chiudere il coperchio del filtro, deve scattare in posizione in modo udibile.

Sostituzione del sacchetto di smaltimento



⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo di lesioni causate dai meccanismi di sollevamento

Schiacciamento delle mani.

Durante il bloccaggio non tenere mai le mani tra il contenitore per lo sporco e l'anello intermedio né avvicinarle al meccanismo di sollevamento. Bloccare il serbatoio con entrambe le mani azionando la staffa della meccanica di sedimentazione.

1. Bloccare i freni di stazionamento.
2. Tirare verso l'alto la staffa della meccanica di sedimentazione. Il serbatoio viene sbloccato e abbassato.

Figura C

3. Estrarre il serbatoio usando l'impugnatura.

Figura D

4. Rimboccare il sacchetto di smaltimento (accessori speciali).

Figura G

5. Chiudere accuratamente il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) con le strisce di chiusura.
6. Estrarre il sacchetto di smaltimento (accessori speciali).
7. Smaltire il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) secondo le disposizioni di legge.
8. Inserire un nuovo sacchetto di smaltimento (accessorio speciale) in modo che aderisca perfettamente alla parete al fondo del serbatoio.

Figura E

9. Mettere il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) sopra il serbatoio. Accertarsi che il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) non venga rovesciato sulle linguette di sospensione del serbatoio.
10. Riposizionare il serbatoio e bloccarlo con la staffa della meccanica di sedimentazione.

Pulizia degli elettrodi e delle estensioni degli elettrodi

1. Sbloccare e rimuovere la testina aspirante.
2. Pulire gli elettrodi e gli interstizi tra gli elettrodi con una spazzola.
3. Pulire le estensioni degli elettrodi con una spazzola.
4. Applicare la testina aspirante e bloccare.

Guida alla risoluzione dei guasti

⚠ PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina.

La turbina di aspirazione non funziona

1. Controllare la presa e il fusibile dell'alimentazione di corrente.
2. Controllare il cavo di rete, la spina, gli elettrodi e le estensioni degli elettrodi dell'apparecchio.
3. Accendere l'apparecchio.

La turbina di aspirazione si spegne

1. Svuotare il serbatoio.

La turbina di aspirazione non si riavvia dopo lo svuotamento del serbatoio

1. Spegner l'apparecchio e attendere 5 secondi. Accendere di nuovo l'apparecchio.
2. Pulire gli elettrodi e gli interstizi tra gli elettrodi con una spazzola.
3. Pulire le estensioni degli elettrodi con una spazzola.

La capacità di aspirazione diminuisce

1. Rimuovere le ostruzioni dall'ugello di aspirazione, dal tubo di aspirazione, dal flessibile di aspirazione o dal filtro plissettato piatto.
2. Sostituire il sacchetto di smaltimento (accessori speciali) pieno.
3. Incastrare correttamente la copertura filtro.
4. Sostituire il filtro plissettato piatto.

Emissione di polvere all'aspirazione

1. Controllare/correggere la corretta posizione di montaggio del filtro plissettato piatto.
2. Sostituire il filtro plissettato piatto.

Lo spegnimento automatico (aspirazione liquidi) non risponde

1. Pulire gli elettrodi e gli interstizi tra gli elettrodi con una spazzola.
2. Pulire le estensioni degli elettrodi con una spazzola.
3. Controllare continuamente il livello del liquido elettricamente non conduttivo.

La pulizia filtro automatica non funziona

1. Flessibile non collegato.

Non è possibile spegnere la pulizia filtro automatica

1. Informare il servizio clienti.

Non è possibile accendere la pulizia filtro automatica

1. Informare il servizio clienti.

Servizio clienti

Se non è possibile riparare il guasto occorre far controllare l'apparecchio dal servizio clienti.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Aspiratore a secco e aspiraliquidi
Tipo: 1.667-xxx

Directive UE pertinenti

2006/42/CE (+2009/127/EG)
2011/65/UE
2014/30/UE

Norme armonizzate applicate

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Norme nazionali applicate

-
I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Dati tecnici

Collegamento elettrico

Tensione di rete	V	220-240
Fase	~	1
Frequenza di rete	Hz	50-60
Grado di protezione		IPX4
Classe di protezione		I
Potenza nominale	W	2400
Potenza massima	W	2760

Dati sulle prestazioni dell'apparecchio

Contenuto del serbatoio	l	55
Quantità di riempimento liquido	l	50
Portata d'aria (max.)	l/s	2x 74
Depressione (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Dimensioni e pesi

Tipico peso d'esercizio	kg	43,0
Lunghezza x larghezza x altezza	mm	710 x 570 x 1070

Diametro tubo flessibile di aspirazione	mm	40
---	----	----

Condizioni ambientali

Temperatura ambiente (max)	°C	+40
----------------------------	----	-----

Valori rilevati secondo norma EN 60335-2-69

Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	73
Incertezza K_{pA}	dB(A)	1
Valore di vibrazione mano-braccio	m/s^2	<2,5
Incertezza K	m/s^2	0,2

Cavo di rete

Modello cavo di rete	mm ²	H07RN-F 3x1,5
Numero componenti (EU)		6.649-915.0
Lunghezza cavo	m	10

Con riserva di modifiche tecniche.

Inhoud

Algemene instructies	24
Milieubescherming	24
Reglementair gebruik	24
Beschrijving apparaat	24
Vorbereiding	24
Inbedrijfstelling	24
Bediening	25
vervoer	26
Opslag	26
Verzorging en onderhoud	26
Hulp bij storingen	27
Garantie	27
Toebehoren en reserveonderdelen	27
EU-conformiteitsverklaring	27
Technische gegevens	28

Algemene instructies



Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u deze originele gebruiksaanwijzing en de meegeleverde veiligheidsinstructies door te lezen. Houd u hieraan. Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgen de eigenaars.

- Wanneer de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan dit schade aan het toestel en gevaar voor de bediener en andere personen tot gevolg hebben.
- Bij transportschade de dealer onmiddellijk op de hoogte brengen.
- Controleer bij het uitpakken of de verpakking inhoud compleet is en niet beschadigd is.

Milieubescherming



Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gooi verpakkingen met het gescheiden afval weg.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak onderdelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd weggooien een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correct gebruik van het apparaat zijn deze onderdelen echter noodzakelijk. Apparaten met dit symbool mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Instructies voor inhoudsstoffen (REACH)

Actuele informatie over inhoudsstoffen vindt u onder: www.kaercher.nl/REACH

Reglementair gebruik

⚠ WAARSCHUWING

Gezondheidsrisico

Inademen van gezondheidsgevaarlijke stoffen

Het apparaat niet voor de afzuiging van gezondheids-schadelijke stoffen gebruiken.

- Deze zuiger is voor de natte en droge reiniging van bodem- en wandoppervlakken bestemd.
- Dit apparaat is geschikt voor commercieel gebruik, bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren en verhuurbedrijven.

Beschrijving apparaat

Afbeelding A

- 1 Elektroden
- 2 Zuigslang
- 3 Duwbeugel
- 4 Vergrendeling van de zuigkop
- 5 Tussenring
- 6 Chassis
- 7 Vuilreservoir
- 8 Zuigkop
- 9 Zwenkwiel van het vuilreservoir
- 10 Zwenkwiel van het onderstel met parkeerrem
- 11 Vloersproeier
- 12 Zuigbuis
- 13 Beugel van het neerzetmechanisme
- 14 Handgreep van het vuilreservoir
- 15 Zuigopening
- 16 Draaischakelaar
- 17 Handgreep
- 18 Filterafdekking
- 19 Slang- en kabelhaak
- 20 Bocht
- 21 Elektrodeverlenging
- 22 Houder voor vloersproeier
- 23 Houder voor voegensproeier
- 24 Houder voor zuigbuis
- 25 Typeplaatje
- 26 Vlak harmonicafilter
- 27 Elektriciteitskabel
- 28 Filterreiniging

Kleurmarkering

- Bedieningselementen voor het reinigingsproces zijn geel.
- Bedieningselementen voor onderhoud en service zijn lichtgrijs.

Vorbereiding

1. Apparaat uitpakken en toebehoren monteren.

Afbeelding B

Inbedrijfstelling

LET OP

Gevaar door fijnstof

Beschadigingsgevaar van de zuigmotor.

Verwijder tijdens het zuigen nooit de vlakke harmonica-filter.

Antistatisch systeem

Door de geaarde aansluitsteun worden statische ladingen weggeleid. Hierdoor worden vonkvorming en stroomstoten met elektrisch geleidende toebehoren (bijgeleverd) voorkomen.

Droogzuigen

- Bij het opzuigen van fijn stof kan ook een stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) worden gebruikt.

Stofverzamelzak inbouwen



⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door hijsmechanisme

Beknelling van handen.

Tijdens de vergrendeling in geen geval de handen tussen het vuilreservoir en de tussening houden of in de buurt van het hijsmechanisme brengen. Reservoir vergrendelen door de beugel van het neerzetmechanisme met beide handen te bedienen.

1. Parkeerremmen vergrendelen.
2. Beugel van het neerzetmechanisme naar boven trekken. Reservoir wordt ontgrendeld en neergelaten.

Afbeelding C

3. Reservoir met de handgreep eruit trekken.

Afbeelding D

4. Stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) zodanig plaatsen dat deze nauw tegen de wand en bodem van het reservoir ligt.

Afbeelding E

5. Plaats de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) over het reservoir. Zorg ervoor dat de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) niet over de ophangbeugels op het reservoir gestulpd wordt.
6. Reservoir weer plaatsen en met de beugel van het neerzetmechanisme vergrendelen.

Natzuigen

Instructie

Het meegeleverde vlakke harmonicafilter (cellulose) met bestelnummer 6.907-276.0 wordt niet aanbevolen voor regelmatig natzuigen.

Rubberstrips inbouwen

1. Borstelstroken verwijderen.

Afbeelding F

2. Rubberstrips inbouwen.

Afvoorzak verwijderen

- Verwijder altijd de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) wanneer u nat vuil opzuigt.



⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door hijsmechanisme

Beknelling van handen.

Tijdens de vergrendeling in geen geval de handen tussen het vuilreservoir en de tussening houden of in de buurt van het hijsmechanisme brengen. Reservoir vergrendelen door de beugel van het neerzetmechanisme met beide handen te bedienen.

1. Parkeerremmen vergrendelen.
 2. Beugel van het neerzetmechanisme naar boven trekken. Reservoir wordt ontgrendeld en neergelaten.
- #### **Afbeelding C**
3. Reservoir met de handgreep eruit trekken.
- #### **Afbeelding D**
4. Trek de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) omhoog.
- #### **Afbeelding G**
5. Sluit de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) met de sluitstrip af.
 6. Verwijder de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren).
 7. Gooi de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) conform de wettelijke bepalingen weg.
 8. Reservoir weer plaatsen en met de beugel van het neerzetmechanisme vergrendelen.

Algemeen

⚠ WAARSCHUWING

Onjuiste afvoer van afvoerwater

Milieuverontreiniging

Neem de plaatselijke voorschriften inzake de behandeling van afvoerwater in acht.

- Bij het opzuigen van nat vuil met de voegensproeier of de kussensproeier (optie), of wanneer voornamelijk water uit een reservoir wordt opgezogen, is het aanbevolen om de functie "automatische filterreiniging" uit te schakelen.
- Bij het bereiken van het max. vloeistofniveau schakelt het apparaat automatisch uit.
- Bij niet-geleidende vloeistoffen (bijv. booremulsie, oliën en vetten) wordt het apparaat niet uitgeschakeld als het reservoir vol is. Het vulniveau moet constant worden gecontroleerd en het reservoir moet op tijd worden geleegd.
- Na beëindiging van het nat zuigen: Vlakke harmonicafilter met de filterreiniging reinigen. Elektroden en elektrodeverlengingen met een borstel reinigen. Reservoir met een vochtige doek reinigen en droogmaken.

Clipverbinding

De zuigslang is uitgerust met een clipsysteem. Alle onderdelen van het toebehoren met nominale wijdte 40 mm kunnen worden aangesloten.

Afbeelding H

Bediening

Draaischakelaar

1	Apparaat AAN Automatische filterreiniging: UIT
0	Apparaat UIT
1 ↓ Tact²	Apparaat AAN Automatische filterreiniging: AAN

Apparaat inschakelen

1. Netstekker aansluiten.
2. Apparaat met de draaischakelaar inschakelen.

Automatische filterreiniging

Het apparaat beschikt over een speciale dubbele filterreiniging, vooral werkzaam bij fijnstof. Hierbij wordt het vlakke harmonicafilter elke 7,5 seconden door een luchtstroom automatisch gereinigd (pulserend geluid).

Apparaat uitschakelen

1. Apparaat met de draaischakelaar uitschakelen.
2. Netstekker loskoppelen.

Na elk gebruik

Reservoir leegmaken



⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door hijsmechanisme
Beknelling van handen.

Tijdens de vergrendeling in geen geval de handen tussen het vuilreservoir en de tussenring houden of in de buurt van het hijsmechanisme brengen. Reservoir vergrendelen door de beugel van het neerzetmechanisme met beide handen te bedienen.

1. Parkeerremmen vergrendelen.
 2. Beugel van het neerzetmechanisme naar boven trekken. Reservoir wordt ontgrendeld en neergelaten.
- Afbeelding C**
3. Reservoir met de handgreep eruit trekken.
- Afbeelding D**
4. Reservoir legen.
 5. Reservoir weer plaatsen en met de beugel van het neerzetmechanisme vergrendelen.

Apparaat reinigen

1. Apparaat van binnen en van buiten reinigen door afzuigen en afvegen met een vochtige doek.

Apparaat opbergen

1. Zuigslang en netkabel volgens de afbeelding opbergen.
- Afbeelding I**
2. Bewaar het apparaat in een droge ruimte en beveilig het tegen onbevoegd gebruik.

vervoer

⚠ VOORZICHTIG

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging
Houd bij het vervoer rekening met het gewicht van het apparaat.

1. Zuigbuis met vloersproeier uit de houder nemen. Apparaat voor het dragen aan de handgreep en aan de zuigbuis vastnemen.
2. Apparaat voor het verplaatsen aan het chassis en aan de duwbeugel vastnemen.
3. Voor het transport over lange afstanden het apparaat aan de duwbeugel achter zich aan trekken.
4. Apparaat bij het transport in voertuigen conform de richtlijnen tegen wegglijden en omvallen beveiligen.

Opslag

⚠ VOORZICHTIG

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging
Houd bij de opslag rekening met het gewicht van het apparaat.

Het apparaat mat alleen in binnenruimtes worden opgeslagen.

Verzorging en onderhoud

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen
Schakel het apparaat uit.
Trek de netstekker eruit.

Vlak harmonicafilter vervangen

1. Filterafdekking openen.
2. Vlak harmonicafilter eruit halen.
3. Nieuw vlak harmonicafilter plaatsen. Bij het plaatsen erop letten dat de vlakke harmonicafilter aan alle kanten gelijk ligt.
4. Filterafdekking sluiten, moet hoorbaar vergrendelen.

Stofverzamelzak vervangen



⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door hijsmechanisme
Beknelling van handen.

Tijdens de vergrendeling in geen geval de handen tussen het vuilreservoir en de tussenring houden of in de buurt van het hijsmechanisme brengen. Reservoir vergrendelen door de beugel van het neerzetmechanisme met beide handen te bedienen.

1. Parkeerremmen vergrendelen.
 2. Beugel van het neerzetmechanisme naar boven trekken. Reservoir wordt ontgrendeld en neergelaten.
- Afbeelding C**
3. Reservoir met de handgreep eruit trekken.
- Afbeelding D**
4. Trek de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) omhoog.
- Afbeelding G**
5. Sluit de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) met de sluitstrip af.
 6. Verwijder de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren).
 7. Gooi de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) conform de wettelijke bepalingen weg.
 8. Plaats een nieuwe stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) zodanig dat deze nauw tegen de wand en bodem van het reservoir ligt.
- Afbeelding E**
9. Plaats de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) over het reservoir. Zorg ervoor dat de stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) niet over de ophangbeugels op het reservoir gestulpd wordt.
 10. Reservoir weer plaatsen en met de beugel van het neerzetmechanisme vergrendelen.

Elektroden en elektrodenverlengingen reinigen

1. Zuigkop ontgrendelen en verwijderen.
2. Elektroden alsook de tussenruimte van de elektroden met een borstel reinigen.
3. Elektrodenverlengingen met een borstel reinigen.
4. Zuigkop plaatsen en vergrendelen.

Hulp bij storingen

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker eruit.

Zuigturbine start niet

1. Stopcontact en de zekering van de stroomvoorziening controleren.
2. Netsnoer, netstekker, elektroden en elektrodenverlengingen van het apparaat controleren.
3. Apparaat inschakelen.

Zuigturbine wordt uitgeschakeld

1. Reservoir legen.

Zuigturbine start niet opnieuw na leegmaken van het reservoir

1. Apparaat uitschakelen en 5 seconden wachten. Apparaat opnieuw inschakelen.
2. Elektroden alsook de tussenruimte van de elektroden met een borstel reinigen.
3. Elektrodenverlengingen met een borstel reinigen.

Zuigkracht neemt af

1. Verstoppingen uit zuigmond, zuigbuis, zuigslang of vlakke harmonicafilter verwijderen.
2. Gevulde stofverzamelzak (bijzonder toebehoren) vervangen.
3. Filterafdekking correct vastzetten.
4. Vlakke harmonicafilter vervangen.

Uittreden van stof tijdens het zuigen

1. Controleren of het vlakke harmonicafilter correct is gemonteerd en zo nodig corrigeren.
2. Vlak harmonicafilter vervangen.

Uitschakelmechanisme (natzuigen) reageert niet

1. Elektroden alsook de tussenruimte van de elektroden met een borstel reinigen.
2. Elektrodenverlengingen met een borstel reinigen.
3. Vulniveau bij elektrisch niet geleidende vloeistof permanent controleren.

Automatische filterreiniging werkt niet

1. Zuigslang niet aangesloten.

Automatische filterreiniging kan niet worden uitgeschakeld

1. Klantenservice op de hoogte brengen.

Automatische filterreiniging kan niet worden ingeschakeld

1. Klantenservice op de hoogte brengen.

Klantenservice

Als de storing niet kan worden verholpen, moet het apparaat door de klantenservice worden gecontroleerd.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorzwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice. (adres zie achterzijde)

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Product: Nat- en droogzuiger

Type: 1.667-xxx

Relevante EU-richtlijnen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Toegepaste nationale normen

-

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Technische gegevens

Elektrische aansluiting		
Netspanning	V	220-240
Fase	~	1
Netfrequentie	Hz	50-60
Beschermingsgraad		IPX4
Beschermingsklasse		I
Nominaal vermogen	W	2400
Maximaal vermogen	W	2760
Gegevens capaciteit apparaat		
Inhoud reservoir	l	55
Vulhoeveelheid vloeistof	l	50
Luchthoeveelheid (max.)	l/s	2x 74
Onderdruk (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Afmetingen en gewichten

Typisch bedrijfsgewicht	kg	43,0
Lengte x breedte x hoogte	mm	710 x 570 x 1070
Diameter zuigslang	mm	40

Omgevingsvoorwaarden

Omgevingstemperatuur (max.)	°C	+40
-----------------------------	----	-----

Berekende waarden conform EN 60335-2-69

Geluidsdruk niveau L_{pA}	dB(A)	73
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	1
Hand-arm-vibratiewaarde	m/s^2	<2,5
Onzekerheid K	m/s^2	0,2

Netkabel

Type netsnoer	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Onderdelenummer (EU)		6.649-915.0
Kabellengte	m	10

Technische wijzigingen voorbehouden.

Índice de contenidos

Avisos generales	28
Protección del medioambiente	28
Uso previsto	28
Descripción del equipo	29
Preparación	29
Puesta en funcionamiento	29
Manejo	30
Transporte	31
Almacenamiento	31
Conservación y mantenimiento	31
Ayuda en caso de fallos	31
Garantía	32
Accesorios y recambios	32
Declaración de conformidad UE	32
Datos técnicos	32

Avisos generales



Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

- En caso de no respetar el manual de instrucciones o las instrucciones de seguridad, se pueden causar daños al equipo y crear peligros para el operario y otras personas.
- Informe inmediatamente a su distribuidor si se han producido daños durante el transporte.
- Compruebe si faltan accesorios en el contenido del paquete o si existen daños.

Protección del medioambiente



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.com/REACH

Uso previsto

⚠ ADVERTENCIA

Riesgos para la salud

Aspiración de polvos perjudiciales para la salud

No usar el equipo para la aspiración de polvos perjudiciales para la salud.

- Esta aspiradora ha sido diseñada para la limpieza en seco y en húmedo de las superficies del suelo y de las paredes.
- Este equipo es apto para el uso industrial, por ejemplo, en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

Descripción del equipo

Figura A

- ① Electrodos
- ② Manguera de aspiración
- ③ Asa de empuje
- ④ Cierre del cabezal de aspiración
- ⑤ Anillo intermedio
- ⑥ Chasis
- ⑦ Recipiente de suciedad
- ⑧ Cabezal de aspiración
- ⑨ Rodillo de dirección del recipiente de suciedad
- ⑩ Rodillo de dirección del chasis con freno de estacionamiento
- ⑪ Boquilla para suelos
- ⑫ Tubo de aspiración
- ⑬ Estribo del sistema mecánico de sedimentación
- ⑭ Asa del recipiente de suciedad
- ⑮ Tubuladura de aspiración
- ⑯ Selector giratorio
- ⑰ Asa de transporte
- ⑱ Tapa del filtro
- ⑲ Gancho para mangueras y cables
- ⑳ Codo
- ㉑ Prolongación de electrodos
- ㉒ Soporte de la boquilla para suelos
- ㉓ Soporte para boquilla para ranuras
- ㉔ Soporte para el tubo de aspiración
- ㉕ Placa de características
- ㉖ Filtro plegado plano
- ㉗ Cable de red
- ㉘ Limpieza del filtro

Código de colores

- Los elementos de control de la limpieza se muestran en amarillo.
- Los elementos de control del mantenimiento se muestran en gris claro.

Preparación

1. Desembale el equipo y monte los accesorios.

Figura B

Puesta en funcionamiento

CUIDADO

Peligro por la entrada de polvo fino

Peligro de daños en el motor de aspiración.

No elimine nunca el filtro plegado plano durante la aspiración.

Sistema antiestático

Gracias al empalme de conexión puesto a tierra se desvían las cargas estáticas. De esta forma se evita la formación de chispas y los choques eléctricos con los accesorios conductores (incluidos en el alcance del suministro).

Aspiración en seco

- Durante la aspiración del polvo fino, puede utilizarse de forma adicional una bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales).

Montaje de la bolsa para eliminación de residuos



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones provocadas por la mecánica de elevación

Aplastamiento de las manos.

No coloque las manos entre el recipiente de suciedad y el anillo intermedio durante el bloqueo bajo ningún concepto ni las introduzca cerca de la mecánica de elevación. Bloquee con ambas manos el recipiente accionando el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

1. Bloquee el freno de estacionamiento.
2. Tire hacia arriba del estribo del sistema mecánico de sedimentación. El recipiente se desbloquea y baja.

Figura C

3. Extraiga el recipiente tirando del asa.

Figura D

4. Inserte la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) de manera que quede ajustada contra la pared y el fondo del recipiente.

Figura E

5. Cubrir el recipiente con la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales). Asegúrese de que la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) no se deslice sobre los soportes de suspensión del recipiente.
6. Coloque de nuevo el recipiente y bloquéelo con el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

Aspiración de suciedad líquida

Nota

El filtro plegado plano (celulosa) incluido en el alcance del suministro con la referencia de pedido 6.907-276.0, no se recomienda para la aspiración regular de suciedad líquida.

Montaje de los labios de goma

1. Desmonte las tiras del cepillo.

Figura F

2. Monte los labios de goma.

Retirada de la bolsa para eliminación de residuos

- Para la aspiración de suciedad líquida siempre debe retirar la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales).



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones provocadas por la mecánica de elevación

Aplastamiento de las manos.

No coloque las manos entre el recipiente de suciedad y el anillo intermedio durante el bloqueo bajo ningún concepto ni las introduzca cerca de la mecánica de elevación. Bloquee con ambas manos el recipiente accionando el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

1. Bloquee el freno de estacionamiento.
2. Tire hacia arriba del estribo del sistema mecánico de sedimentación. El recipiente se desbloquea y baja.

Figura C

3. Extraiga el recipiente tirando del asa.

Figura D

4. Tirar hacia arriba de la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales).

Figura G

5. Cierre herméticamente la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) con tiras de cierre.
6. Extraer la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales).
7. Eliminar la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) conforme a las normativas legales.
8. Coloque de nuevo el recipiente y bloquéelo con el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

Generalidades

⚠ ADVERTENCIA

Eliminación incorrecta de aguas residuales

Contaminación del medioambiente

Tenga en cuenta las normativas locales en materia de tratamiento de aguas residuales.

- Al aspirar suciedad líquida con la boquilla para ranuras o con la boquilla para acolchado (opción) si va a aspirar sobre todo agua de un recipiente, es recomendable que desconecte la función «Limpieza del filtro automática».
- Al alcanzar el nivel de llenado de líquido máx. se desconecta el equipo automáticamente.
- En caso de líquidos no conductores (p. ej. aceites, grasas y taldrinas) el equipo no se desconecta cuando se llena el recipiente. Debe revisar el nivel de llenado de forma continua y vaciar el recipiente a tiempo.
- Al finalizar la aspiración de suciedad líquida: Limpie el filtro de plegado plano con la limpieza del filtro. Limpie los electrodos y la prolongación de electrodos con un cepillo. Limpie y seque el recipiente con un paño húmedo.

Conexión de clip

La manguera de aspiración está equipada con un sistema de clips. Se pueden conectar todos los accesorios con un ancho nominal de 40 mm.

Figura H

Manejo

Selector giratorio

1	Equipo ON Limpieza automática de filtros: APAGADA
0	Equipo OFF
1 <small>Tact²</small>	Equipo ON Limpieza automática de filtros: ENCENDIDO

Conexión del equipo

1. Enchufe el conector de red.
2. Conecte el equipo mediante el selector giratorio.

Limpieza automática de filtros

El equipo proporciona una limpieza de filtros especial doble, muy efectiva con el polvo fino. Para ello, el filtro plegado plano se limpia automáticamente cada 7,5 segundos mediante una descarga de aire (sonido de impulsos).

Desconexión del equipo

1. Desconecte el equipo mediante el selector giratorio.
2. Desenchufe el conector de red.

Tras cada servicio

Vaciado del recipiente



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones provocadas por la mecánica de elevación

Aplastamiento de las manos.

No coloque las manos entre el recipiente de suciedad y el anillo intermedio durante el bloqueo bajo ningún concepto ni las introduzca cerca de la mecánica de elevación. Bloquee con ambas manos el recipiente accionando el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

1. Bloquee el freno de estacionamiento.
2. Tire hacia arriba del estribo del sistema mecánico de sedimentación. El recipiente se desbloquea y baja.

Figura C

3. Extraiga el recipiente tirando del asa.

Figura D

4. Vacíe el recipiente.
5. Coloque de nuevo el recipiente y bloquéelo con el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

Limpieza del equipo

1. Limpie el interior y el exterior del equipo mediante aspiración y lavado con un paño húmedo.

Almacenaje del equipo

1. Almacene la manguera de aspiración y el cable de red según la figura.
- Figura I**
2. Coloque el equipo en un espacio seco y protéjalo contra cualquier uso no autorizado.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

1. Retire el tubo de aspiración con la boquilla para suelos del soporte. Coja el equipo por el asa de transporte y el tubo de aspiración para transportarlo.
2. Coja el equipo por el chasis y el asa de empuje para cargarlo.
3. Utilice el asa de empuje para el transporte del equipo en recorridos largos.
4. Al transportar el equipo en vehículos, asegúrelo para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

El equipo solo se puede almacenar en interiores.

Conservación y mantenimiento

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

Cambio del filtro plegado plano

1. Abra la tapa del filtro.
2. Extraiga el filtro plegado plano.
3. Coloque un nuevo filtro plegado plano. A la hora del montaje, procure que el filtro plegado plano encaje correctamente en todos los lados.
4. Cierre la tapa del filtro, debe escucharse cómo encaja.

Cambio de la bolsa para eliminación de residuos



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones provocadas por la mecánica de elevación

Aplastamiento de las manos.

No coloque las manos entre el recipiente de suciedad y el anillo intermedio durante el bloqueo bajo ningún concepto ni las introduzca cerca de la mecánica de elevación. Bloquee con ambas manos el recipiente accionando el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

1. Bloquee el freno de estacionamiento.
2. Tire hacia arriba del estribo del sistema mecánico de sedimentación. El recipiente se desbloquea y baja.

Figura C

3. Extraiga el recipiente tirando del asa.

Figura D

4. Tirar hacia arriba de la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales).

Figura G

5. Cierre herméticamente la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) con tiras de cierre.
 6. Extraer la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales).
 7. Eliminar la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) conforme a las normativas legales.
 8. Inserte la nueva bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) de manera que quede ajustada contra la pared y el fondo del recipiente.
- Figura E**
9. Cubrir el recipiente con la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales). Asegúrese de que la bolsa para eliminación de residuos (accesorios especiales) no se deslice sobre los soportes de suspensión del recipiente.
 10. Coloque de nuevo el recipiente y bloquéelo con el estribo del sistema mecánico de sedimentación.

Limpieza de los electrodos y de la prolongación de electrodos

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
2. Limpie los electrodos y el espacio entre los electrodos con un cepillo.
3. Limpie la prolongación de electrodos con un cepillo.
4. Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Ayuda en caso de fallos

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

La turbina de aspiración no funciona

1. Compruebe el enchufe y el fusible de la alimentación de corriente.
2. Compruebe el cable de red, el conector de red, los electrodos y la prolongación de electrodos del equipo.
3. Conecte el equipo.

La turbina de aspiración se desconecta

1. Vacíe el recipiente.

La turbina de aspiración no vuelve a arrancar tras el vaciado del recipiente

1. Desconecte el equipo y espere 5 segundos. Vuelva a conectar el equipo.
2. Limpie los electrodos y el espacio entre los electrodos con un cepillo.
3. Limpie la prolongación de electrodos con un cepillo.

La potencia de aspiración se reduce

1. Elimine el atasco de la boquilla aspiradora, del tubo de aspiración, de la manguera de aspiración o del filtro plegado plano.
2. Cambie la bolsa para eliminación de residuos llena (accesorios especiales).
3. Encaje la tapa del filtro correctamente.
4. Cambie el filtro plegado plano.

Salida de polvo durante la aspiración

1. Comprabar/corregir la posición correcta del filtro plegado plano.
2. Cambie el filtro plegado plano.

La desconexión automática (aspiración de suciedad líquida) no funciona

1. Limpie los electrodos y el espacio entre los electrodos con un cepillo.
2. Limpie la prolongación de electrodos con un cepillo.
3. Controle el nivel de llenado del líquido no conductor de forma continua.

La limpieza automática de filtros no funciona

1. Manguera de aspiración no conectada.

La limpieza del filtro automática no se puede desconectar

1. Póngase en contacto con el servicio de posventa.

La limpieza del filtro automática no se puede conectar

1. Póngase en contacto con el servicio de posventa.

Servicio de postventa

Si no se puede solventar el fallo, el Servicio de postventa debe comprobar el equipo.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.
(Dirección en el reverso)

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Aspirador en seco y húmedo

Tipo: 1.667-xxx

Directivas UE aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normas nacionales aplicadas

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Datos técnicos

Conexión eléctrica

Tensión de red	V	220-240
Fase	~	1
Frecuencia de red	Hz	50-60
Tipo de protección		IPX4
Clase de protección		I
Potencia nominal	W	2400
Potencia máxima	W	2760

Datos de potencia del equipo

Contenido del recipiente	l	55
Volumen de llenado de líquido	l	50
Volumen de aire (máx.)	l/s	2x 74
Baja presión (máx.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Peso y dimensiones

Peso de servicio típico	kg	43,0
Longitud x anchura x altura	mm	710 x 570 x 1070

Diámetro de la manguera de aspiración mm 40

Condiciones ambientales

Temperatura ambiente (máx.) °C +40

Valores calculados conforme a EN 60335-2-69

Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	73
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	1
Nivel de vibraciones mano-brazo	m/s^2	<2,5
Inseguridad K	m/s^2	0,2

Cable de red

N.º del cable de red	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Referencia (EU)		6.649-915.0
Longitud del cable	m	10

Reservado el derecho a realizar modificaciones.

Índice

Indicações gerais	33
Protecção do meio ambiente.....	33
Utilização prevista	33
Descrição do aparelho	33
Preparação.....	33
Arranque.....	33
Operação.....	35
Transporte	35
Armazenamento	35
Conservação e manutenção	35
Ajuda em caso de avarias	36
Garantia.....	36
Acessórios e peças sobressalentes	36
Declaração de conformidade UE	36
Dados técnicos.....	37

Indicações gerais



Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual original e os avisos de segurança que o acompanham. Proceda em conformidade.

ConsERVE as duas folhas para referência ou utilização futura.

- A não observância do manual de instruções e dos avisos de segurança pode originar danos no aparelho e perigo para o operador e terceiros.
- Em caso de danos de transporte, informar imediatamente o distribuidor.
- Ao desembalar, verifique o conteúdo da embalagem e se existem acessórios em falta ou danos.

Protecção do meio ambiente



Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.



Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)

Pode encontrar informações actualizadas acerca de ingredientes em: www.kaercher.com/REACH

Utilização prevista

⚠ ATENÇÃO

Perigo para a saúde

Inalação de poeiras prejudiciais à saúde

Não utilizar o aparelho para a aspiração de poeiras prejudiciais à saúde.

- Este aspirador destina-se à limpeza a seco e à limpeza húmida de superfícies pavimentadas e superfícies de parede.
- Este aparelho é adequado para a utilização industrial, por exemplo, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e agências imobiliárias.

Descrição do aparelho

Figura A

- ① Eléctrodos
- ② Mangueira de aspiração
- ③ Alavanca de avanço
- ④ Bloqueio da cabeça de aspiração
- ⑤ Anel intermédio
- ⑥ Chassis
- ⑦ Recipiente de sujidade
- ⑧ Cabeça de aspiração
- ⑨ Roletos de direcção de recipiente de sujidade
- ⑩ Roletos de direcção de chassis com travão de parqu岸amento
- ⑪ Bocal para pavimentos
- ⑫ Tubo de aspiração
- ⑬ Gancho de sistema mecânico de sedimentação
- ⑭ Punho de recipiente de sujidade
- ⑮ Suporte de aspiração
- ⑯ Interruptor rotativo
- ⑰ Pega de transporte
- ⑱ Tampa do filtro
- ⑲ Ganchos para mangueira e para cabo
- ⑳ Tubo curvo
- ㉑ Extensão de eléctrodos
- ㉒ Suporte do bocal para pavimentos
- ㉓ Suporte do bocal para juntas
- ㉔ Suporte do tubo de aspiração
- ㉕ Placa de características
- ㉖ Filtro de pregas
- ㉗ Cabo de rede
- ㉘ Limpeza do filtro

Indicação de cor

- Os elementos de comando para o processo de limpeza são amarelos.
- Os elementos de comando para a manutenção e para o serviço de assistência técnica são cinzentos-claros.

Preparação

1. Desembalar aparelho e montar acessórios.

Figura B

Arranque

ADVERTÊNCIA

Perigo devido à entrada de pó fino

Perigo de danos na turbina de aspiração.

Ao aspirar, nunca retire o filtro de pregas.

Sistema anti-estático

O bocal de ligação com terra permite dissipar as cargas estáticas. Evita-se assim a formação de faíscas e os choques eléctricos com acessórios condutores de electricidade (no volume de fornecimento).

Aspiração de sólidos

- Para a aspiração de pó fino, pode ser utilizado adicionalmente um saco de recolha (acessórios especiais).

Instalar saco de recolha



⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos devido ao sistema mecânico da alavanca

Esmagamento de mãos.

Durante o bloqueio, nunca manter as mãos entre o recipiente de sujidade e o anel intermédio ou colocá-las na proximidade da mecânica de elevação. Bloquear o depósito, accionando o gancho do sistema mecânico de sedimentação com ambas as mãos.

1. Bloquear o travão de parqueamento.
2. Puxar o gancho do sistema mecânico de sedimentação para cima. O depósito é bloqueado e baixado.
Figura C
3. Remover o depósito pelo punho.
Figura D
4. Colocar o saco de recolha (acessórios especiais) de tal forma que fique encostado junto à parede e ao fundo do depósito.
Figura E
5. Puxar o saco de recolha (acessórios especiais) sobre o depósito. Certificar-se de que o saco de recolha (acessórios especiais) não está colocado sobre o suporte de suspensão do depósito.
6. Voltar a colocar o depósito e bloquear com o gancho do sistema mecânico de sedimentação.

Aspiração de líquidos

Aviso

O filtro de pregas (celulose) incluído no volume do fornecimento com a refª 6.907-276.0 não é recomendado para uma aspiração de líquidos regular.

Instalar lábios de borracha

1. Desmontar as tiras de escovas.
Figura F
2. Instalar lábios de borracha.

Remover o saco de recolha

- Para a aspiração de espuma húmida, o saco de recolha (acessórios especiais) tem de ser sempre retirado.



⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos devido ao sistema mecânico da alavanca

Esmagamento de mãos.

Durante o bloqueio, nunca manter as mãos entre o recipiente de sujidade e o anel intermédio ou colocá-las na proximidade da mecânica de elevação. Bloquear o depósito, accionando o gancho do sistema mecânico de sedimentação com ambas as mãos.

1. Bloquear o travão de parqueamento.
2. Puxar o gancho do sistema mecânico de sedimentação para cima. O depósito é bloqueado e baixado.
Figura C
3. Remover o depósito pelo punho.
Figura D
4. Enrolar o saco de recolha (acessórios especiais).
Figura G
5. Fechar bem o saco de recolha (acessórios especiais) com ailhas de fecho.
6. Retirar o saco de recolha (acessórios especiais).
7. Eliminar o saco de recolha (acessórios especiais) em conformidade com as normas legais.
8. Voltar a colocar o depósito e bloquear com o gancho do sistema mecânico de sedimentação.

Informações gerais

⚠ ATENÇÃO

Recolha inadequada de efluentes

Poliuição do meio ambiente

Respeite as normas locais para o tratamento de efluentes.

- Ao aspirar sujidade húmida com o bocal para juntas ou bocal para estofados (opção), ou quando se aspira sobretudo água de um depósito, é recomendável desligar a função "Limpeza automática do filtro".
- Ao ser atingido o nível máximo do líquido, o aparelho desliga-se automaticamente.
- No caso de líquidos não condutores (por exemplo, lubrificante de brocas, óleos e massas lubrificantes), o aparelho não é desligado quando o depósito está cheio. O nível de enchimento tem de ser continuamente verificado e o depósito esvaziado atempadamente.
- Após a conclusão da aspiração de líquidos: Limpar o filtro de pregas com a limpeza do filtro. Limpar os eléctrodos e as extensões de eléctrodos com uma escova. Limpar o depósito com um pano húmido e secá-lo.


Ligação tipo "clipe"

A mangueira de aspiração está equipada com um sistema de clipe. Podem ser ligadas peças de acessório com um diâmetro nominal de 40 mm.

Figura H

Operação

Interruptor rotativo

1	Aparelho ligado Limpeza automática do filtro: DESLIGADA
0	Aparelho desligado
1 	Aparelho ligado Limpeza automática do filtro: LIGADO

Ligar o aparelho

1. Ligar a ficha de rede.
2. Ligar o aparelho no interruptor rotativo.

Limpeza automática do filtro

O aparelho dispõe de uma limpeza especial do filtro dupla, particularmente eficaz para pó fino. Com esta limpeza, o filtro de pregas limpa-se automaticamente através de sopro de ar, a cada 7,5 segundos (ruído pulsante).

Desligar o aparelho

1. Desligar o aparelho no interruptor rotativo.
2. Retirar a ficha de rede.

Após cada operação

Esvaziar o depósito



⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos devido ao sistema mecânico da alavanca

Esmagamento de mãos.

Durante o bloqueio, nunca manter as mãos entre o recipiente de sujidade e o anel intermédio ou colocá-las na proximidade da mecânica de elevação. Bloquear o depósito, accionando o gancho do sistema mecânico de sedimentação com ambas as mãos.

1. Bloquear o travão de parqueamento.
2. Puxar o gancho do sistema mecânico de sedimentação para cima. O depósito é bloqueado e baixado.
Figura C
3. Remover o depósito pelo punho.
Figura D
4. Esvaziar o depósito.
5. Voltar a colocar o depósito e bloquear com o gancho do sistema mecânico de sedimentação.

Limpar o aparelho

1. Aspirar o interior e o exterior do aparelho e limpar com um pano húmido.

Armazenar o aparelho

1. Armazenar a mangueira de aspiração e o cabo de rede conforme ilustrado na figura.
Figura I
2. Guardar o aparelho num lugar seco e proteger contra utilização não autorizada.

Transporte

⚠ CUIDADO

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho ao transportá-lo.

1. Retirar do suporte o tubo de aspiração com bocal para pavimentos. Para transportar o aparelho, agarrar pela pega de transporte e pelo tubo de aspiração.
2. Para carregar o aparelho, agarrar no chassis e na alavanca de avanço.
3. Para realizar o transporte de longo curso do aparelho, puxar a alavanca de avanço para trás.
4. Ao transportar o aparelho em veículos, protegê-lo contra deslizamento e tombo, de acordo com as directivas em vigor.

Armazenamento

⚠ CUIDADO

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho para o respectivo armazenamento.

O aparelho só pode ser armazenado no interior.

Conservação e manutenção

⚠ PERIGO

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão

Desligue o aparelho.

Retire a ficha de rede.

Substituir filtro de pregas

1. Abrir a tampa do filtro.
2. Remover o filtro de pregas.
3. Colocar filtros de pregas novos. Ao colocar o filtro de pregas, ter em atenção que este deve ser aplicado de forma a ficar totalmente nivelado.
4. Fechar a tampa do filtro, que tem de encaixar de forma audível.

Substituir o saco de recolha



⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos devido ao sistema mecânico da alavanca

Esmagamento de mãos.

Durante o bloqueio, nunca manter as mãos entre o recipiente de sujidade e o anel intermédio ou colocá-las na proximidade da mecânica de elevação. Bloquear o depósito, accionando o gancho do sistema mecânico de sedimentação com ambas as mãos.

1. Bloquear o travão de parqueamento.
2. Puxar o gancho do sistema mecânico de sedimentação para cima. O depósito é bloqueado e baixado.
Figura C
3. Remover o depósito pelo punho.
Figura D
4. Enrolar o saco de recolha (acessórios especiais).
Figura G
5. Fechar bem o saco de recolha (acessórios especiais) com atilhos de fecho.
6. Retirar o saco de recolha (acessórios especiais).

7. Eliminar o saco de recolha (acessórios especiais) em conformidade com as normas legais.
8. Colocar o novo saco de recolha (acessórios especiais) de tal forma que fique encostado junto à parede e ao fundo do depósito.

Figura E

9. Puxar o saco de recolha (acessórios especiais) sobre o depósito. Certificar-se de que o saco de recolha (acessórios especiais) não está colocado sobre o suporte de suspensão do depósito.
10. Voltar a colocar o depósito e bloquear com o gancho do sistema mecânico de sedimentação.

Limpar os eléctrodos e as extensões de eléctrodos

1. Desbloquear e retirar a cabeça de aspiração.
2. Limpar os eléctrodos e o espaço intermédio dos eléctrodos com uma escova.
3. Limpar as extensões de eléctrodos com uma escova.
4. Colocar e bloquear a cabeça de aspiração.

Ajuda em caso de avarias

⚠ PERIGO

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão. Desligue o aparelho.

Retire a ficha de rede.

A turbina de aspiração não funciona

1. Verificar a tomada e o fusível da alimentação eléctrica.
2. Verificar o cabo de rede, a ficha de rede, os eléctrodos e as extensões de eléctrodos do aparelho.
3. Ligar o aparelho.

A turbina de aspiração desliga

1. Esvaziar o depósito.

A turbina de aspiração não volta a funcionar após a drenagem do depósito

1. Desligar o aparelho e aguardar 5 segundos. Voltar a ligar o aparelho.
2. Limpar os eléctrodos e o espaço intermédio dos eléctrodos com uma escova.
3. Limpar as extensões de eléctrodos com uma escova.

A potência de aspiração diminui

1. Remover obstruções do bocal de aspiração, tubo de aspiração, mangueira de aspiração ou filtro de pregas.
2. Substituir o saco de recolha (acessórios especiais) cheio.
3. Encaixar a tampa do filtro correctamente.
4. Substituir o filtro de pregas.

Saída de pó ao aspirar

1. Verificar/corrigir a posição de montagem do filtro de pregas.
2. Substituir o filtro de pregas.

O sistema de corte automático (aspiração de líquidos) não actua

1. Limpar os eléctrodos e o espaço intermédio dos eléctrodos com uma escova.
2. Limpar as extensões de eléctrodos com uma escova.
3. Verificar continuamente o nível de enchimento em caso de líquido não condutor de electricidade.

Limpeza automática do filtro não funciona

1. Mangueira de aspiração não ligada.

Não é possível desligar a limpeza automática do filtro

1. Informar o Serviço de Assistência Técnica.

Não é possível ligar a limpeza automática do filtro

1. Informar o Serviço de Assistência Técnica.

Serviço de assistência técnica

Caso a avaria não possa ser resolvida, então, o aparelho terá de ser verificado pelo serviço de assistência técnica.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra. (endereço consultar o verso)

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em www.kaercher.com.

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.

Produto: Aspirador de líquidos e sólidos

Tipo: 1.667-xxx

Directivas da União Europeia pertinentes

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normas nacionais aplicadas

-

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Representante da documentação: S. Reiser
 Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 71364 Winnenden (Alemanha)
 Tel.: +49 7195 14-0
 Fax: +49 7195 14-2212
 Winnenden, 2018/10/01

Dados técnicos

Ligação eléctrica

Tensão da rede	V	220-240
Fase	~	1
Frequência de rede	Hz	50-60
Tipo de protecção		IPX4
Classe de protecção		I
Potência nominal	W	2400
Potência máxima	W	2760

Características do aparelho

Conteúdo do depósito	l	55
Quantidade de enchimento do líquido	l	50
Volume de ar (máx.)	l/s	2x 74
Subpressão (máx.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Medidas e pesos

Peso de operação típico	kg	43,0
Comprimento x Largura x Altura	mm	710 x 570 x 1070

Diâmetro da mangueira de aspiração	mm	40
------------------------------------	----	----

Condições ambientais

Temperatura ambiente (máx.)	°C	+40
-----------------------------	----	-----

Valores determinados de acordo com a EN 60335-2-69

Nível acústico L_{pA}	dB(A)	73
Insegurança K_{pA}	dB(A)	1
Valor de vibração mão/braço	m/s^2	<2,5
Insegurança K	m/s^2	0,2

Cabo de rede

Modelo do cabo de rede	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Referência (EU)		6.649-915.0
Comprimento do cabo	m	10

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Indhold

Generelle henvisninger	37
Miljøbeskyttelse	37
Bestemmelsesmæssig anvendelse	37
Maskinbeskrivelse	38
Forberedelse	38
Ibrugtagning	38
Betjening	39
Transport	39
Opbevaring	39
Pleje og vedligeholdelse	39
Hjælp ved fejl	40
Garanti	40
Tilbehør og reservedele	40
EU-overensstemmelseserklæring	40
Tekniske data	41

Generelle henvisninger



Læs den originale driftsvejledning og de vedlagte sikkerhedshenvisninger inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i henhold til disse.

Opbevar begge hæfter til senere brug eller til kommende brugere.

- Hvis driftsvejledningen og sikkerhedsforskrifterne ikke overholdes, kan der opstå skader på maskinen og fare for brugeren og andre personer.
- Informér straks forhandleren ved transportskader.
- Kontrollér ved udpakningen om pakkeindholdet er komplet, og om der er sket beskadigelse.

Miljøbeskyttelse



Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen miljømæssigt korrekt.



Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, akku-pakker eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. For en korrekt drift af maskinen er disse dele imidlertid nødvendige. Maskiner, der er kendetegnet med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: www.kaercher.com/REACH

Bestemmelsesmæssig anvendelse

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare

Indånding af sundhedsskadeligt støv

Apparatet må ikke anvendes til opsugning af sundhedsskadeligt støv.

- Denne suger er beregnet til våd- og tørrengøring af gulv- og vægflader.
- Denne maskine er beregnet til erhvervmæssig brug, f.eks. på hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker og kontorer samt i butikker og udlejningsvirksomheder.

Maskinbeskrivelse

Figur A

- ① Elektroder
- ② Sugelangse
- ③ Skubbebøjle
- ④ Lås på sugehovedet
- ⑤ Mellemring
- ⑥ Understel
- ⑦ Smudsbeholder
- ⑧ Sugehoved
- ⑨ Styrehjul på snavsbeholderen
- ⑩ Styrehjul med parkeringsbremse på understellet
- ⑪ Gulvmundstykke
- ⑫ Sugerør
- ⑬ Afsætningsbøjle
- ⑭ Håndgreb på snavsbeholderen
- ⑮ Sugestuds
- ⑯ Drejekontakt
- ⑰ Bæregreb
- ⑱ Filterafdækning
- ⑲ Slange- og kabelkroge
- ⑳ Bøjlet rørstykke
- ㉑ Elektrodeforlænger
- ㉒ Holder til gulv-mundstykke
- ㉓ Holder til fugedyse
- ㉔ Holder til sugerør
- ㉕ Typeskilt
- ㉖ Fladt foldefilter
- ㉗ Netkabel
- ㉘ Filterrengøring

Farvemærkning

- Betjeningslementer til rengøringsprocessen er gule.
- Betjeningslementer til vedligeholdelse og service er lysegrå.

Forberedelse

1. Pak maskinen ud, og påmonter tilbehøret.

Figur B

Ibrugtagning

BEMÆRK

Der må ikke komme finstøv ind

Fare for beskadigelse af sugemotoren.

Fjern aldrig det flade foldefilter under sugningen.

Anti-statisk-system

Statisk opladning bortledes via tilslutningsstudsene med jordforbindelse. Derved forhindres gnistdannelse og strømstød med elektrisk ledende tilbehør (i leveringsomfanget).

Tørsugning

- Når der opsuges finstøv, kan der desuden anvendes en bortscaffelsespose (specialtilbehør).

Montering af bortscaffelsespose



⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst ved anvendelse af løftemekanikken

Hænder kan komme i klemme.

Hold på intet tidspunkt under låsningen hænderne mellem snavsbeholderen og mellemringen eller i nærheden af løftemekanikken. Lås beholderen med begge hænder med afsætningsbøjlen.

1. Sæt parkeringsbremsen fast.
2. Træk op i afsætningsbøjlen. Beholderen oplåses og sænkes.

Figur C

3. Træk beholderen ud ved hjælp af grebet.

Figur D

4. Isæt bortscaffelsesposen (specialtilbehør), så den ligger tæt op ad beholdervæggen og bunden.

Figur E

5. Kræng bortscaffelsesposen (specialtilbehør) over beholderen. Sørg for, at bortscaffelsesposen (specialtilbehør) ikke foldes over beholderens ophængningsbeslag.
6. Sæt beholderen i igen, og lås med afsætningsbøjlen.

Vådsugning

Obs

Det medfølgende flade foldefilter (cellulose) med bestilningsnummer 6.907-276.0 anbefales ikke til regelmæssig vådsugning.

Montering af gummilæber

1. Afmonter børstelisten.
- #### Figur F
2. Monter gummilæberne.

Fjernelse af bortscaffelsespose

- Når der opsuges vådt støv, skal bortscaffelsesposen (specialtilbehør) altid fjernes.



⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst ved anvendelse af løftemekanikken

Hænder kan komme i klemme.

Hold på intet tidspunkt under låsningen hænderne mellem snavsbeholderen og mellemringen eller i nærheden af løftemekanikken. Lås beholderen med begge hænder med afsætningsbøjlen.

1. Sæt parkeringsbremsen fast.
2. Træk op i afsætningsbøjlen. Beholderen oplåses og sænkes.

Figur C

3. Træk beholderen ud ved hjælp af grebet.

Figur D

4. Kræng bortscaffelsesposen (specialtilbehør) op.

Figur G

- Luk bortscaffelsesposen (specialtilbehør) helt tæt ved hjælp af lukkestrip.
- Tag bortscaffelseesposen ud (specialtilbehør).
- Bortskaf bortscaffelsesposen (specialtilbehør) i henhold til lovens bestemmelser.
- Sæt beholderen i igen, og lås med afsætningsbøjlen.

Generelt

⚠ ADVARSEL

Ukorrekt bortscaffelse af spildevand

Miljøforurening

Overhold de lokale forskrifter om behandling af spildevand.

- Hvis der opsuges vådt snavs med fugedysen eller polsterdysen (option), eller hvis der primært opsuges vand fra en beholder, anbefales det, at funktionen "automatisk filterrensning" slås fra.
- Maskinen slås automatisk fra, når det maks. væske-niveau nås.
- I forbindelse med ikke-ledende væsker (f.eks. bore-emulsion, olie og fedt) slås maskinen ikke fra, når beholderen er fuld. Niveauet skal overvåges konstant og beholderen tømmes rettidigt.
- Efter afslutning af vådsugning: Rens det flade foldefilter ved hjælp af filterrensningen. Rengør elektroder og elektrodeforlængere med en børste. Rengør og tør beholderen med en fugtig klud.


Clips-forbindelse

Sugeslangen er udstyret med et clips-system. Alle tilbehørsdele med en nominal diameter på 40 mm kan tilsluttes.

Figur H

Betjening

Drejekontakt

1	Maskine TIL Automatisk filterrensning: FRA
0	Maskine FRA
1 	Maskine TIL Automatisk filterrensning: TIL

Tænding af maskine

- Isæt netstikket.
- Tænd maskinen på drejekontakten.

Automatisk filterrensning

Maskinen er udstyret med en særlig filterrensning, der er særlig effektiv i forbindelse med fint støv. Herved renses det flade foldefilter automatisk med et luftstød (pulserende lyd) i intervaller a 7,5 sekunder.

Slukning af maskine

- Sluk maskinen på drejekontakten.
- Træk netstikket ud.

Efter arbejdet

Tøm beholderen



⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst ved anvendelse af løftemekanikken

Hænder kan komme i klemme.

Hold på intet tidspunkt under låsningen hænderne mellem snavsbeholderen og mellemringen eller i nærheden af løftemekanikken. Lås beholderen med begge hænder med afsætningsbøjlen.

- Sæt parkeringsbremsen fast.
- Træk op i afsætningsbøjlen. Beholderen oplåses og sænkes.
Figur C
- Træk beholderen ud ved hjælp af grebet.
Figur D
- Tøm beholderen.
- Sæt beholderen i igen, og lås med afsætningsbøjlen.

Rengøring af maskinen

- Rengør maskinen indvendigt og udvendigt vha. opsugning og afbørning med en fugtig klud.

Opbevaring af maskinen

- Opbevar sugeslange og netkabel som vist på illustrationen.
Figur I
- Anbring maskinen i et tørt rum, og sørg for at sikre den mod brug af uvedkommende.

Transport

⚠ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

- Tag sugerøret med gulv-mundstykket ud af holderen. Tag fat i bæregrebet og på sugerøret, når maskinen løftes.
- Tag fat i understellet og skubbebøjlen, hvis maskinen skal flyttes.
- Ved transport over længere strækninger trækkes maskinen ved hjælp af skubbebøjlen.
- Ved transport i køretøjer sikres maskinen mod at glide eller vælte iht. til de gældende retningslinjer.

Opbevaring

⚠ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved opbevaring.

Apparatet må kun opbevares indendørs.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ FARE

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring på grund af strømførende dele

Sluk for maskinen.

Træk netstikket ud.

Udskiftning af fladt foldefilter

- Åbn filterafdækningen.
- Tag det flade foldefilter ud.

3. Sæt et nyt flade foldefilter i. Sørg for, at det flade foldefilter slutter til ved alle sider, når det sættes i.
4. Luk filterafdækningen, skal give et klik.

Udskiftning af bortscaffelsespose



⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst ved anvendelse af løftemekanikken

Hænder kan komme i klemme.

Hold på intet tidspunkt under låsningen hænderne mellem snavsbeholderen og mellemringen eller i nærheden af løftemekanikken. Lås beholderen med begge hænder med afsætningsbøjlen.

1. Sæt parkeringsbremsen fast.
2. Træk op i afsætningsbøjlen. Beholderen oplåses og sænkes.

Figur C

3. Træk beholderen ud ved hjælp af grebet.
- Figur D**
4. Kræng bortscaffelsesposen (specialtilbehør) op.
- Figur G**
5. Luk bortscaffelsesposen (specialtilbehør) helt tæt ved hjælp af lukkestrip.
6. Tag bortscaffelsesposen ud (specialtilbehør).
7. Bortscaff bortscaffelsesposen (specialtilbehør) i henhold til lovens bestemmelser.
8. Isæt en ny bortscaffelsespose (specialtilbehør), så den ligger tæt ind mod beholdervæggen og bunden.
- Figur E**
9. Kræng bortscaffelsesposen (specialtilbehør) over beholderen. Sørg for, at bortscaffelsesposen (specialtilbehør) ikke foldes over beholderens ophængningsbeslag.
10. Sæt beholderen i igen, og lås med afsætningsbøjlen.

Rengør elektroder og elektrodeforlængere

1. Lås sugehoved op, og tag det af.
2. Rengør elektroderne og mellemrummet mellem elektroderne med en børste.
3. Rengør elektrodeforlængere med en børste.
4. Sæt sugehoved på, og lås det fast.

Hjælp ved fejl

⚠ FARE

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring på grund af strømførende dele. Sluk for maskinen.

Træk netstikket ud.

Sugeturbine kører ikke

1. Kontrollér stikkontakten og strømforsyningens sikring.
2. Kontrollér maskinens netkabel, netstik, elektroder og elektrodeforlængere.
3. Tænd maskinen.

Sugeturbine frakobles

1. Tøm beholderen.

Sugeturbine starter ikke igen efter tømning af beholder

1. Sluk maskinen, og vent i 5 sekunder. Tænd maskinen igen.
2. Rengør elektroderne og mellemrummet mellem elektroderne med en børste.
3. Rengør elektrodeforlængere med en børste.

Sugekraft aftager

1. Fjern forstoppelsen fra sugedysen, sugerøret, sugeslangen eller det flade foldefilter.
2. Udskift bortscaffelsesposen (specialtilbehør), når den er fuld.
3. Sæt filterafdækningen rigtigt på plads.
4. Udskift det flade foldefilter.

Støvdudslip ved sugning

1. Kontrollér, om det flade foldefilter er sat rigtigt i, og korriger om nødvendigt.
2. Udskift det flade foldefilter.

Frakoblingsautomatik (vådsugning) aktiveres ikke

1. Rengør elektroderne og mellemrummet mellem elektroderne med en børste.
2. Rengør elektrodeforlængere med en børste.
3. Kontrollér væskniveauet konstant i forbindelse med elektrisk ikke-ledende væske.

Automatisk filterrensning fungerer ikke

1. Sugelange ikke tilsluttet.

Automatisk filterrensning kan ikke frakobles

1. Kontakt kundeservice.

Automatisk filterrensning kan ikke tilkobles

1. Kontakt kundeservice.

Kundeservice

Hvis fejlen ikke kan afhjælpes, skal maskinen kontrolleres af kundeservice.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på maskinen afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til sin forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet. (Se adressen på bagsiden)

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes på www.kaercher.com.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produkt: Våd- og tørsuger

Type: 1.667-xxx

Relevante EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

Anvendte harmoniserede standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendte nationale standarder

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fullmakt.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Tekniske data

Elektrisk tilslutning

Netspænding	V	220-240
Fase	~	1
Netfrekvens	Hz	50-60
Kapslingsklasse		IPX4
Beskyttelsesklasse		I
Nominal effekt	W	2400
Maksimal ydelse	W	2760

Effektdata maskine

Beholderindhold	l	55
Påfyldningsmængde væske	l	50
Luftmængde (maks.)	l/s	2x 74
Undertryk (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Mål og vægt

Typisk driftsvægt	kg	43,0
Længde x bredde x højde	mm	710 x 570 x 1070
Diameter sugeslange	mm	40

Omgivelsesbetingelser

Omgivelsestemperatur (maks.)	°C	+40
------------------------------	----	-----

Beregnete værdier iht. EN 60335-2-69

Lydtryksniveau L_{pA}	dB(A)	73
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	1
Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	<2,5
Usikkerhed K	m/s^2	0,2

Netkabel

Type netkabel	mm ²	H07RN-F 3x1,5
Delnummer (EU)		6.649-915.0
Kabellængde	m	10

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Indhold

Generelle merknader	41
Miljøvern	41
Forskriftsmessig bruk	41
Beskrivelse av apparatet	42
Forberedelse	42
Igangsetting	42
Betjening	43
Transport	43
Lagring	43
Stell og vedlikehold	43
Bistand ved feil	44
Garanti	44
Tilbehør og reservedeler	44
EU-samsvarserklæring	44
Tekniske data	45

Generelle merknader



Les denne oversettelsen av den originale driftsveiledningen før apparatet tas i bruk første gang, og følg de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Følg anvisningene.

Oppbevar begge heftene til senere bruk eller for annen eier.

- Det kan oppstå skader på apparatet og være til fare for brukeren og andre personer dersom den originale driftsveiledningen og sikkerhetsanvisningene ikke tas til følge.
- Informer forhandleren umiddelbart ved ev. transportskader.
- Kontroller at det ikke mangler noe tilbehør, og at innholdet i pakken er uskadet når du pakker ut.

Miljøvern



Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.



Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparatet merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under: www.kaercher.com/REACH

Forskriftsmessig bruk

⚠ ADVARSEL

Helsefare

Innånding av helseskadelig støv

Ikke bruk apparatet for oppsuging av helseskadelig støv.

- Sugerer brukes til våt og tørr rengjøring av gulv- og veggflater.
- Dette apparatet er egnet for kommersiell bruk, f.eks. på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker, kontorer og hos utleiere.

Beskrivelse av apparatet

Figur A

- ① Elektroder
- ② Sugelangse
- ③ Skyvehåndtak
- ④ Låsemekanisme for sugehode
- ⑤ Mellomring
- ⑥ Chassis
- ⑦ Smussbeholder
- ⑧ Sugehode
- ⑨ Styrerull på smussbeholder
- ⑩ Styrerull på chassis, med parkeringsbrems
- ⑪ Gulvdyse
- ⑫ Sugerør
- ⑬ Bøyle på nedsenkingsmekanisme
- ⑭ Håndtak på smussbeholder
- ⑮ Sugestuss
- ⑯ Dreiebryter
- ⑰ Bærehåndtak
- ⑱ Filtertildekning
- ⑲ Slange- og kabelkroker
- ⑳ Albuerør
- ㉑ Elektrodeforlengelse
- ㉒ Holder for gulvdyse
- ㉓ Holder for fugeadyse
- ㉔ Holder for sugerør
- ㉕ Typeskilt
- ㉖ flatt foldefilter
- ㉗ Nettkabel
- ㉘ Filterrens

Fargemerking

- Betjeningselementene for rengjøringsprosessen er gule.
- Betjeningselementene for vedlikehold og service er lysegrå.

Forberedelse

1. Pakk ut apparatet og monter tilbehøret.

Figur B

Igangsetting

OBS

Fare på grunn av inntrengning av finstøv

Fare for skade på sugemotoren.

Du må aldri fjerne det flate foldefilteret mens suging pågår.

Antistatisk system

Statisk ladning avledes gjennom den jordede tilkoblingsstussen. Dermed forhindres gnistdannelse og strømstøt med elektrisk ledende tilbehør (inkludert i leveringsomfanget).

Tørresuging

- Ved oppsuging av finstøv kan det i tillegg brukes en avfallspose (spesialtilbehør).

Sette i avfallspose



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader på grunn av løftemekanikk
Klemming av hender.

Under låsing må du aldri holde hendene mellom smussbeholderen og mellomringen eller i nærheten av løftemekanismen. Lås beholderen ved å betjene bøylen på nedsenkingsmekanismen med begge hender.

1. Lås parkeringsbremsene.
2. Trekk bøylen på nedsenkingsmekanismen oppover. Beholderen frigjøres og senkes.

Figur C

3. Trekk ut beholderen etter håndtaket.

Figur D

4. Sett inn avfallsposen (spesialtilbehør) slik at den sitter tett inntil veggen og bunnen i beholderen.

Figur E

5. Vreng avfallsposen (ekstrautstyr) over beholderen. Pass på at du ikke bretter avfallsposen (spesialtilbehør) over opphengslaskene på beholderen.
6. Sett inn beholderen igjen og lås den med bøylen på nedsenkingsmekanismen.

Våtsuging

Merknad

Det medleverte flate foldefilteret (cellulose) med bestillingsnummer 6.907-276.0 anbefales ikke for regelmessig våtsuging.

Montere gummilepper

1. Demonter børstestripen.

Figur F

2. Monter gummileppene.

Fjerne avfallspose

- Ved oppsuging av våt smuss skal avfallsposen (spesialtilbehør) alltid fjernes.



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader på grunn av løftemekanikk
Klemming av hender.

Under låsing må du aldri holde hendene mellom smussbeholderen og mellomringen eller i nærheten av løftemekanismen. Lås beholderen ved å betjene bøylen på nedsenkingsmekanismen med begge hender.

1. Lås parkeringsbremsene.
2. Trekk bøylen på nedsenkingsmekanismen oppover. Beholderen frigjøres og senkes.

Figur C

3. Trekk ut beholderen etter håndtaket.

Figur D

4. Fold opp avfallsposen (ekstrautstyr).
- Figur G**
5. Lukk avfallsposen (ekstrautstyr) tett ved hjelp av låsestripene.
 6. Ta ut avfallsposen (ekstrautstyr).
 7. Kast avfallsposen (ekstrautstyr) i henhold til gjeldende regler.
 8. Sett inn beholderen igjen og lås den med bøylen på nedsenkingsmekanismen.

Generelt

⚠ ADVARSEL

Uriktig avfallsbehandling av avløpsvann

Miljøforurensning

Følg lokale forskrifter om behandling av avløpsvann.

- Det anbefales å slå av funksjonen "Automatisk filterrens" ved suging av våt smuss med fugedysen eller møbeldysen (valgfri) ved suging av overveiende vann fra en beholder.
- Når maks. væskestand er nådd, slås apparatet automatisk av.
- Ved ikke-ledende væsker (for eksempel boreemulsjon, olje og fett) slås ikke apparatet av når beholderen er full. Fyllnivået må stadig kontrolleres, og beholderen må tømmes i riktig tid.
- Etter avsluttet våtsuging: Rengjør foldefilteret med filterrensingen. Rengjør elektroder og elektrodeforlengelser med en børste. Rengjør beholderen med en fuktig klut og tørk av.


Klipsforbindelse

Sugeslangen er utstyrt med et klipssystem. Alle tilbehørsdeler med en nominell bredde på 40 mm kan kobles til.

Figur H

Betjening

Dreiebryter

1	Apparat PÅ Automatisk filterrens: AV
0	Apparat AV
1 	Apparat PÅ Automatisk filterrens: PÅ

Slå på apparatet

1. Sett inn nettpluggen.
2. Slå på apparatet med dreiebryteren.

Automatisk filterrens

Apparatet har en spesiell dobbelt filterrensing som er spesielt virksom ved fint støv. Det flate foldefilteret renses automatisk hvert 7,5. sekund ved hjelp av luftstøt (pulserende lyd).

Slå av apparatet

1. Slå av apparatet med dreiebryteren.
2. Trekk ut nettpluggen.

Etter hver bruk

Tømme beholderen



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader på grunn av løftemekanikk
Klemming av hender.

Under låsing må du aldri holde hendene mellom smussbeholderen og mellomringen eller i nærheten av løftemekanismen. Lås beholderen ved å betjene bøylen på nedsenkingsmekanismen med begge hender.

1. Lås parkeringsbremsene.
2. Trekk bøylen på nedsenkingsmekanismen oppover. Beholderen frigjøres og senkes.

Figur C

3. Trekk ut beholderen etter håndtaket.

Figur D

4. Tøm beholderen.
5. Sett inn beholderen igjen og lås den med bøylen på nedsenkingsmekanismen.

Rengjøre apparatet

1. Rengjør maskinen på utsiden og innsiden ved suging, og ved å tørke den av med en fuktig klut.

Oppbevare apparatet

1. Oppbevar sugeslangen og nettkabelen som vist på bildet.

Figur I

2. Still apparatet i et tørt rom og sikre det mot uautorisert bruk.

Transport

⚠ FORSIKTIG

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt under transport.

1. Ta sugerøret med gulvdyse ut av holderen. Bær apparatet ved å holde i bærehåndtaket og sugerøret.
2. Hold i chassiset og i skyvehåndtaket når apparatet skal lastes.
3. For transport over lengre strekninger trekker du apparatet bak deg etter skyvehåndtaket.
4. Sikre apparatet iht. gjeldende retningslinjer for transport, slik at det ikke kan skli eller velte.

Lagring

⚠ FORSIKTIG

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt ved lagring.

Apparatet skal kun lagres innendørs.

Stell og vedlikehold

⚠ FARE

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler

Slå av apparatet.

Trekk ut strømstøpselet.

Skitte ut flatt foldefilter

1. Åpne filterdekselet.
2. Ta ut det flate foldefilteret.

3. Sett inn nytt flatt foldefilter. Ved montering må du sørge for at det flate foldefilteret sitter riktig på alle sider.
4. Lukk filterdekslet. Det må smekke hørbart i lås.

Skifte avfallspose



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader på grunn av løftemekanikk
Klemming av hender.

Under låsing må du aldri holde hendene mellom smussbeholderen og mellomringen eller i nærheten av løftemekanismen. Lås beholderen ved å betjene bøylen på nedsenkingsmekanismen med begge hender.

1. Lås parkeringsbremsene.
2. Trekk bøylen på nedsenkingsmekanismen oppover. Beholderen frigjøres og senkes.
Figur C
3. Trekk ut beholderen etter håndtaket.
Figur D
4. Fold opp avfallsposen (ekstrautstyr).
Figur G
5. Lukk avfallsposen (ekstrautstyr) tett ved hjelp av låsestripene.
6. Ta ut avfallsposen (ekstrautstyr).
7. Kast avfallsposen (ekstrautstyr) i henhold til gjeldende regler.
8. Sett inn den nye avfallsposen (spesialtilbehør) slik at den sitter tett inntil veggen og bunnen i beholderen.
Figur E
9. Vreng avfallsposen (ekstrautstyr) over beholderen. Pass på at du ikke bretter avfallsposen (spesialtilbehør) over opphengslaskene på beholderen.
10. Sett inn beholderen igjen og lås den med bøylen på nedsenkingsmekanismen.

Rengjøre elektroder og elektrodeforlengelser

1. Løsne sugehodet og ta det av.
2. Rengjør elektrodene og mellomrommet mellom elektrodene med en børste.
3. Rengjør elektrodeforlengelsene med en børste.
4. Sett på sugehodet og lås det.

Bistand ved feil

⚠ FARE

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler

Slå av apparatet.

Trekk ut strømstøpselet.

Sugeturbin går ikke

1. Kontroller stikkkontakten og sikringen for strømforsyningen.
2. Kontroller nettkabelen, nettpluggen, elektrodene og elektrodeforlengelsene til apparatet.
3. Slå på apparatet.

Sugeturbin slår seg av

1. Tøm beholderen.

Sugeturbinen går ikke videre etter tømning av beholder

1. Slå av apparatet og vent i 5 sekunder. Slå på apparatet igjen.
2. Rengjør elektrodene og mellomrommet mellom elektrodene med en børste.
3. Rengjør elektrodeforlengelsene med en børste.

Sugekraften blir svakere

1. Fjern blokkeringer fra sugedyse, sugerør, sugeslange eller flatt foldefilter.
2. Skift ut full avfallspose (spesialtilbehør).
3. Plasser filtertildekningen riktig.
4. Skift ut flatt foldefilter.

Støvutslipp under suging

1. Kontroller at det flate foldefilteret er riktig montert, ev. korriger det.
2. Skift ut flatt foldefilter.

Automatisk avslutning (våtsuging) reagerer ikke

1. Rengjør elektrodene og mellomrommet mellom elektrodene med en børste.
2. Rengjør elektrodeforlengelsene med en børste.
3. Ved væske som ikke er elektrisk ledende må fyllnivået stadig kontrolleres.

Automatisk filterrens arbeider ikke

1. Sugelangen er ikke koblet til.

Automatisk filterrens kan ikke slås av

1. Meld fra til kundeservice.

Automatisk filterrens kan ikke slås på

1. Meld fra til kundeservice.

Kundeservice

Dersom feilen ikke kan utbedres, må apparatet kontrolleres av kundeservice.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice. (Se adresse på baksiden)

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kaercher.com.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene.

Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.

Produkt: Apparat til våt- og tørrsuging

Type: 1.667-xxx

Gjeldende EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

Anvendte harmoniserte standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendte nasjonale standarder

-

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tekniske data

Elektrisk tilkobling

Nettspenning	V	220-240
Fase	~	1
Nettfrekvens	Hz	50-60
Beskyttelsesgrad		IPX4
Beskyttelsesklasse		I
Nominell effekt	W	2400
Maksimal effekt	W	2760

Effektspesifikasjoner apparat

Innhold i beholderen	l	55
Påfyllingsmengde væske	l	50
Luftmengde (maks.)	l/s	2x 74
Vakuumbet. (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Mål og vekt

Gjennomsnittlig driftsvekt	kg	43,0
Lengde x bredde x høyde	mm	710 x 570 x 1070

Diameter sugeslange	mm	40
---------------------	----	----

Omgivelsesbetingelser

Omgivelsestemperatur (maks.)	°C	+40
------------------------------	----	-----

Registrerte verdier iht. EN 60335-2-69

Lydtrykknivå L_{pA}	dB(A)	73
Usikkerhet K_{pA}	dB(A)	1
Hånd-arm-vibrasjonsverdi	m/s^2	<2,5
Usikkerhet K	m/s^2	0,2

Nettledning

Type nettkabel	mm ²	H07RN-F 3x1,5
----------------	-----------------	---------------

Delenummer (EU)		6.649-915.0
-----------------	--	-------------

Kabellengde	m	10
-------------	---	----

Med forbehold om tekniske endringer.

Innehåll

Allmän information	45
Miljøskydd	45
Avsedd anvendning.....	45
Beskrivning av maskinen	46
Förberedelse	46
Idrifttagning	46
Manøvrering	47
Transport	47
Förvaring	47
Skøtsel och underhøll.....	47
Hjølps vid størninger	48
Garanti	48
Tillbehør och reservdelar	48
EU-førsøkran om øverensstømmelse.....	48
Tekniske data	49

Allmøn informasjon



Løs igjennom den hør originalbruksanvisningen og medfølginge sskerhetsinformasjon innan du anvender din apparat ffrsta gongen. Føl gj anvisningarna.

Ffrvara blda hftena ffr framtida bruk eller ffr nstta agare.

- Om inte bruksanvisningen og sskerhetsinformasjonen beaktas kan det oppstta skador p apparaten og risiker ffr anvendaren og andra personer.
- Informera ffrsølgeren omgagende om transportskador oppsttt.
- Kontrollera vid oppackningen att inga tillbehør saknas eller ar skadade.

Miljøskydd



Ffrpackningsmaterialen kan attervinnas. Avfallshandtera ffrpackninger p ett miljvsnliggt sstt.



Elektriske og elektroniske maskiner inneholder ofta vrdefulla attervinningsbare material og komponenter sssom engangs batterier, oppladningsbare batterier og olje, som vid felaktig anvndning eller felaktig avfallshandtering kan utgfra en potensiell risiko ffr mnniskors halsa og ffr miljvn. Dessa komponenter ar dock nvdvndige ffr att maskinen ska kunna arbeita korrekt. Maskiner som mrkts med denna symbol ffr ikke kastas i hushllssopoma.

Information om emner (REACH)

Aktuell informasjon om emner finnes p: www.kaercher.com/REACH

Avsedd anvendning

VARNING

Hlsorisk

Inndning av hlsvndligt damm

Maskinen ska ikke anvndas ffr att suga opp hlsvndligt damm.

- Denna sugare ar avsedd ffr vt- og torregnging av golv- og vggtyter.
- Denna apparat ar avsedd ffr yrkesmssig anvndning, t.ex. p hotell, i skoler, p sjukhus og fabrikker, i butikker, p kontor og av utyrningsfirmor.

Beskrivning av maskinen

Bild A

- ① Elektroder
- ② Sugslang
- ③ Skjutbygel
- ④ Föreggling av sughuvudet
- ⑤ Mellanring
- ⑥ Ställning
- ⑦ Smutsbehållare
- ⑧ Sughuvud
- ⑨ Länkhjul på smutsbehållaren
- ⑩ Länkhjul på ställningen med parkeringsbroms
- ⑪ Golvmunstycke
- ⑫ Sugrör
- ⑬ Bygel till nedfällningsmekanismen
- ⑭ Handtag på smutsbehållaren
- ⑮ Uppsugningsinlopp
- ⑯ Vridomkopplare
- ⑰ Bårhandtag
- ⑱ Filterlock
- ⑲ Slang- och kabelkrokar
- ⑳ Krök
- ㉑ Elektroförlängning
- ㉒ Hållare för golvmunstycke
- ㉓ Hållare för fogmunstycke
- ㉔ Hållare för sugrör
- ㉕ Typskylt
- ㉖ Planfilter
- ㉗ Strömkabel
- ㉘ Filterrengöring

Färgmärkning

- Manövreringselement för rengöringsprocessen är gula.
- Manövreringselement för underhåll och service är ljusgrå.

Förbereelse

1. Packa upp apparaten och montera tillbehör.

Bild B

Idrifttagning

OBSERVERA

Fara genom inträngande findamm

Risk för skador på sugmotorn.

Ta aldrig bort planfiltret vid sugning.

Antistatsystem

Via den jordade anslutningsstutsen avleds statisk laddning. På så sätt förhindras gnistbildning och elstötar med elektriskt ledande tillbehör (ingår i leveransen).

Torr sugning

- Vid sugning av fint damm kan man använda en avfallspåse (specialtillbehör) också.

Sätta i avfallspåse



⚠ VARNING

Skaderisk på grund av lyftmekanismen

Klämskador på händerna.

Stick aldrig in händerna mellan smutsbehållaren och mellanringen eller i närheten av lyftmekanismen under föregglingssprocessen. Läs behållaren genom att manövrera bygeln till nedfällningsmekanismen med båda händerna.

1. Lås parkeringsbromsarna.
2. Dra bygeln till nedfällningsmekanismen uppåt. Behållaren låses upp och sänks ned.
Bild C
3. Ta tag i handtaget och dra ut behållaren.
Bild D
4. Sätt i avfallspåsen (specialtillbehör) så att den sitter tätt mot behållarväggen och behållarens botten.
Bild E
5. Placera avfallspåsen (specialtillbehör) i behållaren. Se till att avfallspåsen (specialtillbehör) inte dras över hängarna på behållaren.
6. Sätt tillbaka behållaren och förregla den med nedfällningsmekanismen.

Våtsugning

Hänvisning

Det medföljande planfiltret (cellulosa) med beställningsnumret 6.907-276.0 rekommenderas inte för regelbunden våtsugning.

Sätta i gummiläppar

1. Demontera borstremсор.

Bild F

2. Sätt i gummiläpparna.

Ta bort avfallspåsen

- Vid sugning av våt smuts måste avfallspåsen (specialtillbehör) alltid avlägsnas.



⚠ VARNING

Skaderisk på grund av lyftmekanismen

Klämskador på händerna.

Stick aldrig in händerna mellan smutsbehållaren och mellanringen eller i närheten av lyftmekanismen under föregglingssprocessen. Läs behållaren genom att manövrera bygeln till nedfällningsmekanismen med båda händerna.

1. Lås parkeringsbromsarna.
2. Dra bygeln till nedfällningsmekanismen uppåt. Behållaren låses upp och sänks ned.
Bild C
3. Ta tag i handtaget och dra ut behållaren.
Bild D
4. Vik upp avfallspåsen (specialtillbehör).
Bild G
5. Förslut avfallspåsen (specialtillbehör) med fästremсор så den sluter tätt.

- Ta ut avfallspåsen (specialtillbehör).
- Avfallshandtera avfallspåsen (specialtillbehör) enligt de lagstadgade bestämmelserna.
- Sätt tillbaka behållaren och förregla den med nedfällningsmekanismen.

Allmänt

⚠ VARNING

Felaktig hantering av avloppsvatten

Miljöförorening

Följ de lokala föreskrifterna om hantering av avloppsvatten.

- När våt smuts sugts upp med fogmunstycket eller möbelmunstycket (tillval), eller när framför allt vatten sugts upp ur en behållare, rekommenderar vi att stänga av funktionen "Automatisk filterrengöring".
- När max. våtskenivå uppnåtts stängs apparaten av.
- Vid icke-ledande vätskor (t.ex. borremulsion, oljor och fetter) stängs apparaten inte av när behållaren är full. Vätskenivån måste kontrolleras kontinuerligt och behållaren tömmas i tid.
- När vätsugningen har avslutats: Rengör planfiltret med filterrengöringen. Rengör elektroderna och elektrod förlängningarna med en borste. Rengör och torka behållaren med en fuktig trasa.


Klämanslutning

Sugslangen är utrustad med ett klämsystem. Alla tillbehör delar med en nominell storlek på 40 mm kan anslutas.

Bild H

Manövrering

Vridomkopplare

1	Apparat TILL Automatisk filterrengöring: FRÅN
0	Apparat FRÅN
1 	Apparat TILL Automatisk filterrengöring: TILL

Koppla till apparaten

- Anslut nätkontakten.
- Koppla till apparaten med vridomkopplaren.

Automatisk filterrengöring

Apparaten har en speciell, dubbel filterrengöring som är särskilt effektiv till fint damm. Planfiltret rengörs då automatiskt genom en luftsöt var 7,5:e sekund (pulserande ljud).

Stänga av apparaten

- Koppla från apparaten med vridomkopplaren.
- Dra ut nätkontakten.

Efter varje användning

Tömma behållaren



⚠ VARNING

Skaderisk på grund av lyftmekanismen

Klämskador på händerna.

Stick aldrig in händerna mellan smutsbehållaren och mellanringen eller i närheten av lyftmekanismen under föregllingsprocessen. Läs behållaren genom att manövrera bygeln till nedfällningsmekanismen med båda händerna.

- Lås parkeringsbromsarna.
- Dra bygeln till nedfällningsmekanismen uppåt. Behållaren låses upp och sänks ned.
Bild C
- Ta tag i handtaget och dra ut behållaren.
Bild D
- Töm behållaren.
- Sätt tillbaka behållaren och förregla den med nedfällningsmekanismen.

Rengöra maskinen

- Rengör apparaten invändigt och utvändigt genom uppsugning och torka av med en fuktig trasa.

Förvara maskinen

- Förvara sugslangen och nätkabeln enligt bilden.
Bild I
- Ställ undan apparaten i ett torrt utrymme och säkra den mot obehörig användning.

Transport

⚠ FÖRSIKTIGHET

Bristande hänsyn till vikt

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport.

- Ta ut sugröret med golvmunstycket ur fästet. Ta tag i bärhandtaget och i sugröret för att bära apparaten.
- Ta tag i ställningen och i skjutbygeln när apparaten ska lastas.
- Vid transport över längre sträckor drar man apparaten efter sig i skjutbygeln.
- Vid transport i fordon ska apparaten säkras enligt gällande riktlinjer så att den inte kan halka och välta.

Förvaring

⚠ FÖRSIKTIGHET

Bristande hänsyn till vikt

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt vid förvaring.

Maskinen får endast lagras inomhus.

Skötsel och underhåll

⚠ FARA

Risk för elektriska stötar

Skador vid beröring av strömförande delar

Stäng av maskinen.

Dra ut nätkontakten.

Byta planfilter

- Öppna filterlocket.
- Ta ut planfiltret.
- Sätt i det nya planfiltret. Se till att planfiltret ligger jämnt mot alla kanter när du sätter in det.
- Stäng filterlocket; det ska haka i hörbart.

Byta avfallspåse



⚠ VARNING

Skaderisk på grund av lyftmekanismen

Klämskador på händerna.

Stick aldrig in händerna mellan smutsbehållaren och mellanringen eller i närheten av lyftmekanismen under förlängningsprocessen. Läs behållaren genom att manövrera bygelns till nedfällningsmekanismen med båda händerna.

1. Läs parkeringsbromsarna.
2. Dra bygelns till nedfällningsmekanismen uppåt. Behållaren läses upp och sänks ned.
Bild C
3. Ta tag i handtaget och dra ut behållaren.
Bild D
4. Vik upp avfallspåsen (specialtillbehör).
Bild G
5. Förslut avfallspåsen (specialtillbehör) med fästremmar så den sluter tätt.
6. Ta ut avfallspåsen (specialtillbehör).
7. Avfallshandtera avfallspåsen (specialtillbehör) enligt de lagstadgade bestämmelserna.
8. Sätt i den nya avfallspåsen (specialtillbehör) så att den sitter tätt mot behållarväggen och behållarens botten.
Bild E
9. Placera avfallspåsen (specialtillbehör) i behållaren. Se till att avfallspåsen (specialtillbehör) inte dras över hängarna på behållaren.
10. Sätt tillbaka behållaren och förregla den med nedfällningsmekanismen.

Rengöra elektroder och elektrodförlängningar

1. Läs upp sughuvudet och ta av det.
2. Rengör elektroder och mellanrummet mellan elektroder med en borste.
3. Rengör elektrodförlängningarna med en borste.
4. Sätt på sughuvudet och läs.

Hjälp vid störningar

⚠ FARA

Risk för elektriska stötar

Skador vid beröring av strömförande delar
Stäng av maskinen.

Dra ut nätkontakten.

Sugturbinen går inte

1. Kontrollera eluttaget och strömförsörjningens säkring.
2. Kontrollera apparatens strömkabel, nätkontakt, elektroder och elektrodförlängningar.
3. Koppla till apparaten.

Sugturbinen stänger av sig själv

1. Töm behållaren.

Sugturbinen startar inte igen efter tömning av behållaren

1. Stäng av apparaten och vänta 5 sekunder. Starta apparaten igen.
2. Rengör elektroder och mellanrummet mellan elektroder med en borste.
3. Rengör elektrodförlängningarna med en borste.

Sugkraften minskar

1. Ta bort det som täpper till sugmunstycket, sugröret, sugslangen eller planfiltret.
2. Byt den fulla avfallspåsen (specialtillbehör).
3. Haka i filterlocket korrekt.
4. Byt planfiltret.

Damm tränger ut under sugning

1. Kontrollera att planfiltret är korrekt monterat och justera det om det behövs.
2. Byt planfiltret.

Frånkopplingsautomatiken (våtsugning) reagerar inte

1. Rengör elektroder och mellanrummet mellan elektroder med en borste.
2. Rengör elektrodförlängningarna med en borste.
3. Kontrollera fyllnadsnivån kontinuerligt vid icke-lödande vätska.

Automatisk filterrengöring arbetar inte

1. Sugslangen är inte ansluten.

Det går inte att stänga av den automatiska filterrengöringen

1. Kontakta kundservice.

Det går inte att sätta på den automatiska filterrengöringen

1. Kontakta kundservice.

Kundservice

Om felet inte kan åtgärdas måste enheten kontrolleras av kundservice.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantifristen, under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.

(Se baksidan för adress)

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

EU-försäkringen om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkringen upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Våt- och torrdammsugare

Typ: 1.667-xxx

Gällande EU-direktiv

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

Tillämpade nationella standarder

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tekniska data

Elanslutning

Nätspänning	V	220-240
Fas	~	1
Nätfrekvens	Hz	50-60
Kapslingsklass		IPX4
Skyddsklass		I
Märkeffekt	W	2400
Maximal effekt	W	2760

Effektdata maskin

Behållarinnehåll	l	55
Volym vätska	l	50
Luftmängd (max.)	l/s	2x 74
Undertryck (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Mått och vikter

Typisk arbetsvikt	kg	43,0
Längd x bredd x höjd	mm	710 x 570 x 1070

Diameter sugslang	mm	40
-------------------	----	----

Miljöförhållanden

Omgivningstemperatur (max.)	°C	+40
-----------------------------	----	-----

Fastställda värden enligt EN 60335-2-69

Ljudtrycksnivå L_{pA}	dB(A)	73
Osäkerhet K_{pA}	dB(A)	1
Hand-arm-vibrationsvärde	m/s^2	<2,5
Osäkerhet K	m/s^2	0,2

Nätkabel

Typ nätkabel	mm^2	H07RN-F 3x1,5
--------------	--------	---------------

Komponentnummer (EU)		6.649-915.0
----------------------	--	-------------

Kabellängd	m	10
------------	---	----

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Sisältö

Yleisiä ohjeita.....	49
Ympäristönsuojelu.....	49
Määräystenmukainen käyttö.....	49
Laitekuvaus.....	50
Valmistelu.....	50
Käyttöönotto.....	50
Käyttö.....	51
Kuljetus.....	51
Varastointi.....	51
Hoito ja huolto.....	51
Ohjeet häiriötilanteissa.....	52
Takuu.....	52
Lisävarusteet ja varaosat.....	52
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	52
Tekniset tiedot.....	53

Yleisiä ohjeita



Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä tämä alkuperäinen käyttöohje ja mukana toimitetut turvallisuusohjeet. Menettele niiden mukaisesti.

Säilytä molemmat vihkoset myöhempiä käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

- Käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen sekä vaaroja käyttäjälle ja muille henkilöille.
- Ilmoita kuljetusvahingoista heti myyjälle.
- Tarkasta pakkauksesta purkaessasi, ettei pakkauksen sisällössä ole vaurioita eikä varusteita puutu.

Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisesti.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaisesta käytöstä varten. Tällä symbolilla merkityjä laitteita ei saa hävittää tavallisena talousjätteenä.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)

Päivitetyjä tietoja sisältöaineista löytyy osoitteesta: www.kaercher.com/REACH

Määräystenmukainen käyttö

VAROITUS

Terveydellinen vaara

Terveydelle haitallisten pölyjen hengittäminen

Laitetta ei saa käyttää terveydelle haitallisten pölyjen imurointiin.

- Tämä imuri on tarkoitettu lattia- ja seinäpintojen märkä- ja kuivapuhdistukseen.
- Laite on tarkoitettu ammattikäyttöön, esim. hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, kaupoissa, toimistoissa ja vuokrattavissa toimitiloissa.

Laitekuvaus

Kuva A

- ① Elektrodit
- ② Imuletku
- ③ Työntöaisa
- ④ Imupään lukitus
- ⑤ Väli rengas
- ⑥ Alusta
- ⑦ Likasäiliö
- ⑧ Imupää
- ⑨ Likasäiliön ohjausrulla
- ⑩ Alustan ohjausrulla seisontajarrulla
- ⑪ Lattiasuulake
- ⑫ Imuputki
- ⑬ Laskumekanismin sanka
- ⑭ Likasäiliön kahva
- ⑮ Imuliitäntä
- ⑯ Kiertokytkin
- ⑰ Kantokahva
- ⑱ Suodattimen suojuus
- ⑲ Letku- ja johtokoukut
- ⑳ Putkikäyrä
- ㉑ Elektrodijatke
- ㉒ Lattiasuulakkeen pidike
- ㉓ Rakosuulakkeen pidike
- ㉔ Imuputken pidike
- ㉕ Tyypikilpi
- ㉖ Laakasuo datin
- ㉗ Verkkajohto
- ㉘ Suodatinpuhdistus

Värimerkintä

- Puhdistusprosessin käyttöelementit ovat keltaisia.
- Huollon ja kunnossapidon käyttöelementit ovat kirkaan harmaita.

Valmistelu

1. Pura laite pakkauksesta ja asenna lisävarusteet.

Kuva B

Käyttöönotto

HUOMIO

Hienon pölyn sisäänpääsyn aiheuttama vaara

Imumoottorin vaurioitumisvaara

Älä koskaan poista laakasuo datinta imuroinnin aikana.

Antistaattinen järjestelmä

Staattiset kuormitukset johdetaan pois maadoitetun liitäntäistukan kautta. Tämä estää kipinöiden muodostumisen ja sähköiskut sähköjohtavien lisävarusteiden (sisältyvät toimitukseen) kanssa.

Kuivaimurointi

- Hienojakoista pölyä imuroitaessa voidaan lisäksi käyttää jätepussia (erikoislisävaruste).

Jätepussin asennus



VAROITUS

Nostomekanismin aiheuttama loukkaantumisaara
Käsien jääminen puristuksiin.

Älä pidä käsiä lukitsemisen aikana missään tapauksessa likasäiliön ja välirenkaan välissä tai vie nostomekanismin lähelle. Lukitse säiliö käyttämällä laskumekanismin sanka molemmiin käsiin.

1. Lukitse seisontajarrut.
2. Vedä laskumekanismin sanka ylös. Säiliö vapautuu ja laskeutuu alas.

Kuva C

3. Vedä säiliö käsikahvasta irti.

Kuva D

4. Aseta jätepussi (erikoislisävaruste) paikalleen niin, että se on tiukasti säiliön seinää ja säiliön pohjaa vasten.

Kuva E

5. Työnnä jätepussi (erikoislisävaruste) säiliön päälle. Varmista, ettei jätepussia (erikoislisävaruste) työnnetä ripustuslenkkien päälle.
6. Aseta säiliö takaisin paikalleen ja lukitse laskumekanismin sangalla.

Märkäimurointi

Huomautus

Mukana toimitettua laakasuo datinta (selluloosaa) tilausnumerolla 6.907-276.0 ei suositella säännölliseen märkäimurointiin.

Kumisuuttimen asennus

1. Irrota harjaliuskat.

Kuva F

2. Asenna kumisuutin.

Jätepussin poistaminen

- Jätepussi (erikoislisävaruste) on aina irrotettava märkää likaa imuroitaessa.



VAROITUS

Nostomekanismin aiheuttama loukkaantumisaara
Käsien jääminen puristuksiin.

Älä pidä käsiä lukitsemisen aikana missään tapauksessa likasäiliön ja välirenkaan välissä tai vie nostomekanismin lähelle. Lukitse säiliö käyttämällä laskumekanismin sanka molemmiin käsiin.

1. Lukitse seisontajarrut.
2. Vedä laskumekanismin sanka ylös. Säiliö vapautuu ja laskeutuu alas.

Kuva C

3. Vedä säiliö käsikahvasta irti.

Kuva D

4. Työnnä jätepussi (erikoislisävaruste) ylös.

Kuva G

5. Sulje jätepussi (erikoislisävaruste) tiiviisti kiinnitysnauhoilla.
6. Ota jätepussi (erikoislisävaruste) pois.

- Hävitä jätepussi (erikoislisävaruste) lakimääräysten mukaan.
- Aseta säiliö takaisin paikalleen ja lukitse laskumekanismin sangalla.

Yleistä

⚠ VAROITUS

Jäte epäasianmukainen hävittäminen

Ympäristön saastuminen

Noudata paikallisia jäteveden käsittelyä koskevia määräyksiä.

- Imuroitaessa märkää likaa rakuosulakkeella tai pehmestusulakkeella (lisävaruste) tai kun imuroidaan suuri määrä vettä säiliöstä, on suositeltavaa kytkeä "Automaattinen suodatinpuhdistus" -toiminto pois päältä.
- Kun laite saavuttaa maksiminestetasoa, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- Imuroitaessa johtamattomia nesteitä (esim. porausnesteitä, öljyjä ja rasvoja), laite ei kytkeydy pois päältä, kun säiliö täyttyy. Täyttömäärä on tarkistettava jatkuvasti ja säiliö on tyhjennettävä ajoissa.
- Märkäimuroinnin päätyttyä: Puhdista laakasuodatin suodatinpuhdistuksella. Puhdista elektrodit ja elektrodijatkeet harjalla. Puhdista säiliö kostealla liinalla ja kuivaa.


Pidikeliitos

Imuletku on varustettu pidikemekanismissa. Kaikki lisävarusteosat, joiden nimellismitta on 40 mm, voidaan liittää.

Kuva H

Käyttö

Kiertokytkin

1	Laitte PÄÄLLE Automaattinen suodatinpuhdistus: POIS PÄÄLTÄ
0	Laitte POIS PÄÄLTÄ
1 	Laitte PÄÄLLE Automaattinen suodatinpuhdistus: PÄÄLLÄ

Laitteen kytkeminen päälle

- Yhdistä verkkopistoke.
- Kytke laite päälle kiertokytkimestä.

Automaattinen suodatinpuhdistus

Laitte on varustettu suodattimen kaksinkertaisella erikoispuhdistuksella, joka on erityisen tehokas hienoa pölyä vastaan. Laakasuodatin puhdistetaan tällöin 7,5 sekunnin välein automaattisesti ilmansysäyksellä (kuuluu sykkivä ääni).

Laitteen kytkeminen pois päältä

- Kytke laite pois päältä kiertokytkimestä.
- Irrota verkkopistoke.

Jokaisen käytön jälkeen

Säiliön tyhjennys



⚠ VAROITUS

Nostomekanismin aiheuttama loukkaantumisvaara
Käsien jääminen puristuksiin.

Älä pidä käsiä lukitsemisen aikana missään tapauksessa likasäiliön ja välirenkaan välissä tai vie nostomekanismin lähelle. Lukitse säiliö käyttämällä laskumekanismin sanka molemmin käsin.

- Lukitse seisontajarrut.
- Vedä laskumekanismin sanka ylös. Säiliö vapautuu ja laskeutuu alas.
Kuva C
- Vedä säiliö käsikahvasta irti.
Kuva D
- Tyhjennä säiliö.
- Aseta säiliö takaisin paikalleen ja lukitse laskumekanismin sangalla.

Laitteen puhdistus

- Puhdista laite käytön jälkeen ulkoa ja sisältä imuroimalla ja pyyhkimällä kostealla liinalla.

Laitteen säilytys

- Säilytä imuletku ja verkkojohto kuvan mukaisesti.
Kuva I
- Aseta laite kuivaan tilaan ja varmista, etteivät sivulliset pääse käyttämään laitetta.

Kuljetus

⚠ VARO

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

- Ota imuletku ja lattiasuulake pidikkeestä. Kanna laitetta kahvasta ja imuputkesta.
- Lastaamista varten tartu laitetta alustasta ja työntöaisasta.
- Kuljetettaessa laitetta pitkiä matkoja vedä laitteen työntöaisa sen taakse.
- Ajoneuvossa kuljetettaessa estä laitteen liukuminen ja kaatuminen kiinnittämällä laite voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Varastointi

⚠ VARO

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi varastoitaessa laitteen paino.

Laitetta saa säilyttää vain sisätiloissa.

Hoito ja huolto

⚠ VAARA

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavaa osia

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke.

Laakasuodattimen vaihto

- Avaa suodatin suojuus.
- Irrota laakasuodatin.

3. Aseta uusi laakasuodatin paikalleen. Varmista asettamisen yhteydessä, että laakasuodatin on joka puolelta tiiviisti paikallaan.
4. Sulje suodatinsuojus niin, että se lukittuu kuuluvasti.

Jätepussin vaihto



VAROITUS

Nostomekanismin aiheuttama loukkaantumisvaara
Käsien iäminen puristuksiin.

Älä pidä käsiä lukitsemisen aikana missään tapauksessa liikasäiliön ja välirenkaan välissä tai vie nostomekanismin lähelle. Lukitse säiliö käyttämällä laskumekanismin sanka molemmiin käsiin.

1. Lukitse seisontajarrut.
2. Vedä laskumekanismin sanka ylös. Säiliö vapautuu ja laskeutuu alas.
Kuva C
3. Vedä säiliö käsikahvasta irti.
Kuva D
4. Työnnä jätepussi (erikoislisävaruste) ylös.
Kuva G
5. Sulje jätepussi (erikoislisävaruste) tiiviisti kiinnitysnauhoilla.
6. Ota jätepussi (erikoislisävaruste) pois.
7. Hävitä jätepussi (erikoislisävaruste) lakimääräysten mukaan.
8. Aseta uusi jätepussi (erikoislisävaruste) paikalleen niin, että se on tiukasti säiliön seinää ja säiliön pohjaa vasten.
Kuva E
9. Työnnä jätepussi (erikoislisävaruste) säiliön päälle. Varmista, ettei jätepuussia (erikoislisävaruste) työnnetä ripustuslenkkien päälle.
10. Aseta säiliö takaisin paikalleen ja lukitse laskumekanismin sangalla.

Elektrodien ja elektrodijatkeiden puhdistus

1. Avaa imupään lukitus ja poista se.
2. Puhdista elektrodit ja elektrodien välinen tila harjalla.
3. Puhdista elektrodijatkeet harjalla.
4. Aseta ja lukitse imupää paikalleen.

Ohjeet häiriötilanteissa

VAARA

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavia osia

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke.

Imuturbiini ei käynnisty

1. Tarkista pistorasia ja virran syötön sulake.
2. Tarkista laitteen verkkajohto, verkkopistoke, elektrodit ja elektrodijatkeet.
3. Kytke laite päälle.

Imuturbiini kytkeytyy pois

1. Tyhjennä säiliö.

Imuturbiini ei käynnisty enää säiliön tyhjennyksen jälkeen

1. Kytke laite pois päältä ja odota 5 sekuntia. Kytke laite uudelleen päälle.
2. Puhdista elektrodit ja elektrodien välinen tila harjalla.
3. Puhdista elektrodijatkeet harjalla.

Imuteho laskee

1. Poista imusuuttimen, imuputken, imuletkun, tai laakasuodattimen tukos.
2. Vaihda täysi jätepussi (erikoislisävaruste).
3. Lukitse suodatinsuojus oikein.
4. Vaihda laakasuodatin.

Pölyä tulee ulos imuroitaessa

1. Tarkasta/korjaa laakasuodattimen oikea asennussasetto.
2. Vaihda laakasuodatin.

Poispyrkentäautomatiikka (märkäimurointi) ei reagoi

1. Puhdista elektrodit ja elektrodien välinen tila harjalla.
2. Puhdista elektrodijatkeet harjalla.
3. Valvo sähköä johtamattoman nesteen täyttömäärää jatkuvasti.

Automaattinen suodatinpuhdistus ei toimi

1. Imuletkua ei ole yhdistetty.

Automaattista suodatinpuhdistusta ei voi kytkeä pois

1. Ilmoita asiakaspalveluun.

Automaattista suodatinpuhdistusta ei voi kytkeä päälle

1. Ilmoita asiakaspalveluun.

Asiakaspalvelu

Jos vikaa ei voida korjata, toimita laite tarkastettavaksi asiakaspalveluun.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiön julkaisemat takuehdot. Korjaamme laitteessa mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuaian kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.
(Osoite, katso takasivu)

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriötömän käytön.

Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta www.kaercher.com.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Märkä- ja kuivaimuri

Tyyppi: 1.667-xxx

Sovellettavat EU-direktiivit

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2011/65/EU

2014/30/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Sovelletut kansalliset standardit

Allerjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Puh.: +49 7195 14-0
Faksi: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Tekniset tiedot

Sähköliitäntä

Verkköjännite	V	220-240
Vaihe	~	1
Verkkotaajuus	Hz	50-60
Kotelointiluokka		IPX4
Suojaluokka		I
Nimellisteho	W	2400
Maksimiteho	W	2760

Laitteen tehotiedot

Säiliön tilavuus	l	55
Nesteen täyttömäärä	l	50
Ilmamäärä (maks.)	l/s	2x 74
Alipaine (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Mitat ja painot

Tyypillinen käyttöpaino	kg	43,0
Pituus x leveys x korkeus	mm	710 x 570 x 1070
Imuletkun läpimitta	mm	40

Ympäristöolosuhteet

Ympäristön lämpötila (maks.)	°C	+40
------------------------------	----	-----

Määritetyt arvot standardin EN 60335-2-69 mukaan

Äänenpainetaso L_{pA}	dB(A)	73
Epävarmuus K_{pA}	dB(A)	1
Käsi-käsivarsi-tärinäarvo	m/s^2	<2,5
Epävarmuus K	m/s^2	0,2

Verkkokaapeli

Verkköjohton tyyppi	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Osanumero (EU)		6.649-915.0
Kaapelin pituus	m	10

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις	53
Προστασία του περιβάλλοντος	53
Προβλεπόμενη χρήση	53
Περιγραφή συσκευής	54
Προετοιμασία	54
Έναρξη χρήσης	54
Χειρισμός	55
Μεταφορά	56
Αποθήκευση	56
Φροντίδα και συντήρηση	56
Αντιμετώπιση βλαβών	56
Εγγύηση	57
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά	57
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	57
Τεχνικά στοιχεία	57

Γενικές υποδείξεις



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης καθώς και τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.

Φυλάξτε τα δύο βιβλιάρικα για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

- Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, καθώς και των υποδείξεων ασφαλείας, μπορεί να έχει ως συνέπεια βλάβες στη συσκευή ή κινδύνους για τον χειριστή ή άλλα άτομα.
- Σε περίπτωση ζημιάς από τη μεταφορά ειδοποιήστε αμέσως το κατάστημα αγοράς.
- Κατά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγξτε το περιεχόμενο για τυχόν ελλείψεις σε εξαρτήματα καθώς και για ζημιές.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, τα οποία σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: www.kaercher.com/REACH

Προβλεπόμενη χρήση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για την υγεία

Εισπνοή βλαβερών αωματιδίων σκόνης
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση επιβλαβών για την υγεία σκονών.

- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται για τον υγρό και τον ξηρό καθαρισμό επιφανειών δαπέδων και τοίχων.

- Η συσκευή αυτή προορίζεται για επαγγελματική χρήση, π.χ. σε ξενοδοχεία, σχολεία, νοσοκομεία, εργοστάσια, καταστήματα, γραφεία και εταιρείες ενοικιάσεως.

Περιγραφή συσκευής

Εικόνα Α

- 1 Ηλεκτροδία
- 2 Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης
- 3 Λαβή ώθησης
- 4 Ασφάλιση της κεφαλής αναρρόφησης
- 5 Ενδιάμεσος δακτύλιος
- 6 Τροχοφόρο πλαίσιο
- 7 Δοχείο ρύπων
- 8 Κεφαλή αναρρόφησης
- 9 Κύλινδρος οδήγησης του κάδου απορριμμάτων
- 10 Κύλινδρος οδήγησης του τροχοφόρου πλαισίου με χειρόφρενο
- 11 Ακροφύσιο δαπέδου
- 12 Σωλήνας αναρρόφησης
- 13 Αναβολέας του μηχανισμού καθίζησης
- 14 Λαβή του κάδου απορριμμάτων
- 15 Στόμιο αναρρόφησης
- 16 Περιστροφικός διακόπτης
- 17 Λαβή μεταφοράς
- 18 Κάλυμμα φίλτρου
- 19 Στήριγμα ελαστικού σωλήνα και καλωδίου
- 20 Καμπύλη
- 21 Επέκταση ηλεκτροδίου
- 22 Στήριγμα για ακροστόμιο δαπέδου
- 23 Στήριγμα για ακροφύσιο αρμών
- 24 Στήριγμα για σωλήνα αναρρόφησης
- 25 Πινακίδα τύπου
- 26 Λεπτό πτυχωτό φίλτρο
- 27 Ηλεκτρικό καλώδιο
- 28 Καθάρισμα φίλτρου

Χρωματική σήμανση

- Τα στοιχεία χειρισμού για τη διεργασία καθαρισμού είναι κίτρινα.
- Τα στοιχεία χειρισμού για τη συντήρηση και το σέρβις είναι ανοιχτό γκρι.

Προετοιμασία

1. Αφαιρέστε τη συσκευασία της συσκευής και τοποθετήστε τα εξαρτήματα.

Εικόνα Β

Έναρξη χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος από διεύθυνση λεπτής σκόνης

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο μοτέρ αναρρόφησης. Κατά την απορρόφηση ποτέ μην αφαιρείτε το πλακέ πλισέ φίλτρο.

Αντιστατικό σύστημα

Οι γειωμένοι ρευματοδότες τροφοδοσίας διοχετεύουν τα ηλεκτροστατικά φορτία. Έτσι αποφεύγονται οι σπινθήρες και η υπερβολή ρεύματος των αγώγιμων εξαρτημάτων (περιλαμβανόμενα στο παραδοτέο υλικό).

Ξηρή αναρρόφηση

- Κατά την αναρρόφηση λεπτής σκόνης πρέπει να χρησιμοποιείται επιπλέον μια σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο).

Τοποθέτηση της σακούλας απόρριψης



Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μηχανισμό ανύψωσης

Σύνθλιψη χειριών.

Κατά το κλείδωμα, μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας ανάμεσα στον κάδο απορριμμάτων και τον ενδιάμεσο δακτύλιο ή κοντά στον μηχανισμό ανύψωσης. Κλείστε το δοχείο και με τα δύο χέρια, κρατώντας τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

1. Ασφαλίστε το χειρόφρενο.
2. Τραβήξτε προς τα πάνω τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης. Το δοχείο θα απασφαλιστεί και θα χαμηλώσει.

Εικόνα C

3. Τραβήξτε προς τα έξω το δοχείο από τη χειρολαβή.

Εικόνα D

4. Τοποθετήστε τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) ώστε να ταιριάζει άνετα στο τοίχωμα του δοχείου και στον πάτο του.

Εικόνα E

5. Περάστε τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) πάνω από το δοχείο. Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) δεν έχει γλιστρήσει πάνω από τις κρεμάστρες στο δοχείο.

6. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο και ασφαλίστε το με τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

Υγρή αναρρόφηση

Υπόδειξη

Το συνημμένο πλακέ πλισέ φίλτρο (κυτταρίνη) με κωδικό παραγγελίας 6.907-276.0 δεν συνιστάται για τακτική υγρή αναρρόφηση.

Συναρμολόγηση λαστιχένιων χειλιών

1. Αποσυναρμολογήστε τη λωρίδα βουρτσών.

Εικόνα F

2. Τοποθετήστε τα λαστιχένια χείλη.

Αφαίρεση της σακούλας απόρριψης

- Κατά την αναρρόφηση υγρών ρύπων πρέπει να απομακρύνετε πάντα τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μηχανισμό ανύψωσης

Σύνθλιψη χεριών.

Κατά το κλείδωμα, μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας ανάμεσα στον κάδο απορριμμάτων και τον ενδιάμεσο δακτύλιο ή κοντά στον μηχανισμό ανύψωσης. Κλείστε το δοχείο και με τα δύο χέρια, κρατώντας τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

1. Ασφαλίστε το χειρόφρενο.
2. Τραβήξτε προς τα πάνω τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης. Το δοχείο θα απασφαλιστεί και θα χαμηλώσει.
Εικόνα C
3. Τραβήξτε προς τα έξω το δοχείο από τη χειρολαβή.
Εικόνα D
4. Ξεδιπλώστε προς τα πάνω τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο).
Εικόνα G
5. Κλείστε στεγανά τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) με ταινία σφράγισης.
6. Αφαιρέστε τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο).
7. Απορρίψτε τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις.
8. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο και ασφαλίστε το με τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

Γενικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λανθασμένη απόρριψη υγρών αποβλήτων

Μόλυνση του περιβάλλοντος

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς επεξεργασίας υγρών αποβλήτων.

- Κατά την αναρρόφηση υγρών ακαθαρσιών με το ακροστόμιο αρμών, ή το ακροφύσιο ταπεταρίας (προαιρετικό), ή όταν πρόκειται να αναρροφηθεί κυρίως νερό από κάποιο δοχείο, συνιστούμε την απενεργοποίηση της λειτουργίας "Αυτόματου καθαρισμού φίλτρου".
- Όταν η στάθμη υγρών φτάσει στο μέγιστο, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
- Όταν πρόκειται για μη αγώγιμα υγρά (για παράδειγμα γαλάκτωμα τρυπανιών, λάδια και λίπη) η συσκευή δεν απενεργοποιείται όταν γεμίσει το δοχείο. Πρέπει να ελέγχετε διαρκώς τη στάθμη πλήρωσης και να αδειάζετε το δοχείο εγκαίρως.
- Μετά το πέρας της υγρής αναρρόφησης: Καθαρισμός του λεπτού πτυχωτού φίλτρου με τη διαδικασία καθαρισμού φίλτρου. Καθαρίστε τις επεκτάσεις ηλεκτροδίων με μια βούρτσα. Καθαρίστε το δοχείο με ένα υγρό πανί και στεγνώστε το.

Σύνδεσμος κλιπ

Ο ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης είναι εξοπλισμένος με σύστημα κουμπωτού συνδέσμου. Μπορούν να συνδεθούν όλα τα εξαρτήματα με ονομαστικό πλάτος 40 mm.

Εικόνα H

Χειρισμός

Περιστροφικός διακόπτης

1	Συσκευή ON Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου: OFF
0	Συσκευή OFF
1 Tact ²	Συσκευή ON Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου: EIN

Ενεργοποίηση συσκευής

1. Συνδέστε το φως ρεύματος.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή από τον περιστροφικό διακόπτη.

Αυτόματος καθαρισμός του φίλτρου

Η συσκευή σας διαθέτει ένα ειδικό διπλό σύστημα καθαρισμού του φίλτρου, ιδιαίτερα αποτελεσματικό για λεπτή σκόνη. Με αυτό το σύστημα, το πλακέ πλυσέ φίλτρο καθαρίζεται αυτόματα ανά 7,5 δευτερόλεπτα με ρεύμα αέρα (παλμικός ήχος).

Απενεργοποίηση συσκευής

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή από τον περιστροφικό διακόπτη.
2. Αποσυνδέστε το φως ρεύματος.

Έπειτα από κάθε λειτουργία

Αδειάστε το δοχείο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μηχανισμό ανύψωσης

Σύνθλιψη χεριών.

Κατά το κλείδωμα, μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας ανάμεσα στον κάδο απορριμμάτων και τον ενδιάμεσο δακτύλιο ή κοντά στον μηχανισμό ανύψωσης. Κλείστε το δοχείο και με τα δύο χέρια, κρατώντας τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

1. Ασφαλίστε το χειρόφρενο.
2. Τραβήξτε προς τα πάνω τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης. Το δοχείο θα απασφαλιστεί και θα χαμηλώσει.
Εικόνα C
3. Τραβήξτε προς τα έξω το δοχείο από τη χειρολαβή.
Εικόνα D
4. Αδειάστε το δοχείο.
5. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο και ασφαλίστε το με τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

Καθαρισμός συσκευής

1. Καθαρίστε τη συσκευή εσωτερικά και εξωτερικά με αναρρόφηση και σκούπισμα με ένα υγρό πανί.

Αποθήκευση συσκευής

1. Φυλάξτε τον σωλήνα αναρρόφησης και το καλώδιο τροφοδοσίας σύμφωνα με τις εικόνες.

Εικόνα I

2. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνό χώρο και ασφαλίστε την ώστε να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί από αναρμόδια άτομα.

Μεταφορά

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών
Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.

1. Βγάλτε το σωλήνα αναρρόφησης μαζί με το ακροφύσιο δαπέδου από το στήριγμα. Για να μεταφέρετε τη συσκευή, κρατήστε την από τη λαβή μεταφοράς και το σωλήνα αναρρόφησης.
2. Για να μεταφέρετε τη συσκευή, κρατήστε την από το τροχήλατο πλαίσιο και από τη λαβή οδήγησης.
3. Για τη μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις τραβάτε τη συσκευή από τη λαβή οδήγησης.
4. Κατά τη μεταφορά με οχήματα στερεώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες ώστε να μην γλιστρήσει και να μην πέσει.

Αποθήκευση

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών
Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

Η συσκευή μπορεί να αποθηκεύεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Φροντίδα και συντήρηση

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Αντικατάσταση πλακέ πλισέ φίλτρου

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου.
2. Αφαιρέστε το πλακέ πλισέ φίλτρο.
3. Τοποθετήστε το καινούριο πλακέ πλισέ φίλτρο. Κατά την τοποθέτηση προσέξτε ώστε το πλακέ πλισέ φίλτρο να εφαρμόζει σωστά σε όλες τις πλευρές.
4. Κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου. Θα ακούσετε τον ήχο ασφάλισης.

Αντικατάσταση της σακούλας απόρριψης



Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μηχανισμό ανύψωσης

Σύνθλιψη χεριών.

Κατά το κλείδωμα, μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας ανάμεσα στον κάδο απορριμμάτων και τον ενδιάμεσο δακτύλιο ή κοντά στον μηχανισμό ανύψωσης. Κλείστε το δοχείο και με τα δύο χέρια, κρατώντας τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

1. Ασφαλίστε το χειρόφρενο.
2. Τραβήξτε προς τα πάνω τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης. Το δοχείο θα απασφαλιστεί και θα χαμηλώσει.
Εικόνα C
3. Τραβήξτε προς τα έξω το δοχείο από τη χειρολαβή.
Εικόνα D

4. Ξεδιπλώστε προς τα πάνω τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο).

Εικόνα G

5. Κλείστε στεγανά τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) με ταινία σφράγισης.
6. Αφαιρέστε τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο).
7. Απορρίψτε τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις.
8. Τοποθετήστε νέα σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) ώστε να ταιριάζει άνετα στο τοίχωμα του δοχείου και στον πάτο του.
Εικόνα E
9. Περάστε τη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) πάνω από το δοχείο. Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο) δεν έχει γλιστρήσει πάνω από τις κρεμάστρες στο δοχείο.
10. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο και ασφαλίστε το με τον αναβολέα του μηχανισμού καθίζησης.

Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια και τις επεκτάσεις ηλεκτροδίων

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια και το διάκενο μεταξύ των ηλεκτροδίων με μια βούρτσα.
3. Καθαρίστε τις επεκτάσεις ηλεκτροδίων με μια βούρτσα.
4. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

Αντιμετώπιση βλαβών

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Ο στρόβιλος αναρρόφησης δεν λειτουργεί

1. Ελέγξτε την πρίζα και την ηλεκτρική ασφάλεια.
2. Ελέγξτε το ηλεκτρικό καλώδιο, το φως, τα ηλεκτρόδια και τις επεκτάσεις ηλεκτροδίων της συσκευής.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Ο στρόβιλος αναρρόφησης απενεργοποιείται

1. Αδειάστε το δοχείο.

Ο στρόβιλος αναρρόφησης δεν επανενεργοποιείται μετά το άδειασμα του δοχείου

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε 5 δευτερόλεπτα. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.
2. Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια και το διάκενο μεταξύ των ηλεκτροδίων με μια βούρτσα.
3. Καθαρίστε τις επεκτάσεις ηλεκτροδίων με μια βούρτσα.

Η αναρροφητική ισχύς μειώνεται

1. Απομακρύνετε ό,τι φράζει το ακροφύσιο αναρρόφησης, τον σωλήνα αναρρόφησης, τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης ή το πλακέ πτυχωτό φίλτρο.
2. Αντικαταστήστε τη γεμάτη σακούλα απόρριψης (ειδικό παρελκόμενο).
3. Ασφαλίστε καλά το κάλυμμα φίλτρου.
4. Αντικαταστήστε το πλακέ πτυχωτό φίλτρο.

Διαρροή σκόνης κατά την αναρρόφηση

1. Ελέγξτε/διορθώστε τη θέση συναρμολόγησης του πλακέ πλισέ φίλτρου.
2. Αντικαταστήστε το πλακέ πλισέ φίλτρο.

Το αυτόματο σύστημα απενεργοποίησης (υγρή αναρρόφηση) δεν ενεργοποιείται

1. Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια και το διάκενο μεταξύ των ηλεκτροδίων με μια βούρτσα.
2. Καθαρίστε τις επεκτάσεις ηλεκτροδίων με μια βούρτσα.
3. Ελέγχετε συνεχώς τη στάθμη πλήρωσης για τα υγρά που δεν είναι ηλεκτρικά αγώγιμα.

Ο αυτόματος καθαρισμός του φίλτρου δεν λειτουργεί

1. Ο ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης δεν είναι συνδεδεμένος.

Ο αυτόματος καθαρισμός φίλτρου δεν απενεργοποιείται

1. Ειδοποιήστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Ο αυτόματος καθαρισμός φίλτρου δεν ενεργοποιείται

1. Ειδοποιήστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Εάν δε διορθωθεί η βλάβη, πρέπει να γίνει έλεγχος της συσκευής από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.
(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγίων ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Ηλεκτρική σκούπα υγρής και ξηρής αναρρόφησης

Τύπος: 1.667-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)

2011/65/ΕΕ

2014/30/ΕΕ

Εφαρμοζόμενα αναρμονισμένα πρότυπα

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα

Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση

Τάση δικτύου	V	220-240
Φάση	~	1
Συχνότητα δικτύου	Hz	50-60
Τύπος προστασίας		IPX4
Κατηγορία προστασίας		I
Ονομαστική ισχύς	W	2400
Μέγιστη ισχύς	W	2760

Στοιχεία ισχύος συσκευής

Χωρητικότητα δοχείου	l	55
Ποσότητα πλήρωσης υγρού	l	50
Ποσότητα αέρα (μέγ.)	l/s	2x 74
Υποπίεση (μέγ.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Διαστάσεις και βάρη

Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	43,0
Μήκος x πλάτος x ύψος	mm	710 x 570 x 1070

Διάμετρος ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης mm 40

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Θερμοκρασία περιβάλλοντος (μέγ.) °C +40

Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-69

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	dB(A)	73
Αβεβαιότητα K_{pA}	dB(A)	1
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s^2	<2,5
Αβεβαιότητα K	m/s^2	0,2

Καλώδιο τροφοδοσίας

Τύπος ηλεκτρικού καλωδίου	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Αριθμός εξαρτήματος (EU)		6.649-915.0
Μήκος καλωδίου	m	10

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

İçindekiler

Genel uyarılar.....	58
Çevre koruma.....	58
Amaca uygun kullanım.....	58
Cihaz açıklaması.....	58
Hazırlık.....	58
İşletime alma.....	58
Kullanım.....	59
Taşıma.....	60
Depolama.....	60
Koruma ve bakım.....	60
Arıza durumunda yardım.....	60
Garanti.....	61
Aksesuarlar ve yedek parçalar.....	61
AB Uygunluk Beyanı.....	61
Teknik bilgiler.....	61

Genel uyarılar



Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerinizi okuyun. Bu bilgilere göre hareket

edin.

Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

- İşletim kılavuzu ve güvenlik bilgilerine uyulmaması, kullanıcı ve diğer kişiler için tehlikeli durumların oluşmasına ve cihazın hasar görmesine yol açabilir.
- Taşıma hasarları varsa hemen bayiye bilgilendirin.
- Ambalajı açarken, paket içeriğinde eksik aksesuar veya hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin.

Çevre koruma



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış imha edilmesi durumunda

insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu sembol ile işaretlenen cihazlar evsel atık ile birlikte imha edilmemelidir.

İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)

İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres: www.kaercher.com/REACH

Amaca uygun kullanım

⚠ UYARI

Sağlık tehlikesi

Sağlığa zararlı tozların solunması

Cihazı, sağlığa zararlı tozların süpürülmesi için kullanmayın.

- Bu vakum; zemin ve duvar yüzeylerinin ıslak ve kuru temizlemesi için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, örn. oteller, okullar, hastaneler, fabrikalar, dükkanlar, bürolar ve kiralık dükkanlarda ticari kullanıma uygundur.

Cihaz açıklaması

Şekil A

- 1 Elektrotlar
- 2 Emme hortumu
- 3 İtme dirseği
- 4 Emme kafası kilit düzeni
- 5 Ara halka
- 6 Şasi
- 7 Kir haznesi
- 8 Emme kafası
- 9 Kir haznesi yönlendirme tekeri
- 10 Şasinin park frenli yönlendirme tekeri
- 11 Yer süpürme başlığı
- 12 Emme borusu
- 13 İndirme mekanizmasının dirseği
- 14 Kir haznesinin tutamağı
- 15 Emiş bağlantısı
- 16 Çevirmeli şalter
- 17 Taşıma kulpu
- 18 Filtre kapağı
- 19 Hortum ve kablo kancaları
- 20 Dirsek
- 21 Elektrot uzatması
- 22 Yer süpürme başlığı için tutucu
- 23 Derz süpürme başlığı için tutucu
- 24 Emme borusu için tutucu
- 25 Tıp etiketi
- 26 Düz katlanmış filtre
- 27 Şebeke kablosu
- 28 Filtre temizliği

Renk kodlaması

- Temizleme süreci için kumanda elemanları sarı renklidir.
- Bakım ve servis için kumanda elemanları açık gri renklidir.

Hazırlık

1. Cihazı ambalajından çıkarın ve aksesuarlarını monte edin.

Şekil B

İşletime alma

DIKKAT

İnce tozun girmesi sonucu tehlike

Emme motorunda hasar tehlikesi mevcuttur.

Emme işleminde, düz katlanmış filtreyi asla çıkarmayın.

Anti-Statik Sistem

Topraklanmış bağlantı parçası sayesinde statik yükler türetilir. Böylece, elektriksel olarak iletken olan aksesuarlarda (teslimat kapsamına dahil) kıvılcım oluşması ve elektrik çarpması önlenir.

Kuru süpürme

- İnce tozların çekilmesi işleminde ek olarak bir imha torbası (özel aksesuar) kullanılabilir.

İmha torbasının monte edilmesi



⚠ UYARI

Kaldırma mekanizmasından kaynaklanan yaralanma tehlikesi

Eller sıkışabilir.

Kilitleme esnasında ellerinizi kesinlikle kir haznesi ile ara halka arasına sokmayın veya kaldırma mekanizmasına yaklaştırmayın. İndirme mekanizmasının dirseğini iki elle kullanarak hazneyi kilitleyin.

1. Park frenlerini kilitleyin.
2. İndirme mekanizmasının dirseğini yukarı doğru çekin. Haznenin kilidi açılır ve hazne alçaltılır.

Şekil C

3. Hazneyi tutamağından tutarak dışarı çekin.

Şekil D

4. İmha torbasını (özel aksesuar), hazne duvarına ve hazne tabanına tam oturacak şekilde yerleştirin.

Şekil E

5. İmha torbasını (özel aksesuar) haznenin üzerine geçirin. İmha torbasının (özel aksesuar), haznedeki asma kulaklarının üzerine geçmediğinden emin olun.
6. Hazneyi tekrar takın ve indirme mekanizmasının dirseğiyle kilitleyin.

Islak süpürme

Not

Teslimat kapsamındaki 6.907-276.0 sipariş numarasına sahip düz katlanmış filtre (selüloz), düzenli ıslak süpürme için önerilmez.

Lastik ucun monte edilmesi

1. Fırça şeritlerini sökün.

Şekil F

2. Lastik ucu monte edin.

İmha torbasının çıkarılması

- Islak kirlerin çekilmesi işleminde, her zaman imha torbasını (özel aksesuar) çıkarmanız gerekir.



⚠ UYARI

Kaldırma mekanizmasından kaynaklanan yaralanma tehlikesi

Eller sıkışabilir.

Kilitleme esnasında ellerinizi kesinlikle kir haznesi ile ara halka arasına sokmayın veya kaldırma mekanizmasına yaklaştırmayın. İndirme mekanizmasının dirseğini iki elle kullanarak hazneyi kilitleyin.

1. Park frenlerini kilitleyin.
2. İndirme mekanizmasının dirseğini yukarı doğru çekin. Haznenin kilidi açılır ve hazne alçaltılır.

Şekil C

3. Hazneyi tutamağından tutarak dışarı çekin.

Şekil D

4. İmha torbasını (özel aksesuar) yukarı doğru kıvrın.

Şekil G

5. İmha torbasını (özel aksesuar) kapatma şeridiyle sızdırmaz biçimde kapatın.
6. İmha torbasını (özel aksesuar) çıkarın.
7. İmha torbasını (özel aksesuar), yasal düzenlemele-re uygun şekilde imha edin.
8. Hazneyi tekrar takın ve indirme mekanizmasının dirseğiyle kilitleyin.

Genel hususlar

⚠ UYARI

Atık suların uygun olmayan bertarafı

Çevre kirliliği

Atık suların arıtılmasına yönelik yerel yönetmelikleri dikkate alın.

- Derz veya döşeme (opsiyon) süpürme başlığıyla ıslak kirlerin çekilmesi işleminde ya da suyun çoğunlukla bir haznedeki çekilmesi durumunda, "Otomatik filtre temizliği" fonksiyonunun devre dışı bırakılması önerilir.
- Maksimum sıvı seviyesine erişildiğinde, cihaz otomatik olarak kapanır.
- İletken olmayan sıvılarda (ör. delme emülsiyonu, yağ ve gres) cihaz, hazne dolduğunda kapanmaz. Dolum seviyesi sürekli kontrol edilmeli ve hazne doğru zamanda boşaltılmalıdır.
- Islak süpürme işlemi tamamlandıktan sonra: Düz katlanmış filtre, filtre temizliği fonksiyonuyla temizleyin. Elektrotları ve elektrot uzatmalarını bir fırçayla temizleyin. Hazneyi nemli bezle temizleyin ve kurulaşın.

Klips bağlantısı

Emme hortumu bir klips sistemi ile donatılmıştır. Nominal boyutu 40 mm olan tüm aksesuar parçaları bağlanabilir.

Şekil H

Kullanım

Çevirmeli şalter

1	Cihaz AÇIK Otomatik filtre temizliği: KAPALI
0	Cihaz KAPALI
1. Tact ²	Cihaz AÇIK Otomatik filtre temizliği: AÇIK

Cihazın çalıştırılması

1. Şebeke fişini takın.
2. Cihazı çevirmeli şalterden açın.

Otomatik filtre temizliği

Cihaz, özellikle ince tozda çok etkili olan özel çift filtre temizliği fonksiyonuna sahiptir. Burada düz katlanmış filtre her 7,5 saniyede bir, hava darbesiyle otomatik olarak temizlenir (atımlı ses).

Cihazın kapatılması

1. Cihazı çevirmeli şalterden kapatın.
2. Şebeke fişini çıkarın.

Her işletimden sonra

Haznenin boşaltılması



⚠ UYARI

Kaldırma mekanizmasından kaynaklanan yaralanma tehlikesi

Eller sıkışabilir.

Kilitleme esnasında ellerinizi kesinlikle kir haznesi ile ara halka arasına sokmayın veya kaldırma mekanizmasına yaklaştırmayın. İndirme mekanizmasının dirseğini iki elle kullanarak hazneyi kilitleyin.

1. Park frenlerini kilitleyin.
2. İndirme mekanizmasının dirseğini yukarı doğru çekin. Haznenin kilidi açılır ve hazne alçaltılır.
Şekil C
3. Hazneyi tutamağından tutarak dışarı çekin.
Şekil D
4. Hazneyi boşaltın.
5. Hazneyi tekrar takın ve indirme mekanizmasının dirseğiyle kilitleyin.

Cihazı temizleme

1. Cihazı içten ve dıştan süpürerek ve nemli bir bezle silerek temizleyin.

Cihazın muhafaza edilmesi

1. Emme hortumu ve şebeke kablosunu resme uygun olarak muhafaza edin.
Şekil I
2. Cihazı kuru bir odada muhafaza edin ve izinsiz kullanıma karşı emniyete alın.

Taşıma

⚠ TEDBİR

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur

Taşıma sırasında cihazın ağırlığını dikkate alın.

1. Yer süpürme başlıklı emme borusunu tutucudan çıkarın. Cihazı taşırken, taşıma kulpu ve emme borusundan tutun.
2. Cihazı yüklerken, şasisinden ve itme dirseğinden tutun.
3. Cihazı uzun mesafelerde taşımak için itme dirseğinden tutarak arkanızdan çekin.
4. Cihazı araç içinde taşırken, ilgili geçerli direktifler uyarınca kayma ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ TEDBİR

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur

Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Cihaz sadece iç mekanlarda depolanabilir.

Koruma ve bakım

⚠ TEHLİKE

Akım çarpma tehlikesi

Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini çekin.

Düz katlanmış filtrenin değiştirilmesi

1. Filtre kapağını açın.
2. Düz katlanmış filtreyi çıkarın.

3. Yeni düz katlanmış filtreyi takın. Yerleştirme sırasında düz katlanmış filtrenin tüm kenarlarında doğru oturmuş olmasına dikkat edin.
4. Filtre kapağını kapatın, duyulur şekilde yerine oturmalıdır.

İmha torbasının değiştirilmesi



⚠ UYARI

Kaldırma mekanizmasından kaynaklanan yaralanma tehlikesi

Eller sıkışabilir.

Kilitleme esnasında ellerinizi kesinlikle kir haznesi ile ara halka arasına sokmayın veya kaldırma mekanizmasına yaklaştırmayın. İndirme mekanizmasının dirseğini iki elle kullanarak hazneyi kilitleyin.

1. Park frenlerini kilitleyin.
2. İndirme mekanizmasının dirseğini yukarı doğru çekin. Haznenin kilidi açılır ve hazne alçaltılır.
Şekil C
3. Hazneyi tutamağından tutarak dışarı çekin.
Şekil D
4. İmha torbasını (özel aksesuar) yukarı doğru kıvrın.
Şekil G
5. İmha torbasını (özel aksesuar) kapatma şeridiyle sızdırmaz biçimde kapatın.
6. İmha torbasını (özel aksesuar) çıkarın.
7. İmha torbasını (özel aksesuar), yasal düzenlemelelere uygun şekilde imha edin.
8. Yeni imha torbasını (özel aksesuar), hazne duvarına ve hazne tabanına tam oturacak şekilde yerleştirin.
Şekil E
9. İmha torbasını (özel aksesuar) haznenin üzerine geçirin. İmha torbasının (özel aksesuar), haznedeki asma kulaklarının üzerine geçmediğinden emin olun.
10. Hazneyi tekrar takın ve indirme mekanizmasının dirseğiyle kilitleyin.

Elektrotların ve elektrot uzatmalarının temizlenmesi

1. Emme kafasının kilidini açın ve çıkarın.
2. Elektrotları ve elektrotlar arasındaki boşluğu bir fırçayla temizleyin.
3. Elektrot uzatmalarını bir fırçayla temizleyin.
4. Emme kafasını takın ve kilitleyin.

Arıza durumunda yardım

⚠ TEHLİKE

Akım çarpma tehlikesi

Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini çekin.

Emme türbini çalışmıyor

1. Prizi ve güç kaynağının sigortasını kontrol edin.
2. Cihazın şebeke kablosunu, şebeke fişini ve elektrot uzatmalarını kontrol edin.
3. Cihazı çalıştırın.

Emme türbini kapanıyor

1. Hazneyi boşaltın.

Hazne boşaltma işleminden sonra emme türbini tekrar çalışmıyor

1. Cihazı kapatın ve 5 saniye bekleyin. Cihazı tekrar çalıştırın.

2. Elektrotları ve elektrotlar arasındaki boşluğu bir fırçayla temizleyin.
3. Elektrot uzatmalarını bir fırçayla temizleyin.

Emme gücü düşüyor

1. Emme memesi, emme borusu, emme hortumu veya düz katlanmış filtredeki tıkanmaları giderin.
2. Dolu imha torbasının (özel aksesuar) değiştirin.
3. Filtre kapağını doğru şekilde kilitleyin.
4. Düz katlanmış filtreyi değiştirin.

Vakum sırasında toz çıkışı

1. Düz katlanmış filtrenin montaj pozisyonunu kontrol edin/düzeltilin.
2. Düz katlanmış filtreyi değiştirin.

Otomatik kapatma (ıslak süpürme) yanıt vermiyor

1. Elektrotları ve elektrotlar arasındaki boşluğu bir fırçayla temizleyin.
2. Elektrot uzatmalarını bir fırçayla temizleyin.
3. Elektriksel olarak iletken olmayan sıvılarda dolmuş seviyesini sürekli olarak kontrol edin.

Otomatik filtre temizliği çalışmıyor

1. Emme hortumu bağlı değil.

Otomatik filtre temizliği kapatılmıyor

1. Müşteri hizmetlerini bilgilendirin.

Otomatik filtre temizliği açılmıyor

1. Müşteri hizmetlerini bilgilendirin.

Müşteri hizmetleri

Arızanın giderilememesi durumunda, cihaz müşteri hizmetleri tarafından kontrol edilmelidir.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti durumunda satış fişi ile satıcıya veya yetkili servise başvurun. (Adres için Bkz. Arka sayfa)

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: www.kaercher.com.

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modelyle AB direktifinin ilgili temel güvenli ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Islak ve kuru elektrikli süpürge
Tip: 1.667-xxx

İlgili AB direktifleri

2006/42/AT (+2009/127/AT)
2011/65/AT
2014/30/AB

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uygulanan ulusal normlar

Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.


H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Almanya)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Teknik bilgiler

Elektrik bağlantısı

Şebeke gerilimi	V	220-240
Faz	~	1

Şebeke frekansı	Hz	50-60
Koruma türü		IPX4

Koruma sınıfı		I
Nominal güç	W	2400

Maksimum güç	W	2760
--------------	---	------

Cihaz performans verileri

Hazne içeriği	l	55
Sıvı dolom miktarı	l	50

Hava miktarı (maks.)	l/s	2x 74
----------------------	-----	-------

Vakum basıncı (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)
-----------------------	------------	------------

Boyutlar ve ağırlıklar

Tipik işletim ağırlığı	kg	43,0
Uzunluk x genişlik x yükseklik	mm	710 x 570 x 1070

Emme hortumu çapı	mm	40
-------------------	----	----

Çevresel koşul

Ortam sıcaklığı (maks.)	°C	+40
-------------------------	----	-----

EN 60335-2-69 uyarınca tespit edilen değerler

Ses basınç seviyesi L_{pA}	dB(A)	73
Belirsizlik K_{pA}	dB(A)	1

El-kol titreşim değeri	m/s^2	<2,5
------------------------	---------	------

Belirsizlik K	m/s^2	0,2
---------------	---------	-----

Güç kablosu

Şebeke kablosu tipi	mm^2	H07RN-F 3x1,5
---------------------	--------	---------------

Parça numarası (EU)		6.649-915.0
---------------------	--	-------------

Kablo uzunluğu	m	10
----------------	---	----

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Содержание

Общие указания.....	62
Защита окружающей среды.....	62
Использование по назначению.....	62
Описание устройства.....	62
Подготовка.....	62
Ввод в эксплуатацию.....	63
Управление.....	64
Транспортировка.....	64
Хранение.....	64
Уход и техническое обслуживание.....	64
Помощь при неисправностях.....	65
Гарантия.....	65
Принадлежности и запасные части.....	65
Декларация о соответствии стандартам ЕС.....	66
Технические характеристики.....	66

Общие указания



Перед первым применением устройства ознакомьтесь с данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.

Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Несоблюдение инструкции по эксплуатации и указаний по технике безопасности может привести к повреждению устройства и опасности травмирования оператора и других лиц.
- При обнаружении транспортных повреждений сразу проинформировать торгового представителя.
- При распаковке устройства проверить его комплектность и целостность.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. www.kaercher.com/REACH

Использование по назначению

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для здоровья

*Вдыхание вредной для здоровья пыли
Не использовать устройство для сбора вредной для здоровья пыли.*

- Этот пылесос предназначен для влажной и сухой очистки поверхностей полов и стен.

- Данное устройство подходит для промышленного использования, например, в гостиницах, школах, больницах, фабриках, магазинах, офисах и бюро по аренде недвижимости.

Описание устройства

Рисунок А

- ① Электроды
- ② Всасывающий шланг
- ③ Ручка
- ④ Фиксатор головки пылесоса
- ⑤ Прокладочное кольцо
- ⑥ Шасси
- ⑦ Бак для мусора
- ⑧ Головка пылесоса
- ⑨ Направляющий ролик бака для мусора
- ⑩ Направляющий ролик шасси с стояночным тормозом
- ⑪ Насадка для пола
- ⑫ Всасывающая трубка
- ⑬ Ручка переходного механизма
- ⑭ Ручка бака для мусора
- ⑮ Всасывающий патрубок
- ⑯ Поворотный переключатель
- ⑰ Ручка для переноски
- ⑱ Крышка фильтра
- ⑲ Крюки для шланга и кабеля
- ⑳ Колено
- ㉑ Удлинитель электродов
- ㉒ Держатель насадки для пола
- ㉓ Держатель щелевой насадки
- ㉔ Держатель для всасывающей трубки
- ㉕ Заводская табличка
- ㉖ Плоский складчатый фильтр
- ㉗ Сетевая кабель
- ㉘ Устройство очистки фильтра

Цветовая маркировка

- Элементы управления для процесса очистки имеют желтый цвет.
- Элементы управления для технического и сервисного обслуживания выполнены серым цветом.

Подготовка

1. Распаковать устройство и установить принадлежностей.

Рисунок В

Ввод в эксплуатацию

ВНИМАНИЕ

Опасность из-за выброса мелкой пыли

Опасность повреждения электродвигателя пылесоса.

Не снимать плоский складчатый фильтр во время уборки.

Антистатическая система

Статические заряды отводятся благодаря заземленному соединительному патрубку. Тем самым предотвращаются искрение и удары током от электропроводного оборудования (входит в объем поставки).

Сухая уборка

- При сборе мелкой пыли можно дополнительно использовать мешок для мусора (специальные принадлежности).

Установка мешка для мусора



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования подъемным механизмом

Защемление рук.

Во время фиксации ни в коем случае не держать руки между баком для мусора и прокладочным кольцом или не подносить их близко к подъемному механизму. Зафиксировать бак, приведя в действие ручку переходного механизма обеими руками.

1. Зафиксировать стояночный тормоз.
2. Потянуть ручку переходного механизма вверх. Произойдет разблокировка и опускание бака.
Рисунок С
3. Извлечь бак за ручку.
Рисунок D
4. Вставить мешок для мусора (специальные принадлежности) таким образом, чтобы он плотно прилегал к стенке и дну бака.
Рисунок E
5. Надеть мешок для мусора (специальные принадлежности) на бак. Убедиться, что мешок для мусора (специальные принадлежности) не покрывает собой кронштейны бака.
6. Установить бак на место и зафиксировать ручкой переходного механизма.

Влажная уборка

Примечание

Входящий в комплект плоский складчатый фильтр (целлюлоза) с номером для заказа 6.907-276.0 не рекомендуется использовать для регулярной влажной уборки.

Установка резиновых кромок

1. Снять щеточные планки.
Рисунок F
2. Установить резиновые кромки.

Съем мешка для мусора

- При сборе влажной пыли мешок для мусора (специальные принадлежности) необходимо извлекать.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования подъемным механизмом

Защемление рук.

Во время фиксации ни в коем случае не держать руки между баком для мусора и прокладочным кольцом или не подносить их близко к подъемному механизму. Зафиксировать бак, приведя в действие ручку переходного механизма обеими руками.

1. Зафиксировать стояночный тормоз.
2. Потянуть ручку переходного механизма вверх. Произойдет разблокировка и опускание бака.
Рисунок С
3. Извлечь бак за ручку.
Рисунок D
4. Отогнуть края мешка для сбора отходов (специальные принадлежности).
Рисунок G
5. Герметично закрыть мешок для мусора (специальные принадлежности) с помощью уплотнительных полос.
6. Извлечь мешок для сбора отходов (специальные принадлежности).
7. Утилизировать мешок для сбора отходов (специальные принадлежности) согласно действующим предписаниям.
8. Установить бак на место и зафиксировать ручкой переходного механизма.

Общие положения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная утилизация сточных вод

Загрязнение окружающей среды

Соблюдать местные правила очистки сточных вод.

- При сборе влажной пыли с помощью щелевой насадки или насадки для мягкой мебели (опция), а также в тех случаях, когда преимущественно всасывается вода из бака, рекомендуется отключить функцию «Автоматическая очистка фильтра».
- При достижении максимальной уровня жидкости устройство автоматически отключается.
- Во время работы с непроводящими жидкостями (например, охлаждающая жидкость для сверления, масла и смазки), при наполнении бака устройство не отключается. Уровень заполнения должен постоянно контролироваться, а из резервуара необходимо своевременно удалять содержимое.
- После завершения влажной уборки: Выполнить очистку плоского складчатого фильтра с помощью функции очистки фильтра. Очистить электроды и удлинители электродов с помощью щетки. Очистить бак с помощью влажной ткани и высушить.


Клипсовое соединение

Всасывающий шланг оснащен системой клипсового соединения. Могут быть подключены любые принадлежности с номинальным диаметром 40 мм.

Рисунок H

Управление

Поворотный переключатель

1	Устройство ВКЛ. Автоматическая очистка фильтра: ВЫКЛ
0	Устройство ВЫКЛ.
1 Tact ² 	Устройство ВКЛ. Автоматическая очистка фильтра: ВКЛ.

Включение устройства

1. Вставить штепсельную вилку в розетку.
2. Включить устройство с помощью поворотного переключателя.

Автоматическая очистка фильтра

Устройство оснащено специальной функцией двойной очистки фильтра, особенно эффективной при работе с мелкой пылью. При этом плоский складчатый фильтр посредством пневматического удара автоматически очищается каждые 7,5 секунд (пульсирующий звук).

Выключение устройства

1. Выключить устройство с помощью поворотного переключателя.
2. Вынуть штепсельную вилку из розетки.

После каждой эксплуатации

Опорожнение бака



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования подъемным механизмом

Защемление рук.

Во время фиксации ни в коем случае не держать руки между баком для мусора и прокладочным кольцом или не подносить их близко к подъемному механизму. Зафиксировать бак, приведя в действие ручку переходного механизма обеими руками.

1. Зафиксировать стояночный тормоз.
2. Потянуть ручку переходного механизма вверх. Произойдет разблокировка и опускание бака.

Рисунок С

3. Извлечь бак за ручку.

Рисунок D

4. Опорожнить бак.
5. Установить бак на место и зафиксировать ручкой переходного механизма.

Очистка устройства

1. Очистить устройство снаружи и внутри пылесосом и протереть его влажной тряпкой.

Хранение устройства

1. Хранить всасывающий шланг и сетевой кабель в соответствии с рисунками.

Рисунок I

2. Хранить устройство в сухом помещении, приняв меры от несанкционированного использования.

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений

Во время транспортировки учитывать вес устройства.

1. Вынуть всасывающую трубку с насадкой для пола из держателя. Для переноски устройства его следует брать за рукоятку и всасывающую трубку.
2. Для погрузки устройство следует брать за шасси и буксирную скобу.
3. При транспортировке на значительные расстояния тянуть устройство за собой за дугообразную ручку.
4. При перевозке устройства в транспортных средствах зафиксировать его от скольжения и опрокидывания в соответствии с действующими правилами.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений

Во время хранения учитывать вес устройства.

Устройство разрешается хранить только в помещениях.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током

Травмы в результате касания токоведущих частей

Выключить устройство.

Извлечь штепсельную вилку.

Замена плоского складчатого фильтра

1. Открыть крышку фильтра.
2. Вынуть складчатый фильтр.
3. Вставить новый складчатый фильтр. При установке следить за тем, чтобы плоский складчатый фильтр со всех сторон прилегал заподлицо.
4. Закрыть крышку фильтра так, чтобы был слышен щелчок.

Смена мешка для мусора



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования подъемным механизмом

Защемление рук.

Во время фиксации ни в коем случае не держать руки между баком для мусора и прокладочным кольцом или не подносить их близко к подъемному механизму. Зафиксировать бак, приведя в действие ручку переходного механизма обеими руками.

1. Зафиксировать стояночный тормоз.
2. Потянуть ручку переходного механизма вверх. Произойдет разблокировка и опускание бака.

Рисунок С

3. Извлечь бак за ручку.

Рисунок D

4. Отогнуть края мешка для сбора отходов (специальные принадлежности).

Рисунок G

5. Герметично закрыть мешок для мусора (специальные принадлежности) с помощью уплотнительных полос.
6. Извлечь мешок для сбора отходов (специальные принадлежности).
7. Утилизировать мешок для сбора отходов (специальные принадлежности) согласно действующим предписаниям.
8. Вставить новый мешок для мусора (специальные принадлежности) таким образом, чтобы он плотно прилегал к стенке и дну бака.

Рисунок E

9. Накрыть резервуар мешком для сбора отходов (специальные принадлежности). Убедиться, что мешок для мусора (специальные принадлежности) не покрывает собой кронштейны бака.
10. Установить бак на место и зафиксировать ручкой переходного механизма.

Очистка электродов и удлинителей электродов

1. Разблокировать и снять головку пылесоса.
2. Очистить электроды и пространство между ними с помощью щетки.
3. Очистить удлинители электродов с помощью щетки.
4. Установить и зафиксировать головку пылесоса.

Помощь при неисправностях

⚠ ОПАСНОСТЬ

*Опасность поражения электрическим током
Травмы в результате касания токоведущих частей*

Выключить устройство.

Извлечь штепсельную вилку.

Всасывающая турбина не работает

1. Проверить розетку и предохранитель системы электропитания.
2. Проверить сетевой кабель, штепсельную вилку, электроды и удлинители электродов устройства.
3. Включить устройство.

Всасывающая турбина отключается

1. Опорожнить бак.

После опорожнения бака всасывающая турбина не запускается

1. Выключить устройство и подождать 5 секунд. Снова включить устройство.
2. Очистить электроды и пространство между ними с помощью щетки.
3. Очистить удлинители электродов с помощью щетки.

Сила всасывания ослабевает

1. Удалить мусор из насадки, всасывающей трубки, всасывающего шланга или плоского складчатого фильтра.
2. Заменить заполненный мешок для мусора (специальные принадлежности).

3. Правильно закрыть крышку фильтра так, чтобы она зафиксировалась.

4. Заменить плоский складчатый фильтр.

Во время уборки из устройства выходит пыль

1. Проверить/откорректировать правильность установки плоского складчатого фильтра.
2. Заменить плоский складчатый фильтр.

Автоматическое отключение (влажная уборка) не срабатывает

1. Очистить электроды и пространство между ними с помощью щетки.
2. Очистить удлинители электродов с помощью щетки.
3. При работе с непроводящей жидкостью постоянно контролировать уровень заполнения.

Автоматическая очистка фильтра не выполняется

1. Всасывающий шланг не подключен.

Автоматическая очистка фильтра не выключается

1. Поставить в известность сервисную службу.

Автоматическая очистка фильтра не включается

1. Поставить в известность сервисную службу.

Сервисная служба

Если неисправность не удаётся устранить, устройство необходимо отправить на проверку в сервисную службу.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания. (Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2) 013.

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу. Изделие: Пылесос для влажной и сухой уборки
Тип: 1.667-xxx

Действующие директивы ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)

2011/65/ЕС

2014/30/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Примененные национальные стандарты

-

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации: Ш.

Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Технические характеристики

Электрическое подключение

Напряжение сети	V	220-240
Фаза	~	1
Частота сети	Hz	50-60
Степень защиты		IPX4
Класс защиты		I
Номинальная мощность	W	2400
Максимальная мощность	W	2760

Рабочие характеристики устройства

Объем бака	l	55
Заправочный объем для жидкости	l	50
Расход воздуха (макс.)	l/s	2x 74
Разрежение (макс.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Размеры и вес

Типичный рабочий вес	kg	43,0
Длина x ширина x высота	mm	710 x 570 x 1070
Диаметр всасывающего шланга	mm	40

Условия окружающей среды

Температура окружающей среды (макс.)	°C	+40
--------------------------------------	----	-----

Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-69

Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	73
Погрешность K_{pA}	dB(A)	1
Вибрация на руке/кисти	m/s^2	<2,5
Погрешность K	m/s^2	0,2

Сетевой шнур

Тип сетевого кабеля	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Номер детали (EU)		6.649-915.0
Длина шнура	m	10

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Tartalom

Általános utasítások	67
Környezetvédelem.....	67
Rendeltetészerű alkalmazás	67
A készülék leírása	67
Előkészítés	67
Üzembe helyezés.....	67
Kezelés.....	68
Szállítás	69
Tárolás	69
Ápolás és karbantartás.....	69
Segítség üzemzavarok esetén	69
Garancia.....	70
Tartozékok és pótalkatrészek	70
EU-megfelelőségi nyilatkozat	70
Műszaki adatok	71

Általános utasítások



A készülék első használata előtt olvassa el az eredeti kezelési útmutatót és a mellékelt biztonsági tanácsokat. Ezeknek megfelelően járjon el.

Őrizze meg mindkét tájékoztatót későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

- A használati utasítás és a biztonsági tanácsok be nem tartása a készülék károsodásához, valamint a kezelő és más személyek veszélyeztetéséhez vezethet.
- A szállítás során keletkezett károk esetén azonnal értesítse a kereskedőt.
- Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy a csomagolásból nem hiányzik-e valamilyen tartozék, illetve a csomagolás tartalma nem károsodott-e.

Környezetvédelem



A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.



Az elektromos és elektronikus készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat, és gyakran olyan alkotóelemeket, például elemeket, akkumulátorokat vagy olajat is tartalmaznak, melyek nem megfelelő kezelése vagy helytelen megsemmisítése potenciális veszélyt jelenthet az emberek egészségére és a környezetre. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetészerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: www.kaercher.com/REACH

Rendeltetészerű alkalmazás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Egészségkárosodás veszélye

Egészségre ártalmas por belélegzése

Ne használja a készüléket az egészségre ártalmas por felszívására.

- Ez a porszívó padló- és falfelületek nedves- és száraztisztítására szolgál.
- A készülék ipari használatra, pl. szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, irodákban és bérleményekben történő használatra készült.

A készülék leírása

Ábra A

- 1) Elektródák
- 2) Szívótömlő
- 3) Tolókengyel
- 4) A szívófej reteszélése
- 5) Közgyűrű
- 6) Alváz
- 7) Szennytartály
- 8) Szívófej
- 9) A szennytartály kormánygörgője
- 10) Az alváz kormánygörgője rögzítőfékkel
- 11) Padló tisztító fej
- 12) Szívócső
- 13) Az ülepítő mechanika kengyele
- 14) A szennytartály fogantyúja
- 15) Szívócsonk
- 16) Forgókapcsoló
- 17) Fogó
- 18) Szűrő lefedés
- 19) Tömlő- és kábelhorog
- 20) Könyökcső
- 21) Elektróda meghosszabbítása
- 22) Padlókefe tartója
- 23) Tartó a fugafejhez
- 24) Szívócső tartója
- 25) Típus tábla
- 26) Lapos redős szűrő
- 27) Hálózati kábel
- 28) Szűrő letisztítás

Szinjelölés

- A tisztítási folyamat kezelőelemei sárgák.
- A karbantartás és a szerviz kezelőelemei világoszürkek.

Előkészítés

1. Csomagolja ki a készüléket, és szerelje fel a tartozékokat.

Ábra B

Üzembe helyezés

FIGYELEM

Finom por bejutása miatti veszély

A szivómotor károsodásának veszélye.

Porszívózás közben soha ne távolítsa el a lapos redős szűrőt.

Antisztatikus rendszer

A földelt csatlakozócsomponkon keresztül vezeti le a rendszer a sztatikus feltöltődéseket. Ezáltal a szikra képződés és az áramlökések megelőzhetők az elektromosan vezető tartozékkal (szállított tartozékok).

Száraz szívás

- Finom por felszívásánál szemeteszák (különleges tartozék) is használható.

A szemeteszák beszerelése



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély az emelőmechanika miatt
A kéz becsípődése.

A berendezés során soha ne tegye a kezét a szennytartály és a közgyűrű közé vagy az emelőmechanika közelébe. Rögzítse mindkét kezével a tartályt az ülepítőmechanizmus kengyelének működtetésével.

- Rögzítse a rögzítőféket.
- Húzza felfelé az ülepítő mechanika kengyelét. A tartály kireteszelődik és leereszkedik.

Ábra C

- Húzza ki a tartályt a fogantyúnál fogva.
- Helyezze be a szemeteszákot (különleges tartozék) úgy, hogy az szorosan illeszkedjen a tartály falához és a tartály aljához.

Ábra E

- Hajtsa a szemeteszákot (különleges tartozék) a tartály fölé. Ügyeljen arra, hogy a szemeteszák (különleges tartozék) ne gyűrődjön a tartály felfüggesztő fülei közé.
- Ismét helyezze be és reteszelve a tartályt az ülepítő mechanika kengyelével.

Nedves szívás

Megjegyzés

A mellékelt, 6.907-276.0 rendelési számú lapos redős szűrő (cellulóz) nem javasolt a rendszeres nedves por-szívózáshoz.

Szerelje be a gumiperemet

- Szerelje ki a kefecsikot.

Ábra F

- Szerelje be a gumiperemeket.

Távolítsa el a mentesítő tasakot

- Nedves szennyeződés felszívása esetén a szemeteszákot (különleges tartozék) minden esetben el kell távolítani.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély az emelőmechanika miatt
A kéz becsípődése.

A berendezés során soha ne tegye a kezét a szennytartály és a közgyűrű közé vagy az emelőmechanika közelébe. Rögzítse mindkét kezével a tartályt az ülepítőmechanizmus kengyelének működtetésével.

- Rögzítse a rögzítőféket.
- Húzza felfelé az ülepítő mechanika kengyelét. A tartály kireteszelődik és leereszkedik.

Ábra C

- Húzza ki a tartályt a fogantyúnál fogva.

Ábra D

- Hajtsa fel a szemeteszákot (különleges tartozék).
- Húzza ki a tartályt a fogantyúnál fogva.
- Hajtsa fel a szemeteszákot (különleges tartozék).
- Hajtsa fel a szemeteszákot (különleges tartozék).
- Zárja le szorosan a szemeteszákot (különleges tartozék) zárószalaggal.
- Vegye ki a szemeteszákot (különleges tartozék).
- A szemeteszákot (különleges tartozék) a törvényi előírásoknak megfelelően távolítsa el.
- Ismét helyezze be és reteszelve a tartályt az ülepítő mechanika kengyelével.

Általános tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szennyvíz nem szakember általtalanítása

Környezetszennyezés

Vegye figyelembe a szennyvízkezelésre vonatkozó helyi előírásokat.

- A nedves szennyeződés fufagejjel vagy kárpittisztító fejjel (opció) történő felszívásakor, illetve ha túlnyomórészt vizet szív fel egy tartályból, javasoljuk, hogy az „Automatikus szűrőletisztítás” funkciót kapcsolja ki.
- A max. folyadék szint elérésekor a készülék automatikusan lekapcsol.
- Nem vezető folyadékok esetében (pl. fűréz, olajok és zsírok) a készülék tele tartály esetén nem kapcsol le. A töltési szintet folyamatosan ellenőrizni kell, és a tartályt időben ki kell üríteni.
- A nedves szívás befejezése után: Tisztítsa meg a lapos redős szűrőt a szűrőletisztítás funkcióval. Tisztítsa meg az elektródákat és az elektróda hosszabbításokat egy kefével. Tisztítsa meg a tartályt nedves kendővel, majd szárítsa meg.

Klipz csatlakozás

A szívatómlő klipsz rendszerrel van felszerelve. Minden 40 mm névleges átmérőjű tartozék alkatrész csatlakoztatható.

Ábra H

Kezelés

Forgókapcsoló

1	Készülék BE Automatikus szűrőletisztítás: OFF
0	Készülék KI
1 Tact ²	Készülék BE Automatikus szűrőletisztítás: BE

Készülék bekapcsolása

- Dugja be a hálózati dugaszt.
- Kapcsolja be a készüléket a forgókapcsolóval.

Automatikus szűrőletisztítás

A készülék speciális kettős szűrőtisztítással rendelkezik, amely finom por esetében különösen hatékony. Ez a rendszer 7,5 másodpercenként levegőbefújással automatikusan megtisztítja a lapos redős szűrőt (pulzáló hang).

A készülék kikapcsolása

1. Kapcsolja ki a készüléket a forgókapcsolóval.
2. Húzza ki a hálózati dugaszt.

Minden használat után

A tartály kiürítése



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély az emelőmechanika miatt

A kéz becsipődése.

A bereteszelés során soha ne tegye a kezét a szenny-tartály és a közgyűrű közé vagy az emelőmechanika közelébe. Rögzítse mindkét kezével a tartályt az ülepítőmechanizmus kengyelének működtetésével.

1. Rögzítse a rögzítőfékeket.
2. Húzza felfelé az ülepítő mechanika kengyelét. A tartály kireteszelődik és leereszkedik.
Ábra C
3. Húzza ki a tartályt a fogantyúnál fogva.
Ábra D
4. Ürítse ki a tartályt.
5. Ismét helyezze be és reteszelje a tartályt az ülepítő mechanika kengyelével.

A készülék tisztítása

1. Tisztítsa meg a készüléket belül és kívül porszívózással és egy nedves kendővel való letöréssel.

A készülék tárolása

1. A szívótömlőt és a hálózati kábelt az ábrának megfelelően tárolja.
Ábra I
2. Állítsa a készüléket egy száraz helyiségbe, és biztosítsa jogosulatlan hozzáférés ellen.

Szállítás

⚠ VIGYÁZAT

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Szállítás során ügyeljen a készülék súlyára.

1. Vegye ki a szívócsövet a padlókefével együtt a tartóból. A készüléket a hordozáshoz a fogójánál és a szívócsőnél fogja meg.
2. A készüléket a felrakodáshoz az alváznál és a tolokengyelnél fogja meg.
3. Hosszabb útszakaszon történő szállításhoz a készüléket a tolokengyelnél fogva húzza maga után.
4. Járműben történő szállítás esetén a készüléket a mindenkor érvényes irányelvek szerint biztosítsa csúszás és felborulás ellen.

Tárolás

⚠ VIGYÁZAT

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Raktározás során ügyeljen a készülék súlyára.

A készüléket csak belső terekben szabad tárolni.

Ápolás és karbantartás

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt

Kapcsolja ki a készüléket.

Húzza ki a hálózati dugaszt.

Lapos harmonikasűrőt kicserélni

1. Nyissa ki a szűrő lefedést.
2. Vegye ki a lapos redős szűrőt.
3. Helyezzen be új lapos redős szűrőt. A behelyezésénél ügyelni kell arra, hogy a lapos harmonikasűrő minden oldalán jól illeszkedjen.
4. Zárja be a szűrő lefedést annak hallható reteszeldéséig.

Mentesítő tasak cseréje



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély az emelőmechanika miatt

A kéz becsipődése.

A bereteszelés során soha ne tegye a kezét a szenny-tartály és a közgyűrű közé vagy az emelőmechanika közelébe. Rögzítse mindkét kezével a tartályt az ülepítőmechanizmus kengyelének működtetésével.

1. Rögzítse a rögzítőféket.
2. Húzza felfelé az ülepítő mechanika kengyelét. A tartály kireteszelődik és leereszkedik.
Ábra C
3. Húzza ki a tartályt a fogantyúnál fogva.
Ábra D
4. Hajtsa fel a szemeteszsákot (különleges tartozék).
Ábra G
5. Zárja le szorosan a szemeteszsákot (különleges tartozék) zárószalaggal.
6. Vegye ki a szemeteszsákot (különleges tartozék).
7. A szemeteszsákot (különleges tartozék) a törvényi előírásoknak megfelelően távolítsa el.
8. Helyezze be az új szemeteszsákot (különleges tartozék) úgy, hogy az szorosan illeszkedjen a tartály falához és a tartály aljához.
Ábra E
9. Hajtsa a szemeteszsákot (különleges tartozék) a tartály fölé. Ügyeljen arra, hogy a szemeteszsák (különleges tartozék) ne gyűrődjön a tartály felfüggesztő fűlei köré.
10. Ismét helyezze be és reteszelje a tartályt az ülepítő mechanika kengyelével.

Az elektródák és az elektródhosszabbítások tisztítása

1. Reteszelje ki és vegye le a szívófejet.
2. Kéfével tisztítsa meg az elektródákat és az elektródák közötti rést.
3. Tisztítsa meg az elektródahosszabbításokat egy kéfével.
4. Helyezze fel és reteszelje a szívófejet.

Segítség üzemzavarok esetén

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt

Kapcsolja ki a készüléket.

Húzza ki a hálózati dugaszt.

Szívóturbina nem működik

1. Ellenőrizze a dugaszoló aljzatot és az áramellátás biztosítékát.
2. Ellenőrizze a készülék hálózati kábelét, hálózati dugaszát, elektródáit és elektródahosszabbításait.
3. Kapcsolja be a készüléket.

A szivóturbina lekapcsol

1. Újítsa ki a tartályt.

A szivóturbina a tartály kiürítését követően nem indul el újra

1. Kapcsolja ki a készüléket és várjon 5 másodpercet. Kapcsolja be ismét a készüléket.
2. Kéfével tisztítsa meg az elektródákat és az elektródák közötti rést.
3. Tisztítsa meg az elektródahosszabbításokat egy kéfével.

A szivóerő csökken

1. Távolítsa el az elzáró szennyeződések a szivófejből, szivócsőből, szivótömlőből vagy a lapos redős szűrőből.
2. Cserélje ki a teli szemeteszsákot (különleges tartozék).
3. Reteszelve megfelelően a szűrő lefedést.
4. Cserélje ki a lapos redős szűrőt.

Por kilépeése szívás közben

1. Ellenőrizze, hogy a lapos redős szűrő megfelelő beszerelési helyzetben van-e, illetve szükség esetén korrigálja a helyzetét.
2. Cserélje ki a lapos redős szűrőt.

A lekapcsoló automata (nedves szívás) nem válasszol

1. Kéfével tisztítsa meg az elektródákat és az elektródák közötti rést.
2. Tisztítsa meg az elektródahosszabbításokat egy kéfével.
3. Az töltési szintet az elektromosan nem vezető folyadékok esetében mindig ellenőrizni kell.

Automatikus szűrőletisztítás nem működik

1. Szivótömlő nincs csatlakoztatva.

Az automata szűrőletisztítást nem lehet kikapcsolni

1. Értesítse az ügyfélszolgálatot.

Az automata szűrőletisztítást nem lehet bekapcsolni

1. Értesítse az ügyfélszolgálatot.

Ügyfélszolgálat

Ha az üzemzavart nem sikerül elhárítani, a készüléket az ügyfélszolgálattal kell megvizsgáltatni.

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítő társaságunk által megadott garanciális feltételek vannak érvényben. A készüléknél felmerülő esetleges zavarokat a garanciaidőn belül díjmentesen orvosoljuk, amennyiben anyag-, illetve gyártási hibáról van szó. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon kereskedőjéhez vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához.

(A címet lásd a hátoldalon)

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: www.kaercher.com.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Nedves és száraz porszívó

Típus: 1.667-xxx

Vonatkozó EU-irányelvek

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU irányelv

2014/30/EU irányelv

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Alkalmazott nemzeti szabványok

-

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs ügyekben meghatalmazott: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás

Hálózati feszültség	V	220-240
Fázis	~	1
Hálózati frekvencia	Hz	50-60
Védettség		IPX4
Érintésvédelmi osztály		I
Névleges teljesítmény	W	2400
Maximális teljesítmény	W	2760

A készülék teljesítményre vonatkozó adatai

Tartály tartalma	l	55
Folyadék-töltésszint	l	50
Levegőmennyiség (max.)	l/s	2x 74
Vákuum (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Méreték és súlyok

Jellemző üzemi súly	kg	43,0
Hosszúság x szélesség x magasság	mm	710 x 570 x 1070
Szívótömlő átmérője	mm	40

Környezeti feltételek

Környezeti hőmérséklet (max.)	°C	+40
-------------------------------	----	-----

Az EN 60335-2-69 szerint meghatározott értékek

Zajszint L_{pA}	dB(A)	73
Bizonytalansági paraméter K_{pA}	dB(A)	1
Kéz-kar-vibrációs érték	m/s^2	<2,5
Bizonytalansági paraméter K	m/s^2	0,2

Hálózati kábel

Hálózati kábel típusa	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Alkatrészsorszám (EU)		6.649-915.0
Kábelhossz	m	10

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Obsah

Obecné pokyny	71
Ochrana životního prostředí	71
Použití v souladu s určením	71
Popis přístroje	72
Příprava	72
Uvedení do provozu	72
Obsluha	73
Přeprava	73
Skladování	73
Péče a údržba	73
Náповěda při poruchách	74
Záruka	74
Příslušenství a náhradní díly	74
EU prohlášení o shodě	75
Technické údaje	75

Obecné pokyny



Před prvním použitím přístroje si přečtete tento překlad originálního návodu k použití a přiložené

bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.

Uchovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

- V případě nedodržování návodu k použití a bezpečnostních pokynů mohou vzniknout škody na přístroji a nebezpečí pro obsluhu a další osoby.
- Škody vzniklé při přepravě ihned oznamte prodejci.
- Při vybalení zkontrolujte obsah balení, zda nechybí příslušenství a zda není obsah poškozený.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.



Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej,

kteřé mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Informace k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.com/REACH

Použití v souladu s určením

⚠ VAROVÁNÍ

Zdravotní riziko

Vdechnutí prachu nebezpečného pro zdraví

Přístroj není určen k odsávání prachu nebezpečného pro zdraví.

- Tento vysavač je určen pro suché a mokré čištění podlah a stěn.
- Tento přístroj je vhodný k průmyslovému použití, např. v hotelech, školách, nemocnicích, továrnách, obchodech, v kancelářích a pohostinských zařízeních.

Popis přístroje

Ilustrace A

- ① Elektrody
- ② Sací hadice
- ③ Posuvné madlo
- ④ Zajištění sací hlavy
- ⑤ Mezikroužek
- ⑥ Podvozek
- ⑦ Nádoba na nečistoty
- ⑧ Sací hlava
- ⑨ Řiditelné kolečko nádoby na nečistoty
- ⑩ Řiditelné kolečko podvozku s parkovací brzdou
- ⑪ Podlahová hubice
- ⑫ Sací hubice
- ⑬ Třmen usazovacího mechanismu
- ⑭ Rukojeť nádoby na nečistoty
- ⑮ Sací hrdlo
- ⑯ Otočný spínač
- ⑰ Držadlo
- ⑱ Kryt filtru
- ⑲ Hadicové a kabelové háčky
- ⑳ Koleno
- ㉑ Prodloužení elektrod
- ㉒ Držák podlahové hubice
- ㉓ Držák šterbinové hubice
- ㉔ Držák sací trubice
- ㉕ Typový štítek
- ㉖ Plochy skládaný filtr
- ㉗ Síťový kabel
- ㉘ Čištění filtru

Barevné označení

- Ovládací prvky pro čisticí proces jsou žluté.
- Ovládací prvky pro údržbu a servis jsou světle šedé.

Příprava

1. Vybalte přístroj a namontujte příslušenství.

Ilustrace B

Uvedení do provozu

POZOR

Nebezpečí vniknutí jemného prachu

Nebezpečí poškození sacího motoru.

Při vysávání nikdy neodstraňujte plochy skládaný filtr.

Antistatický systém

Prostřednictvím uzemněného připojovacího hrdla jsou odváděny elektrostatické náboje. Zamezí se tím jiskření a proudovým nárazům pomocí elektricky vodivého příslušenství (v rozsahu dodávky).

Vysávání za sucha

- Při vysávání jemného prachu lze dodatečně použít sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství).

Montáž sáčku na likvidaci odpadu



⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění zvedacím mechanismem

Zmáčknutí rukou.

Během zajišťování v žádném případě nesahejte mezi nádobu na nečistoty a mezikroužek nebo do blízkosti zvedacího mechanismu. Zajistěte nádrž oběma rukama pomocí aktivace třmenu usazovacího mechanismu.

1. Zaaretujte parkovací brzdou.
2. Třmen usazovacího mechanismu vytáhněte nahoru. Nádrž se odjistí a poklesne.

Ilustrace C

3. Vytáhněte nádrž pomocí rukojeti.

Ilustrace D

4. Vložte sáček na likvidaci odpadu (speciální příslušenství) tak, aby těsně přiléhal ke stěně nádrže a ke dnu nádrže.

Ilustrace E

5. Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) přehrňte přes nádrž. Ujistěte se, že sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) není nasunut přes závěsy na nádrži.
6. Nádrž zase vsadte a zajistěte pomocí třmenu usazovacího mechanismu.

Vysávání mokrých nečistot

Upozornění

Plochy skládaný filtr (celulóza) s objednacím číslem 6.907-276.0, který je součástí objemu dodávky, se pro pravidelné vysávání mokrých nečistot nedoporučuje.

Montáž pryžových chlopní

1. Demontujte kartáčové pásy.
2. Namontujte pryžové chlopně.

Odstranění sáčku na likvidaci odpadu

- Při vysávání mokrých nečistot se musí vždy odstranit sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství).



⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění zvedacím mechanismem

Zmáčknutí rukou.

Během zajišťování v žádném případě nesahejte mezi nádobu na nečistoty a mezikroužek nebo do blízkosti zvedacího mechanismu. Zajistěte nádrž oběma rukama pomocí aktivace třmenu usazovacího mechanismu.

1. Zaaretujte parkovací brzdou.
2. Třmen usazovacího mechanismu vytáhněte nahoru. Nádrž se odjistí a poklesne.

Ilustrace C

3. Vytáhněte nádrž pomocí rukojeti.

Ilustrace D

- Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) vyhrňte nahoru.

Ilustrace G

- Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) těsně uzavřete těsnícím páskem.
- Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) vyjměte.
- Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) zlikvidujte podle zákonných předpisů.
- Nádrž zase vsadte a zajistěte pomocí třmene usazovacího mechanismu.

Všeobecně

⚠ VAROVÁNÍ

Neodborná likvidace odpadních vod

Znečištění životního prostředí

Dodržujte místní předpisy týkající se hospodaření s odpadními vodami.

- Při vysávání mokřých nečistot šterbinovou hubicí nebo hubicí na čalounění (volitelné příslušenství), případně když vysáváte převážně vodu z nějaké nádrže, doporučujeme vypnout funkci „Automatické čištění filtru“.
- Při dosažení max. hladiny kapaliny se přístroj automaticky vypne.
- V případě nevodivých kapalin (například vrtací emulze, oleje a tuky) se přístroj při plné nádobě nevypne. Výška hladiny se musí neustále kontrolovat a nádoba včas vyprázdnit.
- Po ukončení vysávání mokřých nečistot: Vyčistěte plochý skládaný filtr pomocí čištění filtru. Očistěte elektrody a prodloužení elektrod kartáčkem. Očistěte nádrž vlhkým hadříkem a osušte ji.

Klipové spojení

Sací hadice je vybavena klipovým systémem. Připojit lze všechny díly příslušenství se jmenovitou světlostí 40 mm.

Ilustrace H

Obsluha

Otočný spínač

1	Přístroj ZAP Automatické čištění filtru: VYP
0	Přístroj VYP
1 Tact ² ↓ ● ● ● ●	Přístroj ZAP Automatické čištění filtru: ZAP

Zapnutí přístroje

- Zasuňte síťovou zástrčku.
- Zapněte přístroj otočným spínačem.

Automatické čištění filtru

Přístroj disponuje speciálním dvojitým čištěním filtru, zvláště účinným u jemného prachu. Přitom se plochý skládaný filtr každých 7,5 sekund automaticky čistí nárazem vzduchu (pulzující zvuk).

Vypnutí přístroje

- Vypněte přístroj otočným spínačem.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.

Po každém provozu

Vyprázdnění nádrže



⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění zvedacím mechanismem

Zmáčknutí rukou.

Během zajišťování v žádném případě nesahejte mezi nádobu na nečistoty a mezikroužek nebo do blízkosti zvedacího mechanismu. Zajistěte nádrž oběma rukama pomocí aktivace třmenu usazovacího mechanismu.

- Zaaretuje parkovací brzdu.
- Třmen usazovacího mechanismu vytáhněte nahoru. Nádrž se odjistí a poklesne.

Ilustrace C

- Vytáhněte nádrž pomocí rukojeti.

Ilustrace D

- Vyprázdněte nádobu.
- Nádrž zase vsadte a zajistěte pomocí třmene usazovacího mechanismu.

Čištění stroje

- Očistěte přístroj zvenku i zevnitř vysátím a otřením vlhkým hadříkem.

Uložení přístroje

- Sací hadici a síťový kabel ukládejte podle obrázku.
- #### Ilustrace I
- Přístroj odstavte do suché místnosti a zajistěte ho proti neoprávněnému použití.

Převaha

⚠ UPOZORNĚNÍ

Neodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při přepravě vezměte v úvahu hmotnost stroje.

- Vyjměte sací trubici s podlahovou hubicí z držáku. Přístroj uchopte pro přenášení za držadlo a sací trubici.
- Přístroj uchopte pro přenášení za podvozek a za posuvné madlo.
- Při přepravě po delší trase táhněte přístroj pomocí posuvného madla za sebou.
- Při přepravě ve vozidle zajistěte přístroj podle příslušných platných směrnic proti sklouznutí a převrzení.

Skladování

⚠ UPOZORNĚNÍ

Neodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při skladování vezměte v úvahu hmotnost přístroje.

Přístroj se smí skladovat pouze ve vnitřním prostoru.

Péče a údržba

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

Výměna plochého skládaného filtru

1. Otevřete kryt filtru.
2. Vyměňte plochý skládaný filtr.
3. Vložte nový plochý skládaný filtr. Při vkládání dbejte na to, aby plochý skládaný filtr těsně přiléhá na všech stranách.
4. Zavřete kryt filtru, musí slyšitelně zaskočit.

Výměna sáčku na likvidaci odpadu



VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění zvedacím mechanismem
Zmáčknutí rukou.

Během zajišťování v žádném případě nesahejte mezi nádobu na nečistoty a mezikroužek nebo do blízkosti zvedacího mechanismu. Zajistěte nádrž oběma rukama pomocí aktivace těmene usazovacího mechanismu.

1. Zaaretuje parkovací brzdu.
 2. Těmene usazovacího mechanismu vytáhněte nahoru. Nádrž se odjistí a poklesne.
- Ilustrace C**
3. Vytáhněte nádrž pomocí rukojeti.
- Ilustrace D**
4. Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) vyhrňte nahoru.
- Ilustrace G**
5. Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) těsně uzavřete těsnicím páskem.
 6. Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) vyjměte.
 7. Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) zlikvidujte podle zákonných předpisů.
 8. Vložte nový sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) tak, aby těsně přiléhá ke stěně nádrže a ke dnu nádrže.
- Ilustrace E**
9. Sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) přehrňte přes nádrž. Ujistěte se, že sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství) není nasunut přes závěsy na nádrži.
 10. Nádrž zase vsadte a zajistěte těmne usazovacího mechanismu.

Čištění elektrod a prodloužení elektrod

1. Odjistěte a sundejte sací hlavu.
2. Elektrody a meziprostor mezi elektrodami očistěte kartáčem.
3. Očistěte prodloužení elektrod kartáčem.
4. Nasadte a zajistěte sací hlavu.

Nápověda při poruchách

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

Neběží sací turbína

1. Zkontrolujte zásuvku a pojistku elektrického napájení.
2. Zkontrolujte síťový kabel, síťovou zástrčku, elektrody a prodloužení elektrod přístroje.
3. Zapněte přístroj.

Sací turbína se vypne

1. Vyprázdněte nádobu.

Sací turbína se po vyprázdnění nádoby znovu nerozběhne

1. Přístroj vypněte a vyčkejte 5 sekund. Přístroj zase zapněte.
2. Elektrody a meziprostor mezi elektrodami očistěte kartáčem.
3. Očistěte prodloužení elektrod kartáčem.

Klesá sací síla

1. Uvolněte ucpání sací hubice, sací trubice, sací hadice nebo plochého skládaného filtru.
2. Vyměňte plný sáček na likvidaci odpadu (zvláštní příslušenství).
3. Zaccvakněte správně kryt filtru.
4. Vyměňte plochý skládaný filtr.

Únik prachu při vysávání

1. Zkontrolujte/upravte správnou montážní polohu plochého skládaného filtru.
2. Vyměňte plochý skládaný filtr.

Nereaguje vypínací automatika (vysávání mokřých nečistot)

1. Elektrody a meziprostor mezi elektrodami očistěte kartáčem.
2. Očistěte prodloužení elektrod kartáčem.
3. Neustále kontrolujte výšku hladiny v případě elektricky nevodivé kapaliny.

Nefunguje automatické čištění filtru

1. Není připojena sací hadice.

Automatické čištění filtru nelze vypnout

1. Informujte zákaznický servis.

Automatické čištění filtru nelze zapnout

1. Informujte zákaznický servis.

Zákaznický servis

Pokud nelze poruchu odstranit, musí kontrolu přístroje provést zákaznický servis.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou odbytovou společností. Případné závady Vašeho přístroje odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V záručním případě se prosím obraťte s dokladem o koupi na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizované servisní středisko. (Adresa viz zadní stranu)

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Vysavač pro vysávání za mokra a za sucha
Typ: 1.667-xxx

Příslušné směrnice EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

Aplikované harmonizované normy

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Aplikované národní normy

-

Níže podepsaní jednájí z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Technické údaje

Elektrické připojení

Napětí sítě	V	220-240
Fáze	~	1
Síťová frekvence	Hz	50-60
Krytí		IPX4
Třída krytí		I
Jmenovitý výkon	W	2400
Maximální výkon	W	2760

Výkonnostní údaje přístroje

Obsah nádrže	l	55
Plnicí množství kapaliny	l	50
Množství vzduchu (max.)	l/s	2x 74
Podtlak (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Rozměry a hmotnosti

Typická provozní hmotnost	kg	43,0
Délka x šířka x výška	mm	710 x 570 x 1070
Průměr sací hadice	mm	40

Okolní podmínky

Teplota prostředí (max.)	°C	+40
--------------------------	----	-----

Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-69

Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	73
Nejistota K_{pA}	dB(A)	1
Hodnota vibrací rukou/paží	m/s^2	<2,5
Nejistota K	m/s^2	0,2

Síťový kabel

Typ síťového kabelu	mm^2	H07RN- F 3x1,5
Objednávací číslo (EU)		6.649- 915.0
Délka kabelu	m	10

Technické změny vyhrazeny.

Kazalo

Spolšni napotki	76
Varovanje okolja	76
Namenska uporaba	76
Opis naprave	76
Priprava	76
Zagon	76
Upravljanje	77
Transport	78
Skладиščenje	78
Nega in vzdrževanje	78
Pomoč pri motnjah	78
Garancija	79
Pribor in nadomestni deli	79
Izjava EU o skladnosti	79
Tehnični podatki	79

Spolšni napotki



Pred prvo uporabo naprave preberite ta originalna navodila za uporabo in priložena varnostna navodila ter jih upoštevajte.

Obe knjižici shranite za poznejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

- Če navodil za uporabo in varnostnih navodil ne upoštevate, lahko nastanejo škoda na napravi in nevarnosti za upravljavca in druge osebe.
- Če opazite poškodbe, ki so nastale med transportom, takoj obvestite prodajalca.
- Ko vzamete vsebino paketa iz embalaže, preverite, ali manjka pribor in ali je vsebina poškodovana.

Varovanje okolja



Materiali embalaže se lahko reciklirajo. Embalažo odstranite na okolju varen način.



Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije, akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprave, označene s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjinske odpadke.

Napotki o sestavinah (REACH)

Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu: www.kaercher.com/REACH

Namenska uporaba

⚠ OPOZORILO

Nevarnost za zdravje

Vdihavanje prahov, nevarnih za zdravje

Naprave ne uporabljajte za sesanje prahov, nevarnih za zdravje.

- Ta sesalnik je primeren za mokro in suho čiščenje talnih in stenskih površin.
- Ta naprava je primerna za industrijsko uporabo, npr. v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in posredniških trgovinah.

Opis naprave

Slika A

- ① Elektrodi
- ② Sesalna gibka cevi
- ③ Potisno streme
- ④ Zaklep sesalne glave
- ⑤ Vmesni obroč
- ⑥ Prevozno ogrodje
- ⑦ Posoda za umazanijo
- ⑧ Sesalna glava
- ⑨ Krmično kolesce posode za umazanijo
- ⑩ Krmično kolesce ogrodja s parkirno zavoro
- ⑪ Talna šoba
- ⑫ Sesalna gibka cevi
- ⑬ Ročaj mehanike za odlaganje
- ⑭ Ročaj posode za umazanijo
- ⑮ Sesalni nastavek
- ⑯ Vrtljivo stikalo
- ⑰ Nosilni ročaj
- ⑱ Pokrov filtra
- ⑲ Kavliji za cevi in kable
- ⑳ Koleno
- ㉑ Podaljšek elektrode
- ㉒ Držalo za talno šobo
- ㉓ Držalo za šobo za stike
- ㉔ Držalo sesalne cevi
- ㉕ Tipska ploščica
- ㉖ Ploski nagubani filter
- ㉗ Omrežni kabel
- ㉘ Čiščenje filtra

Barvna oznaka

- Upravljalni elementi za postopek čiščenja so rumeni.
- Upravljalni elementi za vzdrževanje in servis so svetlo sivi.

Priprava

1. Odpakirajte napravo in sestavite pribor.

Slika B

Zagon

POZOR

Nevarnost zaradi vstopanja finega praha

Nevarnost poškodovanja sesalnega motorja.

Pri sesanju nikoli ne odstranite ploskega nagubanega filtra.

Antistatični sistem

Ozemljeni priključni nastavek odvaja statično elektriko. To preprečuje iskenje in sunke toka pri uporabi prevodnega pribora (v obsegu dobave).

Suho sesanje

- Pri sesanju drobnega prahu lahko dodatno uporabite vrečko za odpadke (posebni pribor).

Namestitev vrečke za odpadke



⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi dvizne mehanike
Zmečkanje rok.

Med zapahnitvijo v nobenem primeru z rokami ne segajte med posodo za umazanijo in vmesni obroč ali ne segajte v bližino dvizne mehanike. Posodo zapahnite, tako da z obema rokama aktivirate ročaj mehanike za odlaganje.

1. Blokirate parkirno zavoro.
2. Ročaj mehanike za odlaganje potegnite navzgor. Posoda se sprostí in spusti navzdol.
Slika C
3. Primite za ročaj posode in jo izvlcite.
Slika D
4. Vrečko za odpadke (posebni pribor) vstavite tako, da bo tesno prilegala ob steno in dno posode.
Slika E
5. Vrečko za odpadke (posebni pribor) povlecite čez rob posode. Prepričajte se, da vrečka za odpadke (posebni pribor) ne bo povlečena čez jezičke za obešanje na posodi.
6. Posodo vstavite nazaj in jo blokirate z ročajem mehanike za odlaganje.

Mokro sesanje

Napitek

Priloženi ploski nagubani filter (celuloza) številko artikla 6.907-276.0 ni priporočljiv za redno mokro sesanje.

Nameščanje gumijastega tesnila

1. Demontaža krtač.
Slika F
2. Nameščanje gumijastega tesnila.

Odstranjevanje vrečke za odstranjevanje odpadkov

- Pri sesanju mokre umazanije vedno odstranite vrečko za odpadke (posebni pribor).



⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi dvizne mehanike
Zmečkanje rok.

Med zapahnitvijo v nobenem primeru z rokami ne segajte med posodo za umazanijo in vmesni obroč ali ne segajte v bližino dvizne mehanike. Posodo zapahnite, tako da z obema rokama aktivirate ročaj mehanike za odlaganje.

1. Blokirate parkirno zavoro.
2. Ročaj mehanike za odlaganje potegnite navzgor. Posoda se sprostí in spusti navzdol.
Slika C
3. Primite za ročaj posode in jo izvlcite.
Slika D
4. Vrečko za odpadke (posebni pribor) zavijajte navzgor.
Slika G

5. Vrečko za odpadke (posebni pribor) tesno zaprite s tesnilnimi trakovi.
6. Izvlcite vrečko za odpadke (posebni pribor).
7. Vrečko za odpadke (posebni pribor) odstranite v skladu z zakonskimi določbami.
8. Posodo vstavite nazaj in jo blokirate z ročajem mehanike za odlaganje.

Splošno

⚠ OPOZORILO

Nepravilno odstranjevanje odpadne vode

Onesnaženje okolja

Upoštevajte krajevne predpise o obdelavi odpadne vode.

- Pri vpijanju mokre umazanije s šobo za fuge ali šobo za oblaznjeno pohištvo (opcija) ali pri pretežnem sesanju vode iz posode je priporočljivo izklopiti funkcijo "avtomatskega čiščenja filtra".
- Ko nivo tekočine doseže najvišjo raven, se naprava samodejno izklopi.
- Pri neprevodnih tekočinah (npr. vrtna emulzija, olja in maščobe) se naprava ne izkluči, ko je posoda polna. Nivo je treba nenehno preverjati in posodo pravočasno izprazniti.
- Po koncu mokrega sesanja: Ploski nagubani filter očistite s pomočjo stikala za čiščenje filtra. Elektrode in podaljške elektrod očistite s ščetko. Posodo očistite z vlažno krpo in jo posušite.

Povezava s sponko

Sesalna gibka cev je opremljena s sistemom s sponko. Priključijo se lahko vsi deli pribora z nazivno širino 40 mm.

Slika H

Upravljanje

Vrtljivo stikalo

	VKLOP naprave Avtomatsko čiščenje filtra: IZKLOP
	IZKLOP naprave
	VKLOP naprave Avtomatsko čiščenje filtra: VKLOP

Vklop naprave

1. Vstavite električni vtič.
2. Napravo vklopite s sučnim stikalom.

Avtomatsko čiščenje filtra

Naprava ima posebno dvojno čiščenje filtra, ki je učinkovito predvsem pri drobnem prahu. Pri tem se ploski nagubani filter vsakih 7,5 sekund avtomatsko očisti z zračnim curkom (zvoč pulziranje).

Izklop naprave

1. Napravo izklopite s sučnim stikalom.
2. Izvlcite električni vtič.

Po vsakem obratovanju Praznjenje posode



⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi dvizne mehanike
Zmečkanje rok.

Med zapahnitvijo v nobenem primeru z rokami ne segajte med posodo za umazanijo in vmesni obroč ali ne segajte v bližino dvizne mehanike. Posodo zapahnite, tako da z obema rokama aktivirate ročaj mehanike za odlaganje.

1. Blokirate parkirno zavoro.
2. Ročaj mehanike za odlaganje potegnite navzgor. Posoda se sprostí in spusti navzdol.
Slika C
3. Primitite za ročaj posode in jo izvlcite.
Slika D
4. Izpraznite posodo.
5. Posodo vstavite nazaj in jo blokirate z ročajem mehanike za odlaganje.

Čiščenje naprave

1. Napravo od znotraj in od zunaj posesajte in obrišite z vlažno krpo.

Shranjevanje naprave

1. Sesalna gibka cev in omrežni kabel shranjujete, kot je prikazano na sliki.
Slika I
2. Napravo hranite v suhem prostoru in jo zavarujte pred nepooblaščenó uporabo.

Transport

⚠ PREVIDNOST

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode
Pri transportu upoštevajte težo naprave.

1. Iz držala vzemite sesalno cev s talno šobo. Napravo pri prenašanju držite za nosilni ročaj in sesalno cev.
2. Napravo pri prenašanju držite za ročaj podvozja in za potisni ročaj.
3. Za daljši transport primate napravo za potisni ročaj in jo vlecite za seboj.
4. Pri transportu v vozilih zavarujte napravo pred zdrsom in prevrnitvijo v skladu z veljavnimi smernicami.

Skladiščenje

⚠ PREVIDNOST

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode
Pri skladiščenju upoštevajte težo naprave.

Napravo lahko skladiščite samo v notranjih prostorih.

Nega in vzdrževanje

⚠ NEVARNOST

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo
Izključite napravo.

Izvlčite električni vtič.

Menjava ploskega nagubanega filtra

1. Odprite pokrov filtra.
2. Odstranite ploski nagubani filter.

3. Vstavite nov ploski nagubani filter. Pri vstavljanju pazite, da ploski nagubani filter dobro nalega na vseh straneh.
4. Zaprite pokrov filtra, ki se mora slišno zaskočiti.

Menjava vrečke za odpadke



⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi dvizne mehanike
Zmečkanje rok.

Med zapahnitvijo v nobenem primeru z rokami ne segajte med posodo za umazanijo in vmesni obroč ali ne segajte v bližino dvizne mehanike. Posodo zapahnite, tako da z obema rokama aktivirate ročaj mehanike za odlaganje.

1. Blokirate parkirno zavoro.
2. Ročaj mehanike za odlaganje potegnite navzgor. Posoda se sprostí in spusti navzdol.
Slika C
3. Primitite za ročaj posode in jo izvlcite.
Slika D
4. Vrečko za odpadke (posebni pribor) zavijajte navzgor.
Slika G
5. Vrečko za odpadke (posebni pribor) tesno zaprite s tesnilnimi trakovi.
6. Izvlčite vrečko za odpadke (posebni pribor).
7. Vrečko za odpadke (posebni pribor) odstranite v skladu z zakonskimi določbami.
8. Novo vrečko za odpadke (poseben pribor) vstavite tako, da se bo tesno prilegala ob steno in dno posode.
Slika E
9. Vrečko za odpadke (posebni pribor) povlecite čez rob posode. Prepričajte se, da vrečka za odpadke (posebni pribor) ne bo povlečena čez jezičke za obešanje na posodi.
10. Posodo vstavite nazaj in jo blokirate z ročajem mehanike za odlaganje.

Čiščenje elektrod in podaljškov elektrod

1. Sprostite sesalno glavo in jo snemite.
2. Očistite elektrodi in režo med elektrodama s ščetko.
3. Podaljške elektrod očistite s ščetko.
4. Namestite sesalno glavo in jo zapahnite.

Pomoč pri motnjah

⚠ NEVARNOST

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo
Izključite napravo.

Izvlčite električni vtič.

Sesalna turbina ne deluje

1. Preverite vtičnico in varovalko oskrbe z električnim tokom.
2. Preverite napajalni kabel, omrežni vtič, elektrode in podaljške elektrod na napravi.
3. Vključite napravo.

Sesalna turbina se izklópi

1. Izpraznite posodo.

Sesalna turbina se po praznjenju posode ne zažene

1. Izključite napravo in počakajte 5 sekund. Napravo ponovno vključite.
2. Očistite elektrodi in režo med elektrodama s ščetko.
3. Podaljške elektrod očistite s ščetko.

Sesalna moč upada

1. Odmašite sesalno šobo, sesalno cev in sesalno gibko cev ali ploski nagubani filter.
2. Zamenjajte napolnjeno vrečko za odpadke (posebni pribor).
3. Pravilno pritrđite pokrov filtra.
4. Zamenjajte ploski nagubani filter.

Med sesanjem izstopa prah.

1. Preverite, ali je ploski nagubani filter pravilno vstavljen, in položaj po potrebi popravite.
2. Menjaja ploskega nagubanega filtra.

Samodejni izklop (moko sesanje) se ne aktivira

1. Očistite elektrodi in režo med elektrodama s ščetko.
2. Podaljške elektrod očistite s ščetko.
3. Pri električno neprevodnih tekočinah ves čas preverjajte nivo tekočine.

Avtomatsko čiščenje filtra ne deluje

1. Sesalna gibka cev ni priključena.

Avtomatskega čiščenja filtra ni možno izklopiti

1. Obvestite servisno službo.

Avtomatskega čiščenja filtra ni možno vklopiti

1. Obvestite servisno službo.

Servisna služba

Če motnje ni mogoče odpraviti, mora napravo pregledati servisna služba.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka pri proizvodnji. Pri uveljavljanju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali z najbližjo servisno službo.

Naslov najdete na hrbtni strani.

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu www.kaercher.com.

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnovne in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: Sesalnik za suho in moko sesanje

Tip: 1.667-xxx

Zadevne EU-direktive

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uporabljeni nacionalni standardi

Podpisniki ravna po navodilih in s pooblastilom uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblašena oseba za dokumentacijo: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehnični podatki

Električni priključek

Napetost omrežja	V	220-240
Število faz	~	1
Omrežna frekvenca	Hz	50-60
Stopnja zaščite		IPX4
Razred zaščite		I

Nazivna moč	W	2400
Največja moč	W	2760

Podatki o zmogljivosti naprave

Vsebina posode	l	55
Količina polnjenja tekočine	l	50
Količina zraka (maks.)	l/s	2x 74
Podtlak (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Mere in mase

Tipična delovna masa	kg	43,0
Dolžina x širina x višina	mm	710 x 570 x 1070
Premer sesalne gibke cevi	mm	40

Okoljski pogoji

Okoljska temperatura (maks.)	°C	+40
------------------------------	----	-----

Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 60335-2-69

Raven tlaka hrupa L_{pA}	dB(A)	73
Negotovost K_{pA}	dB(A)	1
Vrednost tresljajev za dlani/roke	m/s^2	<2,5
Negotovost K	m/s^2	0,2

Omrežni kabel

Tip omrežnega kabla	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Številka sestavnega dela (EU)		6.649-915.0
Dolžina kabla	m	10

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Spis treści

Ogólne wskazówki.....	80
Ochrona środowiska.....	80
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	80
Opis urządzenia.....	80
Przygotowanie.....	80
Uruchamianie.....	80
Obsługa.....	81
Transport.....	82
Składowanie.....	82
Czyszczenie i konserwacja.....	82
Usuwanie usterek.....	83
Gwarancja.....	83
Akcesoria i części zamienne.....	83
Deklaracja zgodności UE.....	83
Dane techniczne.....	84

Ogólne wskazówki



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone

wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.

Oba zeszyty przechować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i powstania zagrożeń dla osoby obsługującej oraz innych osób.
- Ewentualne uszkodzenia transportowe należy niezwłocznie zgłosić sprzedawcy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia należy je sprawdzić pod kątem kompletności i uszkodzeń.

Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej,

które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: www.kaercher.com/REACH

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla zdrowia

Wdychanie pyłów szkodliwych dla zdrowia

Nie używać urządzenia do odsysania pyłów szkodliwych dla zdrowia.

- Niniejszy odkurzacz przeznaczony jest do czyszczenia mokrych i suchych powierzchni podłogowych i ściennych.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach i lokalach na wynajem.

Opis urządzenia

Rysunek A

- ① Elektrody
- ② Wąż ssący
- ③ Pałak przesuwny
- ④ Blokada głowicy ssącej
- ⑤ Pierścień pośredni
- ⑥ Wózek
- ⑦ Zbiornik zanieczyszczeń
- ⑧ Głowica ssąca
- ⑨ Kółko skrętne zbiornika zanieczyszczeń
- ⑩ Kółko skrętne wózka z hamulcem postojowym
- ⑪ Dysza podłogowa
- ⑫ Rura ssąca
- ⑬ Pałak mechanizmu osadzania
- ⑭ Uchwyt zbiornika zanieczyszczeń
- ⑮ Króciec ssawny
- ⑯ Pokrętło
- ⑰ Uchwyt do noszenia
- ⑱ Pokrywa filtra
- ⑲ Haki do wężu i kabli
- ⑳ Krzywka
- ㉑ Przedłużenie elektrody
- ㉒ Uchwyt na dyszę podłogową
- ㉓ Uchwyt na dyszę do fug
- ㉔ Uchwyt na rurę ssącą
- ㉕ Tabliczka znamionowa
- ㉖ Płaski filtr falisty
- ㉗ Przewód zasilający
- ㉘ Czyszczenie filtra

Kolor oznaczenia

- Elementy obsługowe procesu czyszczenia są żółte.
- Elementy obsługowe konserwacji i serwisu są jasnoszare.

Przygotowanie

1. Rozpakować urządzenie i zamontować akcesoria.

Rysunek B

Uruchamianie

UWAGA

Niebezpieczeństwo z powodu wnikania drobnego pyłu

Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika ssącego.

Nigdy nie wyjmować płaskiego filtra falistego podczas odkurzania.

System antystatyczny

Za pomocą uziemionego króćca przyłączeniowego odprowadzane są ładunki statyczne. W ten sposób zapobiega się tworzeniu iskier oraz impulsów prądowych przez wyposażenie przewodzące prąd (należące do zakresu dostawy).

Odkurzanie na sucho

- Przy odsysaniu drobnego kurzu można dodatkowo używać worka na odpady (wyposażenie specjalne).

Montaż worka na odpady



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia o mechanizm podnoszenia

Zmiażdżenie rąk.

W trakcie blokowania w żadnym wypadku nie trzymać rąk między zbiornikiem zanieczyszczeń a pierścieniem pośrednim ani nie wkładać ich w pobliże mechanizmu podnoszącego. Zablokować pojemnik, naciskając obiema rękami pałąk mechanizmu osadzania.

1. Zablokować hamulec postojowy.
2. Pociągnąć pałąk mechanizmu osadzania do góry. Zbiornik zostaje odblokowany i opuszczony na dół.

Rysunek C

3. Wyjąć zbiornik za uchwyt.

Rysunek D

4. Włożyć worek na odpady (wyposażenie specjalne) tak, aby przylegał ściśle do ścianki i dna zbiornika.

Rysunek E

5. Założyć worek na odpady (wyposażenie specjalne) na zbiornik. Upewnić się, że worek na odpady (wyposażenie specjalne) nie zakrywa nakładek do zawieszania.

6. Włożyć zbiornik ponownie i zablokować za pomocą pałąka mechanizmu osadzania.

Odkurzanie na mokro

Wskazówka

Dolączony płaski filtr falisty (celuloza) o numerze katalogowym 6.907-276.0 nie jest zalecany do regularnego odkurzania na mokro.

Montaż ściągaczy

1. Wymontować listwę szczotkową.

Rysunek F

2. Zamontować ściągacze.

Wijmowanie worka na odpady

- Przy odkurzaniu mokrych zanieczyszczeń należy zawsze wyciągać worek na odpady (wyposażenie specjalne).



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia o mechanizm podnoszenia

Zmiażdżenie rąk.

W trakcie blokowania w żadnym wypadku nie trzymać rąk między zbiornikiem zanieczyszczeń a pierścieniem pośrednim ani nie wkładać ich w pobliże mechanizmu podnoszącego. Zablokować pojemnik, naciskając obiema rękami pałąk mechanizmu osadzania.

1. Zablokować hamulec postojowy.
 2. Pociągnąć pałąk mechanizmu osadzania do góry. Zbiornik zostaje odblokowany i opuszczony na dół.
- #### **Rysunek C**
3. Wyjąć zbiornik za uchwyt.
- #### **Rysunek D**
4. Rozwinąć worek na odpady (wyposażenie specjalne).
- #### **Rysunek G**
5. Szczelnie zamknąć worek na odpady (wyposażenie specjalne) za pomocą opaski zaciskowej.
 6. Ściągnąć worek na odpady (wyposażenie specjalne).
 7. Worek na odpady (wyposażenie specjalne) zutilizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 8. Włożyć zbiornik ponownie i zablokować za pomocą pałąka mechanizmu osadzania.

OGÓLNE

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe usuwanie ścieków

Zanieczyszczenie środowiska

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących oczyszczania ścieków.

- Podczas zasysania mokrych zanieczyszczeń dyszą do fug lub dyszą do tapicerki (opcja) lub gdy głównie zasysana jest woda ze zbiornika, zaleca się wyłączenie funkcji „Automatyczne oczyszczanie filtra”.
- Po osiągnięciu maksymalnego poziomu cieczy urządzenie automatycznie się wyłączy.
- W przypadku cieczy nieprzewodzących prąd (np. emulsji wiertarskiej, olejów i smarów) urządzenie nie wyłącza się po napełnieniu zbiornika. Należy stale sprawdzać poziom napełnienia i opróżnić zbiornik w odpowiednim czasie.
- Po zakończeniu odkurzania na mokro: Wyczyścić płaski filtr falisty przy użyciu systemu oczyszczania filtra. Wyczyścić elektrody i przedłużenia elektrod za pomocą szczotki. Zbiornik należy wyczyścić wilgotną szmatką i osuszyć.

Złącze zaciskowe

Wąż ssący jest zaopatrzony w system zatraskowy. Można podłączać wszystkie akcesoria o średnicy znamionowej 40 mm.

Rysunek H

Obsługa

Pokręto

1	Urządzenie WŁ. Automatyczne oczyszczanie filtra: WŁ.
0	Urządzenie WYŁ.
1 Tact ²	Urządzenie WŁ. Automatyczne oczyszczanie filtra: WYŁ.

Włączanie urządzenia

1. Podłączyć wtyczkę sieciową.
2. Włączyć urządzenie za pomocą pokręta.

Automatyczne oczyszczanie filtra

Urządzenie jest wyposażone w specjalny podwójny system oczyszczania filtra, który jest szczególnie skuteczny w przypadku drobnego pyłu. Przy tym płaski filtr falisty jest co 7,5 sekundy automatycznie czyszczony podmuchem powietrza (pulsujący szelest).

Wyłączanie urządzenia

1. Wyłączyć urządzenie przy pomocy pokrętła.
2. Wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Po każdym użyciu

Opróżnianie zbiornika



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia o mechanizm podnoszenia

Zmiażdżenie rąk.

W trakcie blokowania w żadnym wypadku nie trzymać rąk między zbiornikiem zanieczyszczeń a pierścieniem pośrednim ani nie wkładać ich w pobliże mechanizmu podnoszącego. Zablokować pojemnik, naciskając obiema rękami pałąk mechanizmu osadzania.

1. Zablokować hamulec postojowy.
2. Pociągnąć pałąk mechanizmu osadzania do góry. Zbiornik zostaje odblokowany i opuszczony na dół.

Rysunek C

3. Wyjąć zbiornik za uchwyt.
- #### **Rysunek D**
4. Opróżnić zbiornik.
 5. Włożyć zbiornik ponownie i zablokować za pomocą pałąka mechanizmu osadzania.

Czyszczenie urządzenia

1. Wyczyścić urządzenie wewnątrz i na zewnątrz odkurzając je i wycierając wilgotną ściereczką.

Przechowywanie urządzenia

1. Wąż ssący i kabel sieciowy należy przechowywać zgodnie z rysunkiem.
- #### **Rysunek I**
2. Przenieść urządzenie do suchego pomieszczenia i zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych.

Transport

⚠ OSTROŻNIE

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia. Podczas transportu zwrócić uwagę na masę urządzenia.

1. Wyjąć rurę ssącą z dyszą podłogową z mocowania. Nosić urządzenie trzymając za uchwyt i rurę ssącą.
2. Nosić urządzenie trzymając za wózek i pałąk posuwu.
3. W czasie transportu na dłuższych odcinkach ciągnąć urządzenie za sobą, trzymając za pałąk posuwu.
4. Na czas transportu w pojazdach należy zabezpieczyć urządzenie przed ślizganiem się i przechyleniem zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Składowanie

⚠ OSTROŻNIE

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia. Podczas składowania uwzględnić masę urządzenia.

To urządzenie może być przechowywane tylko wewnątrz pomieszczeń.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ NIEBEZPIECZENSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłączyć urządzenie.

Odłączyć wtyczkę sieciową.

Wymiana płaskiego filtra falistego

1. Otworzyć pokrywe filtra.
2. Wyjąć płaski filtr falisty.
3. Włożyć nowy płaski filtr falisty. Podczas montażu zwrócić uwagę, aby płaski filtr falisty przylegał ze wszystkich stron.
4. Zamknąć pokrywe filtra, zamknięcie musi być wyraźnie słyszalne.

Wymiana worka na odpady



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia o mechanizm podnoszenia

Zmiażdżenie rąk.

W trakcie blokowania w żadnym wypadku nie trzymać rąk między zbiornikiem zanieczyszczeń a pierścieniem pośrednim ani nie wkładać ich w pobliże mechanizmu podnoszącego. Zablokować pojemnik, naciskając obiema rękami pałąk mechanizmu osadzania.

1. Zablokować hamulec postojowy.
2. Pociągnąć pałąk mechanizmu osadzania do góry. Zbiornik zostaje odblokowany i opuszczony na dół.

Rysunek C

3. Wyjąć zbiornik za uchwyt.
- #### **Rysunek D**
4. Rozwinąć worek na odpady (wyposażenie specjalne).

Rysunek G

5. Szczelnie zamknąć worek na odpady (wyposażenie specjalne) za pomocą opaski zaciskowej.
6. Ściągnąć worek na odpady (wyposażenie specjalne).
7. Worek na odpady (wyposażenie specjalne) zutilizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
8. Włożyć nową torbę na odpady (wyposażenie specjalne) tak, aby przylegała ściśle do ścianki i dna zbiornika.

Rysunek E

9. Założyć worek na odpady (wyposażenie specjalne) na zbiornik. Upewnić się, że worek na odpady (wyposażenie specjalne) nie zakrywa nakładek do zawieszania.
10. Włożyć zbiornik ponownie i zablokować za pomocą pałąka mechanizmu osadzania.

Czyszczenie elektrod i przedłużeń elektrod

1. Odblokować i zdjąć głowicę ssącą.
2. Oczyszczyć elektrody i szczelinę między nimi za pomocą szczotki.
3. Wyczyścić przedłużenia elektrod za pomocą szczotki.
4. Założyć i zablokować głowicę ssącą.

Usuwanie usterek

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłaczyć urządzenie.

Odłączyć wtyczkę sieciową.

Turbina ssąca nie działa

1. Sprawdzić gniazdko i bezpiecznik w instalacji zasilającej.
2. Sprawdzić kabel sieciowy, wtyczkę sieciową i przedłużenia elektrod urządzenia.
3. Włączyć urządzenie.

Turbina ssąca wyłącza się

1. Opróżnić zbiornik.

Po opróżnieniu zbiornika turbina ssąca nie uruchamia się ponownie

1. Wyłączyć urządzenie i odczekać 5 sekund. Ponownie włączyć urządzenie.
2. Oczyszczyć elektrody i szczelinę między nimi za pomocą szczotki.
3. Wyczyścić przedłużenia elektrod za pomocą szczotki.

Siła ssania słabnie

1. Usunąć zatorki z dyszy ssącej, rury ssącej, węża ssącego lub płaskiego filtra falistego.
2. Wymienić napełniony worek na odpady (wyposażenie specjalne).
3. Prawidłowo zablokować pokrywę filtra.
4. Wymienić płaski filtr falisty.

Wydostawianie się pyłu podczas odkurzania

1. Sprawdzić/skorygować położenie montażowe płaskiego filtra falistego.
2. Wymienić płaski filtr falisty.

Automatyczne wyłączenie (odkurzanie na mokro) nie działa

1. Oczyszczyć elektrody i szczelinę między nimi za pomocą szczotki.
2. Wyczyścić przedłużenia elektrod za pomocą szczotki.
3. W przypadku cieczy nieprzewodzących prądu należy cały czas kontrolować poziom napełnienia.

Automatyczne czyszczenie filtra nie działa

1. Wąż ssący nie jest podłączony.

Nie można wyłączyć automatycznego czyszczenia filtra

1. Skontaktować się z serwisem.

Nie można włączyć automatycznego czyszczenia filtra

1. Skontaktować się z serwisem.

Serwis

Jeśli usterka nie może zostać usunięta, urządzenie musi zostać skontrolowane w serwisie.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie www.kaercher.com.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie niezgodności z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Odkurzacz do pracy na mokro i sucho

Typ: 1.667-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Zastosowane normy krajowe

-

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Dane techniczne

Przyłącze elektryczne

Napięcie sieciowe	V	220-240
Faza	~	1
Częstotliwość sieciowa	Hz	50-60
Stopień ochrony		IPX4
Klasa ochrony		I
Moc znamionowa	W	2400
Maksymalna moc	W	2760

Wydajność urządzenia

Pojemność zbiornika	l	55
Ilość cieczy potrzebna do napełnienia	l	50
Ilość powietrza (maks.)	l/s	2x 74
Podciśnienie (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Wymiary i masa

Typowy ciężar roboczy	kg	43,0
Dł. x szer. x wys.	mm	710 x 570 x 1070
Średnica węża ssącego	mm	40

Warunki otoczenia

Temperatura otoczenia (maks.)	°C	+40
-------------------------------	----	-----

Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-69

Poziom ciśnienie akustycznego L_{pA}	dB(A)	73
Niepewność pomiaru K_{pA}	dB(A)	1
Drgania przenoszone przez kołczyny górne	m/s^2	<2,5
Niepewność pomiaru K	m/s^2	0,2

Kabel sieciowy

Typ kabla sieciowego	mm ²	H07RN-F 3x1,5
Numer części (EU)		6.649-915.0
Długość kabla	m	10

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Cuprins

Indicații generale	84
Protecția mediului.....	84
Utilizare conform destinației	84
Descrierea aparatului.....	85
Pregătirea.....	85
Punerea în funcțiune	85
Operarea	86
Transport	86
Depozitarea.....	86
Îngrijirea și întreținerea.....	86
Remedierea defecțiunilor	87
Garanție	87
Accesorii și piese de schimb	87
Declarație de conformitate UE	88
Date tehnice	88

Indicații generale



Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți aceste instrucțiuni de utilizare originale și indicațiile de siguranță aferente.

Respectați aceste instrucțiuni.

Păstrați ambele manuale pentru utilizarea ulterioară sau pentru viitorul posesor.

- Dacă nu sunt respectate instrucțiunile de utilizare și indicațiile de siguranță, pot apărea defecțiuni la nivelul aparatului și pericole pentru operator și alte persoane.
- Dacă intervin defecțiuni la transport, informați imediat distribuitorul.
- La despachetare, verificați conținutul pentru a vă asigura că nu lipsesc accesoriile și că nu există alte deteriorări.

Protecția mediului



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați ambalajele în mod ecologic.



Aparatele electrice și electronice conțin materiale reciclabile prețioase și, uneori, componente precum baterii, acumulatori sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau al eliminării

necorespunzătoare, pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător. Pentru funcționarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate la gunoii menajer.

Observații referitoare la materialele conținute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute puteți găsi la adresa: www.kaercher.com/REACH

Utilizare conform destinației

⚠ AVERTIZARE

Pericol pentru sănătate

Inspirarea de particule dăunătoare sănătății

Nu utilizați aparatul pentru aspirarea de particule dăunătoare sănătății.

- Acest aspirator este destinat numai pentru curățarea umedă și uscată a suprafețelor podelelor și peșterilor.
- Acest aparat este potrivit pentru uz comercial, de ex. în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și magazine de închiriere.

Descrierea aparatului

Figura A

- ① Electrozi
- ② Furtun de aspirare
- ③ Mâner de împingere
- ④ Blocarea capului de aspirare
- ⑤ Inel distanțier
- ⑥ Șasiu
- ⑦ Recipient de impurități
- ⑧ Gură de aspirare
- ⑨ Rotila recipientului de impurități
- ⑩ Rotila șasiului cu frână de parcare
- ⑪ Duză pentru podea
- ⑫ Tub de aspirare
- ⑬ Colierul sistemului mecanic de depunere
- ⑭ Mănerul recipientului de impurități
- ⑮ Prize de aspirare
- ⑯ Întrerupător rotativ
- ⑰ Măner de tras
- ⑱ Capac filtru
- ⑲ Cârlige cu furtun și cablu
- ⑳ Cot
- ㉑ Extensie electrod
- ㉒ Suport pentru duza pentru podea
- ㉓ Suport pentru duza de colțuri
- ㉔ Suport pentru tubul de aspirare
- ㉕ Plăcuță cu caracteristici
- ㉖ Filtru cutat plat
- ㉗ Cablu de rețea
- ㉘ Curățare filtru

Cod de culori

- Elementele de operare pentru procesul de curățare sunt de culoare galbenă.
- Elementele de operare pentru întreținere și service sunt de culoare gri deschis.

Pregătirea

1. Dezamblați aparatul și montați accesoriul.

Figura B

Punerea în funcțiune

ATENȚIE

Pericol din cauza pătrunderii de praf fin.

Pericol de deteriorare a motorului cu aspirație naturală. Nu scoateți niciodată filtrul cutat plat atunci când aspirați.

Sistem antistatic

Ștuțul de racord cu împământare distribuie încărcăturile statice. Acest lucru împiedică formarea de scântei și șocurile electrice cu accesorii conductoare electric (incluse).

Aspirare uscată

- La aspirarea prafului fin, se poate utiliza suplimentar o pungă de eliminare (accesoriu special).

Montarea pungii de eliminare



⚠ AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza sistemului de ridicare

Strivirea mâinilor.

În timpul blocării, nu țineți sub nicio formă mâna între recipientul de impurități și inelul distanțier sau în apropierea sistemului de ridicare. Blocați recipientul cu ambele mâini acționând colierul sistemului mecanic de depunere.

1. Blocați frânele de parcare.
2. Trageți în sus de colierul sistemului mecanic de depunere. Recipientul se deblochează și se coboară.

Figura C

3. Scoateți recipientul de la mâner.

Figura D

4. Introduceți pungă de eliminare (accesoriu special) astfel încât aceasta să stea strâns la peretele recipientului și la baza recipientului.

Figura E

5. Puneți pungă de eliminare (accesoriu special) peste recipient. Aveți grijă ca pungă de eliminare (accesoriu special) să nu fie pusă peste umerășele de la recipient.
6. Introduceți din nou recipientul și blocați-l cu colierul sistemului mecanic de depunere.

Aspirare umedă

Indicație

Filtrul cutat plat (celuloză) cu numărul de comandă 6.907-276.0 inclus în pachetul de livrare nu este recomandat pentru vidarea umedă obișnuită.

Montarea buzelor de cauciuc

1. Demontați benzile aspre.

Figura F

2. Montați buzele de cauciuc.

Îndepărtarea pungii de eliminare

- Când se aspiră murdărie umedă, pungă de eliminare (accesoriu special) trebuie întotdeauna scoasă.



⚠ AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza sistemului de ridicare

Strivirea mâinilor.

În timpul blocării, nu țineți sub nicio formă mâna între recipientul de impurități și inelul distanțier sau în apropierea sistemului de ridicare. Blocați recipientul cu ambele mâini acționând colierul sistemului mecanic de depunere.

1. Blocați frânele de parcare.
2. Trageți în sus de colierul sistemului mecanic de depunere. Recipientul se deblochează și se coboară.

Figura C

3. Scoateți recipientul de la mâner.

Figura D

- Strângeți punga de eliminare (accesoriu special).
Figura G
- Închideți etanș punga de eliminare (accesoriu special) cu benzi de închidere.
- Scoateți punga de eliminare (accesoriu special).
- Eliminați ecologic punga de eliminare (accesoriu special) în conformitate cu dispozițiile legale.
- Introduceți din nou recipientul și blocați-l cu colierul sistemului mecanic de depunere.

Generalități

⚠ AVERTIZARE

Eliminarea încorectă a apei reziduale

Poluarea mediului

Respectați reglementările locale referitoare la tratarea apelor reziduale.

- Când se aspiră murdăria umedă cu duza de colțuri sau duza de tapițerie, sau dacă în general apa este aspirată dintr-un recipient, se recomandă ca funcția „Curățare automată a filtrului” să fie oprită.
- La atingerea nivelului max. de lichid, aparatul se oprește automat.
- La lichidele neconductoare (de ex. emulsii de foraj, uleiuri și grăsimi), aparatul nu se oprește atunci când recipientul este plin. Nivelul trebuie verificat permanent și recipientul golit din timp.
- După finalizarea aspirării umede: Curățați filtrul cutat plat cu sistemul de curățare a acestuia. Curățați electrozii și extensiile de electrozi cu o perie. Curățați recipientul cu o lavetă umedă și uscați-l.

Prinderea cu clame

Furtunul de aspirare este prevăzut cu un sistem de prindere cu clame. Pot fi racordate toate accesoriile cu lățimea nominală de 40 mm.

Figura H

Operarea

Înterupător rotativ

1	Aparat PORNIT Curățare automată a filtrului: OPRITĂ
0	Aparat OPRIT
1	Aparat PORNIT Curățare automată a filtrului: PORNITĂ

Pornirea aparatului

- Conectați ștecărul de rețea.
- Porniți aparatul de la întrerupătorul rotativ.

Curățare automată a filtrului

Aparatul dispune de un sistem special dublu de curățare a filtrului, deosebit de eficient în cazul prafului fin. Astfel, filtrul cutat plat este curățat automat la fiecare 7,5 secunde (după fiecare utilizare), prin suflare cu aer (zgomot pulsatoriu).

Oprirea aparatului

- Opriiți aparatul de la întrerupătorul rotativ.
- Trageți ștecărul de rețea.

După fiecare utilizare

Goliți recipientul



⚠ AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza sistemului de ridicare

Strivirea mâinilor.

În timpul blocării, nu țineți sub nicio formă mâna între recipientul de impurități și inelul distanțier sau în apropierea sistemului de ridicare. Blocați recipientul cu ambele mâini acționând colierul sistemului mecanic de depunere.

- Blocați frânela de parcare.
- Trageți în sus de colierul sistemului mecanic de depunere. Recipientul se deblochează și se coboară.

Figura C

- Scoateți recipientul de la mâner.

Figura D

- Goliți recipientul.
- Introduceți din nou recipientul și blocați-l cu colierul sistemului mecanic de depunere.

Curățarea aparatului

- Curățați interiorul și exteriorul aparatului cu o lavetă umedă, prin aspirare și ștergere.

Depozitarea aparatului

- Păstrați furtunul de aspirare și cablul de alimentare conform figurii.

Figura I

- Depozitați aparatul într-o cameră uscată și asigurați-l împotriva utilizării neautorizate.

Transport

⚠ PRECAUȚIE

Nerespectarea greutății

Pericol de accidentare și de deteriorare

La transport țineți cont de greutatea aparatului.

- Scoateți furtunul de aspirare cu duzele pentru pod de la suport. Pentru transport, prindeți aparatul de mânerul de transport și de tubul de aspirare.
- Pentru încărcare, prindeți aparatul de mânerul de șasiu și de mânerul de împingere.
- Pentru transportarea pe distanțe mai mari, trageți aparatul după dumneavoastră ținându-l de mânerul de împingere.
- La transportarea aparatului în vehicule, ancorați-l în conformitate cu directivele aplicabile, pentru a preveni alunecarea și răsturnarea.

Depozitarea

⚠ PRECAUȚIE

Nerespectarea greutății

Pericol de accidentare și de deteriorare

La depozitare țineți cont de greutatea aparatului.

Aparatul poate fi depozitat numai în interior.

Îngrijirea și întreținerea

⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare

Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune

Opriiți aparatul.

Scoateți ștecărul.

Înlocuirea filtrului cutat plat

1. Deschideți capacul filtrului.
2. Scoateți filtrul cu pliiuri plate.
3. Utilizați filtrul cutat plat nou. La utilizare, aveți grijă ca filtrul cutat plat să fie la același nivel pe toate părțile.
4. Închideți capacul de la filtru, care se fixează cu un sunet auditiv.

Înlocuirea pungii de eliminare



⚠ AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza sistemului de ridicare

Strivirea mâinilor.

În timpul blocării, nu țineți sub nicio formă mâna între recipientul de impurități și inelul distanțier sau în apropierea sistemului de ridicare. Blocați recipientul cu ambele mâini acționând colierul sistemului mecanic de depunere.

1. Blocați frânele de parcare.
2. Trageți în sus de colierul sistemului mecanic de depunere. Recipientul se deblochează și se coboară.

Figura C

3. Scoateți recipientul de la mâner.

Figura D

4. Strângeți punga de eliminare (accesoriu special).

Figura G

5. Închideți etanș punga de eliminare (accesoriu special) cu benzi de închidere.
6. Scoateți punga de eliminare (accesoriu special).
7. Eliminați ecologic punga de eliminare (accesoriu special) în conformitate cu dispozițiile legale.
8. Introduceți noua punga de eliminare (accesoriu special) astfel încât aceasta să stea strâns la peretele recipientului și la baza recipientului.

Figura E

9. Puneți punga de eliminare (accesoriu special) peste recipient. Aveți grijă ca punga de eliminare (accesoriu special) să nu fie pusă peste umerașele de la recipient.
10. Introduceți din nou recipientul și blocați-l cu colierul sistemului mecanic de depunere.

Curățați electrozii și extensiile de electrozi

1. Deblocați și scoateți gura de aspirare.
2. Curățați electrozii și distanța dintre electrozi cu o perie.
3. Curățați extensiile de electrozi cu o perie.
4. Puneți gura de aspirare și blocați-o.

Remedierea defecțiunilor

⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare

Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune
Opriti aparatul.

Scoateți ștecărul.

Turbina de aspirare nu funcționează

1. Verificați priza și siguranța de la alimentarea cu curent.
2. Verificați cablul de alimentare, ștecărul, electrozii și extensiile de electrozi ale aparatului.
3. Porniți aparatul.

Turbina de aspirare se oprește

1. Goliți recipientul.

Turbina de aspirare nu repornește după golirea recipientului

1. Deconectați aparatul și așteptați 5 secunde. Porniți din nou aparatul.
2. Curățați electrozii și distanța dintre electrozi cu o perie.
3. Curățați extensiile de electrozi cu o perie.

Puterea de aspirare scade

1. Îndepărtați blocajele din duza de aspirație, tubul de aspirare, furtunul de aspirare sau filtrul cutat plat.
2. Înlocuiți punga de eliminare (accesoriu special) plină.
3. Fixați capacul filtrului în poziție.
4. Înlocuiți filtrul cutat plat.

Evacuare praf la aspirare

1. Verificați/corectați poziția de montaj corectă a filtrului cutat plat.
2. Înlocuiți filtrul cutat plat.

Oprirea automată (aspirarea umedă) nu funcționează

1. Curățați electrozii și distanța dintre electrozi cu o perie.
2. Curățați extensiile de electrozi cu o perie.
3. Verificați periodic nivelul de umplere cu lichid neconductiv.

Curățarea automată a filtrului nu funcționează

1. Furtunul de aspirare nu este racordat.

Curățarea automată a filtrului nu poate fi oprită

1. Informați unitatea de service.

Curățarea automată a filtrului nu poate fi pornită

1. Informați unitatea de service.

Departamentul de asistență clienți

Dacă defecțiunea nu poate fi remediată, aparatul trebuie verificat de departamentul de asistență clienți.

Garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție publicate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanție și care sunt rezultatul unor defecte de fabricație sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Pentru adresă, consultați pagina din spate)

Accesorii și piese de schimb

Utilizați numai accesorii originale și piese de schimb originale; ele asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

Informații despre accesorii și piesele de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aspirator pentru mediu umed și uscat
Tip: 1.667-xxx

Directive UE relevante

2006/42/UE (+2009/127/UE)
2011/65/UE
2014/30/UE

Norme armonizate aplicate

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Standarde naționale aplicate

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Date tehnice

Conexiune electrică

Tensiune de rețea	V	220-240
Fază	~	1
Frecvență de rețea	Hz	50-60
Grad de protecție		IPX4
Clasă de protecție		I
Randament nominal	W	2400
Putere maximă	W	2760

Date privind puterea aparatului

Conținutul recipientului	l	55
Cantitate de umplere lichid	l	50
Cantitate de aer (max.)	l/s	2x 74
Subpresiune (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Dimensiuni și greutate

Greutate tipică în timpul funcționării	kg	43,0
Lungime x Lățime x Înălțime	mm	710 x 570 x 1070
Diametru furtun de aspirare	mm	40

Condiții de mediu

Temperatura ambientală (max.)	°C	+40
-------------------------------	----	-----

Valori calculate conform EN 60335-2-69

Nivel de zgomot L_{pA}	dB(A)	73
Incertitudine K_{pA}	dB(A)	1
Valoarea vibrațiilor mână-braț	m/s^2	<2,5
Incertitudine K	m/s^2	0,2

Cablu de rețea

Tip cablu de rețea	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Număr piesă (EU)		6.649-915.0
Lungime cablu	m	10

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Obsah

Všeobecné upozornenia.....	89
Ochrana životného prostredia	89
Používanie v súlade s účelom.....	89
Popis zariadenia.....	89
Príprava.....	89
Uvedenie do prevádzky.....	89
Obsluha.....	90
Preprava.....	91
Skladovanie.....	91
Starostlivosť a údržba.....	91
Pomoc pri poruchách	91
Záruka	92
Príslušenstvo a náhradné diely	92
EÚ vyhlásenie o zhode.....	92
Technické údaje.....	92

Všeobecné upozornenia



Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tento originálny návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Riadte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Obidva dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

- Pri nedodržaní návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže dôjsť k poškodeniu prístroja a ohrozeniu obsluhy a iných osôb.
- V prípade poškodenia počas prepravy okamžite informujte predajcu.
- Pri rozbaľovaní skontrolujte obsah balenia z hľadiska chýbajúceho príslušenstva alebo poškodenia.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty ako napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii môžu predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však pre správnu prevádzku zariadenia nevyhnutné. Zariadenia označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)

Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na internetovej stránke: www.kaercher.com/REACH

Používanie v súlade s účelom

⚠ VÝSTRAHA

Ohrozenie zdravia

Vdýchnutie zdraviu škodlivých prachov

Prístroj nie je určený na odsávanie zdraviu škodlivých prachov.

- Tento vysávač je určený na mokré a suché čistenie podláh a stien.
- Tento prístroj je vhodný na priemyselné použitie, napr. v hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, obchodoch, kanceláriách a nájomných priestoroch.

Popis zariadenia

Obrázok A

- 1 Elektródy
- 2 Nasávací hadica
- 3 Držadlo pre posúvanie
- 4 Zariadenie nasávacej hlavy
- 5 Medzikružok
- 6 Podvozok
- 7 Nádoba na nečistoty
- 8 Nasávací hlava
- 9 Otočné koliesko nádoby na nečistoty
- 10 Otočné koliesko podvozka s parkovacou brzdou
- 11 Podlahová hubica
- 12 Nasávací trubica
- 13 Rukoväť mechanizmu uloženia
- 14 Rukoväť nádoby na nečistoty
- 15 Nasávacie hrdlo
- 16 Otočný spínač
- 17 Držadlo
- 18 Kryt filtra
- 19 Hák pre hadicu a kábel
- 20 Koleno
- 21 Predĺženie elektródy
- 22 Držiak pre podlahovú hubicu
- 23 Držiak pre štrbinovú hubicu
- 24 Držiak pre nasávaciu trubicu
- 25 Typový štítok
- 26 Plochý skladaný filter
- 27 Sieťový kábel
- 28 Čistenie filtra

Farebné označenie

- Ovládacie prvky pre čistiaci proces sú žlté.
- Ovládacie prvky pre údržbu a servis sú svetlosivé.

Príprava

1. Vybalte prístroj a namontujte príslušenstvo.

Obrázok B

Uvedenie do prevádzky

POZOR

Nebezpečenstvo zapríčinené vniknutím prachu

Nebezpečenstvo poškodenia sacieho motora.

Pri vysávaní nikdy neodstraňujte plochý skladaný filter.

Antistatický systém

Cez uzemnené pripojovacie hrdlo sa odvádzajú statické náboje. Týmto sa zabráni tvorbe iskier a prúdovým impulzom s elektricky vodivým príslušenstvom (v rozsahu dodávky).

Suché vysávanie

- Pri vysávaní jemného prachu možno dodatočne použiť vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo).

Montáž vrecka na odpad



⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo vzniku zranení vplyvom zdvíhacieho mechanizmu

Pomliaždenie rúk.

Počas zaistenia v žiadnom prípade nekladajte ruky medzi nádobu na nečistoty a medzikružok alebo do blízkosti zdvíhacieho mechanizmu. Nádobu zaistíte obojručným stlačením držadla mechanizmu uloženia.

1. Zaregujte parkovacie brzdy.
2. Držadlo mechanizmu uloženia potiahnite nahor. Dôjde k odisteniu a poklesu nádoby.

Obrázok C

3. Nádobu vytiahnite uchopením za jej držadlo.

Obrázok D

4. Vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo) vložte tak, aby tesne priliehало k stene a dnu nádoby.

Obrázok E

5. Vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo) natiahnite cez nádobu. Dbajte na to, aby vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo) nebolo nasunuté cez závesné spony na nádobe.
6. Opäť vložte nádobu a zaistíte ju pomocou držadla mechanizmu uloženia.

Mokrú vysávanie

Upozornenie

Plochý skladaný filter (celulóza) s poradovým číslom 6.907-276.0, ktorý je v rozsahu dodávky, neodporúčame na pravidelné mokré vysávanie.

Montáž gumových hubíc

1. Odmontujte kefový pás.
Obrázok F
2. Namontujte gumové hubice.

Odstránenie vrecka na odpad

- Pri vysávaní mokrych nečistôt je vždy nutné odstrániť vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo).



⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo vzniku zranení vplyvom zdvíhacieho mechanizmu

Pomliaždenie rúk.

Počas zaistenia v žiadnom prípade nekladajte ruky medzi nádobu na nečistoty a medzikružok alebo do blízkosti zdvíhacieho mechanizmu. Nádobu zaistíte obojručným stlačením držadla mechanizmu uloženia.

1. Zaregujte parkovacie brzdy.
2. Držadlo mechanizmu uloženia potiahnite nahor. Dôjde k odisteniu a poklesu nádoby.

Obrázok C

3. Nádobu vytiahnite uchopením za jej držadlo.

Obrázok D

4. Vyhrňte vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo).
Obrázok G

5. Pomocou uzatváracieho pásika tesne uzatvorte vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo).
6. Vyberte vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo).
7. Vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo) zlikvidujte podľa platných zákonných predpisov.
8. Opäť vložte nádobu a zaistíte ju pomocou držadla mechanizmu uloženia.

Všeobecne

⚠ VÝSTRAHA

Neodborná likvidácia odpadovej vody

Znečistenie životného prostredia

Dodržiavajte miestne predpisy o úprave odpadovej vody.

- Pri nasávaní mokrych nečistôt pomocou štrbinovej hubice alebo hubice na čalúnenie (voliteľné vybavenie), respektíve keď sa nasáva prevažne voda z nádoby, odporúčame vypnúť funkciu „Automatické čistenie filtra“.
- Pri dosiahnutí max. výšky hladiny kvapaliny dôjde k automatickému vypnutiu zariadenia.
- Pri nevodivých kvapalinách (napríklad vrtacia emulzia, oleje a tuky) nedôjde v prípade plnej nádoby k vypnutiu zariadenia. Výšku hladiny je nutné neustále sledovať a nádobu je nutné včas vyprázdniť.
- Po ukončení mokrého vysávania: Plochý skladaný filter vyčistíte pomocou funkcie čistenia filtra. Pomocou kefy vyčistíte elektródy a predžienia elektród. Nádobu očistíte mokrou handrou a vysušíte ju.

Spojenie sponou

Nasávacia hadica je vybavená sponovým systémom. Všetky diely príslušenstva s menovitou svetlosťou 40 mm môžu byť pripojené.

Obrázok H

Obsluha

Otočný spínač

	Prístroj ZAP Automatické čistenie filtra: YYP
	Prístroj VYP
	Prístroj ZAP Automatické čistenie filtra: ZAP

Zapnutie prístroja

1. Zasuňte sieťovú zástrčku.
2. Prístroj zapnite otočným spínačom.

Automatické čistenie filtra

Prístroj je vybavený špeciálnym dvojitým mechanizmom na čistenie filtra, obzvlášť účinným pri jemnom prachu. Pritom každých 7,5 sekúnd sa plochý skladaný filter automaticky vyčistí prúdom vzduchu (pulzujúci zvuk).

Vypnutie prístroja

1. Prístroj vypnite otočným spínačom.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Po každej prevádzke

Vyprázdnenie nádoby



⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo vzniku zranení vplyvom zdvíhacieho mechanizmu

Pomliaždenie rúk.

Počas zaistenia v žiadnom prípade nevkładajte ruky medzi nádobu na nečistoty a medzikružok alebo do blízkosti zdvíhacieho mechanizmu. Nádobu zaistíte obojručným stlačením držadla mechanizmu uloženia.

1. Zaaretujte parkovacie brzdy.
2. Držadlo mechanizmu uloženia potiahnite nahor. Dôjde k odisteniu a poklesu nádoby.
Obrázok C
3. Nádobu vytiahnite uchopením za jej držadlo.
Obrázok D
4. Vyprázdňte nádobu.
5. Opäť vložte nádobu a zaistite ju pomocou držadla mechanizmu uloženia.

Čistenie zariadenia

1. Zariadenie zvnútra a zvonka očistíte povysávaním a utretím vlhkou handrou.

Uschovanie prístroja

1. Nasávaciu hadicu a sieťový kábel uschovajte podľa obrázka.
Obrázok I
2. Prístroj odstavte v suchej miestnosti a zaistite pred neoprávneným používaním.

Preprava

⚠ UPOZORNENIE

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

1. Nasávaciu trubicu s podlahovou hubicou vyberte z držiaka. Pri prenášaní prístroj držte za držadlo a nasávaciu trubicu.
2. Pri nakladaní prístroj držte za podvozok a posuvné držadlo.
3. Pri preprave na dlhších úsekoch uchopte prístroj za posuvné držadlo a ťahajte ho za sebou.
4. Pri preprave vo vozidlách prístroj zaistite proti zosmyknutiu a prevráteniu podľa platných smerníc.

Skladovanie

⚠ UPOZORNENIE

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri skladovaní dbajte na hmotnosť prístroja.

Prístroj sa smie skladovať iba vo vnútorných priestoroch.

Starostlivosť a údržba

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Výmena plochého skladaného filtra

1. Otvorte kryt filtra.
2. Vyberte plochý skladaný filter.

3. Nasadte nový plochý skladaný filter. Pri nasadzovaní dávajte pozor na to, aby filter s plochými záhybmi bol na každej strane v jednej rovine.
4. Zatvorte kryt filtra, musí počuteľne zapadnúť.

Výmena vrečka na odpad



⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo vzniku zranení vplyvom zdvíhacieho mechanizmu

Pomliaždenie rúk.

Počas zaistenia v žiadnom prípade nevkładajte ruky medzi nádobu na nečistoty a medzikružok alebo do blízkosti zdvíhacieho mechanizmu. Nádobu zaistíte obojručným stlačením držadla mechanizmu uloženia.

1. Zaaretujte parkovacie brzdy.
2. Držadlo mechanizmu uloženia potiahnite nahor. Dôjde k odisteniu a poklesu nádoby.
Obrázok C
3. Nádobu vytiahnite uchopením za jej držadlo.
Obrázok D
4. Vyhrňte vrečko na odpad (špeciálne príslušenstvo).
Obrázok G
5. Pomocou uzatváracieho pásika tesne uzatvorte vrečko na odpad (špeciálne príslušenstvo).
6. Vyberte vrečko na odpad (špeciálne príslušenstvo).
7. Vrečko na odpad (špeciálne príslušenstvo) zlikvidujte podľa platných zákonných predpisov.
8. Nové vrečko na odpad (špeciálne príslušenstvo) vložte tak, aby tesne priliehalo k stene a dnu nádoby.
Obrázok E
9. Vrečko na odpad (špeciálne príslušenstvo) natiahnite cez nádobu. Dbajte na to, aby vrečko na odpad (špeciálne príslušenstvo) nebolo nasunuté cez závesné spony na nádobe.
10. Opäť vložte nádobu a zaistite ju pomocou držadla mechanizmu uloženia.

Čistenie elektród a predžiení elektród

1. Odistite a odoberte nasávaciu hlavu.
2. Pomocou kefy očistite elektródy a priestor medzi elektródami.
3. Pomocou kefy očistite predženia elektród.
4. Nasadte a zaistite nasávaciu hlavu.

Pomoc pri poruchách

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Nasávací turbína nebeží

1. Skontrolujte zásuvku a poistku napájania prúdom.
2. Skontrolujte sieťový kábel, sieťovú zástrčku, elektródy a predženia elektród zariadenia.
3. Zapnite zariadenie.

Sacia turbína sa vypína

1. Vyprázdňte nádrž.

Nasávací turbína sa po vyprázdnení nádoby znovu nerozbehne

1. Vypnite zariadenie a počkajte 5 sekúnd. Znovu zapnite zariadenie.
2. Pomocou kefy očistite elektródy a priestor medzi elektródami.
3. Pomocou kefy očistite predženia elektród.

Sacia sila klesá

1. Odstráňte predmety, ktoré upchávajú nasávaciu hubicu, nasávaciu trubicu, nasávaciu hadicu alebo plochý skladaný filter.
2. Vymeňte naplnené vrecko na odpad (špeciálne príslušenstvo).
3. Správne zaaretujte kryt filtra.
4. Vymeňte plochý skladaný filter.

Výstup prachu pri vysávaní

1. Skontrolujte/opravte správnu montážnu polohu plochého skladaného filtra.
2. Vymeňte plochý skladaný filter.

Automatické vypínanie (mokré vysávanie) nereaguje

1. Pomocou kefy očistíte elektródy a priestor medzi elektródami.
2. Pomocou kefy očistíte predženia elektród.
3. V prípade elektricky nevodivej kvapaliny neustále kontrolujte výšku hladiny.

Automatické čistenie filtra nepracuje

1. Nasávacia hadica nie je pripojená.

Automatické čistenie filtra sa nedá vypnúť

1. Upovedomte zákaznícky servis.

Automatické čistenie filtra sa nedá zapnúť

1. Upovedomte zákaznícky servis.

Zákaznícky servis

V prípade, že sa porucha nedá odstrániť, prístroj musí skontrolovať zákaznícky servis.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy Vášho zariadenia odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na Vášho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko. (adresa je uvedená na zadnej strane)

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia. Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke www.kaercher.com.

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť. Výrobok: Mokry a suchý vysávač
Typ: 1.667-xxx

Príslušné smernice EÚ

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

Aplikované harmonizované normy

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Aplikované vnútroštátne normy

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Technické údaje

Elektrická prípojka

Sieťové napätie	V	220-240
Fáza	~	1
Sieťová frekvencia	Hz	50-60
Stupeň ochrany		IPX4
Trieda ochrany		I
Menovitý výkon	W	2400
Maximálny výkon	W	2760

Výkonové údaje prístroja

Objem nádoby	l	55
Objem kvapaliny	l	50
Množstvo vzduchu (max.)	l/s	2x 74
Podtlak (max.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Rozmery a hmotnosti

Typická prevádzková hmotnosť	kg	43,0
Dĺžka x šírka x výška	mm	710 x 570 x 1070
Priemer nasávacej hadice	mm	40

Podmienky prostredia

Teplota okolia (max.)	°C	+40
-----------------------	----	-----

Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-69

Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	73
Neistota K_{pA}	dB(A)	1
Hodnota vibrácií ruka-rameno	m/s^2	<2,5
Neistota K	m/s^2	0,2

Sieťový kábel

Typ sieťového kábla	mm^2	H07RN-F 3x1,5
---------------------	--------	---------------

Číslo súčiastky (EU)		6.649-915.0
----------------------	--	-------------

Dĺžka kábla	m	10
-------------	---	----

Technické zmeny vyhradené.

Sadržaj

Opće napomene.....	93
Zaštita okoliša	93
Namjenska uporaba	93
Opis uređaja	93
Priprema	93
Puštanje u pogon	93
Rukovanje	94
Transport	95
Skladištenje	95
Njega i održavanje.....	95
Pomoć u slučaju smetnji.....	95
Jamstvo	96
Pribor i zamjenski dijelovi	96
EU izjava o sukladnosti	96
Tehnički podaci	96

Opće napomene



Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove originalne upute za rad i priložene Sigurnosne naputke. Postupajte u skladu s njima.

Čuvajte obje knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

- U slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i sigurnosnih naputaka može doći do oštećenja uređaja i opasnosti za rukovatelja i druge osobe.
- U slučaju štete nastale prilikom transporta smjesta obavijestite trgovca.
- Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj pakiranja potpun tj. nedostaje li pribor i je li oštećen.

Zaštita okoliša



Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.



Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod neopisnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima pronađite na: www.kaercher.com/REACH

Namjenska uporaba

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje

Udisanje prašina opasnih po zdravlje

Uređaj nemojte upotrebljavati za usisavanje prašina koje su opasne po zdravlje.

- Ovaj usisavač namijenjen je za mokro i suho čišćenje podnih i zidnih površina.
- Ovaj uređaj prikladan je za komercijalnu uporabu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, trgovinama, uredima i iznajmljivачkim prostorima.

Opis uređaja

Slika A

- 1 Elektrode
- 2 Usisno crijevo
- 3 Potisna ručica
- 4 Zapor usisne glave
- 5 Međuprsten
- 6 Podvozje
- 7 Spremnik za prljavštinu
- 8 Usisna glava
- 9 Upravljački kotačić spremnika za prljavštinu
- 10 Upravljački kotačić podvozja s ručnom kočnicom
- 11 Podni nastavak
- 12 Usisna cijev
- 13 Ručica mehanike za spuštanje
- 14 Ručka spremnika za prljavštinu
- 15 Usisni nastavak
- 16 Okretni prekidač
- 17 Ručka za nošenje
- 18 Poklopac filtra
- 19 Kuke za cijevi i kabele
- 20 Koljeno
- 21 Produžetak elektroda
- 22 Držač za podni nastavak
- 23 Držač za nastavak za fuge
- 24 Držač za usisnu cijev
- 25 Natpisna pločica
- 26 Plosnati naborani filter
- 27 Mrežni kabel
- 28 Čišćenje filtra

Oznake u boji

- Upravljački elementi za proces čišćenja su žute boje.
- Upravljački elementi za održavanje i servis su svjetlosive boje.

Priprema

1. Raspakirajte uređaj i montirajte pribor.

Slika B

Puštanje u pogon

PAŽNJA

Opasnost od ulaska fine prašine

Opasnost od oštećenja usisnog motora.

Prilikom usisavanja nikad ne uklanjajte plosnati naborani filter.

Antistatički sustav

Statički naboji odvođe se putem uzemljene priključnice. Na taj način sprječava se stvaranje iskri i strujni udari s električno vodljivim priborom (u opsegu isporuke).

Suho usisavanje

- Pri usisavanju fine prašine može se dodatno upotrijebiti vrećica za zbrinjavanje otpada (posebni pribor).

Umetanje vrećice za zbrinjavanje otpada



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed mehanike za podizanje
Prignječenje ruku.

Tijekom aktiviranja zapora ni u kojem slučaju ne stavljajte ruke između spremnika za prijavštinu i međuprstena ili u blizinu mehanike za podizanje. Zaključajte spremnik s obje ruke pomoću ručice mehanike za spuštanje.

1. Aretirajte pozicijske (ručne) kočnice.
2. Ručicu mehanike za spuštanje povucite prema gore. Spremnik se deblokira i spušta.

Slika C

3. Izvucite spremnik za ručku.

Slika D

4. Umetnite vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) tako da čvrsto prianja na stijenku i dno spremnika.

Slika E

5. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) navući preko spremnika. Obavezno pazite da vreća za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) nije prebačena preko vješalica na spremniku.
6. Ponovno umetnite spremnik i blokirajte ga ručicom mehanike za spuštanje.

Mokro usisavanje

Napomena

U opsegu isporuke sadržani plosnati naborani filter (celuloza) s narudžbenim brojem 6.907-276.0 se ne preporučuje za redovito mokro usisavanje.

Ugradnja gumenih traka

1. Demontaža trake za četkanje.

Slika F

2. Ugradite gumene trake.

Uklanjanje vrećice za zbrinjavanje otpada

- Pri usisavanju mokre prljavštine uvijek se mora ukloniti vrećica za zbrinjavanje otpada (posebni pribor).



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed mehanike za podizanje
Prignječenje ruku.

Tijekom aktiviranja zapora ni u kojem slučaju ne stavljajte ruke između spremnika za prijavštinu i međuprstena ili u blizinu mehanike za podizanje. Zaključajte spremnik s obje ruke pomoću ručice mehanike za spuštanje.

1. Aretirajte pozicijske (ručne) kočnice.
2. Ručicu mehanike za spuštanje povucite prema gore. Spremnik se deblokira i spušta.

Slika C

3. Izvucite spremnik za ručku.

Slika D

4. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) povucite gore.
Slika G
5. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) nepropusno zatvorite pomoću trake za zatvaranje.
6. Izvadite van vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor).
7. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) zbrinite u skladu sa zakonskim odredbama.
8. Ponovno umetnite spremnik i blokirajte ga ručicom mehanike za spuštanje.

Općenito

⚠ UPOZORENJE

Nestručno zbrinjavanje otpadne vode

Onečišćenje okoliša

Pridržavajte se lokalnih propisa o obradi otpadnih voda.

- Pri usisavanju mokre prljavštine pomoću nastavka za fuge ili za presvlače (opcija), odnosno kad se iz nekog spremnika pretežno usisava voda, preporuča se isključiti funkciju "Automatsko čišćenje filtra".
- Pri postizanju maks. razine tekućine uređaj se automatski isključuje.
- Kod nevodljivih tekućina (primjerice, emulzija za bušenje, ulja i masti) uređaj se pri punom spremniku ne isključuje. Razina punjenja mora se stalno provjeravati i spremnik se mora pravovremeno isprazniti.
- Po završetku mokrog usisavanja: Plosnati naborani filter očistite postupkom čišćenja filtra. Elektrode i produžetke elektroda očistite četkom. Spremnik očistite vlažnom krpom i osušite ga.

Spoj uskočnim zatvaračem

Usisno crijevo opremljeno je sustavom s uskočnim zatvaračem. Mogu se priključiti svi dijelovi pribora nazivnog promjera 40 mm.

Slika H

Rukovanje

Okretni prekidač

1	Uređaj je UKLJUČEN Automatsko čišćenje filtra: ISKLJ.
0	Uređaj je ISKLJUČEN
1 Tact ²	Uređaj je UKLJUČEN Automatsko čišćenje filtra: UKLJ.

Uključivanje uređaja

1. Utaknite strujni utikač.
2. Uključite uređaj na okretnom prekidaču.

Automatsko čišćenje filtra

Uređaj raspolaze specijalnim dvostrukim čišćenjem filtra, osobito djelotvornim pri finoj prašini. Pritom se plosnati naborani filter automatski čisti svakih 7,5 sekunda pomoću udara zraka (pulsirajući zvuk).

Isključivanje uređaja

1. Isključite uređaj na okretnom prekidaču.
2. Izvucite strujni utikač iz utičnice.

Nakon svakog rada Ispraznite spremnik



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed mehanike za podizanje
Prignječanje ruku.

Tijekom aktiviranja zapora ni u kojem slučaju ne stavljajte ruke između spremnika za prljavštinu i međuprstena ili u blizinu mehanike za podizanje. Zaključajte spremnik s obje ruke pomoću ručice mehanike za spuštanje.

1. Aretirajte pozicijske (ručne) kočnice.
2. Ručicu mehanike za spuštanje povucite prema gore. Spremnik se deblokira i spušta.

Slika C

3. Izvucite spremnik za ručku.

Slika D

4. Ispraznite spremnik.
5. Ponovno umetnite spremnik i blokirajte ga ručicom mehanike za spuštanje.

Čišćenje uređaja

1. Uređaj iznutra i izvana očistite usisavanjem i obrišite ga vlažnom krpom.

Čuvanje uređaja

1. Usisno crijevo i mrežni kabel čuvajte kako je prikazano na slici.

Slika I

2. Odložite uređaj u suhu prostoriju i zaštitite ga od neovlaštenog korištenja.

Transport

⚠ OPREZ

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri transportu uzmite u obzir težinu uređaja.

1. Usisnu cijev s podnim nastavkom izvadite iz držača. Kako biste nosili uređaj uhvatite ga za rukohvat i za usisnu cijev.
2. Kako biste utovarili uređaj, uhvatite ga za ručku podvozja i potisnu ručicu.
3. Za transport na dulje staze uređaj povlačite za sobom držeći ga za potisnu ručicu.
4. Pri transportu u vozilima uređaj osigurajte od klizanja i prevrtanja prema trenutno važećim direktivama.

Skladištenje

⚠ OPREZ

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri skladištenju uzmite u obzir težinu uređaja.

Uređaj se smije skladištiti samo u zatvorenim prostorijama.

Njega i održavanje

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Plosnati naborani filter zamijenite

1. Otvorite poklopac filtra.
2. Izvadite plosnati naborani filter.

3. Umetnite novi plosnati naborani filter. Pri umetanju obratite pozornost, da plosnati naborani filter sa svih strana poravnano naliježe.
4. Zatvorite poklopac filtra, mora se čujno uglatiti.

Zamjena vrećice za zbrinjavanje otpada



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed mehanike za podizanje
Prignječanje ruku.

Tijekom aktiviranja zapora ni u kojem slučaju ne stavljajte ruke između spremnika za prljavštinu i međuprstena ili u blizinu mehanike za podizanje. Zaključajte spremnik s obje ruke pomoću ručice mehanike za spuštanje.

1. Aretirajte pozicijske (ručne) kočnice.
2. Ručicu mehanike za spuštanje povucite prema gore. Spremnik se deblokira i spušta.

Slika C

3. Izvucite spremnik za ručku.

Slika D

4. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) povucite gore.

Slika G

5. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) nepropusno zatvorite pomoću trake za zatvaranje.

6. Izvadite van vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor).

7. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) zbrinite u skladu sa zakonskim odredbama.

8. Umetnite novu vrećicu za odlaganje (posebni pribor) tako da čvrsto prianja na stijenku i dno spremnika.

Slika E

9. Vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) navući preko spremnika. Obavezno pazite da vreća za zbrinjavanje otpada (posebni pribor) nije prebačena preko vješalica na spremniku.

10. Ponovno umetnite spremnik i blokirajte ga ručicom mehanike za spuštanje.

Očistite elektrode i produžetke elektroda

1. Deblokirajte usisnu glavu i skinite je.
2. Očistite elektrode i prostor između elektroda četkom.
3. Produžetke elektroda očistite četkom.
4. Postavite i pričvrstite usisnu glavu.

Pomoć u slučaju smetnji

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Usisna turbina ne radi

1. Provjerite utičnicu i osigurač napajanja strujom.
2. Provjerite mrežni kabel, strujni utikač, elektrode i produžetke elektroda uređaja.
3. Uključite uređaj.

Usisna turbina se isključuje

1. Ispraznite spremnik.

Usisna turbina se više ne pokreće nakon pražnjenja spremnika

1. Isključite uređaj i pričekajte 5 sekundi. Ponovno uključite uređaj.

2. Očistite elektrode i prostor između elektroda četkom.

3. Produžetke elektroda očistite četkom.

Usisna snaga se smanjuje

1. Uklonite začepljenja iz usisnog nastavka, usisne cijevi, usisnog crijeva ili plosnatog naboranog filtra.
2. Zamijenite punu vrećicu za zbrinjavanje otpada (posebni pribor).
3. Poklopac filtra pravilno uglavite.
4. Zamijenite plosnati naborani filter.

Izlaženje prašine pri usisavanju

1. Provjerite ispravan položaj ugradnje plosnatog naboranog filtra te ga po potrebi korigirajte.
2. Zamijenite plosnati naborani filter.

Automatsko isključivanje (mokro usisavanje) ne reagira

1. Očistite elektrode i prostor između elektroda četkom.
2. Produžetke elektroda očistite četkom.
3. Stalno provjeravajte napunjenost kod električno nevodljive tekućine.

Automatsko čišćenje filtra ne radi

1. Usisno crijevo nije priključeno.

Automatsko čišćenje filtra ne može se isključiti

1. Obavijestite servisnu službu.

Automatsko čišćenje filtra ne može se uključiti

1. Obavijestite servisnu službu.

Servisna služba

Ako se smetnja ne može ukloniti, uređaj mora ispitati servisna služba.

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili sljedećoj ovlaštenoj lokaciji servisne službe. (vidi adresu na poleđini)

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na www.kaercher.com.

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: Usisivač za mokro i suho usisavanje

Tip: 1.667-xxx

Relevantne EU direktive

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2014/30/EU

Primijenjene usklađene norme

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primijenjene nacionalne norme

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Njemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Telefaks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehnički podaci

Električni priključak

Napon električne mreže	V	220-240
Faza	~	1
Frekvencija električne mreže	Hz	50-60
Vrsta zaštite		IPX4
Klasa zaštite		I
Nazivna snaga	W	2400
Maksimalna snaga	W	2760

Podaci o snazi uređaja

Zapremina spremnika	l	55
Količina punjenja tekućine	l	50
Protok zraka (maks.)	l/s	2x 74
Podtlak (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Dimenzije i težine

Tipična težina pri radu	kg	43,0
Duljina x širina x visina	mm	710 x 570 x 1070
Promjer usisnog crijeva	mm	40

Okolni uvjeti

Okolna temperatura (maks.)	°C	+40
----------------------------	----	-----

Vrijednosti utvrđene prema EN 60335-2-69

Razina zvučnog tlaka L_{pA}	dB(A)	73
Nesigurnost K_{pA}	dB(A)	1
Vrijednost vibracije šaka-ruka	m/s^2	<2,5
Nesigurnost K	m/s^2	0,2

Mrežni kabel

Tip mrežnog kabela	mm ²	H07RN-F 3x1,5
--------------------	-----------------	---------------

Kataloški brojevi dijelova (EU)		6.649-915.0
---------------------------------	--	-------------

Duljina kabla	m	10
---------------	---	----

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Sadržaj

Opšte napomene.....	97
Zaštita životne sredine	97
Namenska upotreba	97
Opis uređaja.....	97
Priprema.....	97
Puštanje u pogon	97
Rukovanje	98
Transport	99
Skladištenje	99
Nega i održavanje	99
Pomoć u slučaju smetnji.....	99
Garancija	100
Pribor i rezervni delovi.....	100
EU izjava o usklađenosti	100
Tehnički podaci.....	101

Opšte napomene



Pre prve upotrebe, pročitajte originalna uputstva za upotrebu i priložene bezbednosne instrukcije. Postupajte u skladu sa tim.

Sačuvajte obe knjižice za buduću upotrebu ili sledeće vlasnike.

- Ukoliko se ignorišu uputstvo za rukovanje i bezbednosne napomene, može doći do oštećenja uređaja i mogu se javiti opasnosti po rukovaoca i druge ljude.
- U slučaju štete nastale prilikom transporta odmah obavestite prodavca.
- Prilikom raspakivanja proverite da li nedostaju delovi opreme i da li ima oštećenja.

Zaštita životne sredine



Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite u otpad na ekološki način.



Električni i elektronski uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati, a često i sastavne delove kao što su baterije, akumulatori ili ulje koji, u slučaju pogrešnog rukovanja ili pogrešnog odlaganja u otpad mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.com/REACH

Namenska upotreba

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje

Udisanje prašina štetnih po zdravlje

Nemojte koristiti uređaj za usisavanje prašina štetnih po zdravlje.

- Ovaj usisivač je namenjen za vlažno i suvo čišćenje podnih i zidnih površina.
- Ovaj uređaj je pogodan za komercijalnu upotrebu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, fabrikama, prodavnicama, kancelarijama i za poslove iznajmljivanja.

Opis uređaja

Slika A

- ① Elektrode
- ② Usisno crevo
- ③ Potisna ručka
- ④ Blokada usisne glave
- ⑤ Međuprsten
- ⑥ Vozno postolje
- ⑦ Posuda za prljavštinu
- ⑧ Usisna glava
- ⑨ Upravljački toččić posude za prljavštinu
- ⑩ Upravljački toččić voznog postolja sa ručnom kočnicom
- ⑪ Podni nastavak
- ⑫ Usisna cev
- ⑬ Luk sa mehanizmom za spuštanje
- ⑭ Ručka posude za prljavštinu
- ⑮ Usisni nastavci
- ⑯ Obrtni prekidač
- ⑰ Ručka za nošenje
- ⑱ Poklopac filtera
- ⑲ Kuka za crevo i kabl
- ⑳ Zakrivljenje
- ㉑ Produžetak za elektrode
- ㉒ Držač podnog nastavka
- ㉓ Držač nastavka za fuge
- ㉔ Držač usisne cevi
- ㉕ Natpisna pločica
- ㉖ Pljosnati naborani filter
- ㉗ Mrežni kabl
- ㉘ Čišćenje filtera

Identifikacija boje

- Komandni elementi za postupak čišćenja su žuti.
- Komandni elementi za održavanje i servis su svetlo sivi.

Priprema

1. Raspakujte uređaj i montirajte dodatnu opremu.
Slika B

Puštanje u pogon

PAŽNJA

Opasnost zbog prodora sitne prašine

Opasnost od oštećenja usisnog motora.

Prilikom usisavanja nikada nemojte uklanjati pljosnati naborani filter.

Antistatički sistem

Kroz uzemljeni priključni nastavak odvođe se statička pražnjenja. Na taj način se sprečavaju varničenja i strujni udari na dodatnoj opremi (iz obima isporuke) kroz koju se provodi struja.

Suvo usisavanje

- Prilikom usisavanja fine prašine može dodatno da se koristi vrećica za odlaganje otpada (poseban pribor).

Postavljanje vrećice za odlaganje otpada



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled mehanizma za podizanje

Prignječenje ruku.

Tokom zaključavanja nikako nemojte držati ruke između posude za prljavštinu i međuprstena ili ih stavljati u blizini mehanizma za podizanje. Posudu zaključajte sa obe ruke aktiviranjem luka na mehanizmu za spuštanje.

1. Blokirate ručne kočnice.
2. Luk na mehanizmu za spuštanje povučite prema gore. Rezervoar se deblokira i spušta.
Slika C
3. Izvući posudu pomoću drške.
Slika D
4. Vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) umetnuti tako da dobro nalegne na zid i na dno posude.
Slika E
5. Navučiti vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) preko posude. Obratiti pažnju da vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) ne navučete na posudu preko ušica za vešanje.
6. Ponovo postaviti posudu i završiti mehanizam za spuštanje pomoću luka.

Mokro usisavanje

Napomena

Pljosnati naborani filter (celuloza) koji je sadržan u obimu isporuke sa porudžbenim brojem 6.907-276.0 ne preporučuje se za redovno mokro usisavanje.

Ugradnja gumenih usmina

1. Demontirajte traku sa četkom.
Slika F
2. Ugradite gumene usmine.

Uklanjanje vrećice za odlaganje otpada

- Vrećica za odlaganje otpada (poseban pribor) uvek mora da se ukloni prilikom usisavanja mokre prljavštine.



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled mehanizma za podizanje

Prignječenje ruku.

Tokom zaključavanja nikako nemojte držati ruke između posude za prljavštinu i međuprstena ili ih stavljati u blizini mehanizma za podizanje. Posudu zaključajte sa obe ruke aktiviranjem luka na mehanizmu za spuštanje.

1. Blokirate ručne kočnice.
2. Luk na mehanizmu za spuštanje povučite prema gore. Rezervoar se deblokira i spušta.
Slika C

3. Izvući posudu pomoću drške.

Slika D

4. Povučite prema gore vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor).

Slika G

5. Hermetički zatvoriti vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) pomoću trake za zatvaranje.
6. Izvaditi vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor).
7. Vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) odložiti u otpad u skladu sa zakonskim odredbama.
8. Ponovo postaviti posudu i završiti mehanizam za spuštanje pomoću luka.

Uopšteno

⚠ UPOZORENJE

Neproписno odlaganje otpadne vode

Zagađenje okoline

Obratiti pažnju na lokalne propise za tretman otpadne vode.

- Pri usisavanju mokre prljavštine pomoću nastavka za fuge ili nastavka za tekstilni nameštaj (opcija) odnosno ako se iz neke posude usisava pretežno voda, preporučuje se isključavanje funkcije „Automatsko čišćenje filtera“.
- Kada se postigne maks. nivo tečnosti, uređaj se automatski isključuje.
- Kod tečnosti koje ne provode struju (npr. emulzije za bušenje, ulja i masti), uređaj se ne isključuje kada je puna posuda. Nivo napunjenosti mora stalno da se proverava i rezervoar mora da se isprazni blagovremeno.
- Nakon završetka mokrog usisavanja: Pljosnati naborani filter očistite čistačem za filtere. Četkom očistite elektrode i produžetke za elektrode. Posudu očistiti i osušiti pomoću vlažne krpe.

Spoj sa uskočnim zatvaračem

Usisno crevo je opremljeno sistemom sa uskočnim zatvaračem. Svi delovi pribora sa nominalnom širinom od 40 mm mogu da se priključe.

Slika H

Rukovanje

Obrtni prekidač

	Uređaj UKLJ. Automatsko čišćenje filtera: ISKLJ.
	Uređaj ISKLJ.
	Uređaj UKLJ. Automatsko čišćenje filtera: UKLJ.

Uključivanje uređaja

1. Utaknite strujni utikač.
2. Uključite uređaj na obrtnom prekidaču.

Automatsko čišćenje filtera

Uređaj raspolaže posebnim duplim čišćenjem filtera, koje je posebno efikasno kod sitne prašine. Pri tome se pljosnati naborani filter automatski čisti vazдушnim udarom (pulsirajući zvuk) na svakih 7,5 sekundi.

Isključivanje uređaja

1. Uključite uređaj preko obrtnog prekidača.
2. Izvucite strujni utikač.

Nakon svakog rada

Pražnjenje posude



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled mehanizma za podizanje

Prignječenje ruku.

Tokom zaključavanja nikako nemojte držati ruke između posude za prljavštinu i međuprstena ili ih stavljati u blizini mehanizma za podizanje. Posudu zaključajte sa obe ruke aktiviranjem luka na mehanizmu za spuštanje.

1. Blokirate ručne kočnice.
2. Luk na mehanizmu za spuštanje povučite prema gore. Rezervoar se deblokira i spušta.
Slika C
3. Izvući posudu pomoću drške.
Slika D
4. Isprazniti posudu.
5. Ponovo postaviti posudu i zavraviti mehanizam za spuštanje pomoću luka.

Čišćenje uređaja

1. Uređaj očistiti unutra i spolja usisavanjem i brisanjem pomoću vlažne krpe.

Čuvanje uređaja

1. Usisno crevo i mrežni kabl čuvajte kao što je prikazano na slici.
Slika I
2. Uređaj odložite u suvoj prostoriji i zaštitite ga od neovlašćene upotrebe.

Transport

⚠ OPREZ

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom transporta obratite pažnju na težinu uređaja.

1. Izvadite usisnu cev sa podnom mlaznicom iz držača. Radi nošenja, uređaj uhvatiti za ručku i potisnu cev.
2. Radi pretovara uhvatite vozno postolje i potisnu ručku.
3. Za transport uređaja na dužim deonicama povucite potisnu ručku iza sebe.
4. Prilikom transporta u vozilima, uređaj osigurati od isklizavanja i prevrtanja u skladu sa važećim direktivama.

Skladištenje

⚠ OPREZ

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom skladištenja obratite pažnju na težinu uređaja.

Uređaj sme da se odlaže samo u unutrašnjosti.

Nega i održavanje

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju
Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Zamena naboranog pljosnatog filtera

1. Otvorite poklopac filtera.
2. Izvadite pljosnati naborani filter.
3. Postavite novi pljosnati naborani filter. Prilikom umetanja vodite računa o tome da odgovarajući pljosnati naborani filter sa svih strana naleže u ravni.
4. Zatvorite poklopac filtera, tako da čujno ulegne.

Zamena vrećice za odlaganje otpada



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled mehanizma za podizanje

Prignječenje ruku.

Tokom zaključavanja nikako nemojte držati ruke između posude za prljavštinu i međuprstena ili ih stavljati u blizini mehanizma za podizanje. Posudu zaključajte sa obe ruke aktiviranjem luka na mehanizmu za spuštanje.

1. Blokirate ručne kočnice.
2. Luk na mehanizmu za spuštanje povučite prema gore. Rezervoar se deblokira i spušta.
Slika C
3. Izvući posudu pomoću drške.
Slika D
4. Povuci prema gore vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor).
Slika G
5. Hermetički zatvoriti vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) pomoću trake za zatvaranje.
6. Izvaditi vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor).
7. Vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) odložiti u otpad u skladu sa zakonskim odredbama.
8. Novu vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) umetnuti tako da dobro nalegne na zid i na dno posude.
Slika E
9. Navuci vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) preko posude. Obratiti pažnju da vrećicu za odlaganje otpada (poseban pribor) ne navučete na posudu preko usiça za vešanje.
10. Ponovo postaviti posudu i zavraviti mehanizam za spuštanje pomoću luka.

Čišćenje elektroda i produžetaka elektroda

1. Odblokirajte i skinite usisnu glavu.
2. Elektrode i prostor između elektrodi očistite četkom.
3. Četkom očistite produžetke za elektrode.
4. Postavite usisnu glavu i zaključajte je.

Pomoć u slučaju smetnji

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju
Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Usisna turbina ne radi

1. Proveriti utičnicu i osigurač napajanja strujom.
2. Proveriti mrežni kabl, strujni utikač, elektrode i produžetke elektroda uređaja.
3. Uključiti uređaj.

Usisna turbina se isključuje

1. Ispraznite posudu.

Usisna turbina se ne pokreće nakon pražnjenja posude

1. Isključite uređaj i sačekajte 5 sekundi. Ponovo uključite uređaj.
2. Elektrode i prostor između elektrodi očistite četkom.
3. Četkom očistite produžetke za elektrode.

Usisna snaga opada

1. Uklonite začepljenje na usisnom nastavku, usisnoj cevi ili pljosnatom naboranom filteru.
2. Zamenite napunjenu vrećicu za odlaganje otpada (posebni pribor)..
3. Pravilno uglavite poklopac filtera.
4. Zamenite pljosnati naborani filter.

Isticanje prašine prilikom usisavanja

1. Proverite/ispravite korektan položaj ugradnje pljosnatog naboranog filtera.
2. Zamenite naborani pljosnati filter.

Automatsko isključivanje (mokro usisavanje) ne reaguje

1. Elektrode i prostor između elektrodi očistite četkom.
2. Četkom očistite produžetke za elektrode.
3. Stalno proveravajte nivo napunjenosti tečnosti koja ne provodi struju.

Automatsko čišćenje filtera ne funkcioniše

1. Usisna cev nije priključena.

Automatsko čišćenje filtera ne može da se isključi

1. Obavestite servisnu službu.

Automatsko čišćenje filtera ne može da se uključi

1. Obavestite servisnu službu.

Servisna služba

Ako smetnja ne može da se otkloni, uređaj mora da se odnese na proveru u servisnu službu.

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Bilo kakve smetnje na uređaju otklanjamo besplatno u garantnom roku, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa računom vašem distributeru ili narednoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe.

(Adresu vidi na poleđini)

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.

Proizvod: Usisivač za mokro i suvo usisavanje

Tip: 1.667-xxx

Važeće direktive EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2014/30/EU

Primenjene harmonizovane norme

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primenjene nacionalne norme

-

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehnički podaci

Električni priključak

Napon električne mreže	V	220-240
Faza	~	1
Mrežna frekvencija	Hz	50-60
Vrsta zaštite		IPX4
Klasa zaštite		I
Nominalna snaga	W	2400
Maksimalna snaga	W	2760

Podaci o snazi uređaja

Zapremina posude	l	55
Količina punjenja tečnosti	l	50
Protok vazduha (maks.)	l/s	2x 74
Podpritisk (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Dimenzije i težine

Tipična radna težina	kg	43,0
Dužina x širina x visina	mm	710 x 570 x 1070
Prečnik usisnog creva	mm	40

Uslovi okruženja

Temperatura okoline (maks.)	°C	+40
-----------------------------	----	-----

Utvrđene vrednosti prema EN 60335-2-69

Nivo zvučnog pritiska L_{pA}	dB(A)	73
Nepouzdanost K_{pA}	dB(A)	1
Vrednost vibracije na šaci i ruci	m/s^2	<2,5
Nepouzdanost K	m/s^2	0,2

Mrežni kabl

Tip mrežnog kabla	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Kataloški broj dela (EU)		6.649-915.0
Dužina kabla	m	10

Zadržano pravo na tehničke promene.

Съдържание

Общи указания	101
Защита на околната среда	101
Употреба по предназначение	101
Описание на уреда	102
Подготовка	102
Пускане в експлоатация	102
Обслужване	103
Транспортиране	104
Съхранение	104
Грижа и поддръжка	104
Помощ при повреди	104
Гаранция	105
Акcesoари и резервни части	105
Декларация за съответствие на ЕС	105
Технически данни	105

Общи указания



Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и приложените указания за безопасност. Процедурите съответно.

Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

- При пренебрегване на ръководството за експлоатация и на указанията за безопасност могат да възникнат повреди по уреда и опасности за обслужващото лице и за други хора.
- При транспортни дефекти незабавно информирайте търговеца.
- При разопаковането проверете съдържанието на опаковката за липсващи принадлежности или повреди.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация относно съставни вещества можете да намерите тук: www.kaercher.com/REACH

Употреба по предназначение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за здравето

Вдишване на опасни за здравето прахове

Не използвайте уреда за изсмукване на опасни за здравето прахове.

- Тази прахосмукачка е предназначена за мокро и сухо почистване на подови и стенини повърхности.

- Този уред е подходящ за промишлена употреба, напр. в хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси и помещения под наем.

Описание на уреда

Фигура А

- 1 Електроди
- 2 Смукателен маркуч
- 3 Плъзгача скоба
- 4 Блокировка на всмукателната глава
- 5 Междинен пръстен
- 6 Ходова част
- 7 Резервоар за отпадъци
- 8 Всмукателна глава
- 9 Водещо колело на резервоара за отпадъци
- 10 Водещо колело на шасито със застопоряваща спиратка
- 11 Подова дюза
- 12 Всмукателна тръба
- 13 Скоба на спускащата механика
- 14 Ръкохватка на резервоара за отпадъци
- 15 Всмукателен крайник
- 16 Въртящ прекъсвач
- 17 Дръжка за носене
- 18 Капак на филтъра
- 19 Кука за маркучи и за кабели
- 20 Огънатата част
- 21 Удължение на електрода
- 22 Държач на подовата дюза
- 23 Държач за дюза за почистване на fugи
- 24 Държач на всмукателната тръба
- 25 Типова табелка
- 26 Плосък филтър
- 27 Мрежов захранващ кабел
- 28 Почистване на филтъра

Цветна маркировка

- Обслужващите елементи за процеса на почистване са жълти.
- Обслужващите елементи за поддръжка и сервизно обслужване са светлосиви.

Подготовка

1. Разопакувайте уреда и монтирайте принадлежностите.
- Фигура В**

Пускане в експлоатация

ВНИМАНИЕ

Опасност поради навлизане на фин прах
*Опасност от повреда на смукателния мотор.
 При изсмукването никога не сваляйте плоския филтър.*

Антистатична система

През заземения присъединителен щуцер се отвеждат статичните заряди. По този начин се предотвратяват образуването на искри и токови удари с електрически проводими принадлежности (в комплекта на доставката).

Сухо почистване

- При изсмукване на фин прах може да се използва допълнително торбичка за отпадъци (специална принадлежност).

Поставяне на торбичка за отпадъци



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради повдигаща механика

*Притискане на ръцете.
 По време на блокирането в никакъв случай не дръжте ръцете си между резервоара за отпадъци и междинния пръстен, нито ги поставяйте в близост до повдигащата механика. Блокирайте резервоара посредством задействане на скобата на спускащата механика с две ръце.*

1. Блокирайте застопоряващите спиратки.
2. Издърпайте нагоре скобата на спускащата механика. Резервоарът се деблокира и се спуска.
Фигура С
3. Извадете резервоара за ръкохватката.
Фигура D
4. Поставете торбичката за отпадъци (специална принадлежност) така, че да приляга плътно към стената и дъното на резервоара.
Фигура E
5. Издърпайте торбичката за отпадъци (специална принадлежност) върху резервоара. Следете торбичката за отпадъци (специална принадлежност) да не бъде издърпана над планките за качване на резервоара.
6. Поставете отново резервоара и го блокирайте със скобата на спускащата механика.

Мокро почистване

Указание

Включеният в комплекта на доставката плосък филтър (целулоза) с каталожен номер 6.907-276.0 не се препоръчва за редовно мокро изсмукване.

Монтаж на гумените фаски

1. Демонтирайте ивицата с четки.
Фигура F
2. Монтирайте гумените фаски.

Отстраняване на торбичка за отпадъци

- При изсмукване на мокри замърсявания торбичката за отпадъци (специална принадлежност) винаги трябва да се отстранява.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради повдигаща механика

Притискане на ръцете.

По време на блокирането в никакъв случай не дръжте ръцете си между резервоара за отпадъци и междинния пръстен, нито ги поставяйте в близост до повдигащата механика. Блокирайте резервоара посредством задействане на скобата на спускащата механика с две ръце.

1. Блокирайте застопоряващите спирачки.
2. Издърпайте нагоре скобата на спускащата механика. Резервоарът се деблокира и се спуска.
Фигура С
3. Извадете резервоара за ръкохватката.
Фигура D
4. Издърпайте нагоре торбичката за отпадъци (специална принадлежност).
Фигура G
5. Затворете плътно торбичката за отпадъци (специална принадлежност) с лентата за затваряне.
6. Извадете торбичката за отпадъци (специална принадлежност).
7. Извънрляйте торбичката за отпадъци (специална принадлежност) съгласно законовите разпоредби.
8. Поставете отново резервоара и го блокирайте със скобата на спускащата механика.

Общи положения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно извънрляне на отпадни води

Замърсяване на околната среда

Съблюдавайте местните предписания за обработка на отпадни води.

- При изсмукване на мокри замърсявания с дюзата за фуги или с дюзата за почистване на тапицерии (опция), респективно когато се всмуква предимно вода от резервоар, се препоръчва да се изключва функцията "Автоматично почистване на филтъра".
- При достигане на макс. ниво на течността уредът се изключва автоматично.
- При непроеводими течности (напр. емулсия при пробиване, масла и мазнини) уредът не се изключва при пълен резервоар. Нивото на запълване трябва да се проверява непрекъснато и резервоарът да се изпразва своевременно.
- След приключване на мокрото почистване: Почистете плоския филтър с функцията за почистване на филтъра. Почистете електродите и удълженията на електродите с четка. Почистете резервоара с влажна кърпа и го подсушете.

Връзка с клипс

Всмукателният маркуч е оборудван със система с клипс. Могат да бъдат свързани всички принадлежности с номинален диаметър 40 mm.

Фигура H

Обслужване

Въртящ прекъсвач

1	Уред ВКЛ. Автоматично почистване на филтъра: ИЗКЛ.
0	Уред ИЗКЛ.
1 ^{Тact²}	Уред ВКЛ. Автоматично почистване на филтъра: ВКЛ.

Включване на уреда

1. Включете щепсела.
2. Включете уреда от въртящия прекъсвач.

Автоматично почистване на филтъра

Уредът разполага със специална двойна функция за почистване на филтъра, особено ефективна при фин прах. При това плоският филтър се почиства автоматично на всеки 7,5 секунди посредством въздушен тласък (пулсиращ шум).

Изключване на уреда

1. Изключете уреда от въртящия прекъсвач.
2. Издърпайте щепсела.

След всяка употреба

Изпразване на резервоара



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради повдигаща механика

Притискане на ръцете.

По време на блокирането в никакъв случай не дръжте ръцете си между резервоара за отпадъци и междинния пръстен, нито ги поставяйте в близост до повдигащата механика. Блокирайте резервоара посредством задействане на скобата на спускащата механика с две ръце.

1. Блокирайте застопоряващите спирачки.
2. Издърпайте нагоре скобата на спускащата механика. Резервоарът се деблокира и се спуска.
Фигура С
3. Извадете резервоара за ръкохватката.
Фигура D
4. Изпразнете резервоара.
5. Поставете отново резервоара и го блокирайте със скобата на спускащата механика.

Почистване на уреда

1. Почистете уреда отвътре и отвън посредством изсмукване и изтриване с влажна кърпа.

Съхранение на уреда

1. Съхранявайте всмукателния маркуч и мрежовия захранващ кабел, както е показано на фигурата.
Фигура I
2. Съхранявайте уреда в сухо помещение и го поддигурете срещу неправомощно ползване.

Транспортиране

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При транспортиране съблюдавайте теглото на уреда.

1. Свалете всмукателната тръба с подовата дюза от държача. За носене хванете уреда за държката за носене и за всмукателната тръба.
2. За натоварване хванете уреда за държката на шасито и за плъзгащата скоба.
3. При транспортиране на по-дълги разстояния теглете уреда след себе си за плъзгащата скоба.
4. При транспортиране в превозни средства осигурявайте уреда срещу изплъзване и обръщане в съответствие с валидните инструкции.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.

Уредът трябва да се съхранява само във вътрешни помещения.

Грижа и поддръжка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

Смяна на плоския филтър

1. Отворете капака на филтъра.
2. Извадете плоския филтър.
3. Поставете нов плосък филтър. При полагаването внимавайте плоският филтър да прилегне плътно от всички страни.
4. Затворете капака на филтъра, трябва да се чуе фиксирането.

Смяна на торбичката за отпадъци



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради повдигаща механика

Притискане на ръцете.

По време на блокирането в никакъв случай не дръжте ръцете си между резервоара за отпадъци и междинния пръстен, нито ги поставяйте в близост до повдигащата механика. Блокирайте резервоара посредством задействане на скобата на спускащата механика с две ръце.

1. Блокирайте застопоряващите спирачки.
2. Издърпайте нагоре скобата на спускащата механика. Резервоарът се деблокира и се спуска.
Фигура С
3. Извадете резервоара за ръкохватката.
Фигура D

4. Издърпайте нагоре торбичката за отпадъци (специална принадлежност).
Фигура G
5. Затворете плътно торбичката за отпадъци (специална принадлежност) с лентата за затваряне.
6. Извадете торбичката за отпадъци (специална принадлежност).
7. Изхвърляйте торбичката за отпадъци (специална принадлежност) съгласно законите за разпоредби.
8. Поставете новата торбичка за отпадъци (специална принадлежност) така, че да приляга плътно към стената и дъното на резервоара.
Фигура E
9. Издърпайте торбичката за отпадъци (специална принадлежност) върху резервоара. Следете торбичката за отпадъци (специална принадлежност) да не бъде издърпана над планките за окачване на резервоара.
10. Поставете отново резервоара и го блокирайте със скобата на спускащата механика.

Почистване на електродите и удълженията на електродите

1. Деблокирайте и свалете всмукателната глава.
2. Почистете електродите и междинното пространство на електродите с четка.
3. Почистете удълженията на електродите с четка.
4. Поставете и блокирайте всмукателната глава.

Помощ при повреди

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

Всмукателната турбина не работи

1. Проверете контакта и предпазителя на електрозахранването.
2. Проверете мрежовия захранващ кабел, щепсела, електродите и удълженията на електродите на уреда.
3. Включете уреда.

Всмукателната турбина се изключва

1. Изпразнете резервоара.

След изпразването на резервоара

всмукателната турбина отново не сработва

1. Изключете уреда и изчакайте 5 секунди. Включете уреда отново.
2. Почистете електродите и междинното пространство на електродите с четка.
3. Почистете удълженията на електродите с четка.

Силата на всмукване отслабва

1. Отстранете запушванията от всмукателната дюза, всмукателната тръба, всмукателния маркуч или плоския филтър.
2. Сменете пълната торбичка за отпадъци (специална принадлежност).
3. Фиксирайте правилно капака на филтъра.
4. Сменете плоския филтър.

Излизане на прах при засмукване

1. Проверете/коригирайте коректното монтажно положение на плоския филтър.
2. Сменете плоския филтър.

Изключващата автоматика (мокро почистване) не реагира

1. Почистете електродите и междинното пространство на електродите с четка.
2. Почистете удълженията на електродите с четка.
3. Постоянно проверявайте нивото на запълване при електрически непроводими течности.

Функцията за автоматично почистване на филтъра не работи

1. Всмукателният маркуч не е свързан.

Функцията за автоматично почистване на филтъра не може да се изключи

1. Уведомете сервиза.

Функцията за автоматично почистване на филтъра не може да се включи

1. Уведомете сервиза.

Сервиз

Ако повредата не може да бъде отстранена, уредът трябва да бъде проверен от сервиза.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка. (Адрес, вж. задната страна)

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда. Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласуване с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Прахосмукачка за мокро и сухо почистване
Тип: 1.667-xxx

Приложими директиви на ЕС

2006/42/EO (+2009/127/EO)
2011/65/EC
2014/30/EC

Приложими хармонизирани стандарти

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Приложими национални стандарти

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.


H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Технически данни

Електрическо свързване

Мрежово напрежение	V	220-240
Фаза	~	1
Мрежова честота	Hz	50-60
Тип защита		IPX4
Клас защита	I	
Номинална мощност	W	2400
Максимална мощност	W	2760

Данни за мощността на уреда

Съдържание на резервоара	l	55
Количество на пълнене на течност	l	50
Количество въздух (макс.)	l/s	2x 74
Вакуум (макс.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Размери и тегла

Типично собствено тегло	kg	43,0
Дължина x ширина x височина	mm	710 x 570 x 1070
Диаметър на всмукателния маркуч	mm	40

Условия на заобикалящата среда

Температура на околната среда (макс.)	°C	+40
---------------------------------------	----	-----

Установени стойности съгласно EN 60335-2-69

Ниво на звуково налягане L_{pA}	dB(A)	73
Неустойчивост K_{pA}	dB(A)	1
Стойност на вибрацията ръка-рамо	m/s^2	<2,5
Неустойчивост K	m/s^2	0,2

Мрежов захранващ кабел

Тип мрежов захранващ кабел	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Номер на част (EU)		6.649-915.0
Дължина на кабел	m	10

Запазваме си правото на технически промени.

Sisukord

Üldised juhised	106
Keskonnakaitse	106
Nõuetekohane kasutamine	106
Seadme kirjeldus	106
Ettevalmistus	106
Käikuvõtmine	106
Käsitsemine	107
Transport	108
Ladustamine	108
Hooldus ja jooksevremont	108
Abi rikete korral	108
Garantii	109
Lisavarustus ja varuosad	109
EL vastavusdeklaratsioon	109
Tehnilised andmed	109

Üldised juhised



Enne seadme esmast kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja kaasasolevad ohutusjuhised läbi. Toimige

neile vastavalt.

Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

- Kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramisel võivad tekkida kahjustused seadmel ja ohud operaatorile ning teistele inimestele.
- Informeeri teid transpordikahjude korral kohe edasimüüjat.
- Kontrollige lahtipakkimisel pakendi sisu puuduvate tarvikute või kahjustuste suhtes.

Keskonnakaitse



Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Utiliseerige pakendid keskkonناسäästlikult.



Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkääimise või vale utiliseerimise

korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.

Juhised koostisainete kohta (REACH)

Aktuaalse info koostisainete kohta leiata aadressilt: www.kaercher.com/REACH

Nõuetekohane kasutamine

⚠ HOIATUS

Oht tervisele

Tervist kahjustavate tolmude sissehingamine

Ärge kasutage seadet tervist kahjustavate tolmude imemiseks.

- See imur on ette nähtud põrand- ja seinapindade märg- ja kuivpuhastuseks.
- Antud seade sobib tööstuslikuks kasutamiseks nt hotellides, koolides, haiglates, tehastes, kauplustes, büroodes ja üüriärides.

Seadme kirjeldus

Joonis A

- ① Elektroodid
- ② Imivoolik
- ③ Tõukesang
- ④ Imipea lukustus
- ⑤ Vaherõngas
- ⑥ Šassii
- ⑦ Mustusemahuti
- ⑧ Imipea
- ⑨ Mustusemahuti rullik
- ⑩ Šassii rullik koos seisupiduriga
- ⑪ Põrandadüüs
- ⑫ Imitoru
- ⑬ Eemaldusmehhanismi hoob
- ⑭ Mustusemahuti käepide
- ⑮ Imiotsakud
- ⑯ Pöördlüüti
- ⑰ Kande käepide
- ⑱ Filtrikate
- ⑲ Vooliku ja kaabli konksud
- ⑳ Kaar
- ㉑ Elektroodipikendus
- ㉒ Põrandadüüsi hoidik
- ㉓ Vuugidüüsi hoidik
- ㉔ Imitoru hoidik
- ㉕ Tüübisilt
- ㉖ Lamevoltfilter
- ㉗ Võrgukaabel
- ㉘ Filtripuhastus

Värvitähistus

- Puhastusprotsessi käsitsemiselemendid on kollased.
- Hoolduse ja teeninduse käsitsemiselemendid on helehallid.

Ettevalmistus

1. Pakkige seade lahti ja monteeri lisavarustus.

Joonis B

Käikuvõtmine

TÄHELEPANU

Oht peentolmu tõttu

Imimootori kahjustusohu.

Ärge eemaldage imemisel kunagi lamevoltfiltrit.

Staatikavastane süsteem

Maandatud ühendusotsakute kaudu juhitakse staatilised laengud eemale. Selle kaudu takistatakse sädemete teket ja voolutõukeid elektrit juhtivate tarvikutega (tarnekomplektis).

Kuivpuhastus

- Peentolmu sisseimemisel võib lisaks kasutada jäätmekotti (erivarustus).

Jäätmekoti paigaldamine



⚠ HOIATUS

Vigastusohu tõstemehhanismi tõttu

Käte muljumine.

Ärge hoidke lukustuse ajal mingil juhul käsi mustusemahuti ja vaherõnga vahel või tõstemehhanismi läheduses. Lukustage konteiner mõlema käega, kasutades eemaldusmehhanismi hooba.

1. Lukustage seisupidurid.
2. Tõmmake eemaldusmehhanismi hoob üles. Mahuti lukustatakse lahti ja langetatakse.

Joonis C

3. Tõmmake mahuti käepidemest hoides välja.

Joonis D

4. Pange jäätmekott (erivarustus) nii, et see asuks tihedalt mahuti seina ja põhja vastas.

Joonis E

5. Pange jäätmekott (erivarustus) mahuti peale. Veenduge, et jäätmekotti (erivarustus) pole tõmmatud üle mahuti kinnituste.
6. Pange mahuti jälle sisse ja lukustage eemaldusmehhanismi hoovaga.

Märgpuhastus

Märkus

Komplekti kuuluvat lamevoltfiltrit (tselluloos) tellimisnumbriga 6.907-276.0 ei soovitata regulaarseks märgpuhastuseks.

Kummihuulte paigaldamine

1. Võtke harjaribad maha.
2. Paigaldage kummihuuled.

Jäätmekoti eemaldamine

- Märja mustuse sisseimemisel tuleb jäätmekott (erivarustus) alati eemaldada.



⚠ HOIATUS

Vigastusohu tõstemehhanismi tõttu

Käte muljumine.

Ärge hoidke lukustuse ajal mingil juhul käsi mustusemahuti ja vaherõnga vahel või tõstemehhanismi läheduses. Lukustage konteiner mõlema käega, kasutades eemaldusmehhanismi hooba.

1. Lukustage seisupidurid.
2. Tõmmake eemaldusmehhanismi hoob üles. Mahuti lukustatakse lahti ja langetatakse.

Joonis C

3. Tõmmake mahuti käepidemest hoides välja.

Joonis D

4. Lükake jäätmekott (erivarustus) üles.

Joonis G

5. Sulgege jäätmekott (erivarustus) tihedalt sulgurribaga.
6. Võtke jäätmekott (erivarustus) välja.

7. Utiiseerige jäätmekott (erivarustus) vastavalt seadusesätetele.
8. Pange mahuti jälle sisse ja lukustage eemaldusmehhanismi hoovaga.

Üidist

⚠ HOIATUS

Heitvete asjatundmatu utiliseerimine

Keskonnareostus

Järgige kohalikke heitvee käitlemise eeskirju.

- Märja mustuse sisseimemisel vuugidüüsiga või polstriidüüsiga (lisavarustus) kui peamiselt imetakse sisse vett mahutist, on soovitatav funktsioon „Automaatne filtripuhastus“ välja lülitada.
- Vedeliku maksimaalse taseme saavutamisel lülitub seade automaatselt välja.
- Elektrit mittejuhtivate vedelike korral (nt puurimismulsioon, õlid ja määrded) ei lülitata seadet täis mahuti korral välja. Täitetaset tuleb pidevalt kontrollida ja mahuti õigeaegselt tühendada.
- Pärast märgpuhastuse lõpetamist: Puhastage lamevoltfiltr filtripuhastusega. Puhastage elektroode ja elektroodipikemduksi harjaga. Puhastage mahuti niiske lapiga ja kuivatage.

Klamberühendus

Imivoolik on varustatud klambrisüsteemiga. Külge saab ühendada kõiki tarvikuosad nimiläbimõduga 40 mm.

Joonis H

Käsitsemine

Pöördlülit

1	Seade SISSE Automaatne filtripuhastus: VÄLJA
0	Seade VÄLJA
1 Tact ² 	Seade SISSE Automaatne filtripuhastus: SISSE

Seadme sisselülitamine

1. Pistke võrgupistik sisse.
2. Lülitage seade pöördlülitist sisse.

Automaatne filtripuhastus

Seade on varustatud spetsiaalse topelfiltripuhastussüsteemiga, mis on eriti tõhus peene tolmu puhul. See juures puhastab õhuvool lamevoltfiltrit iga 7,5 sekundi järel automaatselt (pulseeriv heli).

Seadme väljalülitamine

1. Lülitage seade pöördlülitist välja.
2. Tõmmake võrgupistik välja.

Pärast iga käitust

Mahuti tühjendamine



⚠ HOIATUS

Vigastusohht tõstemehhanismi tõttu

Käte muljumine.

Ärge hoidke lukustuse ajal mingil juhul käsi mustuse-mahuti ja vaherõnga vahel või tõstemehhanismi läheduses. Lukustage konteiner mõlema käega, kasutades eemaldusmehhanismi hooba.

1. Lukustage seisupidurid.
2. Tõmmake eemaldusmehhanismi hoob üles. Mahuti lukustatakse lahti ja langetatakse.
Joonis C
3. Tõmmake mahuti käepidemest hoides välja.
Joonis D
4. Tühjendage mahuti.
5. Pange mahuti jälle sisse ja lukustage eemaldusmehhanismi hoovaga.

Seadme puhastamine

1. Puhastage seade seest ja väljast puhtaksimemise ja niiske lapiga pühkimise teel.

Seadme hoiolepanek

1. Hoidke imivoolikut ja võrgukaablit vastavalt joonisele.
Joonis I
2. Pange seade kuivas ruumis seisma ja kindlustage volitamata kasutamise eest.

Transport

⚠ ETTEVAATUS

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusohht

Pidage transportimisel silmas seadme kaalu.

1. Võtke imitoru pörandadüüsiga hoidikust välja. Haarake seadme kandmiseks kandekäepidemest ja imitorust.
2. Haarake seadme pealelaadimiseks šassiist ja tõukesangast.
3. Tõmmake pikematel lõikudel transportimiseks seadet tõukesangast enda järel.
4. Kindlustage seade sõidukites transportimisel vastavalt kehtivatele direktiividele libisemise ja ümberkukkumise vastu.

Ladustamine

⚠ ETTEVAATUS

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusohht

Pidage ladustamisel silmas seadme kaalu.

Seadet tohib ladustada ainult siseruumides.

Hooldus ja jooksevremont

⚠ OHT

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu

Lülitage seade välja.

Tõmmake võrgupistik välja.

Lamevoltiltri vahetamine

1. Avage filtrikate.
2. Võtke lamevoltilter välja.

3. Pange uus lamevoltilter sisse. Pidage sissepanekul silmas seda, et lamevoltilter asetseks igast küljest kohakuti.
4. Sulgege filtrikate, peab kuuldavalt fikseeruma.

Jäätmekoti vahetamine



⚠ HOIATUS

Vigastusohht tõstemehhanismi tõttu

Käte muljumine.

Ärge hoidke lukustuse ajal mingil juhul käsi mustuse-mahuti ja vaherõnga vahel või tõstemehhanismi läheduses. Lukustage konteiner mõlema käega, kasutades eemaldusmehhanismi hooba.

1. Lukustage seisupidurid.
2. Tõmmake eemaldusmehhanismi hoob üles. Mahuti lukustatakse lahti ja langetatakse.
Joonis C
3. Tõmmake mahuti käepidemest hoides välja.
Joonis D
4. Lükake jäätmekott (erivarustus) üles.
Joonis G
5. Sulgege jäätmekott (erivarustus) tihedalt sulgurribaga.
6. Võtke jäätmekott (erivarustus) välja.
7. Uuiseerige jäätmekott (erivarustus) vastavalt seadusesätetele.
8. Pange uus jäätmekott (erivarustus) nii, et see asuks tihedalt mahuti seinaga ja põhjaga vastas.
Joonis E
9. Pange jäätmekott (erivarustus) mahuti peale. Veenduge, et jäätmekotti (erivarustus) pole tõmmatud üle mahuti kinnituste.
10. Pange mahuti jälle sisse ja lukustage eemaldusmehhanismi hoovaga.

Elektroodide ja elektroodipikenduste puhastamine

1. Lukustage imipea lahti ja võtke ära.
2. Puhastage elektroodid ja elektroodide vahe harjaga.
3. Puhastage elektroodipikendused harjaga.
4. Pange imipea peale ja lukustage.

Abi rikete korral

⚠ OHT

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu

Lülitage seade välja.

Tõmmake võrgupistik välja.

Imitoru ei tööta

1. Kontrollige pistikupesa ja voolutoite kaitset.

2. Kontrollige seadme võrgukaablit, võrgupistikut, elektroode ja elektroodipikendusi.

3. Lülitage seade sisse.

Imitoru ei lülitu välja

1. Tühjendage mahuti.

Imitoru ei käivitu enam pärast mahuti tühjendamist

1. Lülitage seade välja ja oodake 5 sekundit. Lülitage seade jälle sisse.

2. Puhastage elektroodid ja elektroodide vahe harjaga.

3. Puhastage elektroodipikendused harjaga.

Imijõud nõrgeneb

1. Eemaldage ummistused imidüüsi, imitorust, imivoolikust või lamevoltfiltrist.
2. Vahetage täis jäätmekott (erivarustus).
3. Fikseerige filtrikate õigesti.
4. Vahetage lamevoltfilter.

Tolmu väljatungimine inimisel

1. Kontrollige/korrigeerige lamevoltfiltri korrektset paigaldusasendit.
2. Vahetage lamevoltfilter.

Väljalülitusautomaatika (märgpuhastus) ei rakendu

1. Puhastage elektroodid ja elektroodide vahe harjaga.
2. Puhastage elektroodipikendusid harjaga.
3. Kontrollige pidevalt täitetaset elektrit mittejuhtiva vedeliku puhul.

Automaatne filtripuhastus ei tööta

1. Imivoolik ei ole ühendatud.

Automaatset filtripuhastust ei saa välja lülitada

1. Teavitage klienditeenindust.

Automaatset filtripuhastust ei saa sisse lülitada

1. Teavitage klienditeenindust.

Klienditeenindus

Kui riket ei saa kõrvaldada, tuleb seade üle kontrollida klienditeenindusel.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.

(Aadressi vt tagaküljelt)

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaalvarukuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse. Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteligi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Märg- ja kuivimur

Tüüp: 1.667-xxx

Asjaomased EL direktiivid

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)

2011/65/EL

2014/30/EL

Kohaldatud ühtlustatud normid

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Kohaldatud riiklikud normid

-

Allakirjutatud tegutsevad juhatase ülesandel ja volitusega.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehnilised andmed

Elektriühendus

Võrgupinge	V	220-240
Faas	~	1
Võrgusagedus	Hz	50-60
Kaitseliik		IPX4
Kaitseklass		I
Nimivõimsus	W	2400
Maksimaalne võimsus	W	2760

Seadme võimsusandmed

Paagi maht	l	55
Vedeliku täitekogus	l	50
Õhukogus (max)	l/s	2x 74
Alarõhk (max)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Mõõtmed ja kaalud

Tüüpiline töökaal	kg	43,0
Pikkus x laius x kõrgus	mm	710 x 570 x 1070
Imivooliku läbimõõt	mm	40

Ümbrustingimused

Ümbrustemperatuur (max)	°C	+40
-------------------------	----	-----

Kindlakstehtud väärtused EN 60335-2-69 kohaselt

Helirõhutase L_{pA}	dB(A)	73
Ebakindlus K_{pA}	dB(A)	1
Labakäsi-käsivars vibratsiooni-väärtus	m/s^2	<2,5
Ebakindlus K	m/s^2	0,2

Võrgukaabel

Võrgukaabli tüüp	mm^2	H07RN-F 3x1,5
Osa number (EU)		6.649-915.0
Kaabli pikkus	m	10

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

Saturs

Vispārīgas norādes.....	110
Vides aizsardzība	110
Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	110
Ierīces apraksts	110
Sagatavošana	110
Ekspluatācijas uzsākšana	110
Apkalpošana.....	111
Transportēšana	112
Uzglabāšana	112
Kopšana un apkope	112
Palīdzība traucējumu gadījumā.....	112
Garantija.....	113
Piederumi un rezerves daļas.....	113
ES atbilstības deklarācija	113
Tehniskie dati.....	113

Vispārīgas norādes



Pirms uzsākt ierīces lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotās drošības norādes. Rīkojieties saskaņā ar tām.

Saglabājiet abus bukletus turpmākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

- Neievērojot lietošanas instrukcijas un drošības norādes, var tikt radīti bojājumi ierīcei un apraudējums ierīces lietotājam un citām personām.
- Ja konstatēts bojājums, kas radies transportēšanas laikā, nekavējoties informējiet izplatītāju.
- Izsaiņojot pārbaudiet iepakojuma saturu, vai netrūkst piederumu un vai nav bojājumu.

Vides aizsardzība



Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur noderīgus pārstrādājumus materiālus un bieži vien tādās sastāvdaļās kā baterijas, akumulatorus un eļļu, kuras to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet:

www.kaercher.com/REACH

Noteikumiem atbilstoša lietošana

▲ BRĪDINĀJUMS

Bīstamība veselībai

Veselībai kaitīgu putekļu ieelpošana

Neizmantojiet ierīci veselībai kaitīgu putekļu iesūkšanai.

- Šis putekļsūcējs ir paredzēts grīdu un sienu virsmu mitrai un sausai tīrīšanai.
- Šī ierīce ir piemērota izmantošanai komerciāliem mērķiem, piem., viesnīcās, skolās, slimnīcās, rūpnīcās, veikalos, birojos un tīres tīrīšanas mašīnās.

Ierīces apraksts

Attēls A

- ① Elektrodi
- ② Sūkšanas šļūtene
- ③ Stumšanas rokturis
- ④ Sūkšanas galvas fiksators
- ⑤ Starpgredzens
- ⑥ Šasija
- ⑦ Netīrumu tvertne
- ⑧ Sūkšanas galviņa
- ⑨ Netīrumu tvertnes vadveltnītis
- ⑩ Šasijas vadveltnītis ar stāvbremzi
- ⑪ Grīdas sprausla
- ⑫ Iesūkšanas caurule
- ⑬ Nolaišanas mehānisma rokturis
- ⑭ Netīrumu tvertnes rokturis
- ⑮ Sūkšanas tīrcaurule
- ⑯ Grozāmais slēdzis
- ⑰ Nešanas rokturis
- ⑱ Filtra vāks
- ⑲ Šļūtenes un kabeļu āķis
- ⑳ Loks
- ㉑ Elektrodu pagarinājums
- ㉒ Grīdas tīrīšanas sprauslas turētājs
- ㉓ Šaurās sprauslas turētājs
- ㉔ Sūkšanas caurules turētājs
- ㉕ Datu plāksnīte
- ㉖ Plakanrievu filtrs
- ㉗ Tīkla kabelis
- ㉘ Filtra tīrīšana

Krāsu marķējums

- Tīrīšanas procesa vadības elementi ir dzelteni.
- Apkopes servisa vadības elementi ir gaiši pelēki.

Sagatavošana

1. Izpakojiet ierīci un salieciet piederumus.

Attēls B

Ekspluatācijas uzsākšana

IEVĒRĪBAI

Smalku putekļu iekļūšanas bīstamība

Sūkšanas dzinēja bojājuma apdraudējums.

Sūcot nekad izņemiet plakanrievu filtru.

Antistatikas sistēma

Pa iezemēto pieslēguma tīscauruli tiek novadītas statiskās uzlādes. Tādējādi tiek novērsta dzirkstelju veidošanās un strāvas grūdieni ar elektriski vadāmiem piederumiem (piegādes komplektā).

Sausā sūkšana

- Uzsūcot smalkus putekļus, papildus iespējams izmantot atkritumu maisiņu (papildaprīkojums).

Atkritumu maisiņa iekļaušana



BRĪDINĀJUMS

Pacelšanas mehānisma radīts savainošanās risks
Roku saspiešana.

Nobloķēšanas laikā nekādā gadījumā nelieciet rokas starp netīrumu tvertni un starpgredzenu vai pacelšanas mehānisma tuvumā. Ar abām rokām nofiksēt tvertni, izmantojot nolaišanas mehānisma rokturi.

- Nofiksējiet stāvbremzi.
- Nolaišanas mehānisma rokturi pavilkt uz augšu. Tvertne tiek atbloķēta un nolaista.
Attēls C
- Tvertni aiz roktura izvilklt ārā.
Attēls D
- Ievietojiet atkritumu maisiņu (papildaprīkojums) tā, lai tas cieši pieguļ konteinaera sienai un konteinaera apakšai.
Attēls E
- Atkritumu maisiņu (papildpiederums) uzmaukt virs tvertnes. Pārlicinieties, ka atkritumu maisiņš (papildaprīkojums) nav izslīdējis virs tvertnes fiksācijas mēlītēm.
- Tvertni ievietot atpakaļ un nofiksēt ar nolaišanas mehānisma rokturi.

Mitrā sūkšana

Norādījumi

Piegādes komplektā esošo plakanrievu filtru (celuloze) ar pasūtījuma numuru 6.907-276.0 nav ieteicams izmantot regulārai mitrajai sūkšanai.

Gumijas atloču iekļaušana

- Demontējiet suku svītru.
Attēls F
- Iekļaujiet gumijas atloces.

Atkritumu maisiņa izņemšana

- Sūcot mitrus putekļus, vienmēr ir jāizņem atkritumu maisiņš (papildaprīkojums).



BRĪDINĀJUMS

Pacelšanas mehānisma radīts savainošanās risks
Roku saspiešana.

Nobloķēšanas laikā nekādā gadījumā nelieciet rokas starp netīrumu tvertni un starpgredzenu vai pacelšanas mehānisma tuvumā. Ar abām rokām nofiksēt tvertni, izmantojot nolaišanas mehānisma rokturi.

- Nofiksējiet stāvbremzi.
- Nolaišanas mehānisma rokturi pavilkt uz augšu. Tvertne tiek atbloķēta un nolaista.
Attēls C
- Tvertni aiz roktura izvilklt ārā.
Attēls D
- Atkritumu maisiņu (papildpiederums) uzmaukt uz augšu.
Attēls G

- Cieši noslēgt atkritumu maisiņu (papildaprīkojums) ar noslēgšanas strēmelēm.
- Izņemt atkritumu maisiņu (papildpiederums).
- Atkritumu maisiņu (papildpiederums) izlietēt atbilstoši likumā paredzētajiem noteikumiem.
- Tvertni ievietot atpakaļ un nofiksēt ar nolaišanas mehānisma rokturi.

Vispārīgi

BRĪDINĀJUMS

Nepareiza notekūdeņu utilizācija

Apkārtējās vides piesārņošana

Ievērojiet vietējos notekūdeņu attīrīšanas noteikumus.

- Uzsūcot mitros netīrumus ar šauro sprauslu vai polsterējuma sprauslu (zvēles iespēja), vai ja no tvertnes galvenokārt tiek uzsūkts ūdens, ieteicams atslēgt funkciju "Automātiskā filtra attīrīšana".
- Sasniedzot maks. šķidruma līmeni, ierīce automātiski izslēdzas.
- Nevadošu šķidrumu (piemēram, urbšanas emulsijas, eļļu un tauku) gadījumā ierīce netiek izslēgta, ja tvertne ir pilna. Uzpildes līmenis ir pastāvīgi jāpārbauda, un tvertne ir savlaicīgi jāiztukšo.
- Beidzot mitro tīrīšanu: Veiciet plakanrievu filtra tīrīšanu, izmantojot filtra tīrīšanas funkciju. Ar suku iztīriet elektrodus un elektrodu pagarinājumus. Tvertni iztīriet ar mitru drānu un izžāvējiet.

Klipša savienojums

Sūkšanas šļūtene ir aprīkota ar klipšu sistēmu. Iespējams pieslēgt visas piederumu daļas ar nominālo diametru 40 mm.

Attēls H

Apkalpošana

Grozāmais slēdzis

1	Ierīce IESLĒGTA Automātiskā filtra attīrīšana: IZSL.
0	Ierīce IZSLĒGTA
1 Tact ²	Ierīce IESLĒGTA Automātiskā filtra attīrīšana: IESLĒGTS

Ierīces ieslēgšana

- Iespraudiet tīkla spraudni.
- Ar grozāmo slēdzi ieslēdziet ierīci.

Automātiskā filtra attīrīšana

Ierīce ir speciāla divkāršā filtra tīrīšanas sistēma, kas darbojas īpaši efektīvi, uzsūcot smalkus putekļus. Darbības laikā plakanrievu filtrs ik pēc 7,5 sekundēm tiek automātiski iztīrīts ar gaisa plūsmu (pulsējošs troksnis).

Ierīces izslēgšana

- Ar grozāmo slēdzi izslēdziet ierīci.
- Atvienojiet tīkla spraudni.

Pēc katras lietošanas

Tvertnes iztukšošana



⚠ BRĪDINĀJUMS

Pacelšanas mehānisma radīts savainošanās risks Roku saspiešana.

Nobloķēšanas laikā nekādā gadījumā nelieciet rokas starp netīrumu tvertni un starpgredzenu vai pacelšanas mehānisma tuvumā. Ar abām rokām nofiksēt tvertni, izmantojot nolaišanas mehānisma rokturi.

1. Nofiksējiet stāvbremzi.
2. Nolaišanas mehānisma rokturi pavilk uz augšu. Tvertne tiek atbloķēta un nolaista.
Attēls C
3. Tvertni aiz roktura izvilkt ārā.
Attēls D
4. Iztukšojiet tvertni.
5. Tvertni ievietot atpakaļ un nofiksēt ar nolaišanas mehānisma rokturi.

Iekārtas tīrīšana

1. Ierīci no iekšpuses un ārpusē nosūciet un notīriet ar mitru lupatiņu.

Ierīces uzglabāšana

1. Uzglabājiet sūkšanas šļūteni un tīkla kabeli atbilstoši attēlam.

Attēls I

2. Novietojiet ierīci sausā telpā un nodrošiniet pret neautorizētu lietošanu.

Transportēšana

⚠ UZMANĪBU

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Transportējot ņemiet vērā ierīces svaru.

1. Izņemiet sūkšanas cauruli ar grīdas sprauslu no turētāja. Nešanai satveriet ierīci aiz nešanas roktura un sūkšanas šļūtenes.
2. Iecelšanai satveriet ierīci aiz šasijas un stumšanas roktura.
3. Transportēšanai lielākos attālumos velciet ierīci, turot aiz stumšanas roktura.
4. Pārvadājot transportlīdzekļos, nodrošiniet ierīci pret slīdēšanu un apgāšanos atbilstoši attiecīgajām spēkā esošajām direktīvām.

Uzglabāšana

⚠ UZMANĪBU

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

ierīci drīkst uzglabāt tikai iekštelpās.

Kopšana un apkope

⚠ BĪSTAMI

Strāvas sūtiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadotām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

Plakanrievu filtra nomaiņa

1. Atveriet filtra vāku.
2. Izņemiet plakanrievu filtru.

3. Ievietot jaunu plakanrievu filtru. Ievietojot, pārliecinieties, ka plakanrievu filtrs cieši pieguļ visās pusēs.
4. Aizveriet filtra vāku, tam ir dzirdami jānofiksējas.

Atkritumu maisiņa maiņa



⚠ BRĪDINĀJUMS

Pacelšanas mehānisma radīts savainošanās risks Roku saspiešana.

Nobloķēšanas laikā nekādā gadījumā nelieciet rokas starp netīrumu tvertni un starpgredzenu vai pacelšanas mehānisma tuvumā. Ar abām rokām nofiksēt tvertni, izmantojot nolaišanas mehānisma rokturi.

1. Nofiksējiet stāvbremzi.
2. Nolaišanas mehānisma rokturi pavilk uz augšu. Tvertne tiek atbloķēta un nolaista.
Attēls C
3. Tvertni aiz roktura izvilkt ārā.
Attēls D
4. Atkritumu maisiņu (papildpiederums) uzmaukt uz augšu.
Attēls G
5. Cieši noslēgt atkritumu maisiņu (papildaprīkojums) ar noslēgšanas strēmeliem.
6. Izņemt atkritumu maisiņu (papildpiederums).
7. Atkritumu maisiņu (papildpiederums) utilizēt atbilstoši likumā paredzētajiem noteikumiem.
8. Ievietojiet jauno atkritumu maisiņu (papildaprīkojums) tā, lai tas cieši pieguļ konteinerā sienai un konteinerā apakšai.
Attēls E
9. Atkritumu maisiņu (papildpiederums) uzmaukt virs tvertnes. Pārliecinieties, ka atkritumu maisiņš (papildaprīkojums) nav izslīdējis virs tvertnes fiksācijas mēlītēm.
10. Tvertni ievietot atpakaļ un nofiksēt ar nolaišanas mehānisma rokturi.

Elektrodu un elektrodu pagarinājumu tīrīšana

1. Atbloķējiet un noņemiet sūkšanas galviņu.
2. Ar suku notīriet elektrodus, kā arī iztīriet atstarp starp elektrodziem.
3. Ar suku iztīriet elektrodu pagarinājumus.
4. Uzlieciet un nofiksējiet sūkšanas galviņu.

Palīdzība traucējumu gadījumā

⚠ BĪSTAMI

Strāvas sūtiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadotām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

Sūkšanas turbīna nedarbojas

1. Pārbaudiet kontaktligzdu un strāvas padeves drošnātāju.
2. Pārbaudiet ierīces tīkla kabeli, tīkla spraudni, elektrodus un elektrodu pagarinājumus.
3. Ieslēdziet ierīci.

Sūkšanas turbīna slēdzas laukā

1. Iztukšojiet tvertni.

Pēc tvertnes iztukšošanas sūkšanas turbīna neslēdzas atpakaļ

1. Izslēdziet ierīci un 5 sekundes nogaidiet. Ieslēdziet ierīci atkārtoti.

2. Ar suku notīriet elektrodus, kā arī iztīriet atstarpī starp elektrodiem.

3. Ar suku iztīriet elektrodu pagarinājumus.

Samazinās sūkšanas jauda

1. Izņemiet aizsprostojumus no sūkšanas sprauslas, sūkšanas caurules, sūkšanas šļūtenes vai plakanrievu filtra.

2. Nomainiet piepildīto atkritumu maisiņu (papildaprīkojums).

3. Kārtīgi nofiksējiet filtra pārsegu.

4. Nomainiet plakanrievu filtru.

Putekļu noplūde sūkšanas laikā

1. Pārbaudiet/labojiet plakanrievu filtra pareizu iekļaušanas pozīciju.

2. Nomainiet plakanrievu filtru.

Automātiskā izslēgšanās (mitrā sūkšana) nereažē

1. Ar suku notīriet elektrodus, kā arī iztīriet atstarpī starp elektrodiem.

2. Ar suku iztīriet elektrodu pagarinājumus.

3. Pastāvīgi pārbaudiet uzpildes līmeni nevadoša šķidruma gadījumā.

Automātiskā filtra attīršana nedarbojas

1. Sūkšanas šļūtene nav pieslēgta.

Automātisko filtra attīršanu nevar izslēgt

1. Paziņojiet klientu servisam.

Automātisko filtra attīršanu nevar ieslēgt

1. Paziņojiet klientu servisam.

Klientu apkalpošanas dienests

Ja traucējumu nav iespējams novērst, to nepieciešams pārbaudīt klientu apkalpošanas dienestam.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamos Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu griežieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā. (Adresi skatīt aizmugurē)

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt www.kaercher.com.

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: Mitrās un sausās sūkšanas putekļsūcējs
Tips: 1.667-xxx

Attiecīgās ES direktīvas
2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES
2014/30/ES

Piemērotie saskaņotie standarti
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015

EN 60335-1
EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Piemērotie valsts standarti

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju: S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehniskie dati

Strāvas pieslēgums

Tīkla spriegums	V	220-240
Fāze	~	1
Tīkla frekvence	Hz	50-60
Drošinātāja veids		IPX4
Aizsardzības klase		I
Nominālā jauda	W	2400
Maksimālā jauda	W	2760

Ierīces veiktspējas dati

Tvertnes saturs	l	55
Šķidrums uzpildes daudzums	l	50
Gaisa apjoms (maks.)	l/s	2x 74
Vakuuma vērtība (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Izmēri un svars

Raksturīgais ekspluatācijas svars	kg	43,0
Garums x platums x augstums	mm	710 x 570 x 1070

Sūkšanas šļūtenes diametrs	mm	40
----------------------------	----	----

Vides nosacījumi

Vides temperatūra (maks.)	°C	+40
---------------------------	----	-----

Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-69

Trokšņa spiediena līmenis L _{pA}	dB(A)	73
Nedrošības faktors K _{pA}	dB(A)	1
Roku-plaukstu vibrācijas vērtība	m/s ²	<2,5
Nedrošības faktors K	m/s ²	0,2

Tīkla kabelis

Tīkla kabeļa tips	mm ²	H07RN-F 3x1,5
-------------------	-----------------	---------------

Daļas numurs (EU)		6.649-915.0
-------------------	--	-------------

Kabeļu garums	m	10
---------------	---	----

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.		
--	--	--

Turinys

Bendrosios nuorodos	114
Aplinkos apsauga	114
Naudojimas laikantis nurodymų	114
Įrenginio aprašymas	114
Paruošimas	114
Eksplotavimo pradžia	114
Valdymas	115
Transportavimas	116
Laikymas	116
Kasdienė priežiūra ir techninė priežiūra	116
Pagalba trikčių atveju	116
Garantija	117
Priedai ir atsarginės dalys	117
ES atitikties deklaracija	117
Techniniai duomenys	118

Bendrosios nuorodos



Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite šią originalią naudojimo instrukciją ir pridėdamus saugos nurodymus. Laikykitės jų.

Išsaugokite abi knygeles vėlesniam naudojimui arba kitam prietaiso savininkui.

- Nesilaikydami naudojimo instrukcijos reikalavimų ir saugos nurodymų, galite sugadinti prietaisą ir sukelti pavojų naudotojui ir kitiems asmenims.
- Aptikus transportavimo pažeidimų, nedelsdami informuokite apie tai pardavėją.
- Išpakavę patikrinkite, ar yra visi prietaiso priedai ir ar jie nepažeisti.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Elektros ir elektroniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamų medžiagų ir dažnai tokių dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti įrenginį šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus įrenginius draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

Pastabos dėl sudėtinųjų medžiagų (REACH)

Naujausią informaciją apie sudėtines medžiagas rasite: www.kaercher.com/REACH

Naudojimas laikantis nurodymų

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus sveikatai

Įkvėpus sveikatai kenksmingų medžiagų

Nenaudokite prietaiso sveikatai kenksmingoms dulkiams siurbti.

- Šis siurblys skirtas grindų ir sienų paviršių drėgnam ir sausam valymui.
- Šis prietaisas skirtas komerciniam naudojimui, pvz., viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, gamyklose, parduotuovėse, biuruose ir nuomos versle.

Įrenginio aprašymas

Paveikslas A

- ① Elektrodai
- ② Siurbimo žarna
- ③ Stūmimo rankena
- ④ Siurbimo galvutės fiksatorius
- ⑤ Tarpinis žiedas
- ⑥ Važiuklė
- ⑦ Purvo talpykla
- ⑧ Siurbimo galvutė
- ⑨ Purvo talpyklos ratukas
- ⑩ Važiuklės vairo velenas su stovėjimo stabdžiu
- ⑪ Grindų antgalis
- ⑫ Siurbiamasis vamzdis
- ⑬ Talpyklos nuleidimo įtaiso lankas
- ⑭ Purvo talpyklos rankena
- ⑮ Siurbiamosios žarnos atvamzdis
- ⑯ Sukamasis jungiklis
- ⑰ Nešimo rankena
- ⑱ Filto dangtis
- ⑲ Žarnų ir kabelių kabliai
- ⑳ Alkūnė
- ㉑ Elektrodo ilgintuvas
- ㉒ Grindų antgalio laikiklis
- ㉓ Plyšių antgalio laikiklis
- ㉔ Siurbiamojo vamzdžio laikiklis
- ㉕ Identifikacinė plokštelė
- ㉖ Plokščiasis klostuotas filtras
- ㉗ Maitinimo kabelis
- ㉘ Filto valymo įtaisai

Spalvinis ženklėjimas

- Valymo proceso valdymo elementai yra geltoni.
- Techninės priežiūros ir aptarnavimo elementai yra šviesiai žali.

Paruošimas

1. Išpakuokite prietaisą ir sumontuokite priedus.

Paveikslas B

Eksplotavimo pradžia

DĖMESIO

Pavojus dėl smulkiųjų dulkių patekimo į vidų

Pavojus sugadinti siurblio variklį.

Siurbdami niekada neišimkite plokščiojo klostuoto filtro.

Antistatinė sistema

Dėl įžeminto jungties atvamzdžio elektrostatinis krūvis nukreipiamas. Taip naudojant elektros nukreipimo priedus (komplekte) išvengiama kibirkščiavimo ir srovės impulsų.

Sausasis siurbimas

- Siurbdami smulkiąsias dulkių daleles galite papildomai naudoti popierinį šalinimo maišą (specialusis priedas).

Šalinimo maišo įdėjimas



⚠ ĮSPĖJIMAS

Talpyklos nuleidimo įtaiso keliamas sužeidimo pavojus

Rankų traiškymas.

Fiksuodami jokiū būdu nelaikykite rankų tarp purvo talpyklos ir tarpinio žiedo bei neikiškite jų greta talpyklos nuleidimo įtaiso. Talpyklą užfiksuokite abiem rankomis naudodami talpyklos nuleidimo įtaiso lanku.

1. Užfiksuokite stovėjimo stabdį.
2. Talpyklos nuleidimo įtaiso lanką patraukite į viršų. Talpykla atblokuojama ir nuleidžiama.

Paveikslas C

3. Talpyklą ištraukite už rankenos.

Paveikslas D

4. Šalinimo maišą (specialųjį priedą) įstatykite taip, kad jis be jokio tarpo priglustų prie talpyklos sienelės ir talpyklos dugno.

Paveikslas E

5. Šalinimo maišu (specialusis priedas) uždenkite talpyklą. Įsitikinkite, ar šalinimo maišas (specialusis priedas) nėra nuslydęs ant talpyklos pakabos.
6. Vėl įdėkite talpyklą ir užblokuokite ją talpyklos nuleidimo įtaisu.

Drėgnas siurbimas

Pastaba

Pridedamas plokščiasis klostuotas filtras (iš celiuliozės), kurio užsakymo numeris 6.907-276.0, nerekomenduojamas naudoti reguliariam siurbimui šlapiuoju būdu.

Guminių briaunelių įdėjimas

1. Išimkite briauneles su šepetėliais.

Paveikslas F

2. Įdėkite gumines briauneles.

Šalinimo maišo išėmimas

- Siurbiant drėgną purvą šalinimo maišas turi būti visada išimtas.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Talpyklos nuleidimo įtaiso keliamas sužeidimo pavojus

Rankų traiškymas.

Fiksuodami jokiū būdu nelaikykite rankų tarp purvo talpyklos ir tarpinio žiedo bei neikiškite jų greta talpyklos nuleidimo įtaiso. Talpyklą užfiksuokite abiem rankomis naudodami talpyklos nuleidimo įtaiso lanku.

1. Užfiksuokite stovėjimo stabdį.
2. Talpyklos nuleidimo įtaiso lanką patraukite į viršų. Talpyklos blokavimas panaikinamas ir ji nuleidžiama.

Paveikslas C

3. Talpyklą ištraukite už rankenos.

Paveikslas D

4. Šalinimo maišą (specialusis priedas) patraukite į viršų.

Paveikslas G

5. Šalinimo maišą (specialusis priedas) veržimo juosta sandariai suveržkite.
6. Šalinimo maišą (specialusis priedas) išimkite.
7. Šalinimo maišą (specialusis priedas) šalinkite pagal teisės aktų reikalavimus.
8. Vėl įdėkite talpyklą ir užblokuokite ją talpyklos nuleidimo įtaisu.

Bendroji dalis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamas nuotekų šalinimas

Aplinkos teršimas

Laikykites vietinių nuotekų tvarkymo taisyklių.

- Kai plyšių antgaliu arba minkštųjų baldų apmušalų antgaliu (parinktis) siurbiamas drėgnas purvas arba daugiausia siurbiamas vanduo iš talpyklos, rekomenduojama išjungti funkciją „Automatinis filtro valymas“.
- Pasiekus didžiausią skysčio lygį įrenginys automatiškai išsijungia.
- Kai siurbiami nelaidūs skysčiai (pavyzdžiui, gręžimo emulsija, tepalai ir riebalai), talpyklai prisipildžius įrenginys neišsijungia. Turi būti nuolat tikrinamas prisipildymo lygis ir talpykla laiku ištuštinama.
- Baigę drėgnąjį siurbimą; plokščiąjį klostuotą filtrą išvalykite naudodami filtro valymo sistemą. Šepečiu nuvalykite elektrodus ir jų įgintuvus. Talpyklą išvalykite drėgna šluoste ir nusausinkite.

Gybtinė jungtis

Siurbiamajai žarnai pritaikyta gybtų sistema. Gali būti prijungiami visi 40 mm nominaliojo pločio priedai.

Paveikslas H

Valdymas

Sukamasis jungiklis

	Prietaisas ĮJUNGTAS Automatinis filtro valymas: IŠJUNGTAS
	Prietaisas IŠJUNGTAS
	Prietaisas ĮJUNGTAS Automatinis filtro valymas: ĮJUNGTAS

Prietaiso įjungimas

1. Įkiškite tinklo kištuką.
2. Įjunkite prietaisą sukamuoju jungikliu.

Automatinis filtro valymas

Prietaise įmontuota speciali dviguba filtro valymo sistema, ypač veiksminga valant smulkias dulkes. Plokščiasis klostuotas filtras automatiškai išvalomas kas 7,5 sekundės oro smūgiu (pasigirsta pulsuojantis garsas).

Prietaiso išjungimas

1. Išjunkite prietaisą sukamuoju jungikliu.
2. Ištraukite tinklo kištuką.

Po kiekvieno naudojimo

Talpyklos tuštinimas



⚠️ **ISPĖJIMAS**

Talpyklos nuleidimo įtaiso keliamas sužeidimo pavojus

Rankų traiškymas.

Fiksuodami jokiū būdu nelaikykite rankų tarp purvo talpyklos ir tarpinio žiedo bei neikiškite jų greta talpyklos nuleidimo įtaiso. Talpyklą užfiksuokite abiem rankomis naudodami talpyklos nuleidimo įtaiso lanku.

1. Užfiksuokite stovėjimo stabdį.
 2. Talpyklos nuleidimo įtaiso lanką patraukite į viršų. Talpyklos blokavimas panaikinamas ir ji nuleidžiama.
- Paveikslas C**
3. Talpyklą ištraukite už rankenos.
- Paveikslas D**
4. Ištuštinkite talpyklą.
 5. Vėl įdėkite talpyklą ir užblokuokite ją talpyklos nuleidimo įtaisu.

Įrenginio valymas

1. Įrenginį iš vidaus ir iš išorės išsiurbkite ir nuvalykite drėgna šluoste.

Įrenginio saugojimas

1. Siurbiamąją žarną ir tinklo kabelį laikykite, kaip parodyta paveiksle.
- Paveikslas I**
2. Prietaisą pastatykite sausoje patalpoje ir pasirūpinkite, kad jo nenaudotų tam teisės neturintys asmenys.

Transportavimas

⚠️ **ATSARGIAI**

Nešilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus
Transportuodami atsizvelkite į įrenginio svorį.

1. Siurbiamąjį vamzdį su grindų antgaliu išimkite iš laikiklio. Prietaisą neškite už nešimo rankenos prilaikydami siurbiamąjį vamzdį.
2. Kraudami prietaisą paimkite už važiuoklės ir stūmimo rankenos.
3. Transportuodami ilgensniais atstumais prietaisą pasakui save traukite už stūmimo rankenos.
4. Transportuodami transporto priemonėje prietaisą įtvirtinkite pagal galiojančias taisykles, kad jis nesislystų ir neapvirštų.

Laikymas

⚠️ **ATSARGIAI**

Nešilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus
Laikydami atsizvelkite į prietaiso svorį.

Įrenginį eksploatuoti leidžiama tik vidaus patalpose.

Kasdienė priežiūra ir techninė priežiūra

⚠️ **PAVOJUS**

Elektros smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių
Išjunkite prietaisą.

Ištraukite tinklo kištuką.

Plokščiojo klostuoto filtro keitimas

1. Atidarykite filtro dangtį.
2. Išimkite plokščiąjį klostuotą filtrą.
3. Įdėkite naują plokščiąjį klostuotą filtrą. Įdėdami patrinkinkite, kad plokščiasis klostuotas filtras iš visų pusių būtų tvirtai prigludęs.
4. Uždarykite filtro dangtį taip, kad pasigirstų spragtelėjimas.

Šalinimo maišo keitimas



⚠️ **ISPĖJIMAS**

Talpyklos nuleidimo įtaiso keliamas sužeidimo pavojus

Rankų traiškymas.

Fiksuodami jokiū būdu nelaikykite rankų tarp purvo talpyklos ir tarpinio žiedo bei neikiškite jų greta talpyklos nuleidimo įtaiso. Talpyklą užfiksuokite abiem rankomis naudodami talpyklos nuleidimo įtaiso lanku.

1. Užfiksuokite stovėjimo stabdį.
 2. Talpyklos nuleidimo įtaiso lanką patraukite į viršų. Talpyklos blokavimas panaikinamas ir ji nuleidžiama.
- Paveikslas C**
3. Talpyklą ištraukite už rankenos.
- Paveikslas D**
4. Šalinimo maišą (specialusis priedas) patraukite į viršų.
- Paveikslas G**
5. Šalinimo maišą (specialusis priedas) veržimo juosta sandariai suveržkite.
 6. Šalinimo maišą (specialusis priedas) išimkite.
 7. Šalinimo maišą (specialusis priedas) šalinkite pagal teisės aktų reikalavimus.
 8. Naują šalinimo maišą (specialų priedą) įdėkite taip, kad jis be tarpo priglustų prie talpyklos sienelės ir talpyklos dugno.
- Paveikslas E**
9. Šalinimo maišu (specialusis priedas) uždenkite talpyklą. Įsitinkinkite, ar šalinimo maišas (specialusis priedas) nėra nuslydęs ant talpyklos pakabos.
 10. Vėl įdėkite talpyklą ir užblokuokite ją talpyklos nuleidimo įtaisu.

Nuvalykite elektrodus ir elektrodų ilgintuvus

1. Panaikinkite siurbimo galvutės blokavimą ir ją nuimkite.
2. Šepetėliu nuvalykite elektrodus ir tarpą tarp elektrodų.
3. Šepečiu nuvalykite elektrodų ilgintuvus.
4. Uždėkite ir užfiksuokite siurbimo galvutę.

Pagalba trikčių atveju

⚠️ **PAVOJUS**

Elektros smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių
Išjunkite prietaisą.

Ištraukite tinklo kištuką.

Neveikia siurbimo turbina

1. Patikrinkite kištukinį lizdą ir ir elektros saugiklį.
2. Patikrinkite įrenginio tinklo kabelį, tinklo kištuką, elektrodus ir kištukinį lizdą.
3. Įjunkite įrenginį.

Siurbimo turbina išsijungia

1. Ištuštinkite talpyklą.

Ištuštinus talpyklą siurbimo turbina neįsijungia

1. Išjunkite įrenginį ir palaukite 5 sekundes. Vėl įjunkite įrenginį.
2. Šepetėliu nuvalykite elektrodus ir tarpą tarp elektrodų.
3. Šepečiu nuvalykite elektrodų ilgintuvus.

Siurbimo jėga silpnėja

1. Iš siurbiamojo antgalio, siurbiamojo vamzdžio, siurbiamosios žarnos arba plokščiojo klostuoto filtro pašalinkite susikaupusius teršalus.
2. Pakeiskite prisipildžiusį šalinimo maišą.
3. Tinkamai užfiksukite filtro dangtį.
4. Pakeiskite plokščiąjį klostuotą filtrą.

Siurbiant sklinda dulksė

1. Patikrinkite, ar teisingai įdėtas plokščiasis klostuotas filtras, prireikus jį pataisykite.
2. Pakeiskite plokščiąjį klostuotą filtrą.

Neįsijungia automatinė išjungimo sistema (drėgnas siurbimas)

1. Šepetėliu nuvalykite elektrodus ir tarpą tarp elektrodų.
2. Šepečiu nuvalykite elektrodų ilgintuvus.
3. Nuolat kontroliuokite elektrai nelaidžių skysčių prisipildymo lygį.

Neveikia automatinė filtro valymo sistema

1. Neprijungta siurbiamoji žarna.

Automatinės filtro valymo sistemos negalima išjungti

1. Informuokite klientų aptarnavimo centrą.

Automatinės filtro valymo sistemos negalima įjungti

1. Informuokite klientų aptarnavimo centrą.

Klientų aptarnavimo centras

Jeigu negalite pašalinti gedimo, pristatykite prietaisą į klientų aptarnavimo centrą.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus įrenginio gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkiną patvirtintą kasos kvitą.

(Adresą rasite kitoje pusėje)

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be triukščių.

Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje www.kaercher.com.

ES atitikties deklaracija

Pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: Drėgno ir sauso valymo siurblys

Tipas: 1.667-xxx

Atitinkamos ES direktyvos

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

2014/30/ES

Taikomi darnieji standartai

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Taikomi nacionaliniai standartai

-

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Techniniai duomenys

Elektros jungtis		
Tinklo įtampa	V	220-240
Fazė	~	1
Tinklo dažnis	Hz	50-60
Saugiklio rūšis		IPX4
Apsaugos klasė		I
Vardinė galia	W	2400
Didžiausia galia	W	2760

Įrenginio galios duomenys

Talpyklos tūris	l	55
Skysčio pripildymo kiekis	l	50
Oro kiekis (maks.)	l/s	2x 74
Neigiamasis slėgis (maks.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Matmenys ir svoriai

Tipinis darbinis svoris	kg	43,0
Ilgis x plotis x aukštis	mm	710 x 570 x 1070
Siurbiamosios žarnos skersmuo	mm	40

Aplinkos sąlygos

Aplinkos temperatūra (maks.)	°C	+40
------------------------------	----	-----

Nustatyta vertė pagal EN 60335-2-69

Garso lygis L_{pA}	dB(A)	73
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	1
Plaštakos ir rankos vibracijos vertė	m/s^2	<2,5
Neapibrėžtis K	m/s^2	0,2

Tinklo kabelis

Tinklo kabelio tipas	mm ²	H07RN-F 3x1,5
Dalies numeris (EU)		6.649-915.0
Kabelio ilgis	m	10

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

3міст

Загальні вказівки.....	118
Охорона довкілля	118
Використання за призначенням	118
Опис пристрою	119
Підготовка	119
Введення в експлуатацію	119
Керування.....	120
Транспортування	121
Зберігання	121
Догляд та технічне обслуговування	121
Допомога в разі несправностей.....	121
Гарантія	122
Приладдя та запасні деталі	122
Декларація про відповідність стандартам ЄС ..	122
Технічні характеристики	122

Загальні вказівки



Перед першим використанням пристрою ознайомитись з цією оригінальною інструкцією з експлуатації та вказівками з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них.

Зберігати обидві брошури для подальшого використання або для наступного власника.

- Недотримання інструкції з експлуатації та вказівок з техніки безпеки може призвести до пошкодження пристрою та небезпеки травмування оператора та інших осіб.
- У разі виявлення транспортних ушкоджень відразу проінформувати торгового представника.
- Під час розпакування пристрою перевірити його комплектність і цілісність.

Охорона довкілля



Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, такі як батареї, акумулятори чи мастило, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: www.kaercher.com/REACH

Використання за призначенням

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека для здоров'я

Вдихання шкідливого для здоров'я пилу

Забороняється експлуатація пристрою для збору шкідливого для здоров'я пилу.

- Цей пиросос призначений для вологого та сухого очищення підлоги і стін.

- Цей пристрій придатний для професійного використання, наприклад, в готелях, школах, лікарнях, фабриках, магазинах, офісах та бюро з оренди нерухомості.

Опис пристрою

Малюнок А

- ① Електроди
- ② Всмоктувальний шланг
- ③ Ручка
- ④ Фіксатор головки пилососа
- ⑤ Прокладне кільце
- ⑥ Шасі
- ⑦ Контейнер для сміття
- ⑧ Головка пилососа
- ⑨ Напрямний ролик контейнера для сміття
- ⑩ Напрямний ролик шасі з стоянковим гальмом
- ⑪ Насадка для підлоги
- ⑫ Всмоктувальна трубка
- ⑬ Ручка перехідного механізму
- ⑭ Ручка контейнера для сміття
- ⑮ Усмоктувальний патрубков
- ⑯ Поворотний перемикач
- ⑰ Ручка для перенесення
- ⑱ Кришка фільтру
- ⑲ Гачки для шлангу та кабелю
- ⑳ Коліно
- ㉑ Подовжувач електродів
- ㉒ Тримач насадки для підлоги
- ㉓ Тримач щілинної насадки
- ㉔ Тримач всмоктувальної трубки
- ㉕ Заводська табличка
- ㉖ Плоский складчастий фільтр
- ㉗ Мережевий кабель
- ㉘ Очищення фільтру

Кольорове маркування

- Елементи керування процесом очищення позначені жовтим кольором.
- Елементи керування технічним обслуговуванням і сервісом позначені світло-сірим кольором.

Підготовка

1. Розпакувати пристрій і встановити приладдя.
Малюнок В

Введення в експлуатацію

УВАГА

Небезпека через викид дрібного пилю
Небезпека пошкодження електродвигуна пилососа.

Не знімати плоский складчастий фільтр під час прибирання.

Антистатична система

Статичні заряди видаляються завдяки заземленому з'єднувальному патрубку. Таким чином, виключаються іскріння та ураження струмом від електропровідного приладдя (входить до комплексу поставки).

Сухе прибирання

- Для дрібного пилю додатково може використовуватися мішок для сміття (спеціальне приладдя).

Вставити мішок для сміття



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дію підіймального механізму
Затискання рук.

Під час фіксування у жодному разі не тримати руки між контейнером для сміття та прокладним кільцем або підносити близько до підіймального механізму. Зафіксувати контейнер, задіявши ручку перехідного механізму обома руками.

1. Зафіксувати стоянкове гальмо.
2. Потягнути ручку перехідного механізму вгору. Станеться розблокування і опускання контейнера.
Малюнок С
3. Витягти контейнер за ручку.
Малюнок D
4. Вставити мішок для сміття (спеціальне приладдя) таким чином, щоб він щільно прилягав до стінки і dna контейнера.
Малюнок E
5. Надіти мішок для збору відходів на резервуар (додаткове обладнання). Переконатися, що мішок для сміття (спеціальне приладдя) не покриває собою кронштейни контейнера.
6. Знов встановити контейнер та зафіксувати за допомогою ручки перехідного механізму.

Вологе прибирання

Вказівка

Плоский складчастий фільтр (целюлоза), що входить до комплексу поставки, з номером для замовлення 6.907-276.0 не рекомендується використовувати для регулярного вологого прибирання.

Встановлення гумових губок

1. Зняти щіткові планки.
Малюнок F
2. Встановити гумові губки.

Знімання мішка для сміття

- Під час збирання вологого пилю мішок для сміття (спеціальне приладдя) треба завжди знімати.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дію підйимального механізму
Затискання рук.

Під час фіксування у жодному разі не тримати руки між контейнером для сміття та прокладним кільцем або підносити близько до підйимального механізму. Зафіксувати контейнер, задіявши ручку перехідного механізму обома руками.

1. Зафіксувати стоянкове гальмо.
2. Потягнути ручку перехідного механізму вгору. Станеться розблокування і опускання резервуара.
Малюнок С
3. Витягти контейнер за ручку.
Малюнок D
4. Відігнути краї мішка для збору відходів (додаткове обладнання).
Малюнок G
5. Герметично закрити мішок для сміття (спеціальне приладдя) за допомогою ущільнювальних смуг.
6. Витягти мішок для збору відходів (додаткове обладнання).
7. Утилізувати мішок для збору відходів (додаткове обладнання) відповідно до чинних приписів.
8. Знов встановити контейнер та зафіксувати за допомогою ручки перехідного механізму.

Загальна інформація

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильна утилізація стічних вод

Забруднення довкілля

Дотримуватись місцевих правил обробки стічних вод.

- Під час збирання вологого пилу за допомогою щілинної насадки чи насадки для м'яких меблів (опція), а також у випадках, коли з контейнера переважно всмоктується вода, рекомендується відключити функцію «Автоматичне очищення фільтра».
- У разі досягненні максимального рівня рідини пристрій автоматично вимикається.
- Під час роботи з непровідними рідинами (наприклад, рідина для охолодження під час свердління та мастила) у разі наповнення контейнера пристрій не вимикається. Рівень заповнення повинен постійно контролюватися, а з контейнера необхідно своєчасно видаляти вміст.
- Після завершення вологого прибирання: Виконати очищення плоского складчастого фільтра за допомогою функції очищення фільтра. Очистити електроди та подовжувачі електродів за допомогою щітки. Очистити контейнер за допомогою вологого ганчірки та висушити.

Кліпсове з'єднання

Усмоктувальний шланг оснащений системою кліпсового з'єднання. Можуть підключатись будь-які приладдя з номінальним внутрішнім діаметром 40 мм.

Малюнок H

Керування

Поворотний перемикач

1	Пристрій УВІМК. Автоматичне очищення фільтру: ВІМК.
0	Пристрій ВІМК.
1 <small>Так²</small>	Пристрій УВІМК. Автоматичне очищення фільтру: УВІМК.

Увімкнення пристрою

1. Вставити штепсельну вилку в розетку.
2. Увімкнути пристрій за допомогою поворотного перемикача.

Автоматичне очищення фільтру

Пристрій оснащений спеціальною функцією подвійного очищення фільтру, яка особливо ефективна під час роботи з дрібним пилом. При цьому плоский складчастий фільтр шляхом пневматичного удару автоматично очищується кожні 7,5 секунд (пульсуючий звук).

Вимкнення пристрою

1. Вимкнути пристрій за допомогою поворотного перемикача.
2. Вийняти штепсельну вилку з розетки.

Після кожного використання

Спорожнення контейнера



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дію підйимального механізму
Затискання рук.

Під час фіксування у жодному разі не тримати руки між контейнером для сміття та прокладним кільцем або підносити близько до підйимального механізму. Зафіксувати контейнер, задіявши ручку перехідного механізму обома руками.

1. Зафіксувати стоянкове гальмо.
2. Потягнути ручку перехідного механізму вгору. Станеться розблокування і опускання резервуара.
Малюнок С
3. Витягти контейнер за ручку.
Малюнок D
4. Спорожнити контейнер.
5. Знов встановити контейнер та зафіксувати за допомогою ручки перехідного механізму.

Очищення пристрою

1. Очистити пристрій ззовні та всередині за допомогою пилососа та протерти його вологою ганчіркою.

Зберігання пристрою

1. Зберігати всмоктувальний шланг і мережевий кабель, як показано на рисунку.
Малюнок І
2. Зберігати пристрій в сухому приміщенні, вживши заходів від несанкціонованого використання.

Транспортування

⚠ ОБЕРЕЖНО

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень

Під час транспортування враховувати вагу пристрою.

1. Вийняти всмоктувальну трубку з насадкою для підлоги із тримача. Для перенесення пристрою його необхідно брати за рукоятку та всмоктувальну трубку.
2. Для завантаження пристрій слід брати за шасі та дугоподібну ручку.
3. Для переміщення на великі відстані тягнути пристрій за собою за дугоподібну ручку.
4. Під час транспортування в транспортних засобах закріплювати пристрій згідно з чинними нормами для запобігання його ковзанню та перевертанням.

Зберігання

⚠ ОБЕРЕЖНО

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень

Під час зберігання враховувати вагу пристрою.

Пристрій має зберігатися лише у приміщеннях.

Догляд та технічне обслуговування

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека ураження електричним струмом

Трави в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Витягти штепсельну вилку.

Заміна плоского складчастого фільтра

1. Відкрити кришку фільтра.
2. Витягти плоский складчастий фільтр.
3. Встановити новий плоский складчастий фільтр.
Під час встановлення слідкувати за тим, щоб плоский складчастий фільтр з усіх боків був урівень з кромкою.
4. Закрити кришку фільтра до клацання.

Замінити мішок для сміття



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дію підйімального механізму

Затискання рук.

Під час фіксування у жодному разі не тримати руки між контейнером для сміття та прокладним кільцем або підносити близько до підйімального механізму. Зафіксувати контейнер, задіявши ручку перехідного механізму обома руками.

1. Зафіксувати стоянкове гальмо.
2. Потягнути ручку перехідного механізму вгору. Станеться розблокування і опускання резервуара.
Малюнок С
3. Витягти контейнер за ручку.
Малюнок D

4. Відігнути краї мішка для збору відходів (додаткове обладнання).
Малюнок G

5. Герметично закрити мішок для сміття (спеціальне приладдя) за допомогою ущільнювальних смуг.
6. Витягти мішок для збору відходів (додаткове обладнання).
7. Утилізувати мішок для збору відходів (додаткове обладнання) відповідно до чинних приписів.
8. Вставити новий мішок для сміття (спеціальне приладдя) таким чином, щоб він щільно прилягав до стінки і дна контейнера.
Малюнок E
9. Надіти мішок для збору відходів на резервуар (додаткове обладнання). Переконайтеся, що мішок для сміття (спеціальне приладдя) не покриває собою кронштейни контейнера.
10. Знов встановити контейнер та зафіксувати за допомогою ручки перехідного механізму.

Очищення електродів та подовжувачей електродів

1. Розблокувати і зняти головку пилососа.
2. Очистити електроди, а також простір між ними за допомогою щітки.
3. Очистити подовжувачі електродів за допомогою щітки.
4. Встановити і зафіксувати головку пилососа.

Допомога в разі несправностей

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека ураження електричним струмом

Трави в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Витягти штепсельну вилку.

Усмоктувальна турбіна не працює

1. Перевірити розетку та запобіжник системи електроживлення.
2. Перевірити мережевий кабель, штепсельну вилку, електроди та подовжувачі електродів пристрою.
3. Увімкнути пристрій.

Усмоктувальна турбіна вимикається

1. Спорожнити контейнер.

Після спорожнення контейнера всмоктувальна турбіна не запускається

1. Вимкнути пристрій і почекати 5 секунд. Знову увімкнути пристрій.
2. Очистити електроди, а також простір між ними за допомогою щітки.
3. Очистити подовжувачі електродів за допомогою щітки.

Потужність всмоктування знижується

1. Видалити сміття зі всмоктувальної насадки, всмоктувальної трубки, всмоктувального шланга або плоского складчастого фільтра.
2. Замінити заповнений мішок для сміття (спеціальне приладдя).
3. Правильно зафіксувати кришку фільтра.
4. Замінити плоский складчастий фільтр.

Під час всмоктування виходить пил

1. Перевірити/відкоригувати правильність встановлення плоского складчастого фільтра.
2. Замінити плоский складчастий фільтр.

Автоматичне відключення (вологе прибирання) не спрацьовує

1. Очистити електроди, а також простір між ними за допомогою щітки.
2. Очистити подовжувачі електродів за допомогою щітки.
3. Під час роботи з непровідною рідиною слід постійно контролювати рівень заповнення.

Не виконується автоматичне очищення фільтра

1. Усмоктувальний шланг не підключений.

Автоматичне очищення фільтра не вимикається

1. Звернутися до сервісної служби.

Автоматичне очищення фільтра не вмикається

1. Звернутися до сервісної служби.

Сервісна служба

Якщо пошкодження не можна усунути, необхідно перевірити пристрій у сервісній службі.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності приладу протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування. (Адреси див. на звороті)

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті www.kaercher.com.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність. Виріб: Пилосос для сухого та вологого прибирання Тип: 1.667-xxx

Відповідні директиви ЄС

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EC

2014/30/EC

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Застосовувані національні стандарти

-

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації: Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Технічні характеристики

Електричне підключення

Напруга мережі	V	220-240
Фаза	~	1
Частота мережі	Hz	50-60
Ступінь захисту		IPX4
Клас захисту		I
Номинальна потужність	W	2400
Максимальна потужність	W	2760

Робочі характеристики пристрою

Місткість баку	l	55
Об'єм заповнення рідини	l	50
Кількість повітря (макс.)	l/s	2x 74
Розрядження (макс.)	kPa (mbar)	25,4 (254)

Розміри та вага

Типова робоча вага	kg	43,0
Довжина x ширина x висота	mm	710 x 570 x 1070

Діаметр всмоктувального шланга mm 40

Умови навколишнього середовища

Температура навколишнього середовища (макс.) °C +40

Розраховані значення згідно з EN 60335-2-69

Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	73
Похибка K_{pA}	dB(A)	1
Значення вібрації на руці/кисті	m/s^2	<2,5
Похибка K	m/s^2	0,2

Мережний кабель



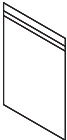
Тип мережевого кабелю mm^2 H07RN-F 3x1,5

Номер деталі (EU) 6.649-915.0

Довжина кабелю m 10

Зберігається право на внесення технічних змін.

Filtersysteme / Filter Systems / Système de filtres

			
	Flachfaltenfilter (Zellulose) * Flat pleated filter (cellulose) * Filtre plat à plis (cellulose) *	Flachfaltenfilter (PES) * Flat pleated filter (PES) * Filtre plat à plis (PES) *	Entsorgungsbeutel Disposal bag Sachet d'élimination
Bestellnummer Order No. Numéro de référence	6.907-276.0	6.907-277.0	6.904-348.0
Menge Quantity Quantité	1	1	20
Normalstäube Normal dust Poussières normales	x	x	x
Feinstäube Fine dust Poussières fines	x	x	x
Abrasive Stäube Abrasive dust Poussières abrasives	x	x	x
Flüssigkeiten, nasser Schmutz Liquids, wet dirt Liquides, saletés humides		x	

* Staubklasse M, Rückhaltevermögen $\geq 99,9$ %

* Dust class M, Retention $\geq 99,9$ %

* Classe de poussière M, Conservation $\geq 99,9$ %



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

